

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 40

4 - 10 OTTOBRE 1959 - L. 50



**ROSANNA CARTERI**

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 36 - NUMERO 40

SETTIMANA DAL 4-10 OTTOBRE

Spedizione in abbon. postale II Gruppo

**Editori**  
ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE ITALIANA

**Amministratore Delegato**  
VITTORIO MALINVERNI

**Direttore responsabile**  
EUGENIO BERTUETTI

**Direzione e Amministrazione:**  
Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57 57

**Redazione torinese:**  
Corso Bramante, 20  
Telefono 69 75 61

**Redazione romana:**  
Via del Babuino, 9  
Telefono 464, int. 22 66

### ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

**Annuali (52 numeri) L. 2.300**  
**Semestrali (26 numeri) » 1.200**  
**Trimestrali (13 numeri) » 600**  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

**ESTERO:**  
Annuali (52 numeri) L. 4.300  
Semestrali (26 numeri) » 2.200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

**Pubblicità:** CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

**MILANO**  
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/  
65 28 15/65 28 16

**TORINO**  
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

**Distribuzione:** SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

**STAMPATO DALLA ILTE**  
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 - Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

## IN COPERTINA



Rosanna Carteri, il giovane soprano lirico, la cui arte di cantante e di attrice si è ormai definitivamente affermata sulle scene dei maggiori teatri, alla radio, alla televisione. (I telespettatori la ricorderanno certamente, a fianco di Mario Del Monaco, nella soave figura di Desdemona del verdiano Otello diretto da Tullio Serafin. E potranno riascoltarla alla radio in una delle prossime settimane in un'opera di arduo impegno stilistico: l'Orlando di Haendel). Rosanna Carteri ha ventotto anni ed è nata a Verona. Esordì quindicenne in un concerto e fu tra le vincitrici del « Torneo lirico » indetto dalla Rai nel 1948. Nel '51 fu chiamata alla Scala.

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				
	Località	Progr.	Secondo	Terzo	Località	Progr.	Secondo	Terzo		Località	Progr.	Secondo	Terzo	Località	Progr.	Secondo	Terzo	
		Nazionale	Mc/s	Mc/s		Mc/s	Nazionale	kc/s			kc/s	kc/c	Nazionale		kc/s	kc/s	kc/c	Nazionale
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7					LIURIA	Borghera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367	
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	99,1						Bussala	92,5	97,5	99,7					
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Aosta		1115			Genova	89,5	95,1	91,9	La Spezia	1578			
	Cannobio	90,1	95,5	98,3	Alessandria		1448			La Spezia	89,5	92,2	99,4	Savona		1484		
	Cogne	90,1	94,3	99,5	Biellea		1448			Monte Beigua	94,5	91,5	98,9	S. Remo		1034		
	Col de Courtill	93,7	95,9	99,3	Cuneo	656	1448	1367		Monte Bignone	90,7	93,2	97,5					
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5						M. Capenardo	90,5	93,5	96,7					
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2						Polverca	89	91,1	95,9					
	Domodossola	90,6	95,2	98,5						Ponco Scrivia	93,7	96,3	99,1					
	Garegio	93,9	96,9	99,3						Tortriglia	92,3	95,3	98,3					
	Mondovì	90,1	92,5	96,3														
	Plateau Rosa	94,9	96,9	99,9														
Fremono	91,7	96,1	99,1															
Torino	98,5	92,1	98,6															
Sastriere	93,5	97,6	99,7															
Susa	94,9	97,1	99,1															
Villar Perosa	92,5	94,9	96,9															
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7					EMILIA - ROMAGNA	Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7	Bologna	331	1115	1367	
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9	Como		1448			Bardi	87,9	89,9	91,9					
	Como	92,3	95,3	98,5	Milano	899	1034	1367		Bologna	90,9	93,9	96,1					
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7	Sondrio		1448			Val di Tarò	88,3	90,6	95,2					
	Trompia	88,9	90,9	93,3						Brighella	91,5	93,5	95,5					
	Lefte	90,6	93,7	99,4						Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5					
	Milano	87,9	90,1	92,5						Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9					
	Monte Creb	96,1	98,1	99,5						Farinò d'Olimo	89,3	91,3	93,3					
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9						Merato	91,3	93,3	95,3					
	Sondrio	88,3	90,6	95,2						Saraceno	90,9	92,9	96,1					
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1						Monte S. Giulia	95,1	97,1	99,1					
	Stazzona	89,7	91,9	94,7						Montesiepe	94,7	96,7	98,7					
Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1					Porretta Terme	93,7	95,7	97,7							
								S. Sofia	95,7	97,7	99,7							
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9	99,5	Bolzano	656	1484	1594	TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5	Arezzo		1484		
	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bressanone		1448	1594		Carrara	94,1	96,1	98,1	Carrara	1578	1448	1367	
	Borgo Val Sugana	92,3	96,5	98,9	Brunico		1448	1594		Firenzuola	94,7	97,5	99,5	Firenze	656	1448	1367	
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9	Merano		1448	1594		Fivizzano	87,5	95,9	98,1	Livorno	1578	1115	1594	
	di Primiero	89,5	91,5	93,5	Trento	1331	1448	1367		Garfagnana	89,7	92,7	93,7	Pisa		1448		
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7						Lunigiana	94,3	96,9	99,9	Siena				
	Maranza	88,9	91,1	95,6						Marradi	94,5	96,5	98,5					
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3						Massa	95,5	97,5	99,5					
	Mion	89,5	91,7	94,7						Minciano	95,1	97,1	99,1					
	M. Elmo	92,7	97,3	99,7						M. Argentario	90,1	92,1	94,3					
	Paganella	88,6	90,7	92,7						Monte Serra	88,5	90,5	92,9					
	Pinzolo	90,3	93,5	96,7						Mugello	95,9	97,9	99,9					
Rovereto	91,5	93,7	95,9					Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3							
S. Martino di Castrozza	95,5	97,5	99,9					Pontassieve	89,5	96,3	98,3							
S. Giuliana	95,1	97,1	99,1					S. Cerbone	95,3	97,3	99,3							
Tesero di Fiemme	95,7	97,7	99,7					S. Marcello	94,3	96,9	98,9							
Val Gardena	93,7	95,7	97,7					Pistoiese	91,9	93,9	95,9							
Valle Isarco	95,1	97,1	99,7					Scarlinio	94,5	96,9	98,9							
Val Venosta	93,9	96,1	98,7					Saravezza	95,1	97,1	99,1							
Ziano di Fiemme	87,7	89,7	91,7					Vernio	95,1	97,1	99,1							
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3					UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7	Perugia	1578	1448		
	Agorò	95,1	97,1	99,1	Belluno		1448			Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Terni	1578	1484		
	Arsiè	87,7	96,5	98,3	Cortina		1448			Norcia	88,7	90,7	92,7					
	Arsiero	95,3	97,3	99,3	Venezia	656	1034	1367		Spoleto	88,3	90,3	92,3					
	Asiago	92,3	94,3	96,5	Verona	1578	1448	1367		Terni	94,9	96,9	98,9					
	Col del Gallo	89,7	97,3	99,3						Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7	Ancona	1578	1448	1448	
	Col Perar	93,9	97,5	99,5	Vicenza	656	1034	1367		Arquata	95,9	97,9	99,9	Ascoli P.		1448		
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5						del Tronto	89,1	91,1	93,1					
	Cortina	92,5	94,7	96,7						Castel- santangelo	87,9	89,9	91,9					
	Malcesine	93,2	96,5	98,5						Monte Conero	88,3	90,3	92,3					
	M. Celentone	90,1	92,1	94,4						Monte Nerone	94,7	96,7	98,7					
	Monte Venda	88,1	89,9	89						S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1					
Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7															
Recaro	92,9	94,9	96,9															
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia		1484		LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367	
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1	Trieste	818	1115	1594		Cassino	88,5	90,5	92,5					
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	1331	1448			Formia	88,1	90,1	92,1					
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonoma in sloveno)	980				Monte Favone	88,9	90,9	92,9					
										Roma	89,7	91,7	93,7					
										Sezze	94,9	96,9	98,9					
								Terracina	90,7	94,5	98,1							

REGIONE	STAZIONE	REGIONE	STAZIONE
PIEMONTE	Edolo (G-V)	TOSCANA	Bologna (G-V)
	Aosta (D-o)		Borgo Tossignano (G-V)
	Bardonecchia (D-o)		Borgo Val di Tarò (E-o)
	Borgo S. Dalmazzo (E-o)		Brighella (H-V)
	Candoglia (E-V)		Casola V. Senio (G-o)
	Cannobio (E-o)		Castelnuovo
	Ceva (G-o)		nei Monti (G-V)
	Champoluc (D-V)		Civitella di Romagna (H-V)
	Col de Courtill (E-V)		Farinò d'Olimo (F-o)
	Col de Joux (F-o)		Langhirano (F-o)
	Cortemilia (F-V)		Marzabotto (H-o)
	Courmayeur (F-o)		Merato (G-o)
Dogliani (E-V)	Merato Saraceno (G-o)		
Domodossola (H-V)	Modigliana (G-o)		
Gavi (E-V)	M. Santa Giulia (F-V)		
Mondovì (F-o)	Montesiepe (H-V)		
Novara (F-o)	Naviano degli Arduini (H-V)		
Plateau Rosa (H-o)	Paavulo nel Frign. (G-o)		
Premono (D-V)	Pievepelago (G-o)		
Saint Vincent (G-o)	Porretta (G-V)		
Sastriere (G-o)	S. Benedetto		
Susa (E-o)	Val di Sambro (F-o)		
Torino (C-o)	Vergato (B-V)		
Torino Collina (H-V)			
Triero (F-o)			
Vareallo Sesia (H-o)			
Villadossola (F-o)			
Villar Perosa (H-o)			
LOMBARDIA	Bellagio (D-o)	TOSCANA	

## RADIO

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			
	Località	Nazionale	Secondo	Località	Nazionale	Secondo	
		Progr.	Progr.		Progr.	Progr.	Progr.
		Mc/s	Mc/s			kc/s	
ABRUZZI MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484
	Cucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso	1484	
	Isernia	88,5	90,5	92,5	Pescara	1034	1484
	Larino	95,3	97,3	99,3	Teramo	1484	
	M. Patalechia	92,7	95,9	99,9			
	Pescara	94,3	96,3	98,3			
	Sulmona	89,1	91,1	93,1			
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino	1484	1484
	Campagna	88,3	90,3	92,3	Benevento	1484	1484
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Napoli	656	1034
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Salerno	1484	1367
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1			
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1			
	Napoli	89,3	91,3	93,3			
	Nusco	94,5	96,5	98,5			
	Padula	95,5	97,5	99,5			
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7			
PUGLIA	S. Maria a Vico	88,9	90,9	92,9	Bari	1331	1115
	Teggiano	94,7	96,7	98,7	Brindisi	1578	1367
	Bari	92,5	95,9	97,9	Brindisi	1578	1448
	Castro	89,7	91,1	93,1	Foggia	1578	1448
	Marcia Franca	94,5	96,5	98,5	Lecco	1578	1448
	Monopoli	94,7	96,7	98,7	Taranto	1578	1448
	M. Caccia	89,5	91,5	93,5			
	M. Sambuco	88,3	91,9	93,9			
	M. S. Angelo	95,5	97,5	99,5			
	S. Maria	88,3	90,3	92,3			
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3	Potenza	1578	1448
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9			
	Lagonegro	89,7	91,7	94,9			
	Pomarico	88,7	90,7	92,7			
	Potenza	90,1	92,1	94,1			
	Trecchina	95,5	97,5	99,5			
	Vigianello	94,1	97,3	99,3			
	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331	
CALABRIA	Gambarie	95,3	97,3	99,3			
	Longobucco	92,1	94,1	96,1			
	Mammola	94,7	96,7	98,7			
	Monte Scurio	88,5	90,5	92,5			
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7			
	Pizzo	89,1	91,1	93,1			
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5			
	Serra San Bruno	87,9	89,9	91,9			
	Solleria	89,1	91,1	93,1			
	Valle Crati	93,5	95,5	97,5			
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento	1448	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Catania	1331	1448
	Castiglione	95,7	97,7	99,7	Catanzaro	566	1448
	Fondachello	95,1	97,1	99,1	Messina	1115	1367
	Galati	95,7	97,7	99,7	Palermo	1331	1448
	Mazzerino	90,1	92,1	94,3			
	Modica	95,9	97,9	99,9			
	M. Cammarata	94,7	96,7	98,7			
	M. Lauro	89,9	91,9	93,9			
	M. Soro	88,5	90,5	92,5			
SARDEGNA	Palermo	94,9	96,9	98,9			
	Pancelleria	88,9	90,9	92,9			
	Pirano	89,5	91,5	93,5			
	Trapani	88,5	90,5	92,5			
	Alghero	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484
	M. Ortoibene	88,1	90,3	96,3	Sassari	1578	1448
	M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3			
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3			
	P. Badde Ur. S. Antico	91,3	93,3	97,3			

## ONDE CORTE

Programma Nazionale		
	kc/s	metri
Catanzaro	6060	49,50
Catanzaro	9515	31,53
Secondo Programma		
	kc/s	metri
Catanzaro	7175	41,81
Terzo Programma		
	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	196,1
		1594	188,2

## CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
F (3b) Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 206-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

## I CONCERTI

Un oratorio del settecentista Caldara apre la Stagione autunnale del Terzo Programma. *Altre manifestazioni sinfoniche* pag. 5-6

## LA LIRICA

Piero Santi: Circo Max, di G. Negri; Diagramma circolare, di Brunini - Tedeschi; Allez hop, di L. Berio. *Altre opere liriche* pag. 7

## LA PROSA

I. A. Chiusano: Il folle e morte, di H. von Hofmannsthal. *Altre prosa* pag. 8  
f. d. s.: Abe Lincoln in Illinois, di R. Sherwood. *Altre prosa* pag. 8-9  
Enzo Maurri: Maigret e la ragazza timida, di G. Simenon. *Altre prosa* pag. 9  
f. d. s.: I fiori non devi coglierli, di T. Guthrie. *Altre prosa* pag. 9

## LE TRASMISSIONI DI VARIETA' E I DOCUMENTARI

Diego Valeri: I lirici francesi di Valeri. *Altre varietà* pag. 11  
Gigi Marsico: Quelli di Varginano (servizio a colori) S. G. Biamonte: Due nuove trasmissioni di varietà del Secondo Programma. *Altre varietà* pag. 12-13  
Varianti ai Programmi del Nazionale. *Altre varietà* pag. 16-17  
Guglielmo Moretti: Radio Olimpia. *Altre varietà* pag. 18  
Mario Busagli: Civiltà e cultura dell'Asia centrale (servizio a colori). *Altre varietà* pag. 24-25

## TELEVISIONE

## LA PROSA

Lincoln Caviechioli: Miss Mabel, di Sheriff. *Altre prosa* pag. 10-43

## VARIETA', FILM E TRASMISSIONI DIVERSE

Giorgio Calceagno: Incontri televisivi di Indro Montanelli. *Altre varietà* pag. 14-40  
g. c.: Telescuola anno secondo. *Altre varietà* pag. 19  
n. p.: Serata di gala con Fred Buscaglione. *Altre varietà* pag. 28  
Caran.: I fiori nel fango. *Altre varietà* pag. 31  
Viaggio a Parigi. *Altre varietà* pag. 34  
Giovanni Leto: Non c'è tempo per la gloria. *Altre varietà* pag. 37  
Festival della canzone italiana in Svizzera. *Altre varietà* pag. 46

## LE RUBRICHE

Postaradio risponde. *Altre rubriche* pag. 4  
Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Fangelia. *Altre rubriche* pag. 18  
Protagonisti dell'arte, protagonisti della vita: Andrea Chénier, di A. M. Recupito. *Altre rubriche* pag. 20-21-35  
Casa d'oggi, di Achille Molteni. *Altre rubriche* pag. 22  
Oroscopo settimanale, di Tommaso Palamidessi. *Altre rubriche* pag. 23  
L'angolo di Lei e gli altri. *Altre rubriche* pag. 22  
Il medico vi dice, del dott. Benassis. *Altre rubriche* pag. 26  
L'avvocato di tutti, di a. g. *Altre rubriche* pag. 26  
Allo sportello, consulenza per i teleabbonati. *Altre rubriche* pag. 26  
La domenica sportiva. *Altre rubriche* pag. 28  
Il discobolo. *Altre rubriche* pag. 27  
I concorsi. *Altre rubriche* pag. 47

# ELEVISIVE

Firenzuola (H-o)	Arquata del Tronto (B-v)	Campobasso (E-v)	Sorrento (F-o)	Capo d'Orlando (F-o)
Garivagna (E-o)	Ascoli Piceno (G-o)	Campo Imperatore (D-o)	Teggiano (F-o)	Carini (F-v)
Castellana Grotte (G-o)	Castellana Grotte (F-o)	Castellana Grotte (D-o)	PUGLIA	Castellano (F-o)
Fabiano (G-o)	Fabiano (G-o)	Castel di Sangro (G-o)	Bari (F-v)	Castiglione di Sicilia (G-v)
Marradi (G-o)	Macerata (G-o)	Ceromaggiore (F-v)	Castro (F-o)	Cinisi (F-v)
Massa (H-v)	M. Conero (G-o)	Fucino (D-v)	Martina Franca (D-o)	Fondachello (H-v)
Mitucciano (E-v)	M. Nerone (A-o)	Isernia (G-v)	Monopoli (G-v)	Galati Mamertino (C-o)
M. Pidochiana (E-o)	Punta Bore Tesino (D-o)	Larino (D-v)	M. Caccia (A-o)	Modica (H-o)
M. Serrà (D-o)	Santa Lucia	Lucoli (F-o)	M. Sambuco (H-o)	M. Cammarata (A-o)
Quercianella (F-v)	In Consilvano (H-v)	Monteferrante (A-o)	Salento (H-v)	M. Lauro (F-o)
Rufina (F-o)	S. Severino Marche (H-o)	M. Cimarrani (F-o)	S. Marco in Lamis (F-v)	M. Pellegri (H-o)
San Carbone (G-o)	Tolentino (B-v)	M. Patalechia (E-o)	S. Maria di Leuca (E-o)	M. Soro (E-o)
S. Giuliano Terme (G-o)	Visso (D-o)	Montorio al Vomano (G-v)	Sannicandro Garg. (E-v)	Nicosia (H-v)
S. Marcello Piat. (H-v)	LAZIO	Oricola (E-o)		Notò (B-o)
Scarlino (F-o)	Altipiani Arcinazzo (H-v)	Pescara (F-o)		Pantelleria (G-v)
Saravezza (G-o)	Amaseno (A-o)	Pietra Cornale (D-v)		Pirano (D-v)
Valiano (F-o)	Amatrice (F-v)	Roccaraso (F-v)		Porto Empedocle (E-o)
Val Taverone (A-o)	Antrodoco (E-v)	Scanno (H-v)		Termini Imerese (E-v)
Vernio (B-o)	Campo Catino (F-o)	Sulmona (E-v)		Trapani (H-v)
Zeri (B-o)	Carpineto Romano (D-v)	Teramo (D-v)		TRAPANI
	Cassino (E-o)	Torriceola Peligna (G-o)		Alghero (H-v)
	Filettino (E-o)	Vasto (E-o)		Arbus (H-v)
	Fiuggi (D-o)	CAMPANIA		Cagliari (H-v)
	Fondi (H-v)	Agnone (G-o)		Campo Spina (F-o)
	Formia (G-v)	Benevento (G-o)		M. Limbara (H-o)
	Isola Liri (E-o)	Campagna (G-o)		M. Ortoibene (A-o)
	M. Favone (H-v)	Capri (F-v)		M. Serpeddi (G-o)
	Roma (G-o)	Golfo di Policastro (F-o)		Ogliastra (E-o)
	Segni (F-o)	Golfo di Salerno (E-v)		Ozieri (E-v)
	Sezze (F-o)	Gragnano (G-v)		P. Badde Urbana (D-o)
	Subiaco (D-o)	M. Vergine (D-o)		Sarrabus (F-o)
	Terminioli (E-v)	Nusco (F-o)		Sassari (D-v)
	Vallecorca (F-v)	Padula (D-v)		Sennori (H-v)
	Vulturno (E-v)	Presanzano (F-v)		Teulada (H-o)
	ABRUZZI E MOLISE	S. Agata dei Goti (H-o)		
	Barrea (E-v)	S. Maria a Vico (F-o)		

# POSTARADIO

## RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI	2° semestre	L. 1250
	4° trimestre	L. 650
TELEVISIONE	2° semestre	L. 7145
	4° trimestre	L. 3720

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

2° semestre L. 6125      4° trimestre L. 3190

**USARE ESCLUSIVAMENTE I moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.**

L'eventuale soprattassa per ritardato pagamento dovrà essere versata separatamente dal canone, con le modalità che verranno direttamente comunicate all'interessato dal competente Ufficio.

### Tutto tace

«Ho ascoltato, diverse sere fa, dopo le 24, una lirica di Ungaretti. Potrei rileggerla in Postaradio?» (Rodolfo Janni - Martina Franca).

«Ora il vento s'è fatto silenzioso e silenzioso il mare; tutto tace; ma grido, il grido, solo del mio cuore, grido d'amore, grido di vergogna - del mio cuore che brucia - da quando ti mirai e m'hai guardata - e più non sono che un oggetto debole. Grido e brucia il mio cuore senza pace - da quando più non sono - se non cosa in rovina e abbandonata».

### Come misurare le correnti

«Ho ascoltato una parte della conversazione dell'Università internazionale G. Marconi sulle correnti marine e sarei curioso di sapere come si possono misurare tali correnti» (Vincenzo Sarra - Reggio Emilia).

I sistemi per misurare le correnti sono molteplici. Uno dei più validi è quello delle derivate delle navi. Se, per esempio, il lunedì si accerta la posizione di una nave con osservazioni astronomiche, il martedì si può calcolare, basandosi sulla velocità nota e sulla direzione della navigazione, dove la nave dovrebbe trovarsi.

Ma, se il martedì si misura astrometricamente la posizione della nave, si trova che questa è differente dalla posizione precedentemente calcolata. La nave è stata deviata dalle correnti marine. Allora, dalla differenza fra la posizione osservata e quella calcolata, si può misurare il cammino dell'acqua nelle ultime 24 ore, in ordine di grandezza e direzione. Nella corrente del Golfo, di fronte alle coste della Florida, si hanno velocità di 2 metri al secondo e deviazioni di 170 km. al giorno. Ma in generale le velocità delle correnti marine sono minori. Per il calcolo preciso di correnti deboli è necessario raccogliere molte osservazioni di derive navali. Se la superficie marina è calma, gli oceanografi misurano le correnti con strumenti adeguati, per esempio ad elica, simili agli anemometri. Ultimamente è stato perfezionato un metodo elettromagnetico che risale a Faraday.

### Semper flora

«Ho sentito parlare di un ritrovato per mantenere sempre freschi i fiori o, meglio, me ne ha parlato il mio bambino che dice di averlo saputo dalla trasmissione dedicata ai ragazzi. Di che cosa si tratta?» (Gaetano Dini - Morlupo).

Paolo Saple, maestro di 28 anni in un paesino al confine tra l'Austria e la Germania, è lo scopritore di una formula per

mantenere i fiori sempre freschi. Dietro la scoperta della «Semper flora» sta un lungo periodo di studi, di esperimenti, di delusioni e di prove. Paolo Saple lesse centinaia di volumi di chimica botanica, esaminò studi che già in questo campo erano stati fatti in epoche diverse. Infatti esistono anche dei brevetti su questo argomento. Uno risale al 1888 ed è stato registrato da un professore di botanica dell'Università di Heidelberg, ma non si sono mai preparati chimici svizzeri, registrati nel 1934, e due americani dell'anno 1913 e del 1938. Paolo Saple ha tentato tutti i sistemi noti aiutandosi con le proprie esperienze. Non gli sono mancate le delusioni. I fiori trattati con il suo sistema si mantenevano freschi due o tre giorni più del normale. Ma Saple continuò facendo del suo «hobby» una ragione di vita. Pochi giorni prima del Natale dello scorso anno venne il famoso «eurasol». Egli trovò quel giorno la «Semper flora», la formula della giovinezza eterna dei fiori. Si tratta di un preparato semiliquido, con il quale bagna la parte posteriore dei petali dei fiori e sulla quale passa una cipria. Il preparato, che non si vede ed è leggerissimo, leva ai fiori la linfa, senza defraudarli del colore e della forma.

### Lezioni per senatori

«Ascoltando la fine della rubrica Settemari ho appreso, tra l'altro, che esiste una specie di università per i senatori. I nomi citati erano inglesi. Potreste dirmi qual'cosa di più?» (Livio M. - Rivo).  
E' recente l'inaugurazione a Washington di un corso di scienze politiche ed economiche per uomini politici esperti. Questa accademia politica per i senatori, come viene comunemente chiamata, si deve all'iniziativa del senatore Albert Gore del Tennessee. A giudicare dalle reazioni, l'iniziativa è stata accolta con favore.

**Contro l'obesità**  
«Potete pubblicare in Postaradio ciò che è stato detto sulla cura contro l'obesità? Ne ha parlato la radio riferendo le conclusioni delle Giornate mediche di Montecatini» (Marcello Scarnicci - Salsomaggiore).  
Il regime dietetico ha una sua ovvia e notevole importanza. La riduzione dei grassi e dei farinacei sta in primo piano. Tra i fattori che ne sono alcuni nettamente meno ingrassanti. Tra questi in primo luogo è il riso, sia perché facilmente digeribile, sia perché contiene elevate quantità di sostanze antigrasso, quali l'inositolo e la colina. Verdura e frutta rientrano tra i principi nutritivi essenziali di un regime contro l'obesità, nel quale deve trovar posto un'adeguata quantità di proteine con carne, formaggio, latte sgrassato, ecc. La perdita di una cura con acque stimolanti l'intestino ed il fegato vale ad ostacolare il deposito di materiale adiposo. Nella cura dell'obesità e degli eccessi ponderali occorre, però, affidarsi sempre al giudizio di un medico per evitare danni peggiori dell'inconveniente che si vuole curare.

### Contro l'obesità

«Potete pubblicare in Postaradio ciò che è stato detto sulla cura contro l'obesità? Ne ha parlato la radio riferendo le conclusioni delle Giornate mediche di Montecatini» (Marcello Scarnicci - Salsomaggiore).

Il regime dietetico ha una sua ovvia e notevole importanza. La riduzione dei grassi e dei farinacei sta in primo piano. Tra i fattori che ne sono alcuni nettamente meno ingrassanti. Tra questi in primo luogo è il riso, sia perché facilmente digeribile, sia perché contiene elevate quantità di sostanze antigrasso, quali l'inositolo e la colina. Verdura e frutta rientrano tra i principi nutritivi essenziali di un regime contro l'obesità, nel quale deve trovar posto un'adeguata quantità di proteine con carne, formaggio, latte sgrassato, ecc. La perdita di una cura con acque stimolanti l'intestino ed il fegato vale ad ostacolare il deposito di materiale adiposo. Nella cura dell'obesità e degli eccessi ponderali occorre, però, affidarsi sempre al giudizio di un medico per evitare danni peggiori dell'inconveniente che si vuole curare.

### Ave Maria

«Potreste pubblicare l'Ave Maria scritta da Rocco Galdieri?» (Luigia Manni - Macerata; Anna C. - Montecompari).

«Ave, Maria, divina, Madre del divin Figlio, - sorreggi chi cammina - privo del tuo consiglio e treggi ogni aspro pianto - col lembo del tuo manto. - Deh, Tu, con le tue mani - che tenero Gesù, - culla chi nel domani - speranza non ha più - e infondigli la fede, - sol che ti baci un piede. - Tu pura, Tu soave, - Tu

Stella mattutina, - Tu che hai con te la chiave - dell'anima divina, - di Gesù Cristo il cuore - dischiudi al peccatore! - E con la dolce voce - che addormentò Gesù - e che lo pianse in croce, - Madre divina, Tu, - rendimi il tuo consiglio, - che ognuno di noi t'è figlio!».

### Per tutte le distanze

«Mio figlio, vedendomi l'altro giorno tirare fuori gli occhiali per vedere lontano sostituendo quelli che avevo sul naso, ha domandato perché non mi compravo quegli occhiali francesi inventati adesso che come ha sentito alla radio, mi avrebbero evitato tutte quelle manovre. Ora vorrei sapere da voi se sono per caso quelli che ho portato per un certo periodo, fatti con due lenti ravvicinate, che mi avevano sopportare perché mi stancavano» (Marianna Racini - Biella).

Gli occhiali che ha portato lei per un certo periodo di tempo furono inventati, quasi due secoli fa, dall'americano Beniamino Franklin. Tali occhiali hanno una mezza lentina in basso che permette un diverso angolo focale, ma il passare istantaneamente dalla visione lontana a quella vicina, con l'aiuto di due lenti incastrate nella stessa montatura, è spesso faticoso. Inoltre, per le signore, che tale occhiale è piuttosto antiestetico. Ebbene, un inventore francese ha trovato un originale soluzione per eliminare tutti questi inconvenienti: ha realizzato la lente a potenza progressivamente variabile. Tale lente è basata su un principio analogo a quello di Beniamino Franklin: cioè la parte superiore è regolata per vedere le cose lontane e quella inferiore le cose vicine, ma con la differenza che la lente è unica pur raggiungendo lo stesso risultato. Inoltre tra la parte superiore e l'inferiore vi è una zona di passaggio che consente di passare con dolcezza da una zona all'altra. Meglio ancora: l'occhio trova ad un certo punto una distanza intermedia che gli consente di mettere a fuoco anche altri oggetti situati in punti intermedi. La cosa nel complesso appare semplice, ma per realizzarla sono occorsi otto anni di studio. Questi lenti non sono ancora in commercio in Italia.

### L'urogallo

«Potrei leggere la bellissima descrizione dell'urogallo, ascoltata nella trasmissione Schedario di due giorni fa?» (Omiero Anteri - Riva del Garda).

L'urogallo o gallo cedrone è il re dell'avifauna alpina. E' uno stupendo animale che supera i cinque chili di peso, con un corpo pesante e voluminoso, raccolto nella potenza dei muscoli e coperto da un fittissimo piumaggio grigio ardesia sul collo e sulla testa, verde bottiglia sul petto, grigio bruno con striature biancastre e riflessi metallici sull'addome, e con una coda che può formare un grande ventaglio iridescente. Sul mento una barba di piume nere, sul capo una cresta scarlatta. La femmina, più piccola di un buon terzo, ha una tinta rosastra con screziature nere e gialle. L'urogallo predilige l'alpe cadonina e trentina, sebbene qualche esemplare si trovi ancora nelle valli bresciane e bergamasche e in Valtellina. Recentemente la sua presenza è stata segnalata anche in Val d'Ossola. La sua abituale dimora è il folto delle conifere. D'inverno, quando le Alpi sono strette dalla morsa delle nevi e del ghiaccio, l'animale ha il suo ramo sul quale la neve non ha fatto presa e si nutre, durante il lungo inverno, mangiando le foglie agghiornate dell'abetto sul quale ha preso di mira la sua preda. Il urogallo si scioglie giocciolando di ramo in ramo e, immobile, attende con la primavera le battaglie d'amore.

### Madre

«Ascoltando per caso una trasmissione sulla poesia olandese sono rimasto incantato da una bellissima poesia dal ritmo calmo e potente, se così si può dire, dedicata alla madre. Non c'è bisogno di aggiungere, dopo una tale introduzione, che mi piacerebbe rileggerla» (Lina Bagni - Lucca).

Margaretha Vasalis è l'autrice della poesia dal titolo Madre.

«Era come il mare, ma calmo, - come il mare per il capo nudo e il piede largo. - Nell'altalena della sua mano, e succellimi posati sul suo grembo, - potevano anche scordarla a lungo, - riponendosi e guardando intorno, - e protetti. - La sua voce era bassa e un po' roca, - come di piccole conchiglie - sfregate l'una contro l'altra, la mano - era calda e ruvida come rena. - E sempre portava al collo bruno il vezzo con la selenite tonda - dove tra un azzurro di nebbia - splendeva una piccola luna gialla. - Sempre invari dal suo calmo fragore - viaggiavamo sempre, sempre a casa».

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### 4 domande sulla registrazione

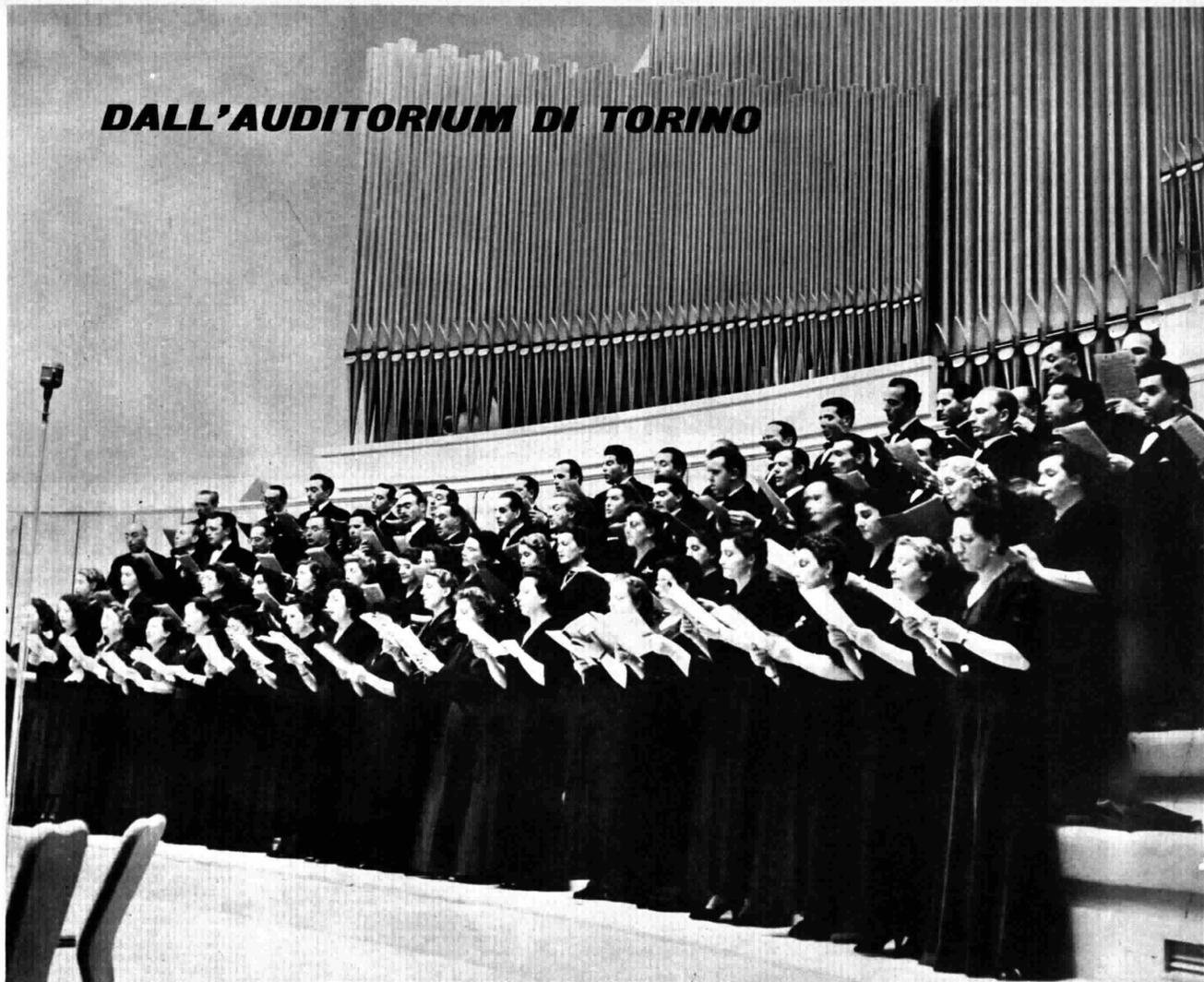
«Sono in possesso di un magnetofono e desidererei sapere: a) come aumentare la sensibilità del microfono, in modo da avere una registrazione buona anche ad alcuni metri di distanza; b) quale cuffia usare per avere l'audizione in cuffia impedenza di uscita 5 ohm; c) come registrare al telefono; d) è possibile controllare la registrazione mediante cuffia mentre questa si effettua?» (Giuseppe De Sario - Spello).

Ottenere una registrazione buona ad alcuni metri di distanza è abbastanza difficile perché non è soltanto questione di impiegare una microfono sensibile ed un amplificatore adeguato, ma bisogna anche tenere conto che più facilmente in questi casi i registri captati i suoni riflessi dalle pareti dell'ambiente che rendono talora l'audizione incomprendibile. Se la fonte sonora non è in movimento sarà opportuno impiegare un microfono direttivo. Alla seconda domanda rispondiamo che un qualsiasi tipo di cuffia può dare buoni risultati. Passando alla terza domanda ricordiamo che non è consentito dalla società telefonica eseguire registrazioni dal telefono che implicino modifiche all'impianto. Esistono pertanto in commercio per queste applicazioni appositi rivelatori sui quali si appoggia l'apparato telefonico che funziona sfruttando il flusso magnetico della bobina traslatrice. Venendo infine all'ultima domanda, dobbiamo distinguere fra controllo del segnale che dovrà essere registrato e controllo della registrazione effettuata. Nel primo caso la soluzione è semplice, tanto che senza essere possibile in tutti i registri di dilettantistici. Volendo effettuare questo controllo con la cuffia basta inserire quest'ultima sul circuito dell'altoparlante. Nel secondo caso sarà necessario invece avere un registratore con due testine, una di registrazione e l'altra di riproduzione, ciò che non è previsto negli apparati di dilettantistici.

Nuovi trasmettitori a modulazione di frequenza			
	Programma Nazionale Mc/s	Secondo Programma Mc/s	Terzo Programma Mc/s
<b>PIEMONTE</b>			
Cannobio	90,1	95,5	98,3
<b>TRENTINO ALTO ADIGE</b>			
Fiera di Primiero	89,5	91,5	93,5
M. Elmo	92,7	97,3	99,7
S. Martino di Castrozza	95,5	97,5	99,5
Tesero di Fiemme	95,7	97,7	99,7
Ziano di Fiemme	87,7	89,7	91,7
<b>TOSCANA</b>			
Seravezza	94,5	96,9	98,9
<b>CALABRIA</b>			
Longobucco	92,1	94,1	96,1
Mammola	94,7	96,7	98,7
Solleria	89,1	91,1	93,1
<b>SICILIA</b>			
Castiglione di Sicilia	95,7	97,7	99,7
Fondachello	95,1	97,1	99,1

Con ciò i trasmettitori M. F. in servizio al 30 settembre 1959 ammontano complessivamente a 612.

**DALL'AUDITORIUM DI TORINO**



## **UN ORATORIO DEL SETTECENTISTA CALDARA APRE LA STAGIONE AUTUNNALE DEL TERZO PROGRAMMA**

*“Il Re del dolore,, -  
azione sacra sul  
dramma della Pas-  
sione di Gesù Cristo -  
per soli, coro e orche-  
stra, concertato e di-  
retto da Mario Rossi*

**S**abato 10 s'inaugura la Stagione Sinfonica autunnale del Terzo Programma con l'esecuzione dell'oratorio per soli, coro e orchestra del settecentista Antonio Caldara *Il Re del dolore* diretto da Mario Rossi all'Auditorium di Torino della RAI e interpretato, per la parte vocale solistica, da Ester Orell, Nicoletta Panni, Plinio Clabassi, Carlo Franzini e Luisella Ciaffi.

Come negli anni scorsi, la parte torinese di questa Stagione si svolge settimanalmente per due mesi, per proseguire poi fino a maggio a Roma. Per il primo bimestre, segnaliamo fin da ora alcune esecuzioni, che richiamano l'interesse o per la novità delle musiche oppure perché presentano lavori meno frequentemente programmati di illustri autori moderni e classici. Citiamo, così, per il primo caso, gli *Otto madrigali* su testo di Tommaso Campa-

nella di Mario Labroca, il *Concerto dell'infanzia* del fiorentino Carlo Prospero, il *Requiem di Madrid* del milanese Vittorio Fellegara premiato al concorso di quest'anno della « Società Internazionale per la Musica Contemporanea », la suite dal balletto *La strada del caffè* di Roman Vlad, la sesta *Sinfonia* dell'ameri-

**sabato ore 21,30 terzo progr.**

cano Mennin; e, per il secondo, il *Concertino* per viola e flauto di Ernest Bloch, le *Danze sinfoniche* di Hindemith, l'*Antifona per la morte della Regina Carlotta* e la cantata *Acì e Galatea* di Haendel, il brano intitolato *Mefistofele* della *Sinfonia Faust* di Liszt e il « dramma con musica » *La mano felice* di Schoenberg, su testo dello stesso composi-

tore. Una segnalazione a parte merita, infine, un concerto di musiche di Darius Milhaud, uno dei maggiori compositori contemporanei francesi, diretto dallo stesso autore: la *Sinfonia concertante* e i pezzi scenici per *Le Coefore* di Eschilo.

Il veneziano Antonio Caldara fu seguace del nuovo stile « napoletano » creato da Alessandro Scarlatti e caratterizzato dalla plasticità e sensualità della melodia e dall'armoniosità della forma, in opposizione all'austerità della produzione sacra rinascimentale, specialmente romana. Egli svolse gran parte della sua attività alla corte di Vienna, dove fu maestro di cappella fino alla morte, avvenuta nel 1736. Il Caldara ci ha lasciato, oltre a numerosi melodrammi, una trentina di oratori nei quali troviamo, accanto alle forme vocali teatrali barocche dell'aria, del « duetto » e del « concertato »,

# Inaugurazione Stagione Sinfonica Autunnale del Terzo Programma

dei brani di stile sacro che rivelano una ricchezza inesorabile nella combinazione delle voci e degli strumenti e nell'uso di una magistrale scrittura contrappuntistica. La produzione religiosa del Caldara fu assai ammirata e studiata dallo stesso Giovanni Sebastiano Bach.

Per quanto denominato «azione sacra», *Il Re del dolore*, su testo di Pietro Parlati, non appartiene al genere rappresentativo, ma a quello oratoriale di carattere simbolico: giacché azione non v'è, ma soltanto un dialogo volto all'edificazione dei fedeli, attraverso una serie di considerazioni sul dramma della Passione di Gesù Cristo, che uno dei personaggi definisce «Re del dolore». I nomi di questi personaggi simbolici sono: «Anima penitente», «Giustizia divina», «Amor divino», «Angelo Gabriele» e «Sacro Testo della Passione». Anche quest'ultimo partecipa al dialogo, anziché svolgere una parte narrativa, come lo «Storico» o «Testo» dell'oratorio non simbolico.

n. c.



Solisti dell'Oratorio del Caldara: Ester Orell, Carlo Franzini e Nicoletta Panni



## La scomparsa di Ennio Porrino

Ennio Porrino, compositore tra i più apprezzati della generazione di mezzo, e ben noto ai radioascoltatori, si è spento improvvisamente a Roma venerdì 25 settembre. Direttore del Conservatorio di Cagliari, accademico di S. Cecilia e del «Cherubini» di Firenze, era anche insegnante di composizione al Conservatorio romano, alla cui cattedra era arrivato dopo le molte e brillanti affermazioni conseguite con le sue opere sinfoniche, da camera e teatrali.

Nato a Cagliari nel 1910, aveva studiato a Roma con Mulè e Respighi, esordendo nel 1933 all'Augusteo con l'ouverture «Tartarin de Tarascon» vincitrice del Concorso Nazionale bandito dall'Accademia di S. Cecilia. Nello stesso anno componeva il poema sinfonico Sargogna, scelto poi a rappresentare la musica italiana al Festival Internazionale di Amburgo del 1935. Con i canti di stagione, recentemente trasmessi alla radio, aveva partecipato nel 1936 al Festival di Venezia.

Per il teatro aveva scritto: Gli Orazi (Scala 1941); il balletto Altair (San Carlo 1942); Mondo tondo, divertimento coreografico su libretto proprio (Teatro dell'Opera 1949); L'organo di bambù (Festival di Venezia 1955); Hutaalabi, opera in tre atti presentata dalla RAI nel 1956 in una riduzione radiofonica realizzata con la collaborazione di G. B. Angioletti.

Autore di numerose liriche e musiche pianistiche, e dell'Oratorio Processo di Cristo, aveva composto anche musiche per film e cortometraggi e, per la televisione, il suggestivo commento al romanzo sceneggiato della Deledda Canne al vento. Per l'odierno Festival di Venezia aveva partecipato alla stesura della rivista Giochi e favole per bambini ripresa dalla TV pochi giorni fa.

## ALTRE MANIFESTAZIONI SINFONICHE

Domenica ore 17,45 - Progr. Naz.

Nella trasmissione diretta da Paul Klecki — domenica 4, Programma Nazionale — figura, accanto alla quarta Sinfonia di Ciaikovsky e alla Sinfonia Spagnola per violino e orchestra di Lalo interpretata da Christian Ferras, il Concerto per archi, pianoforte, timpani e percussioni, ultimo lavoro strumentale lasciatici da Alfredo Casella, che lo scrisse nel 1943, per l'Orchestra da Camera di Basilea. L'opera segue la via segnata dall'illustre musicista torinese nella sua notevole produzione strumentale, col riallacciarsi alla tradizione di chiarezza, semplicità e vivacità discorsiva dei grandi strumentalisti italiani del Settecento, trasportandone le forme nel mondo armonico moderno. Di tale via, indicata da Casella ai compositori italiani a lui succeduti, il Concerto sembra essere la conclusione, per l'essenzialità dello stile con cui il musicista realizza i due aspetti fondamentali della sua sfera espressiva — l'ottimistica vitalità e la grave e pensosa drammaticità — e per la stessa sobrietà dei mezzi orchestrali, qui basati sulla vibrante linearità degli archi in una volontaria rinuncia alle esteriori risorse del colore.

Ma, come ogni opera vitale situata in una fase conclusiva, anche questa getta un sguardo oltre il proprio ambito: nella fattispecie si tratta di un superamento di quel diatonicismo alquanto polemico del Casella neoclassico, e di un'apertura, rivelata dai frequenti tratti cromatici della scrittura, verso il nuovo spazio formico pancromatico nel quale ormai si muove la musica d'oggi più avanzata.

Martedì ore 18,15 - Progr. Nazionale

Il saxofono, strumento che dall'originaria e modesta sede bandistica ha raggiunto la celebrità grazie alla trionfante musica «leggera», ha avuto anche l'onore, in conseguenza della sua enorme popolarità, di essere ammesso nelle alte sfere della musica «seria». Lo troviamo, difatti, quale protagonista del Concerto da camera del francese Jean Rivier — martedì 6, direttore Napoleone Annovazzi — insieme alla sinfonia dell'opera Il portatore di pace di Cherubini, alla Sinfonia n. 104 di Haydn e al Concertino da camera di Jacques Ibert. Autore di cinque Sinfonie e di un Salmò di David, il Rivier possiede un forte temperamento e una invidiabile preparazione tecnica; la sua musica esprime una natura volitiva, per

mezzo di un contrappunto robusto e un linguaggio ritmico vigoroso: ma egli è un artista che sa anche sorridere, come dimostrano l'opera comica in un atto *Le Veneziane*, recentemente trasmessa dalla RAI, e lavori pieni di gaiezza e di humour, quali l'*Overture per Don Chisciotte* e questo Concerto per saxofono e trombe, che ha per interprete Marcel Perrin.

MUSICA DA CAMERA

Giuseppe Selmi, primo violoncello dell'orchestra sinfonica di Roma della RAI e concertista di vaglia, esegue — domenica 4 — due significativi lavori dei principali artefici del rinnovamento strumentalistico italiano: le espressive *Elegie* di Giorgio Federico Ghedini e l'esemplare *Sonata* per violoncello e pianoforte di Alfredo Casella. Al pianoforte siede il bravo Mario Caporalani.

E' da segnalare anche, per l'eccellenza dell'interprete, il *Recital* di mercoledì 7 della violinista Giocanda De Vito che, accompagnata dal pianista Tullio Macoggi, fa ascoltare la *Sonata* n. 2 per violino solo di Bach e la *Sonata «Le Tombeau»* di Jean-Marie Leclair.

n. c.

## La firma a Roma del protocollo d'accordo per lo scambio dei programmi radiofonici e televisivi tra la RAI e la RTF

Nel giorni 17 e 18 settembre si sono svolte a Roma le riunioni del «Comitato misto italo-francese» per il rinnovo degli accordi relativi allo scambio dei programmi radiofonici e televisivi da effettuarsi nel prossimo anno. A Radiotelevisione Italiana, e la RTF, Radiodiffusion-Télévision Française.

Il primo protocollo d'accordo risale al 1949: in questi dieci anni i rapporti fra la RAI e la RTF, diventati operanti sul piano tecnico e artistico, hanno avuto modo di perfezionarsi nel corso dei successivi convegni.

Quest'anno la Delegation italiana era composta dall'Amministratore Delegato della RAI, ing. Marcello Rodinò, dal Direttore Generale, M. Michel Robit-Arta, dal vice-Direttore Generale, dott. Marcello Bernardi, dal Direttore centrale per i rapporti con l'estero, dott. Gian Franco Zaffrini, dal Direttore centrale dei Programmi radiofonici, maestro Giulio Razzi e dal Direttore centrale dei programmi televisivi, dott. Sergio Pugliese. La Delegation francese era formata dal Direttore Generale della RTF, M. Christian Chavanon, dal Direttore relazioni con l'estero, M. Michel Robit-Arta, direttore dei programmi radiofonici, M. Paul Gilson.

Nel corso dei lavori, il Comitato ha esaminato i vari problemi di reciproco interesse delle due Organizzazioni ed ha puntualizzato l'esigenza di sviluppare sempre più lo scambio dei programmi ai fini di una più approfondita conoscenza dell'attività artistica ed informativa svolta dalla RAI e dalla RTF per una sempre più viva e concreta comprensione fra le due Nazioni.

In particolare, per quanto riguarda il settore televisivo, l'accordo prevede, fra l'altro, l'organizzazione di una «Settimana televisiva franco-italiana» nel corso della quale i due Organismi si scambieranno un certo

numero di programmi «in diretto». Sarà inoltre posta allo studio la possibilità di realizzare in coproduzione una o più serie di telefilm.

In vista delle prossime Olimpiadi, da parte della RTF si provvederà a rifornire i programmi televisivi italiani di reportage e appositamente girati sulla preparazione degli atleti francesi, mentre la RAI, dal canto suo, ragguagliare i telespettatori francesi sugli sviluppi della preparazione dei nostri atleti e sul progredire dell'organizzazione dei Giochi olimpici.

Per quanto ancora concerne il complesso dei problemi d'ordine generale di comune interesse ai due Organismi, l'accordo prevede uno scambio di informazioni relative all'organizzazione interna e in materia di sondaggi circa i gusti e le preferenze del pubblico dei due Paesi.

L'accordo infine conferma e perfeziona le intese degli anni precedenti, e cioè: il rinnovo dei programmi-scambio che già si sono affermati nei dieci anni di vita dell'accordo stesso; l'introduzione di nuove iniziative; la pratica collaborazione fra i due Organismi da concretarsi con il reciproco invio di elementi tecnici che partecipino alle esecuzioni dei programmi italiani e francesi.

Nell'accordo sono inoltre esaminati altri importanti problemi per facilitare i reciproci rapporti con gli editori, gli esecutori e gli autori dei programmi radiofonici e televisivi.

Il documento è stato firmato per la RTF dal Direttore Generale M. Christian Chavanon che ha presieduto le riunioni, e per la RAI dall'Amministratore Delegato ingegner Marcello Rodinò.



Luciano Berio



Gino Negri

Un carattere comune, ed attualissimo, rivelano i tre lavori teatrali presentati in questo XXII Festival veneziano, pur tanto dissimili nella concezione e nel linguaggio. Esso è determinato dal loro enuclearsi in forme che, per un verso o per l'altro, non si offrono compiute e definitive, ma si dispongono a soluzioni possibili.

Nel Circo Max di Gino Negri tale senso di aperta disponibilità consiste nell'impressione di precarietà e di provvisorietà che proviene dal carattere estemporaneo dell'invenzione e dell'elaborazione musicale, e da una materia direttamente condizionata dagli interessi contingenti dell'attualità mondana. Il Circo Max non è che una parata di « celebrati, insuperabili mammiferi » dai nomi chiaramente allusivi, che, presentati dalla domatrice Elsa, vengono ad esibirsi uno dopo l'altro davanti a noi: sono Tony cagnolino sensibile, Barba-

ra mantide religiosa, i 2 Levas 2, paonone e fauno, Birgit coniglia bianca, Minerva pontera nera, Zizi e Bibi gattine siamesi, Krisly foca bionda, Casarosa mandrillo appetitoso; e la sfilata potrebbe evidentemente continuare o, un domani, rinnovarsi con nuovi numeri.

Per Negri la musica conta prima di tutto in quanto valga a dar voce ad un'ispirazione o ad un rifiuto d'ordine morale, ed egli lo dimostra con questa sua operina, che più irriverente nei confronti della musica colta e della sua classica tradizione non si potrebbe immaginare. La validità del Circo Max è tutta nel gesto della profanazione (« profanazione in un atto » l'intitola infatti l'autore) che in esso si compie dei monumenti di Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, ecc., mettendone i temi in bocca ai tipici personaggi da rotocalco e spandoli alla loro satira. La quale è condotta al limite di questo contrasto, eppure fa centro in

# “IL CIRCO MAX,” “DIAGRAMMA CIRCOLARE,” “ALLEZ HOP!,”

Dissimili nella concezione e nel linguaggio, i lavori di Negri, di Bruni-Tedeschi e di Berio hanno in comune l'intellettualistica ricerca di nuove forme e contenuti

virtù d'un gusto musicale tanto più prezioso quanto più si regge su una materia volutamente meccanica.

Su un piano completamente diverso si pongono Berio e Bruni-Tedeschi, nei cui lavori l'apertura alla quale abbiamo accennato è invece suggerita dagli argomenti, che non si esauriscono nella loro chiusa vicenda, ma descrivono o alludono a processi continui, circolari, le cui deduzioni o soluzioni sono rimesse allo spettatore.

Ma in Allez hop! di Luciano Berio si verifica parzialmente anche una particolare poetica oggi al centro degli interessi di quella che Guido Maria Gatti ha recentemente definito la « nouvelle vague » della musica contemporanea. Tale poetica, detta dell'« opera aperta », consiste nel proporre, nella composizione, non delle forme compiute, ma una molteplice possibilità di relazioni formali, che gli esecutori sono chiamati a risolvere liberamente, secondo tuttavia l'orientamento razionale già suggerito in quelle proposte. La poetica dell'« opera aperta » ha già dato frutti cospicui, nel campo della musica da concerto ed elettronica, con composizioni dello stesso Berio, di Stockhausen, di Pousseur, di Boulez, per limitarci a nominare i maggiori, oggi essa si avvia, in opere come questa di Berio o come quella di Paccagnini che s'an-

nuncia nel prossimo mese al Teatro delle Novità di Bergamo, a riformare in varie guise, seppure in modo non ancora radicale, anche le consuetudini del teatro musicale. In Allez hop! rapporti « aperti » di questo genere, cioè di libera reciprocità interpretativa, si danno fra l'esecuzione musicale e il movimento di scena nel primo e nell'ultimo dei sei brani che compongono l'intero lavoro che propone allo spettatore d'oggi una parabola argu-

noso popolato da gente abituata, disappetito, annoiata. Allora il domatore riapre la gabbietta, fa saltare le pulci ai quattro venti e se ne va.

Circa l'azione drammatica musicata da Alberto Bruni-Tedeschi si avvertirà che il processo di apertura divine esplicito in scena attraverso la presenza di un conferenziere che illustra il diagramma circolare donde trae il titolo l'opera; diagramma che appare suddiviso in sei parti, ciascuna delle quali esprime una diversa congiuntura economica, una dall'altra generata e tutte riunite in un circolo chiuso e totale. I sei settori sono: produzione, superproduzione, crisi, distruzione e armamenti, guerra, rovina. Al suo termine il ciclo ricomincerà ineluttabilmente da capo: « Tutto quello che è stato per il passato ed è per il presente, sarà ancora per il futuro: ma si mutano i nomi e la superficie delle cose in modo che chi non ha un occhio buono non le riconosce e non sa essere giusto a sufficienza per poterlo affrontare ». L'uscita da questo circolo chiuso deve essere tuttavia possibile, solo che gli uomini ne sappiano e ne vogliono trovare la soluzione, quando, « interrotto con tutti i mezzi in loro potere il ciclo di questo diagramma, sono istituiscono allo scatto bellico quello della preveggenza altissima Ragione ».

Piero Santi

## La nuova opera di Luciano Chailly

# LA RIVA DELLE SIRTÌ

La febbre d'amore e quella di potenza, il terrore della guerra e l'aspirazione alla pace, al centro del vasto dramma musicale, tratto dal famoso romanzo di Julien Gracq e rappresentato con successo il 1° marzo '59 a Montecarlo

Evento musicale di estrema risonanza, fra quanti si verificarono negli ultimi anni, fu, indubbiamente, la « prima assoluta » de *La riva delle Sirtì*, un prologo e tre atti di Luciano Chailly sopra testo poetico di Renato Prinzhofer. Ad assicurarsi un colpo così sensazionale (illustri critici francesi parlarono di capolavoro, altri di resurrezione del melodramma e di impresa memorabile) fu il Teatro dell'Opera di Montecarlo, già avvezzo, in altri tempi, ad aver *premiers* di Massenet, di Saint Saëns, di Ravel, di Mascagni, di Puccini e via via. Per noi italiani la sorpresa non fu tanto forte, in quanto di Luciano Chailly, nato a Ferrara trentanove anni or sono, conoscevamo e ammiravamo già l'alto ingegno attraverso le prove della sua musica

strumentale e attraverso il video, frizzante dialogare di una domanda di matrimonio, atto unico battuto alla Piccola Scala, come attraverso l'originale concezione scenica de *Il canto del cigno*. Tuttavia, fino alla sera del 1° marzo 1959, nessuno aveva ancora visto e udito Chailly alle prese con un dramma di vaste proporzioni, impegnato a esprimersi musicalmente la più fondata problematica dell'animo umano, la febbre d'amore e la febbre di potenza, il terrore della guerra e l'aspirazione alla pace. Codesta problematica, infatti, tradotta in conseguenza d'azione ed esemplificata in personaggi distinti, mossi sopra uno sfondo di suggestiva irrealtà e stupefazione, è alla base del famoso romanzo di Julien Gracq da cui Prinzhofer trasse abilmente la



All'Opéra di Montecarlo, durante la prova generale di *La riva delle Sirtì* di Luciano Chailly: (da sinistra) Maurice Bernard, direttore dell'Opéra Anselmo Colzani, Gabriella Carturán, Augusto Vicentin, Giuditta Mazzoleni, il M° Luciano Chailly, il M° Gianfranco Rivoli, Roberto Turini, Alfredo Nobili

materia del suo libretto. La grande vittoria di Luciano Chailly consistette nel fatto di aver saputo rendere, con la sua musica, gli elementi realistici (o, per lo meno, attuabili) del dramma, come sarebbero la passione di Aldo per Vanessa, la giovanile, sfrenata ambizione di Aldo, l'inconsapevolezza del popolo nelle mani dei suoi registratori e l'atmosfera rarefatta, quasi di leggenda o di sogno, che avvolge il Mare delle Sirtì e il lontano, invisibile, eppur presente impero del Farghestán. Come Chailly sia giunto a tanto rimane difficile da spiegare: dal punto di vista della musica in se stessa diremmo che quella splendida riuscita sia stata il frutto di un sapiente impiego di mezzi differenzissimi (che vanno dall'espansione vocale alla scrittura d'orchestra in

più moderna ed audace; dal corale grandioso, tenuto nelle linee della più aurea tradizione italiana, a una ritmica nervosa e non di rado violenta) legati insieme dalla costanza del calore lirico, dalla fiamma di una convinzione assoluta. Ma da un altro punto di vista, non più tanto musicale quanto drammatico, la grande forza suavisiva de *La riva delle Sirtì* sembra emanare dalla vibrazione spontanea di un uomo il quale sta nella vita non come freddo osservatore ma come ardente, fraterno attore, con ansia di conoscere e di svelare. Altro tratto che subito colpisce chi legga o ascolti *La riva delle Sirtì* è il piglio tagliando di ogni sua pagina, quell'accesione franca e decisa ad ogni porgersi dell'oggetto, quel tono narrativo pieno di entusiasmo e di

volontà. A detta dei più illustri critici francesi (citiamo Emile Vuillermoz, Bernard Gavoty, Claude Rostand e Paul Deila) il nostro giovane maestro ferrarese ha tutte le doti del sicuro musicista teatrale: la capacità di raccontare e, insieme, far vedere l'azione; la facilità di « riviverla e renderla quasi palpabile ». Pagina come il Coro dei Pescatori, steso a cinque voci sul disegno di un madrigale di gusto tutto moderno; pagine come la visione improvvisa delle coste del Farghestán o come il trascinate, tremebondo finale, son pagine fra le più belle e valevoli della musica teatrale nel secolo nostro.

Giulio Confalonieri

giovedì ore 21 progr. naz.

# IL FOLLE E LA MORTE

atto unico di Hugo von Hofmannsthal

Che magia, incredibile primavera, quella di Hugo von Hofmannsthal! Creatura di eccezione, anche per la rara mescolanza di civilissime stirpi che aveva in sé (il sangue austriaco, ovvero cattolicità e musica, del padre; quello milanese di una bisnonna, appartenente alla vecchia casata meneghina dei Rho; quello ebraico del bisnonno, maggior parte della comunità israelitica viennese, fatto nobile dall'imperatore), questo giovinetto sottile, dagli occhi scuri e tristi quasi di principe orientale, pubblicava i suoi primi, fortunosissimi saggi poetici all'età di tredici anni, quando andava ancora a scuola e doveva lasciare in fretta i circoli letterari per correre a « prender lezione di tedesco ». I suoi primi pseudonimi furono Loris e Theofil Morren, ed è rimasta una scena-madre della letteratura germanica la sua comparsa in mezzo a un gruppo di illustri scrittori viennesi (Schnitzler, Bahr, Beer-Hofmann), entusiasti delle opere di quello sconosciuto ma certo navigatissimo poeta. Porgendo la bianca mano di adolescente Hofmannsthal confessò con voce timida e sommessina: « Loris sono io ». Una stagione quasi di sogno, un esordio di vita letteraria non indegno di uno dei suoi drammi, dove si vive « al tempo dei grandi pittori » e i personaggi hanno tutta l'armoniosa tristezza e il fascino struggente del decadentismo europeo fine Ottocento, le movenze trasognate e « inimita-

bili » di Stefan George e di Gabriele D'Annunzio. Una stagione breve, seguita da una maturità lunga e, apparentemente, più arida, con cimenti ben reali e delusioni amarissime. E nel 1910, dopo che Hofmannsthal non era ormai più l'enfant prodige di un tempo, ma una coscienza europea tra le più vigili e tormentate: quel terribile epilogo che fu il suicidio del figlio carissimo e la morte, sulla sua bara, del padre, che volle essere sepolto nel saio francescano. Una vita che s'era aperta nel segno di Apollo e si chiudeva nel segno supremo del Crocifisso.

Ma torniamo agli anni giovanili. Il folle e la morte, forse l'opera più perfetta di quel periodo, è del 1894, quando Hofmannsthal toccava appena i vent'anni. Chi si aspettasse un'eruzione di poesia scatenata, di estasi urlianti e di giovanili sarcasmi, però, resterebbe molto deluso. Quel che più stupisce, infatti, in quest'atto unico di andatura così intimamente lirica e contemplativa, è la stacca, esperta saggezza che tutto lo intride e che lo fa parere, più che un frutto acerbo, un saporoso e quasi già troppo maturo frutto autunnale. Claudio, il protagonista, è un piccolo Faust dell'estetismo: come Faust, all'inizio del dramma, monologa solo nel suo studio, non ingombrato di strumenti magici e di vecchie pergamene ma di eteree opere d'arte, e contempla il tramonto con occhi di artista, decantandone le bellezze con im-

magini squisite. Ma il suo fallimento è stato non meno completo: il suo sogno, di conquista la vita attraverso l'arte, si è rivelato un sogno vano; egli, in realtà, è vissuto ai margini della vita, se l'è vista sfilare dinanzi senza mai tuffarcisi dentro, per gustarne direttamente le gioie e i dolori, gli affanni e le speranze. Potrà ancora rimediare, ora che gli si stanno aprendo gli occhi? Ahimè, troppo tardi. Preceduto dal suono del violino, ecco entrare la Morte, un bellissimo iddio della stirpe di Dionisio, ad annunciargli che la sua ultima ora sta per soccare. Con note che preannunciano il Mistero di Orfeo, Claudio invoca ancora un po' di tempo, non per fare cristiana penitenza, come Ognuno, ma per colmare di sostanza concreta le ore vuote della sua vita di contemplatore. Ma la Morte è inesorabile e, evocandola col suono del violino, gli fa ricomparire davanti tre capitali occasioni perdute della sua esistenza: la madre, che Claudio ha fatto tanto soffrire; la fanciulla da lui abbandonata; l'amico, da lui tradito per viltà. Tre creature che, al contrario di lui, hanno vissuto apertamente, facendo anche del tradimento subito, anche dei dolori sofferti una viva e insostituibile esperienza reale. A che serve che ormai l'amico, da lui tradito per viltà, è fedeltà, dedizione assoluta? Egli è una creatura spoglia, un cimbalonante, un esteta irrecuperabile; e non gli resta che abbando-



Hofmannsthal

narsi alla Morte, affinché gli rapisca quella sua vita che è stata tutta uno sbaglio.

L'ironico Thomas Mann, in quegli anni (si ricordino *I Buddenbrook*, si ricordi Tonio Kröger), faceva un sottile processo all'esteta che vive ai margini del reale; e il sarcastico G. B. Shaw, prima e dopo, non si lasciava sfuggire occasione per mettere alla berlina, seppur con evidente simpatia, i poeti e gli idealisti che si fanno mettere nel sacco dagli uomini concreti. Ma in fondo, benché con altra, più lirica e dolente voce, il viziato adolescente Hugo von Hofmannsthal impar-

tiva, da questo piccolo dramma, la stessa lezione, avvistava lo stesso pericolo e auspicava lo stesso risanamento. L'età successiva — quella dei dittatori e delle guerre, della politica e della scienza trionfanti — doveva dargli anche troppo ragione, fuggendo a un punto tale ogni pericolo di ozioso estetismo, ch'esso ci appaia ormai come un lontano ricordo d'infanzia, di cui si comincia quasi e sentire noiosamente.

Italo A. Chiosano

venedì ore 21,20 terzo pr.



Robert E. Sherwood

Abraham Lincoln — da tutti familiarmente denominato Abe — se ne stava nell'Illinois, uomo semplice fra la gente semplice, godendosi il verde delle praterie e il saporito tabacco che piace ai cow-boys. Era un uomo felice: spaccalgna eccezionale per prestanza ed abilità, aveva tuttavia potuto studiare; ed era diventato posito, una funzione invidiabile, che ti fa conoscere tutti gli abitanti di una piccola città, e ti fa beno- lere da tutti, se hai un minimo di simpatia e di disinvoltura nei modi. Vennero alcuni uomini potenti, che si occupavano di po-

litica, e apprezzando la sua comunicativa, gli proposero di presentarsi candidato al Congresso. Abe Lincoln era deputato, e continuava a riuscir simpatico a tanti. Al Congresso parlava poco, e quel poco lo diceva male. Chi avrebbe dato peso alle sue parole? Ma quando si trovava con la gente del suo stampo, e magari con i bambini, sapeva trovare le immagini colorite, le saporose battute di spirito, che fanno la gioia dei puri di cuore. Aveva conosciuto le trepidazioni dell'amore, ma si era ritratto per tempo. La bella, l'intelligente Mary, gli era apparsa troppo

# ABE LINCOLN IN ILLINOIS

commedia di Robert E. Sherwood

ambiziosa: chissà cosa si era messa in testa che potesse diventare, uno come Abe, alla buona e senza pretese! Poi, si era pentito. Era tornato a chiedere la mano di Mary, le aveva promesso di sposarla, e con tutta la mente... e ormai il prossimo tuo come te stesso ».

Ma la folla, gli uomini e le donne impastati di terrena debolezza, sentono che Abe è come loro, con in più una purezza che essi non hanno: e lo vogliono

martedì ore 21 progr. naz.

Presidente degli Stati Uniti. Quanto ai politici, avvertono che nessuno può competere con Lincoln sul terreno della popolarità. E il dato è tratto. Ora non è più tempo per esitazioni e paure, non è più neppure possibile rimpiangere il quieto vivere. La mano di Dio si è impossessata dell'uomo, e lo conduce, sul grande, dove ha disegnato. Ma dire, e non dire, che sconvolgono un uomo ed un popolo dalle fondamenta: « la nazione è fondata sul principio che tutti hanno diritto di protestare, magari anche violentemente, contro un'autorità ingiusta e oppressiva ».

« E quelle eterne, di cui ugualmente sfugge, nella pratica quotidiana, la rivoluzionaria portata: « Amerai il Signore Dio tuo con tutto il cuore e con tutta l'anima e con tutta la mente... e amerai il prossimo tuo come te stesso ».

Sono passati tanti secoli, e la vocazione del profeta, dell'uomo

di Dio, non è cambiata. Travolto da una forza contro cui inutilmente si lottava, scorge con antiveggente chiarezza il sacrificio di se stesso che suggerirà la vicenda. E riesce finalmente ad imporsi di considerare quell'epilogo come necessario, e giusto, e perfino desiderabile.

f. d. s.

# LA RICADUTA

Sir John Vanbrugh (1664-1726) fu architetto di professione e commediografo per caso. Giunto a Parigi nel 1688 dalla nativa Londra, onde perfezionarsi negli studi d'architettura, fu accusato di spionaggio e rinchiuso nella Bastiglia. Qui il giovane inglese non si perse d'animo e per vincere la noia di quell'ozio forzato concepì e abbozzò la prima delle sue commedie, *La moglie provocata* (The provok'd wife) che giunse alle scene solo nel 1697. Liberato dal carcere, Vanbrugh tornò a Londra dove qualche anno più tardi scrisse e fece rappresentare la sua prima compiuta esperienza teatrale *La ricaduta*, ovvero la virtù in pericolo (The Relapse, or Virtue in Danger). La fama di Vanbrugh drammaturgo — per altro assai lodato come architetto ai tempi suoi tanto da meri-

tarsi gloria ed onore, compreso il titolo di « knight » (cavaliere) conferitogli da Giorgio I — è legata a queste due opere che abbiamo citate, anche se sono numerose le commedie che vanno sotto il suo nome.

In questi suoi primi due lavori si compendiano infatti le qualità migliori del suo umorismo e della sua arte, partecipe dell'esperienza teatrale della Restaurazione, e del Settecento.

Ne *La ricaduta* è uno sfavillare ininterrotto di brillanti trovate e di caratterizzazioni precise che fioriscono intorno ad una duplice vicenda. Nella prima si narra di un certo ex-libertino, rinvistito in campagna accanto alla bella moglie Amanda, il quale, tornando a Londra è subito vittima di una « ricaduta » amorosa ad opera di una vedova senza scrupoli;



Georges Simenon

**E**cco, per il radioascoltatore, l'occasione di un felice incontro con un simpatico personaggio. Gliela offre il Secondo Programma con la trasmissione di Maigret e la ragazza timida, adattamento radiofonico di Giles Cooper di un romanzo di Georges Simenon, nella traduzione di Ippolito Pizzetti. Nato, se non andiamo errati, nel 1929 con Pietro il letonne, il commissario Maigret, galantuomo pieno di buon senso in perenne e fortunata caccia di delinquenti, appartiene al primo periodo di Simenon, quello che vide il romanziere celebre presso un va-

stissimo pubblico di appassionati lettori ed assolutamente ignorato dalla critica ufficiale. Da qualche anno però saggi autori e studiosi studiano ed ammirano questo scrittore fino ad accostarne il nome a quello illustre di Balzac. E l'accostamento per quanto arditamente non è senza basi: al grandissimo Honoré il meno grande Georges può infatti essere avvicinato per l'eccellente capacità d'osservazione che gli permette di penetrare nel nostro mondo di tutti i giorni, un mondo che per lui è soprattutto quello della cronaca cittadina (e particolarmente della cronaca nera),

un mondo fatto di strade secondarie, caffè di terz'ordine, case mal riscaldate ed ingiallite dal tempo, piccola gente vestita senza eleganza che prende il métro per andare all'appuntamento con il lavoro o con il delitto.

Il romanziere, che è nato in Belgio, ha incontrato la fama in Francia ed ora vive negli Stati Uniti, oggi ostenta di non prendere troppo sul serio la sua attività e dichiara che lo scrivere rappresenta per lui una semplice passione, alla quale non dedica più di due mesi per anno. Ma i primi a non credergli sono proprio gli esaltatori dei suoi più recenti romanzi, nella maggior parte di soggetto scabroso. Questi analizzatori dell'ultimo Simenon ovviamente considerano con estremo distacco, quasi fossero soltanto peccati di gioventù, le cento e cento fatiche del costruttore (spesso sotto pseudonimo) di « gialli », del sapiente artefice d'intrecci complicati da rivelare all'ultima pagina. In realtà, nel primo Simenon c'è molto del Simenon più recente: c'è già, innanzi tutto, quella forza, che sopra abbiamo rammentato, di capire pianamente, senza travisarla pseudopoeticamente, la miseria

della società contemporanea, con i suoi compromessi, le sue paure, i suoi peccati. Non bisogna dimenticare che il celeberrimo commissario Maigret è un uomo volto alla ricerca, e quindi alla conoscenza, del suo simile.

Osserva giustamente Claude Mauriac ne L'Allittérature contemporaine che il metodo di Maigret cogli assassini, come quello del suo autore con i personaggi, consiste nel mettersi nei loro

sata dal colpo violento di un oggetto contundente. Il tempo, il luogo dove è stata trovata la ragazza ed il suo modo di vestire (indossa un abito da sera preso a noto) sembrano offrire un'ovvia soluzione al problema: non può trattarsi che di una disgraziata « dominia allegra » vittima, in certo senso, della sua stessa vita, dello stesso suo ambiente. Ma quel brav'uomo del commissario avverte ben presto che quella era una ragazza onesta, lontana dal mondo notturno di Montmartre. E, allora, perché si trovava lì? perché era vestita con quell'abito? perché l'hanno uccisa?

Incomincia, apparentemente senza fretta ma in verità senza un attimo di sosta, il cammino di Maigret per Parigi; sale e scende il signor commissario per le scale semibuie delle vecchie case, entra nei caffèucchi gestiti dai pregiudicati, domanda, osserva, domanda. Sono due indagini, in sostanza. Due indagini che si completano e si spiegano: una ha per mèta l'assassino; l'altra, la ragazza. Il commissario Maigret — occorre dirlo? — le condurrà abilmente tutte due sino alla giusta soluzione.

Enzo Maurri

giovedì ore 21 secondo progr.

panni identificandosi con loro sino a ricostruirne il modo di ragionare ed infine il succedersi delle emozioni. In questo Maigret e la ragazza timida il commissario però, sebbene impegnato a scoprire un assassino, è forse più attratto dal desiderio di « scoprire » la vittima. Ed ecco l'inizio della vicenda. Alle tre di notte, una coppia che esce da un night-club di Montmartre vede, in piazza Vintimille, il cadavere di una giovane donna; la morte è dovuta a frattura cranica cau-



Colley Cibber, il celebre interprete del teatro di Vanbrugh

# I FIORI TU NON DEVI COGLIERLI

radiodramma di Tyrone Guthrie

**D**icono che davanti agli occhi di chi sta per annegare fluttui in un breve istante tutta la sua vita passata. Da una nave diretta in Cina un giovane pastore è caduto in mare... e sta lottando con le onde. Davanti ai suoi occhi galleggiano immagini... voci... voci... e la sua vita passata.

« Era un ragazzino gracile, miope, affetto da una marcata balbuzie, quello su cui incombeva regolarmente ogni giorno la voce di una bambinaccia pedante e severa: « I fiori non devi coglierli, Eduardo! bada a te, sarò costretta a picchiarti ». Eduardo si fece grande, e non fu più perseguitato dalla sua bambinaccia. Ma doveva vedersela, ora, con le punzecchiature della sorella Fanny. Riesce facile, naturale — non richiede neppure malinteso — ironizzare su uno che si è mantenuto piccolo, miope, e continua ad esprimere la propria timidezza in un esitante impuntarsi sulle parole più ovvie. Ci sono, è vero, le anime nobili, o ingenuo, incapaci di inferire sui deboli. Ma anche la meravigliosa Vanessa, che apparteneva a questa specie superiore di creature, non seppe opporre che un cortese, sbalordito diniego

alle profferte amorose di Eduardo. Non si era neppure avveduta dei suoi sentimenti. Siamo giusti: come potrebbe una giovane donna, vivace, impulsiva, corteggiata da tutti, abbandonarsi nelle braccia di un goffo studente di teologia, di uno fermamente deciso a seguire la carriera di pastore di anime? Fu questo l'unico atto di fermezza compiuto da Eduardo nella sua vita: resistere alle obiezioni della famiglia, respingere le tentazioni dell'agiatazza, per vestire l'impenetrabile divisa dell'ecclesiastico: una cozza che, forse, avrebbe protetto la sua connaturata debolezza. Ma i tempi sono mutati anche per gli uomini di chiesa: da essi si richiede oggi presenza e cordialità; se possibile, anche, amore per gli esercizi sportivi. Non che il suo superiore di sprezzasse la modestia, la probità, la dedizione di uno come Eduardo. Ma, i suoi sermoni facevano sbadigliare, e c'era la richiesta di quel giovane così brillante, simpatico, della vicina parrocchia. Per questo non si oppose alla volontà di Eduardo di recarsi missionario in terre remote. Anzi, per dire il vero, quasi lo incoraggiò.



Tyrone Guthrie

Forse, sarebbe stata la soluzione. Forse, in un mondo nuovo, Eduardo avrebbe trovato la forza, e le circostanze, per esprimere pienamente se stesso. Ma il naufragio ha tolto a quel « forse » ogni prospettiva, pur remotissima, di salvezza. Ed ora, le onde che scandiscono la lenta agonia, servono soltanto a far riaffiorare da lontananze remote le voci del passato... Voci diverse, ma intonanti tutte un unico ritornello. « I fiori non devi coglierli ». Durante tutta la vita, Eduardo non ha fatto che ubbi-

dire a questo imperioso richiamo.

Il radiodramma, che prosegue il breve ciclo retrospettivo dedicato a Tyrone Guthrie, vero maestro della radiofonia, trae la sua forza di suggestione da quella che è anche la sua ragione funzionale di essere: voci, voci, ed ancora voci. Così come dovrebbe essere di ogni opera destinata al tramite del microfono.

f. d. s.

commedia di John Vanbrugh

Amanda, tuttavia, pur tentata da uno spasmatico gli rimarrà fedele. Il secondo intreccio, che conserva col primo tenui legami: narra la complicata situazione in cui viene a trovarsi un perfetto uomo di mondo, lord Foppington, vittima di una beffa crudele giocatagli dal fratello cui aveva rifiutato un prestito di danaro. L'abilità di Vanbrugh nel condurre a compimento le due vicende è davvero notevolissima; gli si potrebbe rimproverare tuttavia un difetto di costruzione per non aver saputo fondere in unità i due intrecci: difetto assai singolare e imprevedibile in un commediografo per caso, ma architetto di professione.

I. m.

mercoledì ore 21,20 terzo pr.

sabato ore 21 progr. naz.



Tra gli interpreti; Luigi Cimara (Wilson), Evi Maltagliati (Mabel), Tino Carraro (Anderson)

# MISS MABEL

*Stretta parente delle protagoniste di "Arsenico e vecchi merletti", l'assassina a fin di bene andrà in prigione ma salverà l'eredità ai suoi amati poveri*

Con un opportuno e decoroso adattamento, i cinque quadri originali di questa piacevole commedia dell'autore de *Il gran viaggio*, che Lamberto Picasso portò sulle scene italiane nell'altro dopoguerra, sono stati ridotti in due tempi per gli schermi televisivi. Stretta parente di quell'*Arsenico e vecchi merletti* di Joseph Kesselring che Dina Galli fece conoscere alle nostre platee nel maggio 1945, apparve a Milano, con l'interpretazione di Evi Maltagliati, nei panni della protagonista, la sera del 30 ottobre 1950, al teatro Odeon. E fu un successo.

Miss Mabel è una dolce creatura; buona e caritatevole quanto povera. Ha sessantacinque anni suonati; ma è vispa, attivissima sempre, sempre indaffarata per gli altri. Tanto è buona e docile e benefica miss Mabel, altrettanto ruvida, cattiva e tacagna è la sorella gemella, signora Fletcher. Rimasta sola, costei torna, con tutto il bagaglio della sua spilorceria, a convivere con la sorella: più spregiata e costante che mai, odia tutti, disprezza l'intero genere umano. Logico, quindi, che sia ricambiata di pari ostilità e antipatia.

Miss Mabel subisce la rancorosa insofferenza, ugualmente paga di poter continuare la sua esi-

stenza, stentata e grama, ma che è anche quella di provvida e soccorrevole benefattrice. Unica dolente nota venuta a turbare la sua limpida serenità è il rammarico di non essere ricca come la invidiata sorella, e non potere, per questo — come invece potrebbe quell'aspida e arida meschina — fare più bene di prima.

Improvvisamente, però, la Fletcher muore. Sorpresa generale per tutti, il testamento; un testamento tutt'altro che da gratta, e davvero incredibile perché lascia molto denaro a parecchia gente e specie a chi l'aveva odiata e detestata. Per miss Mabel, invece, niente: solo la parte di sua proprietà nella villa che già abita. I beneficiati esultano, ma anche amaramente si pentono di aver ingiustamente biasimato la defunta milionaria: chi lo avrebbe immaginato? D'altra parte, si dolgono che miss Mabel non sia stata compresa nel lascito e si chiedono se non sia una iniquità accettare quel denaro che sarebbe dovuto spettare, di diritto, almeno nella maggior parte, a miss Mabel.

Questa, però, assicura e tranquillizza tutti dichiarando di essere stata lei stessa a consigliare sua sorella. Ma c'è chi ha fittato qualcosa di sospetto nella faccenda: il notaio Anderson, ad esempio, che ricorda come miss

Mabel e la vedova Fletcher si somigliassero come due gocce d'acqua. Solo particolare che le distingueva, un neo. Il dubbio si insinua nella mente del notaio e diventa certezza il giorno in cui rammenta alla perfezione il volto di colei che si recò da lui, un pomeriggio, a dettare il testamento: su quel volto c'era, infatti, un neo; neo che non poteva appartenere che alla dolce, umile, celestiale miss Mabel. Fu lei, dunque, a dettargli il testamento e non lady Fletcher.

Mister Anderson si confiderà, allora, con i beneficiati, col risultato di turbare le loro adamantine coscienze: nessuno vorrebbe diventare erede di una sostanza con un testamento falso. All'angosciosa incertezza pone fine, ancora una volta, miss Mabel confessando di aver fatto lei il testamento in vece della sorella

perché quella sciagurata era decisa a lasciare i suoi beni a un mariuolo di cui si era invaghita. Miss Mabel ha agito per amore di carità. Che luminoso spirito! Coscienza cristallina, veramente.

Ma come poteva sapere che lady Fletcher sarebbe morta così presto? E come morì lady Fletcher? Sana come un pesce, fino

venerdì ore 21 televisione

a qualche giorno addietro, eccola volare a Dio dalla sera alla mattina... Poche parole, qualche cenno confuso, un silenzio imbarazzato; perderanno per sempre la mite e cara miss Mabel. Ma la vecchietta non tremerà per così poco, diamine. Ha ucciso lei, la sorella, signorini, proprio lei.

E con questo? Non lo ha forse fatto a fin di bene, per salvare quel po' po' di pecunia per i suoi poveri? E' stata proprio lei, l'assassinella. Saputo, durante un brusco colloquio, che ormai la sorella era decisa a far testamento in favore del cupido buono a nulla che l'avrebbe condotta a seconde, ma non meno fauste nozze, aveva preso la sua determinazione. Quello sì, che sarebbe stato un delitto: « Non c'era un minuto da perdere, mi esercitai, per ore e ore, a copiare la sua firma per falsificarla senza fare brutte figure — dirà al notaio Anderson, — e colsi dei piccoli funghi velenosi nel giardino... ».

Con quei deliziosi funghetti, la pia miss Mabel mandò, come s'è detto, al Creatore, la sorella

Lincoln Caviechioni

(segue a pag. 43)

## RITORNA "CANZONISSIMA"



I biglietti della Lotteria di Capodanno, già in vendita da alcuni giorni, portano i tagliandi per le votazioni della «canzonissima» di quest'anno.

Chiedete con il biglietto l'apposita cartolina, che è distribuita gratuitamente ed è indispensabile per votare.

— Incollate sulla cartolina uno dei tagliandi annessi al biglietto.

— Indicate il titolo della canzone che preferite.

Le sette canzoni prime classificate nella manifestazione dello scorso anno saranno messe a confronto con le prime sette classificate quest'anno nella trasmissione finale e quindi sono escluse per ora dal referendum.

I sette titoli che NON dovete votare sono: L'edera, Mamma, Signorinella, Arrivederci Roma, Vurria, Nel blu dipinto di blu, Ti dirò.

Inviate subito il voto per la vostra canzone favorita, escludendo le sette sopra elencate; parteciperete al primo sorteggio di premi e a tutti i successivi.

Ogni settimana

1 premio di 1.000.000 di lire  
2 premi di 500.000 lire  
7 premi di 100.000 lire

# I LIRICI FRANCESI DI VALERI

Delle mie traduzioni poetiche dal francese e dal tedesco, di quei pochi saggi, intendo, che appaiono in vario tempo su questa o quella rivista letteraria, mi è stato detto assai bene da critici e intenditori finissimi: tanto che mi sono dovuto convincere io stesso di aver fatto del buon lavoro. (Una parentesi: chiedo scusa ai lettori se son costretto a far largo uso, una volta tanto, del pronome di prima persona e del possessivo corrispondente; li assicuro che lo faccio proprio a malincuore). Perciò (ripetendo), essendomi stato proposto dalla Direzione della RAI di approntare dieci trasmissioni dei miei *Lirici francesi*, in gran parte inediti, non ho esitato ad accettare; così come ho poi accettato volentieri, e con grato animo, l'invito del « Radiocorriere » a

messo che una ne abbia. Il traduttore non deve permettersi di modernizzare, anzi odierizzare, di proposito il suo poeta; al contrario, deve conservare quanto possibile le forme sintattiche e metriche dell'originale, anche adoperando, quando occorre, quando cioè si tratti di poeta di epoche lontane, parole e costrutti arcaici che in discreta misura riproducano la patina del tempo. È naturale e inevitabile, tuttavia, che, pur preoccupandosi di coerenza formale ed essenziale fedeltà al testo, egli finisca a creare un altro testo, improntato dalla sua sensibilità che non può essere se non una sensibilità di oggi. Di qui viene che le grandi opere dell'antichità hanno trovato (o almeno... cercato) in ogni secolo un nuovo traduttore, atto a condurle alla vita vivente e presente: di qui viene che a noi, oggi, l'*Eneide* del Caro

impastato di brutalità e di gentilezza, di allegria pazza e di tristezza angosciata, di furore di godimenti terrestri e di allucinato terrore della morte. Tutti questi contrari si urtano e si compenetrano in Villon; e nasce una poesia nuova, che sarà sempre nuova, perché intensamente umana.

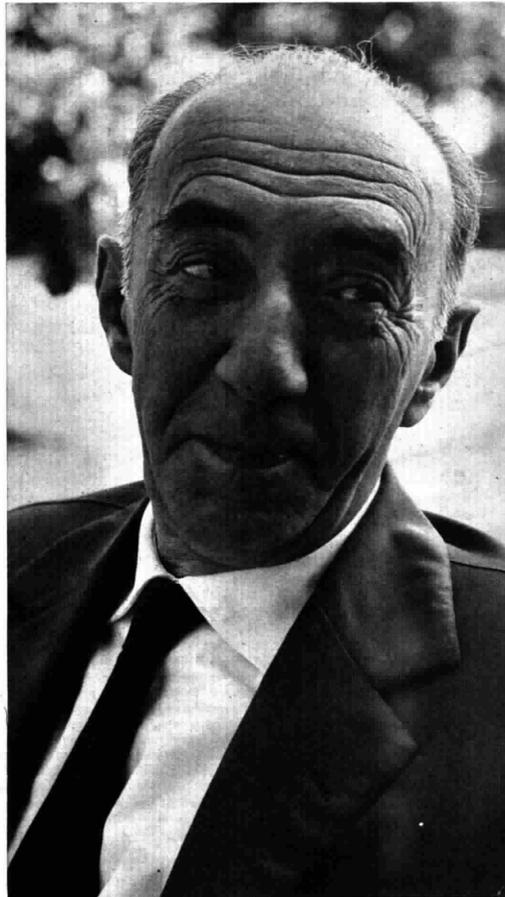
Volgendo uno sguardo di simpatia e di rammarico a Christine de Pisan e a Charles d'Orléans, che siamo costretti a sacrificare, passiamo al secolo XVI, a Clément Marot, poeta della giovinezza e della grazia, sempre diviso tra innocenza e malizia, sentimento e ironia; e ai due maggiori rappresentanti del gruppo lionese, l'ermetico Maurice Scève e la fervida e amabile Louise Labé.

Ben più importante del gruppo lionese, quello parigino, detto della *Pléiade*, che arditamente si afferma agli inizi della seconda metà del secolo stesso. Da esso ha origine il movimento classicistico della letteratura di Francia, il radicale rinnovamento del gusto, che porterà i suoi frutti perfetti un secolo più tardi, sotto il regno di Luigi XIV. François Ronsard e Joachim Du Bellay, i due astri maggiori della costellazione, autori del celebre manifesto intitolato *Défense et illustration de la langue française*, rinnegano sdegnosamente la tradizione medievale e si esaltano nel culto e nell'imitazione dell'antichità. In pratica, come lirici, seguono l'esempio del Petrarca e dei petrarchisti italiani, riuscendo tuttavia a esprimere con note e accenti personali i propri sentimenti e pensieri: che son quelli di un sensuale appassionato in Ronsard, e quelli di un elegiaco raffinato, già intinto di *pathos* romantico, in Du Bellay.

Al secolo XVI appartengono pure alcuni notevolissimi poeti, fino a vent'anni fa quasi ignoti, a cui spetta di diritto l'epiteto, non più dispregiativo, anzi, nell'intenzione, laudativo, di « barocchi ». Il lungopensando che li offese si spiega pensando al discreditato che per tanto tempo colpì l'arte barocca in genere; ed anche alla tesi specificamente francese che alla letteratura francese il gusto barocco sia del tutto estraneo. La recente vivace reazione a tali pregiudizi ha messo in luce il valore di un Jean de Sponde, di un Du Perron, di uno Chassignet; dei quali la nostra rassegna darà qualche notizia, per *esemplum*.

Nel secolo classico, seconda metà del Seicento, non c'è un solo poeta lirico propriamente detto che possa stare a paro con un Racine o con un Molière. Ma noi accoglieremo nella nostra antologia (di traduzioni, come si diceva in principio) il grande e adorabile La Fontaine, che, a rigore, certo non è un lirico, ma è pur sempre il creatore di tanti piccoli e immortali capolavori poetivi.

Privo affatto di poesia appare il secolo successivo, il secolo dei lumi, il secolo, per



Diego Valeri

**Il programma non vuole rappresentare un'antologia della lirica francese; piuttosto, un'antologia delle traduzioni poetiche di Diego Valeri, da Villon, a La Fontaine, a Baudelaire, a Valéry**

scrivere queste righe di presentazione del ciclo.

Un'avvertenza preliminare. I *Lirici francesi* in questione non costituiscono un'antologia della lirica francese, bensì una antologia delle mie traduzioni. In altre parole: non tutto il meglio della lirica francese è compreso nella mia scelta, ma solo quel tanto (del meglio) che mi è riuscito di tradurre in modo soddisfacente, o quasi. Al qual proposito gioverà rilevare che non sempre la più bella poesia (quella che ci pare la più bella) dà origine alla più bella traduzione. Alle volte, anzi, ne esce un mostro, che bisogna subito precipitare dal Taigeto. Anche le traduzioni *habent sua fata*; e poi ci sono poesie che si rifiutano decisamente alle voglie del traduttore, e non c'è arte che sappia persuaderle né violenza che possa piegarle. Un esempio solo, ma insigne (e francese): la poesia tragica di Racine.

Ciò nondimeno, nella nostra silloge non mancherà nessuno, io penso, dei lirici francesi, lontani o vicini nel tempo, che son sempre vivi nella coscienza letteraria di oggi. Mancherà invece qualche grande nome (quello del Lamartine, per esempio) che storicamente ha un significato rilevantissimo, ma che non dice più gran cosa alla sensibilità del nostro tempo. È certo che, tradotta nei modi del nostro tempo, la poesia di quei poeti « storici » non direbbe addirittura più nulla.

Un'altra avvertenza: la necessità di tradurre nei modi del nostro tempo non autorizza, secondo me, il traduttore a imporsi e sovrapporsi all'autore, a sovrapparlo con la sua propria personalità, am-

sembra troppo « rinascimentale » e troppo « neoclassica » l'*Illiade* del Monti, anche se i molti tentativi succedutisi di poi non han dato niente che a quelle famose traduzioni possa degnamente sostituirsi. Se poi pensiamo alle letterature straniere, credo che tutti siamo d'accordo nell'ammirare l'abilità di traduttore di Andrea Maffei, ma anche nel considerarlo un traduttore (cioè scrittore, cioè poeta) tipicamente ottocentesco, e perciò sorpassato. Bisognerà dunque che il traduttore raggiun-

**sabato ore 22,50 progr. naz.**

ga e realizzi un avventuroso compromesso tra fedeltà e libertà, tra autenticità del testo e autenticità della traduzione. Evidentemente, non è un gioco facile.

La nostra rassegna dei *Lirici francesi* seguirà, com'è ovvio, l'ordine cronologico.

Si comincia, lasciando da parte i *troubères* e i *troubadours* di corte, tutti più o meno convenzionali e manierati, col popolaresco Rutebeuf, operante nella seconda metà del secolo XIII. Rutebeuf può dirsi il capostipite dei *poètes-misère*, e una precoce anticipazione del grande Villon. Come quella villoniana, la sua poesia, che ha quasi sempre il tono della lamentazione, « ride in lagrime ».

Di Villon, vissuto nel 1431 (o 32) a poco oltre il 1464, daremo alcune strofe del *Testamento* e alcune ballate: quanto basti a suggerire un'idea del suo spirito contraddittorio,

principio e programma, *raisonnable*. Si direbbe che, durante tutto il Settecento, la poesia non osò mostrarsi, o si mostrò soltanto nelle vesti della prosa (si pensi alle *Réveries* di Jean-Jacques Rousseau), abbandonando l'uso e l'abuso del verso ai mille e mille retori professori.

La resurrezione della poesia, in verso e in rima, si avvera, dopo la fugace apparizione di Chénier, nella prima metà dell'Ottocento, per opera dei grandi romantici, Lamartine, Hugo, Musset, Vigny, Nerval. Noi daremo qualche traduzione di Hugo e di Nerval, i due che ci paiono ancora e sempre attuali e attivi, alla prova delle nostre esigenze psicologiche ed estetiche.

Viene subito dopo il più alto e compiuto poeta lirico che la Francia abbia mai avuto: Charles Baudelaire. Del quale non par necessario parlare qui, in troppo angusti limiti, visto che la poesia baudelaireiana è ormai patrimonio di tutti gli uomini civili, diciamo meglio umani.

I poeti che occuperanno le tre ultime trasmissioni sono a noi prossimi nel tempo e nello spirito; sono poeti, e problemi, nostri, di oggi come di ieri. In capo a tutti. Verlaine, Rimbaud e Mallarmé: « Questi tre re magi — dice Paul Valéry — portatori di doni così preziosi e di aromi così rari, che il tempo trascorso di poi non ne ha alterato né lo splendore né la potenza ». Poi, e infine: Laforgue, Moréas, Valéry, Apollinaire, Toulet, Jacob, Claudel. Sono contemporanei nostri in senso stretto, anche se non avremmo potuto incontrarli tutti, fisicamente, nelle nostre visite al giardino del Luxembourg...

Mi sia lecito augurarmi che gli ascoltatori dei *Lirici francesi*, specie quelli che non hanno la possibilità di giungere direttamente ai testi, sian per ricavare qualche vantaggio di cognizioni ed emozioni nuove, dall'opera umile (eppure ambiziosa) del sottoscritto traduttore.

Diego Valeri



1



3

Di fronte a Lerici, dalla parte opposta del golfo di La Spezia, c'è il Varignano, un vecchio stabilimento militare che oggi ospita il Centro Subacqueo ed Incursori « Tesse Tesi » della Marina Militare. Questo centro è, nell'ambito della rinnovata Marina Italiana, l'erede e il continuatore delle gloriose tradizioni dei mezzi d'assalto, della prima e seconda guerra mondiale. Ad esso lo Stato Maggiore ha affidato il compito di formare i quadri dei reparti di Incursori, Sommozzatori e Palombari con speciali corsi di studio, di addestramento e di impiego. Attuale comandante della Scuola è il capitano di Vascello Franco Costa, uno dei due ufficiali superstiti della disperata azione di forzamento della base di Malta nel luglio del 1941. Fu l'ultima persona, in quella tragica notte, a parlare con Tesse Tesi l'ideatore, con il tenente del Genio navale Elio Toschi, del siluro a lenta corsa, il famoso « maleale ». Fra i giovani che oggi partecipano ai corsi e i « vecchi » che regalano loro i consigli di una preziosa esperienza è stato realizzato il documentario radiofonico che andrà in onda la sera di lunedì 5 alle ore 22,25 sul Programma Nazionale

# QUELLI di



2

1 Palestra di roccia per gli « uomini gamma ». Fanno parte degli Incursori costieri e navali. Il loro addestramento è anfibio perché, oltre che in mare, gli Incursori possono operare lungo la fascia costiera

2 Corso Sommozzatori. Il capo istruttore, medaglia d'oro Emilio Barberi, partecipò alla fortunata azione di forzamento della Baia di Suda, durante la quale venne affondato l'incrociatore inglese York

3 Esercitazione di nuoto pinnato con autorespiratore. I corsi Sommozzatori preparano il personale alla difesa dai mezzi insidiosi nonché alla ricerca di ordigni esplosivi

4 La prova in vasca degli aspiranti Sommozzatori. Seguendo attraverso il cristallo i consigli dei loro istruttori i giovani imparano ad usare correttamente l'autorespiratore

5 Corso per Palombari di grande profondità. Qui un allievo, dopo un'immersione prolungata su alti fondali, sale nella camera di decompressione dove, controllato da uno specialista, effettuerà i « tempi di sosta » previsti dalle tabelle di risalita

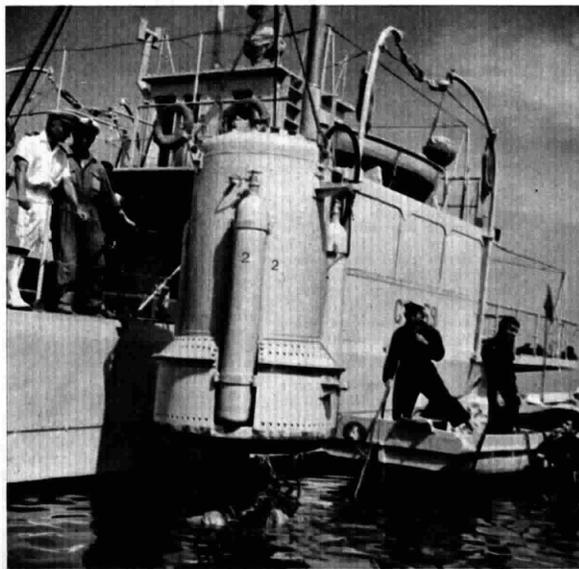


4



# VARIGNANO

(fotoservizio di Gigi Marsico)



# Prenotate!

prenotate la Vostra copia dello splendido ed utile libro

## **CIRIO** per la **CASA 1960**

edizione di lusso illustrata a colori, 400 pagine, 365 ricette di cucina, ripartizione spese, calendario, notizie utili per la donna.

Prenotate la Vostra copia inviando raccomandate a

**CIRIO - NAPOLI**

ufficio "RC"

sei etichette di

**ZUPPE CIRIO**

anche dello stesso

tipo. Unite il vostro

nome e indirizzo.



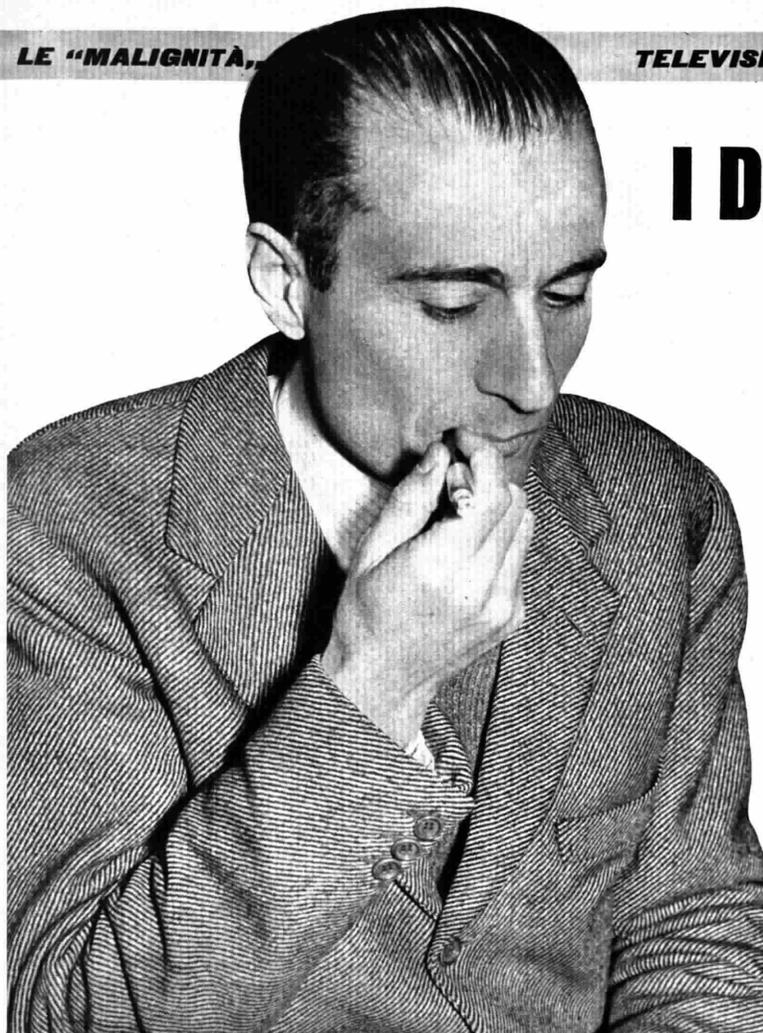
## **CIRIO**

## 1960

### Per la Casa



Vi spediremo il Libro al più presto, questa offerta è valida fino all'esaurimento delle copie disponibili.  
Società Generale delle Conserve Alimentari CIRIO.



# I DIECI «INCONTRI» DI MONTANELLI

gnosi incoraggiante. Non possiamo riferire tutte le espressioni di Montanelli — anche quelle che egli ci ha espressamente pregato di scrivere — non vorremmo ferire qualche orecchio delicato oltre misura. Ma la più spietata requisitoria del pamphlet di Jean François Revel, che fece gridare allo scandalo la nostra offesa pruderie nazionale, diventa una gentile cartolina di auguri in confronto alla serie dei giudizi che ora siamo costretti a lasciare, a malincuore, fra i foglietti del taccuino.

La galleria del « Pantheon minore » cominciò nel 1950, su un'idea del redattore capo del *Corriere d'informazione*. A Feltra aveva suggerito a Montanelli una rubrica sul genere delle « Cose viste » di Ugo Ojetti, ma con uno spirito adatto ai nuovi tempi. Montanelli creò gli « Incontri »: personaggi avvicinati in un momento della loro vita, in un ambiente a loro proprio, e studiati da un certo angolo di visuale, che deformandone le linee apparenti, permette però spesso di cogliere il centro del loro carattere. Non, insomma, busti a tutto tondo, ma neppure dei facili medaglioni: qualcosa fra l'istantanea e il ritratto, con una vena di satira, che a volte sfuma in caricatura.

Il primo degli « incontri » avvenne con un personaggio del nostro mondo politico, che Montanelli si propose di trattare con tutti i riguardi: e non solo per il grado che rivestiva. E' un personaggio per il quale Indro Montanelli — e non Montanelli soltanto — ha sempre provato, e tuttora prova, la più sincera simpatia e il più profondo rispetto: per la semplicità del tratto accompagnata al valore della persona, per la dritture morale e la chiarezza da lui dimostrate di fronte a tutte le situazioni. Ma ogni uomo ha le sue debolezze: e, quando non le ha lui, le può avere il suo abito. Questo personaggio, il giorno dell'intervista, portava i calzini verdi sotto il vestito blu. Montanelli, che aveva cercato invano un punto scoperto nel suo antagonista — così signore, così impeccabile, in tutti i suoi atteggiamenti — si attaccò a quel particolare: e se lo giocò fra le righe, con un pizzico di malizia, senza cattiveria. Era una cosa che non doveva fare. Il personaggio apprezzò molto l'articolo, sorrise alle battute che Montanelli gli metteva in bocca, e che egli invece non aveva mai detto, passò indulgente sui troppo precisi riferimenti al suo gusto per l'elogio. Ma quel parti-

colare, decisamente, non gli andò giù: e trovò il modo di farglielo capire.

Se tale doveva essere la reazione di un uomo così sereno, noto per la sua comprensività, pensava Montanelli, tutti gli altri avrebbero ben altrimenti accusato il colpo. Ma le previsioni, questa volta, furono largamente superate dai fatti. I ritratti venivano fuori con una certa carica di simpatia, nel fondo, sotto il velo di un'ironia tutta superficiale, che si divertiva ad andare a caccia di difetti e di macchioline assolutamente apparenti per dare un minimo di credibilità alla persona: esattamente quello che chiedeva il pubblico, per sentire più umani, e magari più popolari, i suoi personaggi. Ma i ritratti trovarono sempre la occasione per fargli sapere che non andava bene. Si erano seccati, e spesso offesi. Nove anni di « incontri » hanno permesso al giornalista di concludere che l'italiano non vuole essere colto nella sua umanità: vuole l'apologia. Non chiede il ritratto, che ha bisogno del chiaroscuro, delle zone d'ombra per dare maggiore risalto a quelle di luce. Chiede subito il monumento.

giovedì ore 21.55 TV

*Da nove anni, ormai, Montanelli scrive i suoi "incontri,, per uno dei più grandi giornali d'Italia e il campionario delle persone avvicinate gli permette di tracciare una diagnosi della nostra società. Per la televisione, Montanelli ha invece escogitato per ognuno dei suoi personaggi-vittima una specie di sketch tagliato su misura*

Quando saranno terminati i dieci « incontri » che da giovedì sera vedremo quindicinalmente alla televisione, Indro Montanelli potrà fare il bilancio della nuova esperienza. Benché non sia in grado di dare anticipazioni, « ntre fiducia » che sarà un bilancio negativo. Montanelli conosce bene gli italiani, e sa come rispondono ogni volta che vengono toccati sul vivo: anche quando nessuno, in realtà, li vuole pungere a fondo. Se si offendono, se reagiscono male, se gli fanno sapere, con quella ufficiale cortesia che riesce appena a velare il risentimento, di non aver nulla in comune con il suo ritratto, allora vuol dire che il ritratto non era un aulico medaglione; e che il gior-

nalista aveva veramente fatto centro. Montanelli non ha ancora visto le sue trasmissioni — ne parla da spettatore, in attesa, mentre i tecnici stanno terminando il montaggio in moviola — non è proprio sicuro di essere riuscito a trasferire sulla pellicola quello spirito sorridente e amarognolo, sarcastico e insieme affettuoso che la cartata stampata gli consente. Ma di una cosa è certo, fin d'ora: che il giorno dell'ultima puntata dovrà contare dieci nemici in più. Alcuni sono nemici nuovi. Freschi, personaggi avvicinati ora per la prima volta, che non avevano mai avuto modo di subire il suo « incontro ». Per altri, si tratterà di una ruggine vecchia, che tornerà alla luce: in un'occasione diversa di duel-

lo. Indro Montanelli lo sa, e i suoi avversari pure. Dal momento che hanno accettato reciprocamente la sfida, combattono ad armi pari. Nessuna recriminazione, dunque, o meglio, nessun diritto alla recriminazione (perché le proteste ci saranno lo stesso, le smentite, le richieste di precisazioni, gli *errata-corrige*). Montanelli ci conta al novanta per cento: e, sotto sotto, spera nel totale).

Da nove anni ormai, il giornalista toscano scrive i suoi «Incontri» per il più diffuso giornale d'Italia, e il campionario dei personaggi avvicinati, scelti fra i più caratteristici esponenti della nostra società, gli permette di tracciare la migliore diagnosi sulla psicologia degli italiani. Ahimé, non è una dia-

Perché allora continuano a cadere con tanta ingenuità fra le grinfie del giornalista? Nessuno di loro si è rifiutato all'incontro, neppure quando Montanelli ha portato qualcuno dei personaggi già da lui una volta fotografati per un secondo round davanti alla macchina da presa. Per dieci giusti, Dio avrebbe salvato dal fuoco Sodoma e Gomorra. C'è dunque da sperare in un recupero del senso di *humour*, almeno per dieci italiani che ci vedremo passare davanti in queste trasmissioni? Montanelli scuote il capo, non c'è da illudersi troppo. « Non è il senso dello *humour*. E' la vanità, che vince sull'acredine ». Nessuno di loro resiste alla seduzione di vedersi in veste di attore. Non ci resiste neppure lui, Montanelli, che probabilmente ha dovuto fare violenza a se stesso per limitare il proprio intervento, in ognuna delle puntate.

No, la vera difficoltà di questa nuova serie di « incontri » è un'altra: è quella di salvare ogni volta, nella traduzione televisiva, quel pizzico di cattiveria con cui egli può sempre condire i suoi articoli. E' un

Giorgio Calzaglio

(continua a pag. 40)

il brodo?  
io me lo faccio  
**DOPPIO**

**DOPPIO BRODO**

**STAR**

Perché ho provato brodi vecchi e brodi nuovi... ma non c'è niente da fare! Certo ce ne sono altri di buoni ma Star ha qualcosa di più! Dicono che il segreto sia la perfetta dosatura... Io non lo so! Quello che so è che Star dà veramente doppio sapore alla ruinestra (a tavola c'è sempre entusiasmo!) e doppia sostanza (chi mangia si alza proprio soddisfatto e ristorato). ● Chiedete al vostro negoziante gli splendidi **REGALI IMMEDIATI**. Bastano pochi astucci! Oppure raccogliete gli astucci per i **REGALI a PUNTI**. Scrivete a Star, Muggiò (Milano) per ricevere **GRATIS** il magnifico **ALBO REGALI a COLORI**.

# DUE NUOVE TRASMISSIONI DI VARIETÀ DEL

*“La mia vita per il canto,,: autobiografia parlata e cantata di Mario Lanza, realizzata espressamente per la radio italiana — “Quando le voci s’incontrano,,: Salone internazionale delle celebrità del mondo dello spettacolo, allestito da Michele Galdieri e presentato da Mary Jack e Renato Tagliani*

**R**ra le nuove rubriche del Secondo Programma, ce ne sono due interamente dedicate ad alcune delle più celebri « voci » dei nostri giorni. La prima, *La mia vita per il canto*, è l'autobiografia parlata e cantata di Mario Lanza. In perfetto italiano, il notissimo tenore italo-americano (il suo vero nome è Arnaldo Cocozza) racconta le tappe essenziali della sua fortunata carriera, presenta la famiglia, rivela particolari inediti e divertenti nel complesso quadro dello show-business degli Stati Uniti, e si produce in alcune interpretazioni fra le più recenti del repertorio operistico e « leggero ».

Tenuto conto di questo, è facile concludere che se una caratteristica non manca alla trasmissione di Mario Lanza, è certamente quella della varietà. Lanza passa indifferentemente dalle arie verdiane a quelle operettistiche, dalle romanze dell'800 a canzoni di taglio moderno (del genere di *Come prima*, per intenderci). La storia della sua vita, del resto, spiega perfettamente tanta versatilità. Nato a New York da genitori italiani nel 1921, studiò canto

con Irene Williams, e fece il suo debutto operistico come « Fenton » ne *Le allegre comari di Windsor* in un teatro di Tanglewood (Massachusetts). Scoppiata la seconda guerra mondiale, si arruolò nell'aviazione e partecipò ad una serie di spettacoli di varietà per le forze armate americane intitolati *Winged Victory* (Vittoria alata). Dopo l'armistizio, riprese gli studi e formò un complesso chiamato « Bel Canto Trio », col quale diede alcuni fortunati concerti.

Il successo di queste rappresentazioni segnò la fine del trio. Mario Lanza cominciò infatti a prodursi come solista, tenendo molti *recitals* con le orchestre della « Hollywood Bowl », del « Chicago Grant Park », della « Toronto Symphony », ecc. Il suo esordio cinematografico avvenne nel 1949 con *Il bacio di mezza notte*, ma la fama di Lanza è legata soprattutto al film *Il grande Caruso*, che rievocava liberamente la vita e la carriera del grande tenore napoletano.

Oltre che con il cinema, Mario Lanza è diventato assai popolare internazionalmente con i dischi.

A questo proposito, egli rivela alcuni particolari di carattere contrattuale che dimostrano in quale considerazione egli sia tenuto dai dirigenti della compagnia fonografica (che è la stessa per la quale incidono cantanti famosi come Harry Belafonte, Perry Como, Elvis Presley, ecc.). Bisogna sapere che in America si fanno calcoli complicatissimi per determinare le *royalties* spettanti a ciascun artista, e tra l'altro viene praticata una speciale trattenuta

domenica ore 21 sec. progr.

a titolo di compenso per l'inevitabile percentuale di dischi che restano inutilizzabili perché stampati in modo difettoso, perché si rompono, ecc. Ebbene, Mario Lanza è l'unico che abbia diritto per contratto a percepire tutte le *royalties* sulla produzione, senza alcuna detrazione.

Come abbiamo detto, nella rubrica *La mia vita per il canto*,

realizzata espressamente per la radio italiana, egli esegue il repertorio più recente. Da queste interpretazioni non possono venire molte sorprese, né può cambiare il giudizio degli ascoltatori su Lanza cantante: chi lo ammira ne sarà entusiasta; chi non ha molta simpatia per lui o addirittura lo detesta rimarrà della propria opinione. La sorpresa viene invece da Lanza presentatore. L'interprete di *Because you're mine* si rivela infatti un presentatore simpatico, spiritoso e cordiale, quale non ci saremmo mai aspettati. Per averne un'idea, pensate ad un Perry Como nella forma migliore.

\*\*\*

L'altra rubrica radiofonica che dicevamo offre invece agli ascoltatori non una sola voce, ma addirittura una galleria di voci celebri, da Rascel a Macario, da Anna Magnani a Vittorio Gassman, da Odoardo Spadaro a Maurice Chevalier, da Wanda Osiris a Josephine Baker, da Alberto Sordi a Carlo Dapporto, da Gilbert Bécaud a Domenico Modugno, ecc. Autore di questa sin-

golare trasmissione, che è intitolata *Quando le voci s'incontrano* ed è presentata da Mary Jack e Renato Tagliani, è Michele Galdieri, uno scrittore che si trova perfettamente a suo agio tra le grandi firme del mondo dello spettacolo e che in tutta la sua carriera, anzi, ha radunato formazioni del tipo che gli americani chiamerebbero « all stars » (tutte stelle).

Basti pensare che durante l'ultimo conflitto Galdieri allestì uno spettacolo per i feriti di guerra a Torino, al quale partecipavano fra gli altri, Nino Taranto, Totò, Macario, Nuto Navarrini, Tito Schipa, Carlo Rizzo, ecc.

Era un caso eccezionale, d'accordo. Ma chi non ricorda le riviste di Michele Galdieri messe in scena da compagnie che avevano in ditta i nomi di Totò e Anna Magnani, Wanda Osiris e Carlo Dapporto? O una delle ultime formazioni di Totò con Elena Giusi, Isa Barzizza, Gilda Marino, Marisa Merlini, ecc. Dev'essere stato certamente il ricordo di questi spettacoli a suggerire a Galdieri l'idea di un accostamento tra voci celebri del mondo



Mario Lanza con la moglie Betty Hicks e i figli Marco, Damon, Ellina e Colleen

# SECONDO PROGRAMMA

della canzone e dello spettacolo in genere: voci che avessero qualcosa in comune, tanto da suggerire all'ascoltatore interessanti raffronti, oltre che giustificare il parallelo. Si pensi, per esempio, ad Anna Magnani e Vittorio Gassman: due grandi personalità dal temperamento drammatico, che tuttavia hanno dimostrato a più riprese di saper fornire magistrali interpretazioni di genere brillante e perfino comico; o a Domenico Modugno e Gilbert Bécaud, due fra i più geniali «innovatori» della canzone moderna, entrambi autori-interpreti di grande prestigio (a un *Volare* di Modugno fa riscontro un *La pioggia cadrà* di Bécaud).

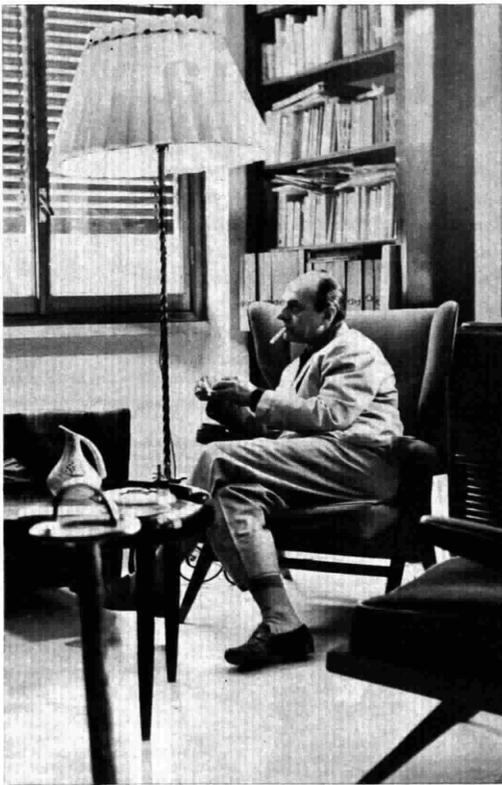
Figlio di Rocco Galdieri, uno dei più grandi poeti napoletani, Michele ha portato una nota costante di sensibilità, intelligenza e spregiudicatezza nella sua mul-

lunedì ore 21 secondo progr.

tiforme opera di scrittore, comediografo, poeta e giornalista. Oltre che di moltissime riviste (fra le migliori dell'intero repertorio italiano), è autore dei testi di innumerevoli canzoni di successo: dalle due più celebri internazionalmente (*Munasterio 'e Santa Chiara* su musica del povero Barberis e *Non dimenticar* su musica di Redi) alle deliziose *Mattinata fiorentina*, *Fiori d'arancio*, *Perché non sognar*, e via dicendo).

La sua attività di autore radiofonico è legata a rubriche che hanno ottenuto larga popolarità: ricorderemo tra le altre *L'usignolo d'argento*, che riproponeva agli ascoltatori le più belle canzoni italiane di tutti i tempi, e la più recente *Orfeo al juke-box*.

S. G. Biamonte



Michele Galdieri nella sua abitazione romana

## VARIANTI AI PROGRAMMI DEL NAZIONALE

La settimana numero 40, fin dai primi anni della radio, è quella che inizia il trimestre autunnale: la stagione della ripresa, in tutti i settori dello spettacolo, e non solo dello spettacolo. Per i responsabili dei programmi radiofonici, abituati a pensare per trimestri, la settimana numero 40 è generalmente la più importante dell'anno. In questa settimana infatti, mentre iniziano dopunque i nuovi cicli dei programmi, i coordinatori delle varie reti danno il via alle modifiche di struttura studiate magari durante tutti i nove mesi precedenti.

La novità più vistosa di questo autunno 1959 — restando per il momento immutati gli schemi del Secondo e del Terzo Programma — ci viene offerta dal Programma Nazionale, che muta radicalmente la struttura del proprio pomeriggio. Una volta le ore del pomeriggio erano per lo più dedicate a programmi brevi, rapidi, di carattere vario; si trovavano ospitate rubriche provenienti dall'estero, trasmissioni speciali e di categoria. Il grosso spettacolo, l'opera lirica o la commedia, il concerto sinfonico e la rivista, veniva generalmente riservato ai programmi serali. Ma allora non c'era la televisione. Con l'avvento del nuovo mezzo, e la diffusione og-

gi raggiunta da esso in Italia, è naturale che molti ascoltatori si trovino per lo meno divisi di fronte ai programmi della serata; e che alcuni buoni programmi, realizzati con la massima cura, finiscano per sfuggire a una parte del pubblico radiofonico.

La riforma operata dal Programma Nazionale, che dalla prima settimana di ottobre punta decisamente sulla valorizzazione del pomeriggio — senza tuttavia modificare l'impegno dei programmi serali — si propone appunto di venire incontro a questo pubblico, e di soddisfare alle nuove esigenze. Nel secondo pomeriggio, verrà così programmato uno spettacolo, allestito appositamente (come nel caso dei concerti sinfonici) o ripreso dai programmi serali (come sarà, generalmente, per la commedia, il radiodramma e l'opera lirica). Gli ascoltatori pomeriggioisti si troveranno a disposizione una trasmissione di impegno; e chi avrà perso un programma interessante la sera, lo potrà recuperare in altre ore.

Questo spettacolo inizierà alle 18,15 e concluderà alle 19,30. Avremo così la scelta fra un programma di musica leggera, di intonazione moderna e giovanile, un concerto sinfonico, un varietà musicale, con brani di rivista, una commedia o un radiodramma,

ancora un programma di musica leggera, ma di intonazione più tradizionale. Il sabato sarà dedicato all'opera, che potrà essere ripresa dal giovedì sera o tratta invece dal maggiore repertorio, quando il giovedì sera sia stata trasmessa un'opera meno popolare: e avrà inizio alle 17,30. La domenica aveva già da anni un suo programma di punta con il concerto sinfonico, e lo manterrà ovviamente con il nuovo schema. Per fare posto al nuovo spettacolo nei giorni feriali sono state anticipate tutte le trasmissioni del primo pomeriggio e dei ragazzi, oltre varie rubriche che prima occupavano le ore del secondo pomeriggio (fra esse l'Università Guglielmo Marconi, che ora sarà trasmessa fra le 18 e le 18,15); mentre alcuni programmi a fonomontaggio di carattere culturale sono passati in seconda serata.

Queste varianti, già importanti in sé, non sono fini a se stesse: sono l'anticipo di una più vasta azione di riordinamento, che investirà tutte le reti radiofoniche, in modo organico e radicale, sia per meglio differenziarle fra loro, sia per caratterizzarle di fronte alla TV. Ma questo è un discorso che riguarderà il futuro: e avremo occasione di riparlare.



naso chiuso? raffreddore?



nebulizzatevi! con

# NUBEM



una nuvoletta di sollievo tascabile

**NUBEM** è un farmaco nuovo contenuto in una nuova confezione che gli americani chiamano "Spray". Noi diciamo: "nebulizzatore" e vi invitiamo a nebulizzarvi.

Questa è la risposta di oggi al raffreddore. Una goccia divisa in mille parti per penetrare più profondamente e ovunque!

**NUBEM** vi dà una nuvoletta di "sollievo" perchè contiene una sostanza capace di farvi respirare tranquillamente per almeno quattro-sei ore.

**NUBEM** si usa con facilità: basta togliere il tappo, infilare la punta nella narice, e premere con due dita il flaconcino: ne scaturirà la nuvoletta che vi farà respirare meglio per molte ore.



Il flaconcino di **NUBEM** è in vendita in tutte le Farmacie al prezzo di L. 400.

Viene prodotto nei Laboratori della S. p. A. Farmaceutici Aterni di via Italcia 101 Pescara

# NUBEM

N. Reg. 15475 del 20-8-59 Descr. Pubbl. N. 821



*grande mole opere ambiziose*

M. C. 27143 — Col suo carattere un po' pessimista specie nell'autocritica ringrazi il Cielo d'averla fornita di una giusta dose d'ambizione. Lungi dall'essere « un gran male » (come dice lei) si rivelerà un autentico « bene », sia col sollecitare e col tenere in azione le sue facoltà culturali, sia evitandole di accettare passivamente un'esistenza mediocre. Va notato che la sua vera natura, se pur ancora impacciata da perplessità giovanili, è marcatamente avventurosa, motivo per cui potrebbe, più tardi, ribellarsi ad un'attività sedentaria, ad una routine deprimente. Credo perciò che possa tentare con successo la strada del giornalismo, anche per il suo genere di mentalità, spigliata più di quanto immagini, trovandosi presentemente sacrificata da un corso di studi non congeniali. Meglio incanalata le riserverà delle buone sorprese. Non solo a lei ma a quanti, forse, giudicandola dalla sua ancora sfocata personalità ritengono abbia la stoffa dell'impiegato d'ordine, piuttosto che la genialità dell'intellettuale. Attento al lato sentimentale; va soggetto ad influenzabilità affettiva, a debolezze romantiche, a legami prematuri che possono compromettere quell'indipendenza di pensiero e d'azione di cui avrà certamente bisogno in questi anni di faticoso orientamento. Malgrado lo spirito d'avventura è certo l'uomo desideroso della tenerezza familiare e non farebbe stupire che si mettesse nella condizione di sacrificare la carriera all'amore. Sono scherzi che succedono.

*nono meraviglioso*

Luccioletta — Vorrei assicurarla che lei si giudica con una severità che si può soltanto spiegare considerando il suo temperamento a tendenza depressiva, perciò incline a vedere il lato peggiore delle cose. Mi piace dire subito che una gran parte delle sue emotività verrà eliminata col matrimonio, cioè quando avrà meno tempo per fantasticare, drammatizzare, teorizzare, perché assorbita dalle nuove incombenze e soddisfatta di cuore e di sensi, come è il suo tipo di femminilità esige. Il carattere sarà sempre un poco apprensivo, possessivo, geloso, a tonalità malinconica, perché così l'ha avuto da natura, e si sa che le prerogative di natura si correggono, si modificano ma non si sopprimono. E' quindi presumibile che qualche ombra abbia a spuntare qua e là nel corso della sua vita coniugale, creando dissidi passeggeri, ed intime sofferenze magari evitabilissime per un'inglese diversa dalla sua. Ma saranno reazioni sporadiche, stando alle buone promesse della sua scrittura. Lei ha da essere una donna dolce e sentimentale, propensa a prendersi amorosa cura del marito e dei figli, a cercare la sua felicità in un armonioso scambio affettivo. Naturalmente può amare molto ma a condizione di vedersi riamata, sente bisogno di appoggio, di comprensione, di prove persuasive; il timore di essere abbandonata è, in certo qual modo, latente in lei. Le sue pene se anche frequenti non sono tuttavia molto profonde o di lunga durata; colla stessa facilità con cui si abbatte riesce a superare le crisi, a ritrovare la fiducia in se stessa e negli altri. Comunque, le farsi più forte moralmente è per lei una necessità.

*un intelligenza industriale*

G. M. — La tenacia, la forza di volontà sono le prerogative essenziali del suo carattere. Il grande potenziale di energie di cui dispone, la facoltà di autodisciplina e le ottime qualità lavorative fanno di lei il vero uomo d'azione, capace di crearsi senza ritardo una vita indipendente, di acquistare considerazione e stima per progredire nella posizione economica-sociale. Pur non avendo raggiunto la sicurezza, lo stile e la disinvoltura che rendono attraente la personalità, è abbastanza ambizioso di affermarsi per trionfare di certi suoi perduranti imbarazzi interiori, contrasti e disarmonie che, senza dubbio, avverrà ancora nel suo essere. Non è l'individuo che corra all'assalto delle difficoltà, ma sa apporvi valide resistenze e difendersi con ostinazione da tutto ciò che può intralciare i suoi progetti, mettere in pericolo il suo interesse, distoglierlo dai suoi calcoli realistici. Le preoccupazioni personali del presente e del futuro non le permettono di pensare molto agli altri, di sviluppare gli istinti generosi, i sentimenti e gli idealismi. Tuttavia non è né misantropo, né aridamente egoista, né troppo materialista, né privo di calda affettività. Accetta la vita moderna benché non si distacchi dalle tradizioni; ha radicato lo spirito del dovere, della famiglia, del lavoro; diffonderà sempre con buon senso dei miraggi illusori, farà soprattutto assegnamento sulle sue forze fisiche e morali.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV « rubrica grafologica », corso Bramante 20 - Torino.

# Radio Olimpia

*Questa trasmissione inaugura l'attività della RAI in previsione della prossima Olimpiade. Una imponente organizzazione è in corso di apprestamento da parte della Radio e della Televisione per assicurare nel miglior modo i servizi necessari*



Lunedì 5 ottobre andrà in onda, alle ore 14,45 sul secondo programma, il primo numero di *Radio Olimpia*: una trasmissione settimanale che segna l'ingresso, si può dire, ufficiale della RAI-TV nel mondo della Olimpiade di Roma 1960, a undici mesi dall'effettivo svolgimento dei giochi. Lo scopo di questa trasmissione, che durerà ogni volta 15 minuti, è di illustrare agli ascoltatori italiani lo spirito e il significato delle Olimpiadi e di prepararli a comprendere tecnicamente le varie gare e a conoscerne, anche sul piano umano, i protagonisti. E' una spiegazione necessaria, anzi indispensabile, se consideriamo che l'Italia non ha mai ospitato finora i giochi e che a Roma circa 70 nazioni saranno rappresentate da 8.000 atleti. *Radio Olimpia*, che sarà curata dai radiofonisti Nando Martellini e Paolo Valenti, verrà articolata in rubriche comprendenti la parte storica dei giochi moderni (con qualche riferimento anche a quelli antichi) attraverso fatti, personaggi e aneddoti; la presentazione dei venti sports e dei loro personaggi, visti dal tecnico, un notiziario basato soprattutto sulle curiosità; i particolari organizzativi; i consigli pratici al pubblico.

Abbiamo detto che *Radio Olimpia* rappresenta un po' l'ingresso ufficiale del giornalismo ra-

diofonico nel mondo dell'Olimpiade; in realtà, il lavoro organizzativo della RAI-TV per il grande avvenimento universale dell'estate romana del '60 è già in corso da un anno. Si tratta di un lavoro imponente per la radio e, oltre a tutto, nuovo di zecca per la televisione che è chiamata ad affrontare per la prima volta nella storia dei giochi, dal 1896 a oggi, questo difficilissimo problema. Basti pensare che la BBC inglese invierà 50 persone; che il Giappone ha chiesto dalle due alle tre ore al giorno di trasmissione; che la Malesia e Singapore invieranno tre radiofonisti ciascuno, e persino l'Af-

lunedì ore 14,45 sec. progr.

ghanistan e il Ghana saranno rappresentati dai loro specialisti del microfono. Il numero degli inviati, almeno nelle richieste, è senz'altro astrale da parte degli Stati Uniti, dell'Unione Sovietica, della Germania, dei paesi nordici; e non mancano le richieste più strane, come quella dei coreani che vorrebbero seguire con una macchina attrezzata a trasmettere per intero la maratona, una gara della durata di due ore e mezzo.

Per organizzare tutto il complesso lavoro di raccolta delle ri-

chieste inoltrate da cinque continenti, è stato creato a Roma il « Centro Olimpiade 1960 » che coordina inoltre le iniziative dei vari settori della RAI-TV per preparare le attrezzature tecniche necessarie alla trasmissione in tutto il mondo, per radio e televisione, delle varie fasi dei giochi. A tale scopo sta cominciando al Foro Italico la costruzione di un « Centro Radio » e di un « Centro TV ». Il centro radio comprende 58 « studi » di registrazione, indipendenti l'uno dall'altro, e collegati direttamente con tutti i campi e i teatri di gara romani, oltre che con Castiglioncello per il canottaggio e con Napoli per la vela, attraverso ponti radio e linee telefoniche di Stato. Per facilitare il lavoro, sarà allestito anche un sottocentro radio presso l'EUR con 10 studi di registrazione. Il centro del Foro Italico, dove si trasferirà al completo la redazione sportiva della radio italiana, raccoglierà dai vari campi tutti i servizi che saranno trasmessi, in collegamento diretto, in tre blocchi: dalle 10,30 alle 12, dalle 16 alle 19 e dalle 22 alle 24. Il centro TV comprende tre studi con telecamere e telecinema al Foro Italico; qui arriveranno tutti i segnali video dai posti di ripresa esterni, dei quali sono considerati principali lo stadio olimpico, lo stadio del nuoto, lo stadio Flaminio e il complesso dell'EUR. Un super-regista provvederà alla scelta delle immagini da istradare sul video in uno dei due blocchi previsti per l'EUR: alle 15 e alle 21. Quando il teleonista trasmette dal campo principale, può seguire sul monitor l'avvenimento che si svolge su un altro campo e commentarlo. Nel caso di due avvenimenti concomitanti e di uguale importanza, uno sarà registrato su vidigrafio magnetico e ritrasmissione subito dopo, dal centro TV, in uno dei due blocchi. In complesso saranno allestiti 11 pulman attrezzati con tre telecamere ciascuno e una quarantina di ponti video, indispensabili data la speciale configurazione orografica di Roma. Sono previste 18 telecamere giornaliere in lingue diverse, oltre ai servizi filmati per le due Americhe, l'Australia, l'Asia e l'Africa. I paesi dell'Europa orientale, compresa l'Unione Sovietica, hanno chiesto l'allacciamento diretto all'Eurovisione.

Per il funzionamento di questa organizzazione, la RAI-TV radunerà a Roma durante i giochi tutti i suoi redattori sportivi, i radiofonisti, i teleonisti e oltre 500 tecnici, 60 interpreti e 10 commentatori-guida giornalisti. Il materiale necessario (magnetofoni, microfoni, telefoni, ecc.) peserà alcune tonnellate.

Guglielmo Moretti

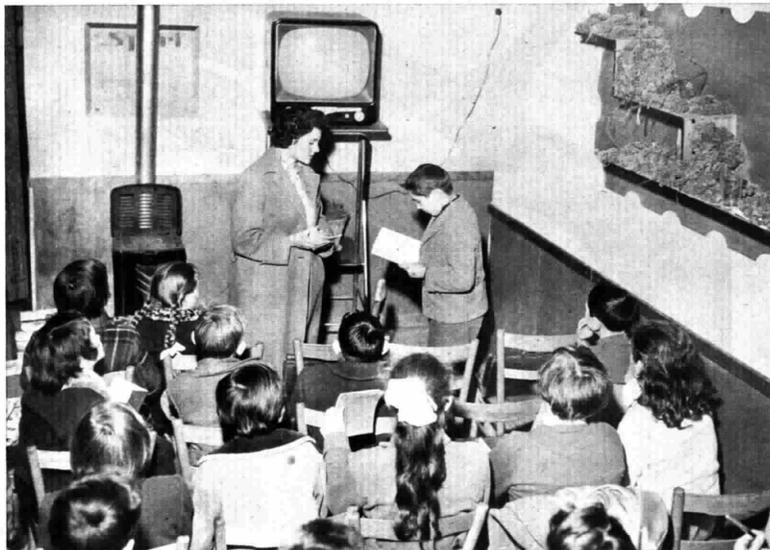


Barone  
Pierre De Coubertin

Il barone Pierre de Coubertin, cui si deve la rinascita dei moderni Giochi Olimpici la cui prima edizione risale al 1896

# TELESCUOLA ANNO SECONDO

*Telescuola non intende sostituirsi alla Scuola. Vuole solamente integrarla e giungere dove la Scuola ancora non arriva per diffondere le prime norme dell'insegnamento professionale*



Uno dei 1626 «Posti di ascolto»

Quando i coordinatori di vari «Posti di ascolto», nel luglio scorso, fecero sapere che i loro ragazzi sarebbero andati a dare gli esami di idoneità nelle scuole pubbliche, alla direzione di Telescuola ci fu un momento di perplessità. Le lettere che arrivavano da ogni regione d'Italia, certo, erano molto confortanti e rivelavano spesso un impegno che quasi non si sarebbe osato sperare quando era stata lanciata l'iniziativa. La stessa direzione dei corsi, del resto, aveva invitato i coordinatori a fare il possibile perché gli allievi si presentassero alla fine dell'anno alla scuola pubblica; e aveva rivolto a tal fine anche particolari preghiere ai presidi. Ma la perplessità non era per questo meno giustificata. Quei ragazzi avevano frequentato una scuola senza la presenza del maestro, per un'ora il giorno, entro un arco di appena sette mesi (l'anno passato i corsi erano comin-

ciati solo il 25 novembre). In queste condizioni, essi si sarebbero recati a sostenere il confronto con gli studenti che per tutto l'anno avevano avuto una scuola regolare, un corpo di insegnanti a contatto diretto, possibilità di esercitazioni e compiti in comune. I dati giunti a Telescuola dopo la sessione degli esami di luglio dovevano fugare questa perplessità. Non sono dati stupefacenti, nessuno pretendeva che lo fossero; ma sono già incoraggianti. Sono la prima conferma della utilità della iniziativa, che ha mantenuto le promesse e forse anche più delle promesse. Una riprova del largo interesse che, anche in campo internazionale, ha suscitato l'organizzazione di Telescuola, è data dal fatto che proprio in questi giorni la Direttrice dei corsi, Prof. Maria Grazia Puglisi, su invito della Broadcasting Foundation of America, partecipa ad una

conferenza indetta a San Francisco di California, sotto il patronato della Fondazione stessa e della Westinghouse Broadcasting Company, per lo studio dei problemi relativi alle trasmissioni televisive di carattere culturale ed educativo. Quattro sono le Organizzazioni televisive extra-americane invitate a tale conferenza e precisamente quelle della Gran Bretagna, della Germania, del Giappone e dell'Italia e cioè le Organizzazioni che hanno maggiormente approfondito il problema delle trasmissioni culturali ed educative, dedicando a tale scopo particolari programmi televisivi ed ottenendo concreti risultati. In occasione della conferenza di San Francisco saranno presentati dalle varie Organizzazioni intervenute, alcuni tipici campioni di programmi culturali ed educativi che hanno ottenuto maggior successo: la Rai presenterà le registrazioni di una puntata del *Viaggio nel Sud*, di due puntate della serie televisiva *Un domani per i nostri figli*, nonché di alcune lezioni di Telescuola. Incoraggiata da queste premesse, Telescuola riapre ora i battenti, per il suo secondo anno di vita. Li riapre con tutte le carte in regola, esattamente in coincidenza con l'inizio delle lezioni nelle scuole. Anche i libri sono pronti, questa volta i professori hanno lavorato alla stesura degli speciali testi fin dal mese di giugno, e gli allievi dei «Posti di ascolto» potranno portarli con sé alla lezione anche il primo giorno. Quest'anno, naturalmente, i corsi saranno due, per consentire a una nuova leva di giovani di partecipare all'iniziativa: e tutto verrà duplicato. Le ore di lezione si estenderanno su una fascia che va dalle 13,30 alle 16,05; mentre al corpo di insegnanti dell'anno passato, per consentire a una nuova leva di giovani di partecipare all'iniziativa: e tutto verrà duplicato. Le ore di lezione si estenderanno su una fascia che va dalle 13,30 alle 16,05; mentre al corpo di insegnanti dell'anno passato, per consentire a una nuova leva di giovani di partecipare all'iniziativa: e tutto verrà duplicato. Le ore di lezione si estenderanno su una fascia che va dalle 13,30 alle 16,05; mentre al corpo di insegnanti dell'anno passato, per consentire a una nuova leva di giovani di partecipare all'iniziativa: e tutto verrà duplicato.

se si pensa che, già lo scorso anno, gli allievi sparsi in Italia erano circa quarantamila, si potrà comprendere quale gigantesca mole di lavoro si prepari per questa scuola televisiva all'inizio del suo secondo anno di vita. È uno sforzo non indifferente, certo; ma è uno sforzo che può ben essere compensato dai risultati. Telescuola, si sa, non vuole sostituire la scuola. Vuole integrarla, arrivare dove la scuola non arriva e portare il primo seme dell'insegnamento professionale. Ma la conoscenza della situazione italiana ci dice che sono molti i luoghi dove la scuola non arriva, e che l'insegnamento professionale, in intere regioni, era fino a ieri quasi completamente sconosciuto. In questi casi Telescuola non diventa solo un utile contributo aggiuntivo. Diventa un elemento indispensabile, e spesso unico, per cominciare a risanare una piaga. Leggiamo i dati che ci fornisce la direzione dei corsi, al termine del primo anno di esperimento. Sono dati illuminanti. A tutto il giugno scorso, si erano notificati per iscritto a Telescuola 1626 «Posti di ascolto», sparsi in varia misura in tutte le province (e la cifra è certamente superiore nella realtà, dal momento che molti «Posti di ascolto» non si sono preoccupati di stabilire i contatti con la direzione). Di fronte a questi 1626 P.A.T. vi sono, in tutta Italia, 610 scuole di avviamento professionale a tipo industriale. Ma il confronto più interessante è quello che si può fare fra P.A.T. e scuole nelle varie regioni. Contro le regioni del nord, dove il numero delle scuole è di poco inferiore (quando non addirittura superiore, come nel caso del Friuli) del Trentino e della Liguria; a quello dei P.A.T., abbiamo delle regioni, nel centro e nel sud, dove il rapporto fra «Posti di ascolto» e scuole è di sette a uno (è il caso soprattutto della Sardegna e della Lucania). E se una percentuale minima (non superiore al 10%) di P.A.T. sorge in centri forniti di scuole pubbliche, la stragrande maggioranza dei P.A.T. si è costituita là dove non vi era scuola alcuna, neppure nei paesi vicini. La distanza media fra la sede del «Posto di ascolto» e la più vicina scuola di avviamento,

in Italia, è di venti chilometri; ma vi sono scuole anche tanto più lontane, specie nelle regioni meridionali, dove la media sale a trentacinque; con una punta quasi incredibile, di novantadue. In alcune località diventa difficile, per gli allievi, raggiungere lo stesso «Posto di ascolto», e alla direzione di Telescuola sono pervenute lettere di ragazzi che percorrono quotidianamente otto, dieci, fino a dodici chilometri a piedi pur di non perdere una lezione. Eppure, sono proprio questi i casi in cui l'iniziativa di Telescuola produce il migliore frutto: ed è questo il pubblico per il quale l'organizzazione stessa è sorta. Uno sguardo alla cartina geografica degli esami di luglio ce ne dà la migliore dimostrazione. La percentuale più alta dei promossi alla sessione estiva, e insieme la percentuale più bassa dei respinti, si ha proprio nel sud e nelle isole: le regioni dove la scuola è meno diffusa sono anche quelle che hanno apprezzato di più la nuova iniziativa, e vi hanno aderito con più entusiasmo. Le isole portano addirittura una percentuale di promossi del 31,37 per cento; capite, quindi, a quella, già citata, degli stessi studenti privatisti. I risultati di questi esami non devono essere intesi in senso assoluto. Solo una piccola percentuale degli allievi di Telescuola ha sentito il dovere di presentarsi alla scuola pubblica, per un certificato che rilascia soltanto una idoneità al corso successivo. La maggior parte ha preferito attendere e riservarsi di sostenere la prova al termine dei tre anni. Molti di essi potevano anche essere arrugnati allo studio, alcuni, dopo tanti anni dal giorno in cui avevano lasciato la scuola elementare — e spesso addirittura, senza neppure la licenza — hanno fatto una certa fatica a riprendere le lezioni. Ma le lettere che giungono a migliaia alla direzione attestano che c'è, da parte dei più, una ferma volontà di riprendere. Anche gli studenti dell'ultima ora, dunque, quelli che sono tornati alla scuola dopo un così lungo intervallo, avranno modo di superare le difficoltà iniziali, e di ripresentarsi, al termine del triennio, con una preparazione più sicura. Con questa fiducia, Telescuola apre il suo secondo anno di vita.

## MATERIE INSEGNANTI E ORARI DEI DUE CORSI DI TELESCUOLA

Le materie dei corsi di Telescuola sono le stesse contemplate dai programmi ministeriali per le scuole di Avviamento a tipo industriale. Gli insegnanti del primo corso sono, per le rispettive materie:

ITALIANO: Teresa Giamboni; STORIA, GEOGRAFIA, EDUCAZIONE CIVICA: Riccardo Loreto; MATEMATICA: Maria Giovanna Platone Garroni; OSSERVAZIONI SCIENTIFICHE: Giorgio Graziosi; FRANCESE: Enrico Arcaini; ESERCITAZIONI DI LAVORO E DISEGNO TECNICO: Nicola Di Maccio.

Per il secondo corso:

ITALIANO: Fausta Monelli; STORIA, GEOGRAFIA, EDUCAZIONE CIVICA: Maria Mariano Gallo; MATEMATICA: Liliana Gilli Ragusa; OSSERVAZIONI SCIENTIFICHE: Ginestra Amaldi; FRANCESE: Torello Borriello; ESERCITAZIONI DI LAVORO E DISEGNO TECNICO: Gaetano De Gregori.

Per gli insegnamenti comuni a entrambi i corsi:

RELIGIONE: Fratel Anselmo delle scuole cristiane; MUSICA: Gianna Perea Labia; ECONOMIA DOMESTICA: Maria Dispensa; EDUCAZIONE FISICA: Alberto Mezzetti; CALLIGRAFIA: Saverio Daniele.

Le lezioni del primo corso avranno inizio alle 13,30 e termineranno alle 14,40. Le lezioni del secondo corso avranno inizio alle 14,55 e termineranno alle 16,05.

Tutti i volumi per i corsi di Telescuola sono in vendita esclusivamente presso la ERI - Edizioni Rai, via Arsenale 21, Torino.

PROTAGONISTI DELL'ARTE  
PROTAGONISTI DELLA VITA

# ANDREA CHÉNIER

L'avvenimento che doveva allontanare definitivamente dall'Inghilterra Andrea Chénier fu la repentina morte del suo padrone e protettore il marchese de la Luzerne. Con la sua scomparsa sfumò anche per il giovane Chénier la possibilità di ottenere, grazie ad un influente appoggio, l'incarico diplomatico che egli aveva sollecitato nella Repubblica Elvetica, ed al posto di lui fu, invece, un certo Barthélemy, che venne nominato, alla fine del 1791, ambasciatore in Svizzera. Avvilto e amareggiato, Andrea Chénier rientrava allora definitivamente in Francia, ignaro di andare incontro alla morte.

Ed eccolo a Parigi senza nessuna occupazione stabile, senza alcun progetto per il domani. Ancora una volta il padre deve assumersi l'incarico gravoso, date le sue condizioni finanziarie, di mantenerlo, assegnandogli un modestissimo assegno annuo. Ma le ristrettezze economiche non preoccupano il poeta, tutto preteso verso gli avvenimenti politici che sconvolgono la Francia. Siamo ormai nel pieno della lotta e diversi partiti rivoluzionari si ergono contro l'altro. Nelle file del più acceso di questi, quello dei Giacobini, che tende alla repubblica, si è schierato il fratello di Andrea: Giuseppe Maria, autonominatosi « il poeta della rivoluzione ». Del partito più moderato, quello dei Foglianti, che inclina alla monarchia, entra a far parte Andrea, divenendo subito uno dei personaggi più in vista, segnalandosi per i suoi articoli di fuoco sul « Journal de Paris », organo del partito Costituzionale e Moderato. Questi coraggiosi e possenti scritti polemici, che rivelano in Chénier la stoffa di un meraviglioso oratore, la nobiltà e la fierezza di un animo di idealista, non asservito a nulla ed a nessuno, ma pronto a battersi per un ideale di giustizia, animato da un forte e sincero patriottismo, scatenano contro di lui, logicamente, l'odio dei più accesi Giacobini. Camillo Desmoulin, il violento tribuno, non esita ad affermare in una pubblica concazione: « Andrea Chénier è uno dei peggiori sanguinari ». Il che spaventa a morte il pavido fratello del poeta, che si affanna a dichiarare a tutti che lui non ha niente a che fare col suo considerato congiunto, che lui è « un Giacobino tutto di un pezzo ». Ciò vale a nauseare del tutto il già nauseato Andrea, disgustato dall'incalzare drammatico degli avvenimenti, dall'improvviso precipitare della situazione, con quello che lui chiama: « l'assassino di re Luigi XVI », il poeta sente che l'aria di Parigi si è fatta per lui irrespirabile, ed all'inizio del 1794, si rifugia a Versailles, in una piccola casa tranquilla vicino al bosco.

## Un duro colpo

Per qualche settimana Andrea Chénier vive in disparte, relativamente tranquillo, perché lo sdegno e l'amarezza per le sorti della patria non cessano di tormentare il suo animo impetuoso di adoratore di tutto ciò che è nobile, puro, raffinato. Poi, ai primi di marzo, d'improvviso una notizia giunge a sconvolgerlo. Il suo servo, unico e fedele, recatosi a fare provviste in città, fa ritorno con viso trattistato: « Che

è successo? », gli chiese subito il poeta, il quale da buon psicologo gli ha letto in volto, il servitore abbassa la voce, con quell'istintivo senso di timore che la rivoluzione ha suscitato nell'animo di tutti. Sussurra: « Ho saputo che il vostro amico, il conte Pastoret, sta per essere arrestato insieme a sua moglie ».

È un duro colpo per Andrea Chénier, che ha nei Pastoret due amici fraterni. L'idea di assistere inerte alla loro rovina gli è insopportabile. « Forse », si dice, « sono ancora in tempo a salvarsi. Se io vado subito ad avvisarli, possono fuggire. Magari nascondersi in casa mia. Chi verrebbe a cercarli, là, in mezzo al bosco? ». E generosamente non esita a tentare quel salvataggio in extremis. Con mano febbrile indossa il mantello, impugna il bastone da passeggio. E si mette in cammino verso Passy, il luogo dove si trova la casa dei Pastoret. L'animoso poeta non sta a



L'ultimo ritratto del poeta

pensare ai pericoli a cui espone se stesso con quella specie di marcia forzata attraverso il parco di Saint Cloud ed il Bois de Boulogne. Riesce, tuttavia, a non fare cattivi incontri e verso le otto di sera raggiunge finalmente Passy e bussa con mano trepidante alla porta della casa dei suoi amici. Ma appena gli fu aperto l'uscio si accorse di essere arrivato in ritardo. Nella casa, infatti, non si trovavano che due donne: la signora Pastoret ed una parente (secondo un'altra versione vi si sarebbero trovati, invece due uomini: Pastoret e suo cognato Piscatory). Fra le lacrime esse raccontarono ad Andrea che il conte, finto pericoloso, era fuggito nelle prime ore del pomeriggio, proprio mentre Andrea si metteva in viaggio per raggiungerlo. La moglie era voluta restare perché la notizia del proprio arresto le era apparsa troppo assurda: « Sarebbe il colpo venersela a prendere con me », disse ad Andrea. Purtroppo il poeta sapeva che di « colpi » per gli uomini della rivoluzione non ne esistevano. Incito, quindi, le due donne a seguirlo a Versailles. « In casa mia sarete al sicuro », disse. Proprio in quel momento dei colpi, battuti alla porta, risuonarono con tono sinistro. E delle voci, dall'esterno, gridarono la frase rituale: « Aprite, in nome della Nazione ».

Fu gioco forza obbedire, e sulla soglia comparve un gruppo di armati al comando dei sanculotti Guénot, Gramoisin e Boudgoust. Individuata a primo sguardo con



Vesti  
Bene  
Vesti  
LANA

La **LANA**  
dona un'eleganza impeccabile  
con la sua morbidezza, con la sua docilità,  
con i suoi colori

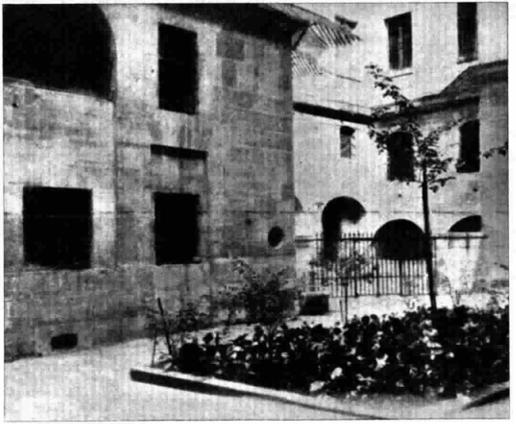
la **LANA**  
protegge dal caldo e dal freddo  
con le sue proprietà isolanti ed assorbenti

la **LANA**  
garantisce un abito eterno  
con la sua eccezionale flessibilità e resistenza

La moda  
**AUTUNNO-INVERNO**  
giungerà gratuitamente  
a domicilio a domicilio  
di tutti coloro che  
invieranno questo  
talloncino a:  
**MODA LANA**  
c.p. 3750 - Milano

Vi prego di inviarmi gratuitamente il figurino ed i  
vostri consigli per il seguente tipo di abito:

INDIRIZZO



Il Cortile della Conciergerie. La finestra della cella dove Andrea Chénier passò le ultime ore, è la seconda da sinistra, al primo piano

futo formidabile la signora Pastoret, le chiedevano subito, con la voce virtuosa di chi è convintissimo di stare facendo il proprio dovere «Cittadina, dov'è tuo marito?». Ed, alla risposta che il marito non si trovava in casa, prendevano a snocciolare il consueto ritornello: «Male, cittadina, molto male; tuo marito dovrebbe essere qui». Poi il più zelante dei tre capi, Guénot, adocchiava Andrea, la cui presenza, manco a dirlo, gli appariva sospetta, solo per il fatto che egli si trovasse in casa di un individuo sospetto. Perciò il poeta fu mitragliato da un fuoco di fila di domande, una più idiota dell'altra. Ed al termine dello sconclusionato interrogatorio si dimostrò quello che volevasi dimostrare, e cioè che «Lo sconosciuto» (a gente così colta il nome di Andrea Chénier non aveva detto nulla) era un tipo dal quale la patria non poteva aspettarsi niente di buono: un nemico del popolo e, come tale, andava «fermato». Quella sera stessa il poeta veniva condotto nella prigione di Saint Lazare da cui non sarebbe uscito che per andare alla ghigliottina.

### La « Jeune Captive »

Così, per un crudele, tragico destino, Andrea Chénier, uno dei più grandi poeti del Settecento francese, veniva votato a soli 31 anni alla più terribile morte. A firmare la sua condanna era stata la sua generosità, l'altruismo che lo aveva spinto ad andare impulsivamente incontro al pericolo per salvare degli amici. Se fosse rimasto tranquillo, rifugiato nella sua quietà casa nel bosco, con ogni probabilità si sarebbe salvato.

Terribile fu la tragedia del poeta durante i mesi della sua prigionia, nel tetro carcere. L'ira e lo sdegno accesero il suo animo di ribellione, diedero alla sua parola ed alla sua penna i più violenti accenti. Pareva che in lui si fosse concentrata tutta la Francia straziata ed insultata, costretta a cedere di fronte alla forza brutta, si fossero concentrati tutti coloro che, per la sola colpa di «puzzare di aristocratico» (come lui, che aristocratico di nascita non era) venivano strappati alle loro case e gettati in carcere, in attesa di venir ghigliottinati dopo processi da buria. Tutto questo raccolse nel suo cuore Andrea Chénier, tutto questo fece di lui nella prigionia un grande poeta, ispirandogli canti che sono autentici capolavori, tra cui la più che celebre *Jeune Captive* (La giovane prigioniera).

In tanto dolore, in tanto strazio, Andrea era stato, infatti, ancora capace di innamorarsi. La donna che sarebbe stato l'ultimo dei suoi grandi amori era una compagna di sventura, richiama come lui a Saint Lazare. Su que-

sta figura femminile, che Chénier, nella bellissima ode a lei dedicata, tratteggia come una fanciulla giovanissima, molto si è fantasmato. In realtà ella non fu pura e nobile come il poeta la dipinse. Si chiamava Aimée de Coigny e non era più una ragazzina, perché, quantunque ancora giovane (aveva 25 anni) si era già sposata col conte di Fleury, dal quale aveva divorziato, trovando altri uomini più interessanti del marito. Bella come era, Aimée colpì il cuore e la fantasia del poeta, il quale, infiammatosi per lei, per lei appunto compose la *Jeune captive*. Ma Mademoiselle de Coigny, come essa si faceva chiamare, pur accettando benevolmente i sospiri ed i carmi di Andrea Chénier, non si mostrò degna né di quella nobile passione, né di quei versi che dovevano renderla immortale. Assai più che di Andrea, ella si interessò ad un altro prigioniero di Saint Lazare, il conte di Montrond che, pare, fosse già da tempo il suo amante. E siccome Montrond era ricchissimo, l'accorta Aimée riuscì, tramite suo, a salvarsi, perché due sacchetti di monete d'oro munitamente dispensati dal conte ai carcerieri facevano miracolosamente cancellare i nomi Montrond e della de Coigny dalle famose liste di condannati alla ghigliottina. Un terzo sacchetto di monete avrebbe potuto salvare anche Andrea Chénier, ma Mademoiselle de Coigny... non ci pensò. E, uscita giuliva da Saint Lazare, dimenticò quel giovane dagli occhi ardenti che l'aveva amata e valorizzato talmente poco il manoscritto de la *Jeune captive* che egli le aveva donato da non conservarlo neppure, ma lasciarlo passare in altre mani.

Eppure Andrea Chénier, vendendo le cose attraverso gli occhi dell'ideale, attinse conforto da questo amore, da questa donna la cui immagine di bellezza e di grazia aveva rallegrato il suo animo di esteta. Ed un altro conforto più autentico egli ebbe, nella triste detenzione di Saint Lazare: l'amicizia dei Prudaine, i compagni di infanzia, fedeli amici di tante ore felici, di meravigliosi viaggi nei paesi del sole. Era dolce ricordare con loro la fanciullezza, era anche triste, ma di una tristezza che non faceva male. Ed in questa maniera, fra romantici pensieri d'amore per una femminile immagine di bellezza e di grazia e dolceamari ricordi di un passato felice, Andrea Chénier visse le ultime giornate della sua vita nel tetro carcere di Saint Lazare.

Arrivò in tal modo l'estate del 1794 e Robespierre, il dittatore del momento, giunse all'esasperazione della sua sanguinaria follia con l'inaugurare, dopo il Terrore, il regno del Gran Terrore, per cui il tribunale rivoluzionario poteva condannare i cittadini

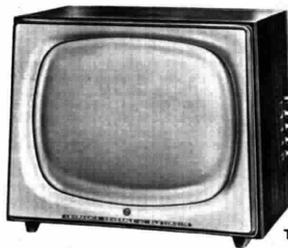
Anna Maria Recupito

(segue a pag. 35)

lo spettacolo non perde nulla...



con i televisori CGE



Televisore da 21". Deflessione 90°

Televisore da 21".  
Deflessione 90°.  
Prezzo L. 174.000

Modello da 17".  
Prezzo L. 137.000

Televisore da 21".  
Deflessione 110° (profondità ridotta).  
Occhio magico; 2 altoparlanti.  
Mobile con gambe.  
Prezzo L. 215.000

Modello da 17".  
Soprammobile,  
altoparlante frontale.  
Prezzo L. 159.000



Televisore da 21".  
Deflessione 110°  
(profondità ridotta).

I televisori CGE sono predisposti per la ricezione in UHF (2° programma televisivo)

# CGE

UN PRODOTTO CGE DA SICUREZZA AL VOSTRO ACQUISTO

# corsi di lingue estere

alla Televisione tutti i giovedì ore 19  
Passaporto - L'inglese alla TV

alla Radio Programma Nazionale ore 6,40  
lunedì e giovedì: **francese**  
martedì e venerdì: **inglese**  
mercoledì e sabato: **tedesco**

Gli apposti manuali, redatti dai docenti dei corsi, consentiranno agli ascoltatori di seguire più agevolmente le lezioni.



## per le lezioni radiofoniche

Enrico Arcaini  
**Corso pratico di lingua francese** L. 1500  
**Complemento al Corso pratico di lingua francese** (Nomenclatura - Tavole dei verbi - Vocabolario) L. 650

Arthur F. Powell  
**Corso pratico di lingua inglese** L. 1500  
Arthur F. Powell  
**Traduzioni e soluzioni degli esercizi** contenuti nel Corso pratico di lingua inglese L. 250

Arturo Fallis  
**Corso pratico di lingua tedesca** L. 1500

## per le lezioni televisive

Jole Giannini  
**Passaporto - L'inglese alla TV** L. 1200

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla:

**ERI - Edizioni Rai**  
Radiotelevisione Italiana  
Via Arsenalè, 21 - Torino

Contro rimessa anticipata dei relativi importi, i volumi sono inviati franco di spesa. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 237800.



(Fig. A)

### Parigi 37

Non è molto chiaro quanto desidera: mi parla di una vetrina, ma desidera che sia senza vetri. Penso di interpretare da vicino il suo pensiero, pubblicando il mobile della fig. A. E' composto da vari elementi montati su tralicci verticali in metallo anodizzato nero. Può essere eseguito in rovere, ciliegio, noce, come lei preferisce. Una parte dei pannelli può essere in formica chiara o, meglio, ricoperta da tessuto plastificato.

### Lettrice indecisa - Pesaro

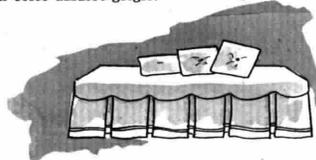
Ha perfettamente ragione il tappezziere. La soluzione a linee verticali, per la copertura del divano, è la più sensata, anche se vi sarà una piccola giunta che potrà del resto, date le righe, risultare perfettamente invisibile. Per quanto riguarda la copertura del letto veda il piccolo schizzo (B) che pubblichiamo: le ampie pieghe sottolineate da passamaneria sono perfettamente adatte al tipo di stoffa scelto, la canapa, e nascondono benissimo la rete metallica. Per l'armadio guardaroba può ispirarsi a quello della fig. C di cui diamo spiegazione più sotto. Il divano-letto potrebbe entrare nella nicchia e usufruire del comodino facente corpo con l'armadio.

### Giovani sposi - Como 59

Ecco per lei una camera da letto che mi pare risponda ai requisiti richiesti. Una parete è completamente occupata da un armadio a varie funzioni, la cui parte centrale forma una rientranza in cui si appoggia la testiera del letto. L'armadio da un lato ha una serie di scaffalature che possono servire per libri o altri oggetti. Una mensolina sporge dal corpo dell'armadio e ha funzione di comodino. L'interno della scaffalatura e la superficie

## CASA D'OGGI Consigli ai lettori

delle mensole sono laccate in rosso vivo, la stessa tinta del soffitto e della coperta del letto, in grossa canapa tessuta a mano. Le pareti sono bianco-latte come la superficie dell'armadio tintegeeata a cementite e sotto-lineata da sottili riquadrature in lacca rossa. Di fronte al letto un antico cassettoni barocco con specchiera analoga. Tappeti, poltroncine e interno della rientranza sono in color azzurro-grigio.



(Fig. B)

### Abbonato - Salerno

Anche a lei consigliamo il mobile di fig. A per la sua raccolta di pezzi così diversi ed eterogenei. Il mobile avrà, nel suo caso, ante scorrevoli di vetro: l'interno sarà laccato in colore opaco, piuttosto forte (bleu o rosso) per valorizzare gli oggetti ivi sistemati. Quelli meno delicati troveranno posto esternamente.

Achille Molteni



(Fig. C)

## GLI ASTRY INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI  
Pronostici valevoli per la settimana dal 4 al 10 ottobre

**ARIETE 21.IV - 20.IV**  
! / 0 / ! / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Sviluppo armonico di tutte le cose.

**LEONE 24.VII - 23.VIII**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La vostra bontà rischia di farvi perdere altro denaro.

**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una soluzione nettamente a vostro favore.

**TORO 21.IV - 21.V**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Non esitate a tagliar la testa al toro.

**VERGINE 24.VIII - 23.IX**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Sviluppo inaspettato che migliorerà la vostra salute.

**CAPRICORNO 23.XII - 21.I**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Festeggiamenti e inviti, ma voi non proverete gran soddisfazione.

**GEMELLI 22.V - 21.VI**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una persona lontana vi pensa e vi ama.

**BILANCIA 24.IX - 23.X**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Problemi concretati e migliorati.

**ACQUARIO 22.I - 19.II**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Resterete sorpresi per le parole di una persona.

**CANCRO 22.VI - 23.VII**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Darete il colpo di grazia per i primi e questo sarà un vantaggio.

**SCORPIONE 24.X - 23.XI**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Simpatica assistenza di una persona scaltra e dinamica.

**PESCI 20.II - 20.III**  
/ 0 / 0 / 0 / 0 / 0  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Nuove speranze per l'arrivo di un messaggio sospirato.

Fortuna / contrarietà / sorpresa / mutamenti / novità lieta / nessuna novità / complicazioni / guadagni / successo completo

L'ANGOLO DI

# Lei e gli altri

UNA RUBRICA TUTTA NUOVA

Con il numero speciale dedicato alla mostra della radio e televisione e alla mostra degli elettrodomestici ha avuto inizio il nuovo ciclo di Lei e gli altri che presenterà quest'anno alcune nuove rubriche di cui vogliamo appunto parlarvi oggi.

Per fare una specie di sommario di quello che sarà il programma futuro abbiamo pensato di utilizzare una serie di indovinatissime creazioni di una nostra fedele telespettatrice, la signora Tonia Oppo, la quale ha illustrato i molti lavori di una donna, quelli proprio che potrebbero essere oggetto di una rubricetta televisiva attraverso l'intervento di un'intera famiglia di conigliette di stoffa, veri piccoli capolavori, frutto di una pazienza e di un'abilità straordinarie.

E passiamo ora in rassegna alcune tra le nuove rubriche che comporranno il nuovo ciclo di Lei e gli altri nei prossimi mesi.

## Moda

Accanto alle settimanali presentazioni di modelli avremo una rubrica, di carattere essenzialmente pratico, tenuta da una sarta, la quale insegnerà alle telespettatrici come modificare un abito fuori moda.

Con il mese d'ottobre alcuni fra i più noti sarti italiani presenteranno il «cartamodello di Lei e gli altri». Le rubriche dedicate alla moda saranno completate dalle Vetrinette nelle quali varie giornaliste di moda parleranno dell'accessorio del mese.

## Casa

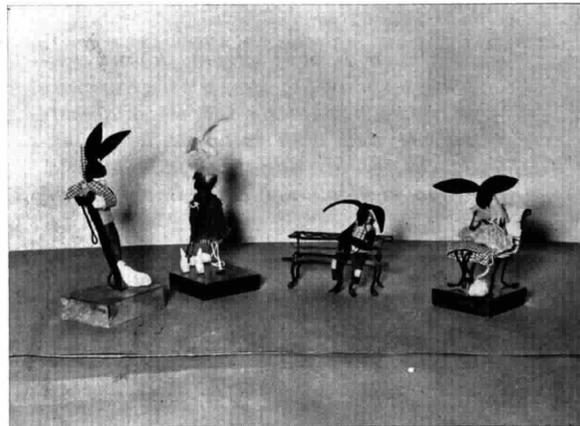
Oltre ai pratici di Vera Squarcialupi avremo una rubrica d'arredamento tenuta dall'architetto Ettore Sottsass, il quale illustrerà di volta in volta le soluzioni più semplici ed efficaci ai vari piccoli problemi inerenti l'arredamento della casa. Casa e mo-

bili di un tempo sarà la rubrica di Nicoletta Dal Pozzo, che si propone di portare a conoscenza delle amiche di Lei e gli altri gli stili dei mobili delle varie epoche passate.

«Impariamo a fare...» l'elettricista, il falegname, l'idraulico, ad esempio: saranno i consigli di esperti in materia che ci permetteranno di sostituirli, per pochi minuti, a loro stessi per riparare quei piccoli guasti che accadono inevitabilmente in ogni casa. Una nota lieta alle rubriche per la casa sarà data dal dr. Stelvio Coggiati che parlerà di «fiori e di piante», dandoci così la possibilità di diventare tutte... piccole fioriste...

Da ultimo, tra le rubriche varie, vorremmo citare Discorama, un programma durante il quale Didi di Palma presenterà un panorama visivo delle incisioni più recenti, siano esse di musica classica, lirica o leggera oppure incisioni di brani di prosa o di poesia.

E prima di chiudere, permetteteci di confidarvi che speriamo, con questo breve e incompleto elenco, di essere riuscite a suscitare in voi un certo interesse per questo nostro colloquio settimanale. Buon ascolto dunque, care amiche.



Un'intera famiglia di conigliette di stoffa è stata mobilitata per illustrare le varie attività giornaliere della donna

## Quolina

UNA SPECIALITA' DI TRANI: LE SARDE AMMOLLICATE

La sarda, pesce umile e senza pretesa, che le lampare pescano con maggiore frequenza in questo tratto della costa meridionale adriatica, può essere preparata in maniera gustosa e sbrigativa, senza che essa perda il fragrante profumo di mare. Ecco dunque la ricetta delle sarde ammollicate: Pulite, senza interiora e decapitate, le sarde vengono lavate, quindi spinute e deposte in recipiente adatto per il forno. Il fondo del recipiente deve essere preventivamente spalmato di olio d'oliva. Così compo-

ste, sulle sarde viene ora messo del prezzemolo tritato al quale, volendo, si può benissimo mescolare dell'aglio, pure tritato. Aggiungete sale, pepe, mollica di pane, moltissima mollica di pane dalla quale questo piatto prende il nome. Se si desiderasse gustare questo piatto, freddo, è bene mettere, dopo il pane, dell'aceto. Mettere olio, abbondante. Non bisogna dimenticare l'origano. Le sarde sono così pronte per il forno, nel quale dovrete lasciarle per circa 10 minuti.

# Moment

il lassativo  
del vostro  
momento



## Umore Benessere

Umore, benessere, non dipendono spesso dalla regolarità delle vostre funzioni intestinali? **Riflettete!** per curarvi scegliete un lassativo che si possa usare anche a lungo e senza il pericolo di irritare le mucose intestinali.

MOMENT è il lassativo del vostro momento studiato secondo le nuove scoperte mediche americane. Contiene due sostanze base tra le quali il diottile-sodio-solfosuccinato. Ecco il parere... per un periodo prolungato, non causa irritazioni intestinali... "..." è stato usato da un ospedale per 12 anni." "... Il diottile-sodio-solfosuccinato è di grande utilità.

# Moment

Prendete due confetti la sera prima di coricarvi, i confetti vanno ingoiati con l'aiuto di un sorso d'acqua e non masticati

MOMENT è in vendita in tutte le farmacie a L. 320

È un prodotto della S.p.A. Farmaceutici ATERNI via Italcia 101 Pescara



N. 4/76 - 15.535 - 11/71610 - N. 811 - Des. - Pubbl. 1



Figura buddhista del V sec. d. C., scoperta in una grotta di Tun-Huang, una città monacale sul confine cinese



Scena del taglio dei capelli, che consacra il futuro Buddha con (fine del V sec.). Da notare la stilizzazione del paesaggio montagnoso

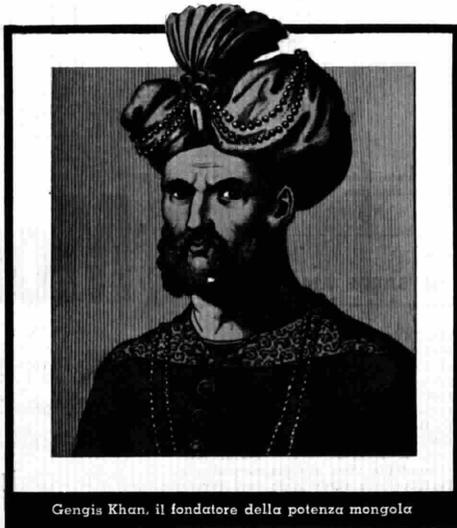
# CIVILTÀ E C

*Specialisti di ogni nazione hanno compiuto un immenso sforzo per ricostruire la storia, complessa ed estremamente difficile dell'Asia centrale, sfrondando la realtà dalla leggenda e ottenendo risultati del tutto imprevedibili*

**D**i tutte le regioni dell'Asia, la meno familiare alla nostra cultura è proprio la cosiddetta Asia centrale, il cuore stesso del continente, vagamente compreso fra il Caspio e la Grande Muraglia, fra la taiga (la foresta siberiana) e i contraforti settentrionali del Tibet.

Invece un'antica curiosità ed una fama sinistra di conquistatori crudeli e spietati, alla quale contribuiscono cronache e favole, leggende ed annali redatti in lingue diversissime, ha inciso da tempo nella memoria popolare i nomi di Attila, di Gengis Khan, di Tamerlano facendoci dimenticare che tutti e tre questi condottieri, con le loro orde di cavalieri dall'arco infallibile, sono dei centro-asiatici e che proprio da queste terre giunsero a minacciare la trama della nostra storia o mossero alla conquista di immensi imperi estesi dalla Cina alla Persia, dall'Europa orientale alla Mongolia. In realtà la storia dell'Asia centrale è più d'ogni altra legata a quella d'Europa, non solo perché interferisce più volte con la nostra, in un succedersi di arti e di contatti che ha termine soltanto con la definitiva supremazia militare conferita alle civiltà sedentarie — europee ed asiatiche — dall'artiglieria, ma

anche perché essa è responsabile di atteggiamenti politici, spirituali ed estetici dei popoli che nell'alto Medioevo prepararono la evoluzione successiva del nostro continente. Per di più l'area geografica dell'Asia centrale — percorsa fino da epoche antichissime da grandi vie di comunicazione commerciale — è un'area sulla quale convergono le irradiazioni di tutte le grandi civiltà dell'Eurasia, ivi compresa quella classica, ellenistico-romana ed è un'area nella quale gli apporti stranieri vengono rielaborati, trasformati e trasmessi di nuovo alle regioni circostanti. Possiamo anzi dire che essa è divisa in due grandi zone, una delle quali è dominio incontrastato del cavaliere nomade, signore delle steppe e delle foreste, mentre l'altra, corrispondente all'attuale Turkestan russo ed al Sinkiang cinese, vede fiorire, nelle oasi che punteggiano la distesa sabbiosa dei deserti centro-asiatici, civiltà raffinate che accolgono influssi greco-romani ed iranici, cinesi ed indiani senza per questo rinunciare alla loro autonomia spirituale, sostenuta da una genialità versatile ed acuta. Dalla fascia settentrionale, dominio dei nomadi, muovono, forse secondo ritmi climatici, ondate continue ad investire l'arco delle



Gengis Khan, il fondatore della potenza mongola

civiltà sedentarie che sembra chiudere in una morsa territori misteriosi ed ignoti. Insieme di qui si diffondono motivi ornamentali, stilizzazioni ardite che trovano fortuna fra le popolazioni cosiddette barbariche dell'Europa, siano esse Goti, Longobardi o Franchi, e che ispirano di sé l'arte raffinata dei Vichinghi arricchendo poi il repertorio dei miniaturisti irlandesi e dei nostri decoratori romaneschi. Nelle oasi del Sud, invece, attraverso i secoli, si accumularono tesori di cultura che l'audacia di pochi esploratori, riscopri al principio del nostro secolo, nei tempi diroccati, nelle caperne crollanti, fra le sabbie sospinte dal vento a cancellare ogni traccia di vita umana. E proprio queste civiltà che potremmo chiamare d'interferenza e che oggi appaiono, grazie a nuove grandiose ricerche, assai più complesse ed elevate di quanto era possibile immaginare, si assunsero il compito, in definitiva, di innalzare al loro livello le culture degli imperatori nomadi, spietatamente vittoriosi con le armi, e pur facile preda degli usi raffinati e splendidi, del fasto, dell'intellettualità che erano stati l'essenza dei piccoli regni delle oasi e delle città-stato, famose per le loro ricchez-



scena, dalla caverna n. 257 di Tun-Huang visibile nella parte superiore della figura



L'episodio del Re Cervo, che fa parte della mitologia buddhista, dalla stessa caverna

## CULTURA DELL'ASIA CENTRALE



Particolare della decorazione della volta di una cappella di Tun-Huang: rappresenta una scena di caccia fantastica in un paesaggio stilizzatissimo (VI sec. d. C.)

ze non meno che per l'acume ed il genio dei loro filosofi.

Vale dunque la pena l'immenso sforzo compiuto da specialisti di ogni nazione per ricostruire la storia, complessa e difficile, dell'Asia centrale. Uno sforzo che ottiene risultati insperati sfondando la realtà dalla leggenda, analizzando con una minuzia incredibile ogni parola delle scarse fonti disponibili, siano esse le cronache imperiali cinesi, le iscrizioni turche incise sulle rocce e sulle lapidi lungo il corso dei grandi fiumi siberiani, i testi greci e latini, i documenti mongoli ed armeni, le storie della Persia, gli innumerevoli testi sacri del Buddhismo. Leggende e favole vivificano questo mondo remoto e pure così vicino al nostro, il mondo di Marco Polo, quello dei Pa-

giovedì ore 19 terzo progr.

pi che sognarono di allearsi ad esso contro l'Islam, il mondo da cui mossero Unni ed Avari, Turchi e Mongoli, popoli ed orde infinite a creare imperi e a distruggerne, il mondo che ha per venticinque secoli dominato questo mondo remoto e pure così vicino al nostro, il mondo di Marco Polo, quello dei Pa-

Mario Bussagli  
(segue a pag. 38)

# QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

## Fattori di crescita

Da circa un secolo, e in maniera particolare in questi ultimi tempi, i bambini si crescono e si sviluppano in misura maggiore dei loro antenati. Già alla nascita l'aumento delle dimensioni è evidente, e nei ragazzi oltre i dieci anni è ancora di più. Gli scolari di oggi sono in media più alti di 15-20 cm., e gli adulti di circa 10 cm. degli individui della stessa età di cento anni or sono. Non conosciamo bene le cause di questo fenomeno, e possiamo soltanto fare alcune supposizioni. Molti ritengono che esso sia dovuto all'alimentazione migliore, ai progressi dell'igiene, alla vita più libera all'aria aperta, agli esercizi sportivi, ed anche alle minori fatiche fisiche. E' molto probabile che questa ipotesi colga nel segno, ma non si può escludere anche un'altra, secondo la quale l'aumento in altezza sarebbe dovuto alla moderna civilizzazione e i suoi eccessivi stimoli agiscono sulla psiche, e di riflesso anche sul fisico dei bambini.

Che poi questa accelerazione sia favorevole o sfavorevole all'umanità, è difficile a dirsi. Una precoce maturazione potrebbe portare ad una diminuzione della durata della vita, ma in realtà la vita umana si è allungata

(grazie però anche ai progressi della medicina). D'altra parte, se lo sviluppo dell'organismo femminile è diventato più precoce, è a sua volta divenuto più tardivo il climaterio. Tutto sommato sembra potersi concludere che ci troviamo dinanzi ad una manifestazione dal significato positivo.

Ad ogni modo il medico è ancora sovente alle prese con ritardi dell'accrescimento, che impensieriscono notevolmente i genitori, sempre preoccupati che i propri figli non raggiungano un'altezza soddisfacente, o almeno

ipofisi produce un ormone speciale per stimolare l'accrescimento, l'ormone somatotropo. Ma anche altre ghiandole endocrine influiscono sullo sviluppo: la tiroide, le ghiandole sessuali, le ghiandole surrenali. La funzione squilibrata di questi organi può addirittura diventare un individuo un gigante o farlo rimanere un nano.

D'altra parte non bisogna dimenticare che la statura è influenzata anche dall'ereditarietà. Bambini nati da genitori alti hanno in genere una statura superiore a quella dei figli di

a base di ormoni debba risolvere facilmente il problema. In realtà le cose non sono affatto tanto semplici. L'ormone somatotropo dell'ipofisi, per esempio, come si può trovare oggi in commercio, è inefficace. Bisogna attendere che il progresso scientifico metta a disposizione, come probabilmente avverrà un giorno, preparati ormonici attivi. Allora si potrà stimolare entro certi limiti la crescita.

Sembra invece che siano utili i farmaci « anabolizzanti », di recente scoperti: sono costituiti dall'ormone delle ghiandole sessuali maschili (testosterone), modificato chimicamente in maniera da essere tollerato senza inconvenienti. Si è parlato anche dell'azione stimolante sulla crescita posseduta da certi antibiotici nel campo sottocutaneo se ne fa largo uso. Però, contro una terapia del genere esistono ancora molte riserve.

Non rimane quindi, il più delle volte, che migliorare l'alimentazione aumentandone le proteine, e favorire abitudini di vita sane ed igieniche, che potranno contribuire almeno un poco allo sviluppo. Si ricordi ad ogni modo, come si è già detto, che bambini al di sotto della media possono essere non soltanto sanissimi, ma anche più robusti di altri che crescono a vista d'occhio.

**Dottor Benassi**

## IL MEDICO VI DICE

normale. Per poter prendere qualche provvedimento utile bisogna innanzitutto conoscere quali sono i fattori dell'accrescimento. Vi è in primo luogo l'alimentazione: infatti in tempi di carestia si ha un rallentamento della crescita. Ciò accade pure nei bambini nei quali esista per qualche motivo un ostacolo alla normale nutrizione. Specialmente le proteine (contenute nella carne, uova, latte, vegetali) e le vitamine (presenti nel latte, burro, vegetali) hanno importanza a questo riguardo.

Altri fondamentali fattori di crescita sono gli ormoni. La ghiandola

genitori meno alti. Questi bambini più piccoli della media, d'altronde, sono perfettamente normali nel loro sviluppo fisico, e in ottima salute. Spesso succede, inoltre, che essi raggiungono in definitiva, da adulti, una statura normale: l'accrescimento era soltanto più lento. Perciò non si possono fare mai previsioni durante la fanciullezza, né ci si deve allarmare se il bambino è più piccolo del suo coetaneo.

I genitori però, come dicevamo, si preoccupano e vorrebbero che il medico facesse subito qualcosa per accelerare la crescita. Di solito essi hanno anche l'idea ben precisa che una cura

## L'eccesso di ceffoni

L'eccesso di ceffoni è il caso più caratteristico di un'azione delittuosa, a posto raggiunto, di una città, che è stata (art. 571) definita « abuso dei mezzi di correzione o di disciplina ». In linea generale, il cittadino, come si sa, è sottoposto direttamente alla legge ed ai suoi organi giurisdizionali o amministrativi, ma vi son casi in cui i cittadini possono essere subordinati dalla legge ad altri cittadini, che su di essi hanno, pertanto, poteri di direzione e controllo. Venendo al concreto, tali sono i casi dei figli, sottoposti alla patria potestà dei genitori, delle mogli, sottoposte alla autorità maritale, e di tutti coloro, soprattutto minorenni, che sono affidati a qualcuno per ragione di educazione, di istruzione, di cura, di vigilanza o di custodia. Ed è evidente che i « superiori » non potrebbero esercitare efficacemente i poteri loro conferiti dalla legge, se non disponessero di mezzi di correzione e di disciplina, che nel caso dei figli si riassumono essenzialmente appunto nei ceffoni.

Ora, che i mezzi di correzione e di disciplina vi siano, è giusto. Che il superiore ne usi, è addirittura doveroso. Ma la legge penale providamente punisce chi ne fa un uso eccessivo, cioè chi ne abusa. E le ipotesi considerate dall'art. 571 sono precisamente l'abuso di mezzi di correzione, da cui deriva il pericolo di una malattia nel corpo o nella mente: punito con la reclusione fino a sei mesi; 2) abuso da cui deriva una lesione personale: punito con la pena stabilita per il delitto di lesioni personali (art. 582-583), ridotta peraltro ad un terzo; 3) abuso da cui deriva la morte: punito con la reclusione da tre ad otto anni. Forse,

la reclusione fino a sei mesi è un po' poco nell'ipotesi che dall'abuso dei mezzi di correzione derivi effettivamente una malattia, magari grave, del corpo o della mente; ma è probabile che il legislatore abbia calcolato sul fatto che l'inferiore venga sottratto al superiore prima che il pericolo di malattia si trasformi in effettivo danno. Comunque, è ben difficile perire l'abuso dei mezzi di correzione o di disciplina nel caso che il superiore maltratti, con azione malevola e spesso continuativa, il proprio inferiore: per questa ipotesi (ben più grave, perché non giustificabile con il fine di direzione o di controllo che al superiore è affidato), il codice pe-

## L'AVVOCATO DI TUTTI

nale fissa pene assai più severe, e cioè la reclusione da uno a cinque anni, che diventa reclusione da quattro ad otto anni se dal fatto deriva una lesione personale grave, reclusione da sette a quindici anni se deriva una lesione gravissima, reclusione da dodici a venti anni se ne deriva la morte.

Ma in che consistono, precisamente, i « mezzi di correzione o di disciplina » del superiore? La risposta non è facile. Essi sono tutti quei mezzi prescritti esplicitamente dalle leggi e dai regolamenti, o da esse implicitamente ammessi, o comunque ritenuti leciti in un certo momento storico dalla coscienza sociale. E' appunto sui mezzi ritenuti leciti dalla coscienza sociale, cioè dagli usi e costumi del momento, che si appuntano le discussioni, e si accendono conseguentemente le controversie giudiziarie. Nell'800, ad esempio, non si dubitava della liceità

delle frustate ai figli, scolari, apprendisti, ma nel nostro secolo continua a non dubitarsene, e non senza incertezze, solamente per i figli. Nell'altro secolo erano considerati mezzi di correzione addirittura blandi il mettere un ragazzo in ginocchio per un'ora dietro la lavagna o il costringerlo a portare un cappello d'estate, ma nel 1900 molti giuristi sostengono che si tratta di punizioni troppo vergognose, e quindi controproducenti e illecite, né manca chi diagnostica il pericolo di perniciosi « complessi » cui si espone il soggetto così indecorosamente punito. Certi trattamenti « di forza », cui erano un tempo sbarcati gli alienati di mente, sono oggi concordemente riprovati dalla coscienza sociale. Anche il semplice rimprovero, quando praticato in pubblico, in modo da ledere la dignità dell'inferiore di fronte a terzi, viene oggi qualificato, da taluni, illecito. E i ceffoni? I ceffoni e i trattamenti analoghi (sculacciamenti, calci nelle parti basse, ecc.), che un tempo erano il fondamento dell'educazione dei giovani e della correzione dei devianti, hanno visto, nella coscienza sociale del nostro secolo, fortemente ridursi il loro campo di esplicazione. Si esclude ormai universalmente che possano essere impiegati a scuola anche con i più piccini; si contesta che vi si possa far ricorso a fini curativi; è giusta recisamente che li si possa adoperare nei rapporti con la propria moglie, e che, in tutto e per tutto, si sottostia agli stessi, di chiedere la separazione per colpa dell'altro coniuge). Unica possibilità che rimane è ormai quella di dar ceffoni, in giusta misura, ai propri figli, ma anche in questo settore l'uso va diradandosi. Non pochi negano la liceità e la sanità dei ceffoni in famiglia. (E poi si lamentano dei teddy-boys...).

**a. g.**

• Se acquisto un televisore nel mese di ottobre posso regolarizzare la mia posizione sino al 30 settembre 1960 versando la quota annuale di L. 14.000?

No; all'atto della stipulazione del nuovo abbonamento TV l'utente, in qualsiasi periodo dell'anno sia venuto in possesso del televisore, deve sempre corrispondere il canone per il periodo che va dal 1° del mese in cui ha inizio la detenzione dell'apparecchio sino al 30 giugno o al 31 dicembre, versando gli importi indicati nelle tabelle esposte presso gli Uffici Postali. Nel caso particolare gli importi per il periodo ottobre-dicembre sono:

— per chi non è abbonato radio: L. 3575;  
— per chi è già abbonato radio (ed in regola con il relativo pagamento del canone a tutto il 1959): L. 2945.

Il versamento deve essere eseguito a mezzo dell'apposito modulo di c/c 2/5500 bianco, o steso a mano, in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale; si raccomanda di compilare tale modulo in tutte le sue parti e in modo chiaro, preferibilmente a macchina o in stampatello, allo scopo di permettere l'esatta interpretazione delle generalità ed indirizzo.

• In settembre mi sono abbonato alla TV; devo dare disdetta del mio vecchio abbonamento radio?

Per l'abbonamento radio non è necessario dare disdetta; esso verrà infatti annullato d'ufficio a seguito della stipulazione del nuovo abbonamento TV (semprechè l'intestazione dei due abbonamenti sia identica). Alorché lo sarà pervenuto il libretto di iscrizione TV restituisca, anche a mezzo posta, il libretto radio all'Ufficio del Registro che lo aveva rila-

• Ho quasi esaurito i moduli perforati contenuti nel mio libretto TV; come posso avere un altro libretto?

Non è necessario inoltrare una richiesta in tal senso: infatti una particolare perforazione riportata sul penultimo dei moduli contenuti nel libretto segnala in modo automatico all'Ufficio competente che i moduli di versamento sono quasi esauriti e di conseguenza l'Ufficio stesso provvederà ad inviarti un nuovo libretto. Comunque, se per qualche disguido

terro canone di L. 7145 sino al 31 dicembre 1959. Al mio precedente domicilio dove non detengo più alcun apparecchio, è pervenuto ora un avviso che mi invita a rinnovare l'abbonamento radio per il 2° semestre c.a. Per i nuovi utenti TV gli titolari di abbonamento radio devono recarsi all'ufficio l'annullamento di quest'ultimo, purché l'intestazione di entrambi gli abbonamenti sia identica; nel caso suo invece, data la diversità di indirizzo, tale annullamento non ha avuto luogo, cosicché le è stato sollecitato il versamento del canone radio. Scriva perciò una cartolina postale all'URAR - Reparto TV - Torino, facendo presente il caso e indicando il numero di ruolo e la esatta intestazione di entrambi gli abbonamenti: l'URAR provvederà a interessare il competente Ufficio del Registro perché venga annullato l'abbonamento radio.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o in mancanza di quelle postate, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

## ALLO SPORTELLO

sciato, trattenendo le ricevute dei versamenti effettuati, sulle quali annoterò il numero di ruolo dell'abbonamento radio cui si riferiscono. Naturalmente quanto sopra esposto non vale se l'abbonamento radio si riferisce ad un apparecchio detenuto in luogo diverso da quello in cui è installato il televisore (p. es.: altro domicilio - locale pubblico - autoveicolo): in tal caso infatti l'abbonamento radio non può essere unificato con quello TV, e deve pertanto essere rinnovato a parte.

il libretto non le pervenisse entro il giorno 20 del mese in cui deve provvedere al rinnovo dell'abbonamento, spedisca all'URAR - Reparto TV - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale con la semplice dicitura: « richiesta di libretto » seguita da numero di ruolo del suo abbonamento TV e dall'intestazione del medesimo (generalità ed indirizzo).

• Ho contratto in luglio un nuovo abbonamento alla televisione per la mia attuale abitazione in cui mi sono trasferito da alcuni mesi, versando l'in-

**PROGRAMMA NAZIONALE**

- 6.40 *Previs. del tempo per i pescatori*
- 6.45 \* *Melodie e ritmi*
- 7.15 *Culto Evangelico*
- 7.30 *Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo*
- 7.45 \* *Musica per orchestra d'archi*  
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
- 8 Segnale orario - *Giornale radio* -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.
- 8.30 *Vita nei campi*
- 9 *Musica sacra*
- 9.30 *Trasmissione per le Forze Armate*  
*E la violetta la va... la va...*  
Rivista di Antonio Amurri - Al-  
lestimento di Ugo Amodeo
- 10.15 Dalla Basilica Patriarcale di As-  
sisi  
*Offerta dell'olio per la lampada  
votiva dei Comuni - S. Messa -  
Pontificale - Messaggio France-  
scano all'Italia*  
(Radiocronaca di Amerigo Gomez)
- 12 *Parla il programmatista*
- 12.10 *Carosello di canzoni*
- 12.25 *Calendario*
- 12.30 \* *Album musicale*  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... *vial (Pasta Barilla)*
- 13 Segnale orario - *Giornale radio* -  
Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fan-  
tasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30 -  
FANTASIA DELLA DOMENICA  
Divertimento musicale di Carlo  
Savina (G. B. Pezzoli)
- 14 *Giornale radio*
- 14.15 *Musica sprint*  
Rassegna per i giovani, a cura di  
Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 14.30 \* *Musica operistica*
- 14.30-15.15 *Trasmissioni regionali*
- 15 *Mario Picchi: Ciceroni fantasma  
nei castelli della Loira*
- 15.15 \* *Orchestre dirette da Franck  
Pourcel e Noro Morales*
- 15.45 *Vetrina del disco*  
Musica lirica, a cura di Piero  
Santi
- 16.15 \* *Ritmi e canzoni*
- 16.30 **RADIOCRONACA DEL SECONDO  
TEMPO DI UNA PARTITA  
DEL CAMPIONATO NAZIONALE  
DI CALCIO SERIE A (Stock)**
- 17.30 *Discorama Jolly-Verve*  
(Società Snaar)
- 17.45 **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da PAUL KLECKI  
con la partecipazione del violinista  
Christian Ferras  
Casella: *Concerto per archi, piano-  
forte, timpani e batteria op. 69*; La-  
lo: *Sinfonia spagnola op. 21*, per vio-  
lino e orchestra; Ciaikovski: *Sinfonia  
n. 4 in fa minore op. 36*  
Orchestra della Radio Svizzera  
Italiana  
(Registrazione della Radio Svizzera  
Italiana)  
(v. nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo:  
*Risultati e resoconti sportivi*
- 19.45 *La giornata sportiva*
- 20 \* *Ricordi di Sicilia*  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* *Una canzone alla ribalta*  
(Lanerosi)
- 20,30 Segnale orario - *Giornale radio* -  
Radiosport
- 21 *Passo ridottissimo*  
Varietà musicale in miniatura  
**NON STRAPPATE LA SCHEGINA**  
Passerella musicale  
Testo di Giulio Perretta - Orche-  
stra diretta da Pippo Barzizza -  
Presenta Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Enalotto)

- 22 \* *L. Sangiorgi al pianoforte*
- 22.15 **VOCI DAL MONDO**
- 22.45 *Concerto del violoncellista Giu-  
seppe Selmi e del pianista Mario  
Caporali*  
Ghedini: *Elegia*; Casella: *Sonata in  
do maggiore*
- 23,15 **Giornale radio** - *Questo cam-  
pionato di calcio*, commento di  
E. Danese - \* *Musica da ballo*
- 24 Segnale orario - *Ultime notizie* -  
Prev. tempo - Boll. met. - I pro-  
grammi di domani - *Buonanotte*

**TERZO PROGRAMMA**

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16 **Benedetto Marcello**  
Due Sonate per flauto e clavicem-  
balo, inedite (Realizz. clav. di R.  
Tora):  
*Sonata n. 2 in re maggiore - So-  
nata n. 3 in sol minore*  
Arrigo Tassinari, flauto; Mariolina  
De Robertis, clavicembalo
- 16.15 **Civiltà e culture dell'Asia Cen-  
trale**  
a cura di Mario Bussagli  
*Le terre e gli uomini - Le aree  
culturali*
- 19 *Comunicazione della Commis-  
sione Italiana per la Cooperazione  
Geofisica Internazionale agli Os-  
servatori geofisici*  
**Biblioteca**  
*Quelli delle mezze maniche di  
Georges Courteline, a cura di  
Mario Dell'Arco*
- 19.30 **Francisco Guerrero**  
*Dominica in Palmis*  
Coro Polifonico di Roma della Ra-  
diotelevisione Italiana, diretto da Ni-  
no Antonellini
- Carlos Seixas**  
*Fuga in la minore - Minuetto in  
fa maggiore - Sonata in do mi-  
nore - Sonata in sol minore - So-  
nata in la minore*  
Clavicembalista Antonio Saffi
- 20 **I problemi del traffico nelle gran-  
di città**  
Angelo Patrassi: *Va limitato il  
traffico dei veicoli pesanti nel  
centro?*
- 20.15 \* **Concerto di ogni sera**  
J. M. Leclair (1697-1764): *Sonata  
in la maggiore op. 9 n. 4* per  
violino e continuo  
*Andante spiritoso - Allegro - Sara-  
banda (Largo) - Allegro assai, Presto*  
Georges Alès, violino; Isabelle Nef,  
cmdbalo  
L. v. Beethoven (1770-1827): *Sona-  
ta n. 5 in do minore op. 10 n. 1*  
per pianoforte  
*Allegro molto e con brio - Adagio  
molto - Finale (Prestissimo)*  
Pianista Walter Gleesking  
F. Poulenc (1899): *Sonata per  
flauto e pianoforte*  
*Allegro malinconico - Cantilena -  
Prestio giocoso*  
Jean Pierre Rampal, flauto; Francis  
Poulenc, pianoforte
- 21 **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti  
del giorno

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**  
— Stazioni ed Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Fliodiffusione:  
**8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai  
turisti stranieri, a cura di Gastone Mennozzi e Riccardo Morbelli  
8 (in francese) *Giornale radio da Parigi*, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) *Giornale radio da Amburgo-Colonia*, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) *Giornale radio da Londra*, notiziario e programma vario  
— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Fliodiffusione:  
15 Chiera festana, un programma dedicato alla musica popolare Italiana  
15,30 *Antologia* - Da « A l'ombre des jeunes filles en fleur » di Marcel Proust: « Capricci  
di stile »  
15,45-14,30 \* *Musiche di Brahm e Debussy* (Replica del « Concerto di ogni sera » di  
sabato 3 ottobre)

**SECONDO PROGRAMMA**

- 7.50 *Lavoro italiano nel mondo*  
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30 *Notizie del mattino*  
**ABBIAMO TRASMESSO**  
(Parte prima)
- 10.15 *La settimana della donna*  
Attualità della domenica, a cura  
di A. Tatti  
(Omo)
- 10.45 *Parla il programmatista*
- 11 **ABBIAMO TRASMESSO**  
(Parte seconda)

- 11.55 Dalla Basilica-Santuario di Pom-  
pei  
*Supplica alla Madonna del Ro-  
sario*
- 12.10-12.25 *Sala Stampa Sport*
- MERIDIANA**  
*La ragazza delle 13 presentate:*
- 13 **ASTRORASCAL Z 2**  
Rivistina cosmico-sentimentale di  
Guido Leoni
- 20' *La collana delle sette perle*  
(Gibanti)
- 25' *Fonolampo: carta d'identità ad  
udio radiofonico*  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30 Segnale orario - *Giornale radio  
delle 13.30*
- 40' **Piacevolissimo**  
di **Dino Verde**  
Compagnia del Teatro Comico  
Musicale di Roma della Radio-  
televisione Italiana  
Complesso diretto da Mario Ber-  
tolazzi  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Mrs Lanza)
- 14 *Scatola a sorpresa: dalla strada  
al microfono*  
(Simmenthal)
- 14.05-14.30 \* **Ray Martin e la sua or-  
chestra**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30-15 **Trasmissioni regionali**
- 15 \* **Il discobolo**  
Attualità musicali di Vittorio Zi-  
velli  
(Arrigoni Trieste)
- 15.30 *Previsioni del tempo - Bollettino  
meteorologico*  
**Le canzoni del giorno**  
Cantano Germana Caroli, Gloria  
Christian, Tina De Mola, Johnny  
Dorelli, Fiorella Giacom, Piero  
Giorgetti, Corrado Lojacono, Ri-  
cardo Rauchi, Torrebruno  
Gentile-Capotosti: *Chi è?; Dixon-La-  
rici-Khent: Sedici candeline; Nisa-  
Carosone: Cow boy; Medini-Fenati:  
Ehi tu; Migliacci-Polito-Mecia: Atto-  
to; Hermert-Beretta-Deani-Schallies:  
Un poco; Chiosso-Buscaglione: Love  
in Portofino; Calabrese-Bindi: Arri-  
vederci; Testa-Deani: Quando la luna*

**POMERIGGIO DI FESTA**

- 16 **LA MONGOLFIERA**  
Vagabondaggi sulle arie musicali  
di tutti i paesi - Rivista di D'Ono-  
frio, Gomez e Nelli  
Regia di Amerigo Gomez
- 17 **MUSICA E SPORT**  
(Miscela Leone)  
Nel corso del programma:  
*Arrivo a Bologna del Giro ciclico  
dell'Emilia* (Radiocronaca  
di Nando Martellini)
- 18.30 **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Ray Anthony,  
Stanley Black, Edmundo Ros, I  
cinque Pompieri più due

**INTERMEZZO**

- 19,30 \* **Scherziamoci sopra**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20 *Segnale orario - Radiosera*
- 20.30 **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**TINO SCOTTI SHOW**

**SPETTACOLO DELLA SERA**

- 21 **MARIO LANZA: LA MIA VITA  
PER IL CANTO**  
(v. articolo illustrativo a pag. 16)
- 21.45 *Un concerto di Percy Faith*
- 22.15 \* *La voce di Achille Togliani*
- 22.30 **DOMENICA SPORT**  
Echi e commenti della giornata  
sportiva
- 23 \* *Musica per i vostri sogni*  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,40-0,30: Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - 0,36-1: Musica dallo schermo - 1,06-1,30: Motivi in allegria - 1,36-2: Tanti all'opera - 2,06-2,30: Orchestra in parata: Duke Ellington - Victor Young  
2,36-3: Canzoni di Napoli - 3,06-3,30: Jazz dall'Italia - 3,36-4: Canzoni a due voci - 4,06-4,30: Musica sinfonica - 4,36-5: Noi le cantiamo così - 5,06-5,30: Carosello italiano - 5,36-6: Archi e melodie  
4,06-4,30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# LA DOMENICA SPORTIVA

## Campionato di calcio Divisione Nazionale

### SERIE A

3ª GIORNATA

Alessandria (3) - Atalanta (1)	
Bologna (3) - Fiorentina (4)	
Inter (3) - Lazio (3)	
Juventus (4) - Spal (4)	
Lanerossi Vic. (0) - Milan (1)	
Napoli (0) - Genoa (0)	
Roma (3) - Palermo (2)	
Sampdoria (2) - Bari (3)	
Udinese (0) - Padova (0)	

### SERIE B

3ª GIORNATA

Brescia (2) - Marzotto (3)	
Catania (2) - Lecco (2)	
Catanzaro (1) - Taranto (3)	
Como (2) - Venezia (3)	
Novara (1) - Messina (1)	
Ozo Mantova (2) - Cagliari (2)	
Reggina (2) - Triestina (2)	
S. Benedettese (1) - Parma (2)	
Simm. Monza (1) - Torino (3)	
Verona (1) - Modena (2)	

### SERIE C

GIORNE A

3ª GIORNATA

Biellesse (3) - Cremonese (4)	
CRA CRDA (0) - Vigevano (1)	
Casale (1) - Pordenone (4)	
Fanfulla (0) - Bolzano (2)	
Legnano (2) - Treviso (1)	
Mestrina (2) - Pro Patria (3)	
Piacenza (1) - Pro Vercelli (2)	
Savona (2) - Sanremo (4)	
Spezia (2) - Varese (2)	

### GIORNE B

3ª GIORNATA

Anconitana (3) - Lucchese (3)	
Arezzo (2) - Tevere (2)	
Carbonia (0) - Del Duca A. (1)	
Forlì (0) - Pistoiese (1)	
Livorno (1) - Rimini (3)	
Maceratese (2) - Pisa (2)	
Prato (2) - Perugia (2)	
Torres (3) - Siena (4)	
Vis Saurò (1) - S. Ravenna (2)	

### GIORNE C

3ª GIORNATA

Akragas (3) - Chieti (1)	
Avellino (3) - Casertana (1)	
Barletta (2) - Foggia Incedit (4)	
Cosenza (0) - Teramo (1)	
L'Aquila (4) - Marsala (2)	
Lecco (2) - Reggina (1)	
Pescara (2) - Siracusa (2)	
Salernitana (1) - Cirio (1)	
Trapani (2) - Crotone (2)	

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre

## TELEVISIONE domenica 4 ottobre

**10.30 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11.15-12.30** Dalla Pontificia Basilica di Pompei  
**S. MESSA**  
celebrata da S. E. Rev. Mons. Aurelio Signora  
**Allocazione mariana e supplica** alla Madonna del SS. Rosario

### POMERIGGIO SPORTIVO

**15** a) **MILANO** - Torneo preolimpionico di pugilato  
Prima parte

b) **EUROVISIONE**  
Collegamento tra le reti televisive europee  
**FRANCIA: Parigi**  
**Gran Premio Arco di Trionfo**  
Telecronista: Alberto Giubilo

c) **MILANO** - Torneo preolimpionico di pugilato  
Seconda parte

### LA TV DEI RAGAZZI

**17.30 GIORNO DI FESTA**  
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli  
Regia di Alda Grimaldi

### POMERIGGIO ALLA TV

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**

**18.45 MOLTI SOGNI PER LE STRADE**  
Film - Regia di Mario Camerini

Produzione: Lux Film  
Interpreti: Anna Magnani, Massimo Girotti

**20.10 CINESELEZIONE**  
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:  
**La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero**  
a cura della INCOM

### RIBALTA ACCESA

**TIC-TAC**  
(Shell Italiana - Vim - Pasta Combattenti - Ramazzotti)

**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Caffè Hag - Invernizzi Milione - Pavese - Chlorodont)

**21** - **SERATA DI GALA**  
con Fred Buscaglione  
Coreografie di Gisa Geert  
Scene di Gianni Villa  
Costumi di Folco  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Vito Molinari

**22** - **ARIA DEL XX SECOLO**  
Lo sbarco in Normandia

La più complessa ed impegnativa operazione militare di tutti i tempi attraverso una impressionante documentazione per gran parte inedita fino a oggi: dai giorni della preparazione e dell'attacco, che decise le sorti della seconda guerra mondiale

**22.45 LA DOMENICA SPORTIVA**  
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## SERATA DI GALA con Fred Buscaglione

L'esordio televisivo di Fred Buscaglione non si può dire che sia stato deludente. Al contrario di quanto avviene con altri cantanti di musica leggera, i quali praticamente si limitano ad esibire le loro doti canore, egli ha offerto ai telespettatori qualcosa di più di un semplice spettacolo musicale. Le sue interpretazioni satiriche di fatti e personaggi deteriori, tratti dal cinema, dalla letteratura e dalla vita di oggi, eseguite con l'ausilio di una mimica appropriata, hanno fatto presa su quella vasta corrente di pubblico che dalla televisione esige programmi vivi ed attuali. Fred Buscaglione, con le sue recenti esibizioni alla TV, ha dato l'avvio ad un genere di varietà che, pur essendo prevalentemente musicale, piace anche a

coloro i quali non sono particolarmente interessati alla musica. La messa a punto di un programma nel quale si alternano i più diversi numeri di varietà richiede una cura abile e intelligente che, pur valorizzando i singoli numeri, sappia utilizzarli opportunamente e in modo da far convergere l'attenzione degli spettatori sul numero di centro, quello che costituisce il clou dello spettacolo. La *Serata di gala* che la televisione presenta alle ore 21 è improntata a questo criterio. Accanto a Fred Buscaglione e al suo complesso si esibiranno altri importanti artisti. Le coreografie di Gisa Geert, le scene di Gianni Villa e la partecipazione dell'orchestra diretta da Mario Consiglio concorreranno al buon esito dello spettacolo. n. p.



## ACNE GIOVANILE?

NOVITÀ TEDESCA  
**Dr. Freygan's**  
"ACNE CREME"  
SICURO  
rimedio anche contro punti neri, pelle seborreica, pori dilatati e impurità della pelle  
Prezzo di vendita L. 1200

Contro lentiggini, macchie di fagato e di gravidanza usate **SOMMERSPROSSENCREME Dr. Freygan's**. (Scatola bleu).

Conc. per l'Italia: **SORGE** - Via Mantana, 3 T - RIMINI

## VI BASTA UN GIORNO PER IMPARARE A LEGGERE IL FRANCESE

Il Metodo Natura vi insegna il francese per direttissima!

Non ci credete? Allora lasciate che ve lo dimostriamo: perché non si tratta di un'illusione ma della pura verità. Che cosa si intende quando si dice « saper leggere il francese »? Facciamo questo caso: Voi prendete il nostro corso, un volume di qualche centinaio di pagine. E' scritto interamente ed esclusivamente in francese. Non c'è nemmeno una parola di italiano. Aprite la prima pagina e cominciate a leggere e a capire subito ogni parola, ogni frase. E così andate avanti, una pagina dopo l'altra, senza che nessuno vi aiuti, e leggete da voi fino in fondo. Dopo di ciò potete prendere qualunque altro libro scritto nel francese dell'uso quotidiano e potete ripetere l'impresa: voi siete in grado di leggere e di capire il contenuto di quel libro francese senza fatica e senza bisogno di tradurre in italiano.

Sarete d'accordo con noi che tutto ciò significa veramente « saper leggere il francese ». E voi, appunto, ci riuscite.

### L'incredibile diventa realtà!

Voi sapete leggere il francese fin dal momento che aprite quel libro, anche se non è un libro di magia. Vi ci vuole solo un paio d'ore per apprendere il sistema usato alla base del nostro corso il **FRANCESE SECONDO IL METODO NATURA**. E poi sarete in grado di cominciare subito a leggere e a capire il francese, e potete continuare indefinitamente.

Finora ci volevano anni per acquisire la capacità che noi vi trasmettiamo quasi meccanicamente tutta in una volta, e cioè la capacità di leggere e di capire immediatamente il francese senza bisogno di ricorrere all'italiano. E questa capacità assimilata presto e senza fatica sarà per voi una fonte di continua soddisfazione: perché quando avrete finito il nostro corso voi avrete a disposizione l'immenso tesoro della letteratura francese, potrete leggere le riviste e i giornali francesi in ogni campo della cultura e della tecnica.

Naturalmente, voi sapete anche parlare in francese!

Ma ciò non è tutto. Alla fine del nostro corso per cor-

rispondenza, se avete seguito scrupolosamente le istruzioni dei nostri insegnanti, voi sapete scrivere in corretto francese e... potete anche parlarlo con speditezza e con disinvoltura! Come mai?

Perché fino dal primo giorno voi avete imparato il francese se esclusivamente in francese, proprio come lo apprendono i bambini francesi! Infatti, i piccoli francesi non imparano la loro lingua materna studiando la grammatica sotto la guida dei genitori, non sgobbano col vocabolario, non si imprimono nella memoria lunghi elenchi di parole con la traduzione in un altro idioma. E perché dovreste farlo voi? Perché proprio voi, dal momento che i bambini di tutto il mondo dimostrano che si può imparare bene una lingua per pratica, senza grammatica, senza dizionario, senza traduzione?

Linguisti di dieci nazioni raccontano il METODO NATURA!

IL PROF. EMILIO G. PERUZZI DELL'UNIVERSITY OF WASHINGTON

« Chi si affida al METODO NATURA con volontà e diligenza può essere certo di riporre la propria fiducia e di venire abbondantemente ripagato ».

IL PROF. DR. K. BRUNNER DELL'UNIVERSITA DI INNSBRUCK è uno dei tanti eminenti linguisti che raccontano il « Metodo Natura ».

### 8 segreti svelati

Volete sapere perché i bambini imparano così facilmente le lingue, mentre gli adulti debbono durare tanta fatica? Questo è solo uno degli otto segreti che vi sono svelati dal nostro libretto **8 SEGRETI DEL VOLONTARIO STUDIO DELLE LINGUE**. Potete averlo subito, gratis e senza alcun impegno da parte vostra. Basta riempire il tagliando qui sotto accluso e spedirlo in una busta affrancata, oppure incollarlo sul rovescio di una cartolina postale. Il nostro libretto, fra l'altro, vi mostrerà anche come potete riacquistare subito la capacità di apprendere le lingue che avete da ragazzi, e vi dimostrerà che siete ancora in tempo a impararle presto e bene, se veramente lo desiderate.

Il Metodo Natura vi insegna anche « l'inglese per direttissima »

ISTITUTO LINGUISTICO ITALIANO CASA EDITRICE - METODO NATURA - S.R.L.  
Via F. Redi, 8 - Milano 414

Speditemi, gratis e senza alcun impegno per me, il libretto illustrato per imparare il francese  RC 210-59/1  
l'inglese  contrassegnare con una croce la lingua che vi interessa

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

N.B. - Scrivere in stampatello o in modo chiaro.



ogni giorno  
tre minuti  
di frizione

**PANTEN**  
lozione vitaminica al pantenolo

flacone normale lire 600 - flacone doppio lire 1.000

**FILODIFFUSIONE**

Vorremmo ritornare, per un momento, al programma che forse è il più tipico dei tre mandati quotidianamente in filodiffusione; a quello di formula più aperta e, in apparenza, meno impegnativa; al programma, cioè, che porta il nome di *Antologia Musicale*.

Esso è formato, come si sa, da una successione di brevi composizioni in sé compiute e di frammenti di opere più ampie, scelti nel repertorio classico di ogni epoca e paese.

I singoli brani, a somiglianza d'una serie di quadri, portano solo in fondo — uso etichetta — il titolo e il nome dell'autore: quanto basta, cioè, per orientare sull'identità del pezzo udito.

Così fatto, il programma si propone all'attenzione di chi preferisce un ascolto piacevole e non impegnativo: atteggiamento proprio di talune categorie di persone, ma non estraneo a nessuno poiché tutti — anche i temperamenti più metodici ed esigenti sul piano culturale — trovano, grazie a Dio, i loro momenti di distensione. Anche il cultore intelligente del testo integrale e dell'edizione critica non disdegna di scorrere la pagina, il capitolo, la strofa isolata che cade sotto il suo sguardo ad apertura di libro.

Nella struttura dell'*Antologia* è stata introdotta, peraltro, da alcune settimane una piccola novità che merita di essere segnalata agli amatori della musica lirica.

Questo genere, favorito da una larga popolarità specie in Italia, figura già nel programma in discorso con un rapporto percentuale notevole rispetto a tutti gli altri. Romanze, duetti, concertati sono disseminati in buon numero nelle quattro ore che dura la trasmissione.

Ora, in modo piuttosto sistematico, l'*Antologia* dedica, domenica del giovedì e del sabato comprende un intero atto d'opera.

Gli amanti dell'opera lirica ricorderanno che la Filodiffusione trasmette inoltre, settimanalmente, sul quarto canale (*Auditorium*) le due opere del venerdì e della domenica, più l'operina breve del mercoledì.

**SARDEGNA**  
8,30 Per gli agricoltori sarali (Ca-gallari 1)

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
10,30 Trasmissione per gli agricoltori • Il Microfono in Piazza • Selezione delle canzoni presentate al 10° Festival Nazionale della Canzone Alpina, indetto dall'ENAL. Doppiavoro Italiano (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegati del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tegesspiegel - Das Sonntagsmagazin - Musik für jung und alt - Viele Waren Dabei - Hörspiel von Christian Bock. (Bandaufnahme des Hessischen Rundfunks) - Peter Anders, wie wir ihn kennen und lieben! - Die Blasmusik (Bandaufnahme des Westdeutschen Rundfunks, Köln) - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegati del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musik für jung und alt - Viele Waren Dabei - Hörspiel von Christian Bock. (Bandaufnahme des Hessischen Rundfunks) - Peter Anders, wie wir ihn kennen und lieben! - Die Blasmusik (Bandaufnahme des Westdeutschen Rundfunks, Köln) - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige).

21-21,20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegati dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegati del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegati dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

7,30 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,45-7,55 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9,00 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

9,20 Suona il chitarrista Bruno Tonazzi (Trieste 1).

9,35 I Cori del 2° Concorso regionale « Antonio Hierberg » - Gruppo corale S. Gregorio Magno di Rivarotta di Teor diretto da Don Gino de Lorenzo (Trieste 1).

10,30 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicata agli Italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Due mesi sulla tastiera. Autori vari: Fantasia di motivi; Beltrami; Wolmer; boogie; Harris; Gera - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Il mondo dei profes-

ghi - 14 « Domenica in piazza » a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali a cura di Alessandro Martelan - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Motivi popolari sloveni.

10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - Predica - Inni « Melodie leggere - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Notizie discografiche, a cura di Orto Glari - 13 Chi, quando, perché - Sette giorni a Trieste, a cura di Milja Volcic.

13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15) - Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 Gruppo musicale lirico triestino - 15,20 « I maestri del jazz - 15,40 Musica corale slovena - 16 Pomeriggio musicale - 16,40 « Quartetto di Van Wood - 17 « Louise Thyrion al pianoforte - 17,25 « 12 danzanti - 18 « Melodie da film - 18,30 Concerto di soli-

sti sloveni - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermzzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 « Eddie Barclay e la sua orchestra - 21 I poeti e le loro opere: (39) « Ugo Foscolo », a cura di Giovanni Jez - 21,20 « Rassegna di successi - 22 La domenica dello sport - 22,10 Mozart: a) Quartetto in do maggiore K. 285 per flauto, violino, viola e violoncello; b) Quartetto in la maggiore K. 298 per flauto, violino, viola e violoncello. Esecutori: Attilio Pofuzzi, flauto; Mario Simini, violino; Fernando Ferretti, viola; Guerrino Bisiani, violoncello - 22,40 « Melodie per la sera - 23 « Il sassofono di Gerry Mulligan - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 « Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

**RADIO VATICANA**

9,30 Santa Messa con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino; 14,30 Radiogiornale.

15,15 Trasmissioni estere. 19,33 « Musica e Sentimento », divagazioni e Saggi a cura di Emeteo Liberali; 21 Santo Rosario; 21,15 Trasmissioni estere.

**ESTERE**

**ANDORRA**  
19 Vedette e successi, 19,15 Apertura d'onore, 19,35 Lieto anniversario, 19,40 Ultime novità, 20,10 Il successo del giorno, 20,15 Jazz-Selezione, presentato da Jean Marc Hubert, 20,35 « Il grande gioco », 21 La grande parata della canzone, 21,30 Le donne che amavo, 21,45 Music-Hall della sera, 22 Radio Andorra parla per la Spagna, 22,30 Musica spagnola, 22,45 Desde la 5ª Avenida, 23-24 Musica preferita.

**FRANCIA**  
I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario, 19,45 Ritmo e melodia, 19,50 Circus 59, 20 D'amore e d'acqua fresca, a cura di J. M. Tennberg, 20,42 14° Festival internazionale di Montreux: Weber; « Oberon » Ouverture; Schubert; Ottava sinfonia in si minore, Bartok; Concerto per violino; Ravel; Dafni e Cloe, suite, 22,10 L'amore, la poesia e la ragione, a cura di Fernand Pouey, 22,44 Il bel Danubio blu, 23,25 Notiziario, 23,30-24 La vita originaria, a cura di Jacques Peuchmard.

II (REGIONALE)

18,15 Raccontini di tutti i tempi, a cura di Philippe Soupault, 18,25 Voi e noi, 18,31 La tribuna delle vedette con André Chenu, 19 Notiziario, 19,10 Notizie sportive, 19,16 Sortilegio del flamenco, di Robert J. Vidal, 19,30 « Ritratti e uomini », di Pierre Gilton e Jean Gaborque, 20 Notiziario, 20,25 Siate i benvenuti: Juliette Greco con Marcel Achard, 21,25 Dischi, 21,37 Antepremi, di Jean Grunbaum, 22,37 Jazz panorama, 22,58-23 Notiziario.

**INGHILTERRA**  
PROGRAMMA NAZIONALE

19,45 Reginald Leopold e la sua Orchestra, 20,30 Lettere dall'America di Alastair Cooke, 20,45 The way of life, 21,25 La buona causa della settimana, 21,30 « Framley Parsonage » con Olga Lindo, Hugh David e Beryl Calder, 22 Notiziario, 22,15 Robert Donat legge poesie preferite, 22,50 Purcell: Fantasia in 6 parti per archi, 23,50 Epilogo, 0,06-0,36 Beethoven: a) Quartetto d'archi in sol op. 18 n. 1; b) Quartetto in sol op. 18 n. 2.

**ONDE CORTE**

17 Notiziario, 17,45 Musica pianistica interpretata da Abbey Simon, César Franck: Preludio, corale e fuga; Prokof'eff: Sonata n. 3 in la minore, 19 Notiziario, 19,30 « The Day in Fear », commedia di Malcolm A. Hertz, Eric Paice, Adattamento radiofonico di Cynthia Pugh, 20,30 Serenata con Peter York e la sua musica, 21 Notiziario, 21,30 Canti sacri, 22,15 Orchestra Boyd Neel diretta da Clarence Raybould, Calkbender: Serenata, a cura di Holperg Suite; Sibeliu: Roman-

za in do; Percy Grainger: Mock Morris, 23,15 « Il mistero dell'ferica bianca », di Angus Mac Vicar, 1° episodio, 24 Notiziario.

**SVIZZERA**  
BEROMUENSTER

19,30 Notiziario, 19,40 Immagini viennesi, 20,20 « La paura: problema del nostro tempo », 21,10 Concerto diretto da Ernest Ansermet, Carl Maria von Weber: Ouverture: « Il dominatore degli spiriti »; Mily Balakirev: « Thamar », poema sinfonico; Albert Roussel: Petite suite, op. 39; Claude Debussy: « La Mer », 22,15 Notiziario, 22,20-23,15 Serenata per i non tanto giovani.

**MONTECENERI**

14 Il microfono risponde, 14,30 Fantasia di canzoni, 14,55 Radiocronaca dell'incontro di calcio Svizzera-Germania, 16,45 12 danzante, 17,15 La domenica popolare, 18,15 Frammenti da « Il clavicembalo ben temperato », di Bach interpretati da Isolda Algrimg; a) Preludio e fuga n. 1 in do maggiore; b) Preludio e fuga

n. 2 in do minore; c) Preludio e fuga n. 3 in do diesis maggiore; d) Preludio e fuga n. 4 in do diesis minore, 19 Fauré: Mazurke et Bergamasques, 19,15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica, 20 Una voce tra la folla, 20,35 « Il signor Vernet », commedia in due atti di Jules Renard, 22,15 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,40-23 Motivi di successo.

**SOTTENS**

19,15 Notiziario, 19,25 « Charles Péguy », saggio di biografia interiore a cura di Henri Guillemin, 19,50 « Scali », documentario di Jean-Pierre Goretta, 20,15 Radio Losanna ha pensato a voi 20,30 Oggi è domenica! 21,15 « Tels qu'ils se sont vus... », di Samuel Chevalier, 22,30 Notiziario, 22,35 Una domenica a... 22,50 Interpretazioni dell'organista Marie Dufour, Georg Boehm: Fuga e preludio; François Couperin: « Domine Deus »; Louis Marchand: Grand Jeu in la minore; Bernard Reichel: Pastorelle; Jean Langlais: Fantasia, 23,10-23,15 Radio Losanna vi dà la buona sera!

PRIMA DI ACQUISTARE UN TELEVISORE ACCERTATEVI CHE SIA GIÀ PRONTO PER RICEVERE IL

**2° programma tv**

con i televisori

**VOXSON**



potrete ricevere il 2° programma tv appena sarà messo in onda ..... e senza aggiunte, modifiche e spese supplementari

VOXSON - FABBRICA APPARECCHI RADIO E TELEVISIONE - ROMA

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35 **Previs. del tempo per i pescatori**  
Lezione di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7 **Segnale orario - Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - Domenica sport  
\* **Musiche del mattino**  
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)
- 8-9 **Segnale orario - Giornale radio**  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmoite - Colgate)
- 10 **Apertura del VII Convegno Internazionale delle Comunicazioni, a Palazzo San Giorgio in Genova**  
(Radiocronaca di Sandro Baldoni)
- 11 **Tanti fatti, settimanale di attualità della Radio per le Scuole, a cura di Antonio Tatti**
- 11.30 \* **Musica sinfonica**  
Rossini (trascr. Casella): *Sonata a quattro n. 3 in do maggiore*; a) Allegro, b) Andante, c) Moderato (Orchestra d'archi e Musicisti); Roussel: *Concerto per piccola orchestra op. 34*; a) Allegro, b) Andante, c) Presto (Orchestra dei Concerti Lamoureux, diretta da Paul Sacher)
- 11.55 **Cocktail di successi**  
(Dischi Heliodor)
- 12.10 **Carosello di canzoni**  
Cantano Johnny Dorelli, Rosella Guy, Corrado Lojacono, Nick Pagano, The Four Saints  
Testa-De Vita: *Micheline*; Chiosso-Busaglion: *Lontano da te*; Pinchi-Ceragioli: *Eri un uomo tranquillo*; Testoni-Kramer: *Dimmi di sì Susanna*; Beretta-Dorelli: *Un po' di blues*
- 12.25 **Calendario**
- 12.30 \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55 **1, 2, 3... vitali** (Pasta Barilla)  
**Segnale orario - Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**Appuntamento alle 13.30**  
**SUCCESSI ITALIANI VECCHI E NUOVI** (Vero Franck)
- 14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30 **Punto contro punto**, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani
- 14.30-15.15 **Trasmissioni regionali**
- 16 **Previs. del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.15 **Programma per i ragazzi**  
**Ah zio Ruggero che brutto umor nero!**  
Radiofantasia di Mario Pompei  
Regia di Pino Gilioli  
Secondo episodio
- 16.45 **A più voci**  
Cori d'ogni tempo e paese
- 17 **Giornale radio**  
**La voce di Londra**  
*Lo specchio del mese*
- 17.30 **Rassegna dei Giovani Concertisti!**  
Flautista Piero De Florian, pianista Mario Caporaloni  
Beethoven: *Sonata in si bemolle maggiore*; Casella: *Siciliana e burlesca*
- 18 **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.15 **SETTE NOTE IN LIBERTÀ'**  
Nell'intervallo (ore 18.45): *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30 **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G. B. Angioletti  
Gianna Manzoni: «L'estate» - Note e rassegne
- 20 \* **Complessi vocali**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta (Laneross)
- 20.30 **Segnale orario - Giornale radio**  
- Radiosport
- 21 **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura

- CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da PIETRO ARGENTO  
con la partecipazione del soprano **Nina De Courson** e del baritono **Eduardo De Falce**  
Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: Ouverture; Verdi: *Faust*; «E' sogno o realtà?»; Filiasi: *Manuel Mendendez*; Canzone del ponte; Verdi: *Un ballo in maschera*: «Alla vita che partite»; Filiasi: *Manuel Mendendez*; Aria della cattedrale; Mascagni: *Cavalleria rusticana*: Intermezzo; Verdi: *La traviata*: «Di Provenza il mar il suol»; Puccini: *Turandot*: «Tu che di gel sei cinta»; Donizetti: *L'elisir d'amore*: «Come Paride vezzoso»; Beethoven: *Ah! Perfido*, op. 65; Bizet: *Carmen*: Preludio atto primo  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 22.25 **Quelli di Varignano**  
Documentario di Gigi Marsico (v. fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)
- 22.55 **IL RIDOTTO**  
Teatro di oggi e di domani, a cura di Gian Domenico Giagni
- 23,15 **Giornale radio**  
I Festival Nazionali della Canzone Alpina  
Presentazione delle canzoni prime classificate
- 24 **Segnale orario - Ultime notizie**  
Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19 **Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici**  
**Igor Strawinsky**  
*Pater noster - Ave Maria - Credo* per coro a cappella  
*Elegia* per viola sola  
Viola Bruno Giuranna  
*Ode elegiaca in memoria di Natalia Koussevitzky*  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore  
Coro della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini
- 19.30 **La Rassegna**  
*Arti figurative*  
a cura di Marziano Bernardi  
Il Futurismo alla ribalta - Neoclassicismo in Lombardia - Un miliardo per i monumenti piemontesi
- 20 **L'indicatore economico**
- 20.15 **Concerto di ogni sera**  
G. F. Haendel (1685-1759): Due sonate per recorder e continuo op. 1  
*Sonata n. 2 in sol minore*  
Larghetto - Andante - Adagio - Presto  
*Sonata n. 11 in fa maggiore*  
Larghetto - Allegro - Siciliana - Allegro  
Alfred Mann, recorder; Helmut Reimann, violoncello; Helma Eisner, cembalo  
F. Schubert (1797-1828): *Sonata in re maggiore* op. 137 n. 1 per violino e pianoforte  
Allegro molto - Andante - Allegro vivace  
Wolfgang Schneiderhan, violino; Carl Seemann, pianoforte

- MATTINATA IN CASA**  
**CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino - Diario 15': Una musica per ogni età: dedicata ai bambini (*Supertrim*)  
30': Luoghi e leggende, di Hadrianus (*Lavabiancheria Candy*)  
45': Voci amiche (Motta)
- 10-11 **ORE LO DISCO VERDE**  
Bis non richiesti - 15': Fiesta - 30': Il corriere del quiz, di Bernardino Zapponi - 45': I dischi d'oro - Gazzettino dell'appetito (Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
La ragazza delle 13 presenta:  
13 Canzoni al sole (*Cera Grey*)  
20' La collana delle sette perle (Galbani)  
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (*Palmoite - Colgate*)
- 13.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 13.30**  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (*Simmenthal*)  
45' Stella polare, quadrante della moda (*Macchine da cucire Singer*)  
50' Il discobolo (*Arrigoni Trieste*)  
55' Noterella di attualità

- 14 **Teatrino delle 14**  
*Lui, lei e l'altro*: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 14,30**  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (*Aspigas*)
- 14,40-15 **Trasmissioni regionali**
- 14.45 **RADIO OLIMPIA**  
a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti  
(v. articolo illustrativo a pag. 18)
- 15 **Galleria del Corso**  
Rassegna di successi (*Messaggerie Musicisti*)
- 15.30 **Segnale orario - Giornale radio delle 15.30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
45' **Carnet Decca** (*Decca London*)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16 **MISTER BELVEDERE**  
Tre atti di Gwenn Davenport  
Traduzione di Ada Salvatore  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con E. Calindri e F. Volpi  
Harry King Franco Volpi  
Taeel King Giovanna Galeffi  
Marco Fausta Mazzeccelli  
Bobby Giovanna Sanetti  
Il signor Appleton Fernando Pavesi  
Edina Philby Wanda Pavesi  
Ella Belvedere Ernesto Calindri  
Guglielmo Philby Giorgio Pianotti  
Siam Trout Corrado Guipa  
Alice Foster Adriana Innocenti  
La signora Appleton Clara Boni  
Un operatore cinematografico Corrado De Cristofaro
- Regia di **Umberto Benedetto** (Registrazione)  
Al termine:  
\* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Kurt Edelhagen, Renato Carosone, Perez Prado, I Champs  
Nell'intervallo (ore 18):  
**Giornale radio**
- 19 \* **Miniature operistiche**  
Pagine da Don Carlos di Verdi  
Cantano Antonietta Stella, Elena Nicolai, Mario Filippeschi, Boris Christoff, Tito Gobbi e Giulio Neri. Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Gabriele Santini

- ALTERNATEMENTO**  
19,30 \* **Motivi in tasca**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
- 20.30 **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Antonio Cifariello presenta:  
**LA PORTA DEI SOGNI**
- SPETTACOLO DELLA SERA**  
**QUANDO LE VOCI SI INCONTRANO**  
21 **21**  
Un programma di Michele Galdieri dedicato a Fabrizio e Armstrong, Frankie Laine e Carla Boni - Presentano Mary Jack e Renato Tagliani  
(v. articolo illustrativo a pag. 16)
- 22 **Ultime notizie**  
**I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
Concorso Marguerite Long - Jacques Thibaud  
*Concerto finale*  
Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77*, per violino e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Adagio, c) Allegro giocoso ma non troppo vivace (Sollsta Georg Pauk); Liszt: *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore*, per pianoforte e orchestra; a) Allegro maestoso - Tempo giusto, b) Quasi adagio, c) Allegretto vivace, d) Allegro marziale animato (Sollsta Toyovaki Matsura)  
Direttore Georges Tripine  
Orchestra Radio Sinfonica (Registrazione della R.T.F.)
- 23 **Siparietto - A luci spente**  
I programmi di domani

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**  
— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**  
Biaveno in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario  
— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
15 **Chiara lontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
15,20 **Antologia** - Da «Pensieri» di Giacomo Leopardi: «Considerazioni sulla vita degli uomini»  
15,30-14,15 \* **Musiche di Leclair, Beethoven e Poulenc** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 4 ottobre)

## 13.30-16.05 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13.30: *Lezione di Francese*  
Prof. Enrico Arcaini
  - b) 14: «Due parole tra noi»  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
  - c) 14.10: *Lezione di Matematica*  
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
- Secondo corso:
- a) 14.55: *Lezione di Italiano*  
Prof.ssa Fausta Monelli
  - b) 15.25: *Lezione di Educazione Fisica*  
Prof. Alberto Mezzetti
  - c) 15.35: *Lezione di Matematica*  
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

(vedi a pag. 19 l'articolo illustrativo dei nuovi corsi)

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17-18 a) **ALI, VELE E MOTORI**  
Programma dedicato al modellismo internazionale  
Presentazione di Bruno Ghibaudi

Il modellismo può giustamente essere definito il passatempo più diffuso fra i ragazzi di tutto il mondo. Aeromodelli telecomandati che sfiorano i 300 chilometri orari, navimodelli a vela o a motore radiocomandati, capaci di compiere in acqua tutte le evoluzioni, automodelli che superano in pista i 150 chilometri orari e plastici ferroviari perfettissimi funzionanti come le più moderne stazioni, sono gli aspetti più suggestivi di questa attività divertente e istruttiva nello stesso tempo.

- b) **VITA NELLA FORESTA**  
Cortometraggio

## RITORNO A CASA

- 18.30 **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**

- 18.45 **IL PIACERE DELLA CASA**  
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tliche

- 19 — **CANZONI ALLA FINESTRA**

- 19.35 **TEMPO LIBERO**  
Trasmisione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spina

- 20.05 **TELESPORT**

## RIBALTA ACCESA

- 20.30 **TIC-TAC**  
(Davide Caremoli - Persi - Gillette - Cotonificio Valle Susa)

## SEGNALE ORARIO

- TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

- 20.50 **CAROSELLO**

(Brodo Lombardi - Bertelli - Istituto Farmacoterapico Italiano - Omo)

- 21 — **QUESTIONI D'OGGI**

- 21.15 **FIORI NEL FANGO**  
Film - Regia di Douglas Sirk  
Produzione: Columbia Pictures  
Interpreti: Cornel Wilde, Patricia Knight

- 22.30 **IN BOCCA AL LUPO**

Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli  
Regia di Pierpaolo Ruggerini

- 23 — **TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## Perché la donna soffre mal di testa?

Il "MAL DI TESTA": è una sofferenza prevalentemente femminile. Quante donne soffrono per una gran parte della loro esistenza di questo male che si può ripresentare periodicamente durante i disturbi femminili, impedendo loro di dedicarsi con la necessaria serenità ai loro lavori! Nella donna la predisposizione al mal di testa come ad altre sofferenze similari, può essere dovuta spesso ad una difettosa circolazione del sangue, specie se locale.

Il "SANADON" in confetti o sciroppo vi renderà il benessere. È raccomandabile durante la cura del "SANADON" tenere regolato il vostro intestino con "SANATHE CONFETTI" che stimolando le funzioni digestive, disintossica l'organismo ed ha benefica azione anche sul fegato.

SANADON e SANATHE CONFETTI nelle Farmacie.

## SANADON

fa la donna sana

GRATIS

Desiderate ricevere un prezioso opuscolo che vi aiuti ad essere donne belle e sane? Compilate questo tagliando e spedite, meglio su cartolina, a SANADON Via Mancinelli N. 21 - Milano

cognome

indirizzo

Aut. B.10.44 Reg. 5051 - 10.4.58 Reg. 8154



## UN HOBBY E UN GUADAGNO

Trascorrate piacevolmente in casa il vostro tempo libero e guadagnate denaro con uno

## SVAGO REDDITIZIO

Informazioni gratis scrivendo a Ditta «FIORENZA» VIA BENCI, 28 R - FIRENZE



## RAMAZZOTTI

fa sempre bene

## GBC

electronica

REGISTRATORE PT 12

TELEVISIONE

Il film di questa sera

## FIORI NEL FANGO

La narrazione prende le mosse dal momento in cui Jenny Marsh, una giovane donna coinvolta in un omicidio e condannata ad alcuni anni di prigione, scontata la pena esce dal carcere. Ma, pagato il suo debito più grosso verso la società, Jenny non è completamente libera: un ufficiale della polizia, Griffin Marat, deve mantenerla per un certo tempo sotto sorveglianza speciale. La ragazza si sente ancora legata sentimentalmente ad Harry Wesson, un poco di buono che, nonostante il divieto delle autorità, la conduce con sé. Griffin, però, è egualmente convinto di riportare definitivamente Jenny sulla giusta strada e, interessatissimo a lei — Jenny, tra l'altro, è una bellissima figliola — la accoglie nella sua casa, dove la fa vivere con la propria madre cieca.

I rapporti tra il poliziotto e la «sorvegliata» divengono piano piano amichevoli, benché Jenny mantenga i suoi legami con Harry. Anzi il cialtrone la convince a sposare Griffin, per farlo contravvenire alla legge ed ai suoi doveri professionali e, successivamente, per poterlo ricattare. Avvenuto il matrimonio, Harry vuole realizzare praticamente il suo disegno: ma ha fatto male i conti, perché un fatto nuovo e inaspettato si è verificato: Jenny è innamorata del marito. Ed è Jenny che, ribellandosi alle pretese del cialtrone, lo minaccia con una pistola da cui parte un colpo che ferisce Harry. Costernazione della giovane sposa, che confessa il tutto

a Griffin, il quale fugge con lei al Messico. Per amore, quindi, il film ufficiale volta decisamente le spalle al suo passato di difensore dell'ordine e della legge.

La coppia vive stentatamente, sempre in allarme, perché entrambi temono di essere scoperti; ma, dopo un periodo pieno d'angoscia, spinti tutti e due dal rimorso e dalle circostanze, rientrano negli Stati Uniti e si costituiscono. E qui si produce un ultimo colpo di scena che «salva la faccia», a tutto il film: Harry non è morto e vivo e verde, scagiona completamente sia Jenny che Griffin. Così i due giovani, ormai liberi, mondati di ogni colpa, possono ricostruirsi una vita serena, tranquilla, felice e «nella legalità». Anche dalla breve sintesi della trama si comprende facilmente che il finale è servito agli scenaristi per far accettare tutto il resto: il quale «resto», pur nei suoi limiti, dimostra una volta di più come i cineasti hollywoodiani possano muoversi con un notevole margine di libertà (anche se a certe condizioni: vedi l'happy end con relativo ravvedimento). Douglas Sirk, danese d'origine ma americano d'elezione, ha diretto il tutto con certa originalità: sicché il film risulta piuttosto interessante. Anche perché la interpretazione è buona. Nel cast figurano i nomi della bella Patricia Knight, di Cornel Wilde, John Baragrey e di quell'eccellente caratterista, di origine italiana, che è Ester Minciotti.

caran.

La vittoria della scienza tedesca sulla caduta dei SAPELLI!

L. LOMM

**Diplona**  
PRODOTTO TEDESCO ORIGINAL

Concessionaria per l'Italia

SORAE - PIAZZA TRE MARTIRI, 15 R - RIMINI

SALAMI ZAMPONI COTECHINI

**NEGRONI**

...quando è Negroni è buono!

**NEGRONETTO**

**selex**

Componete voi stessi il mobile che desiderate

**BAROVERO**  
INDUSTRIA MOBILI  
TORINO - VIA BELFIONE, 43

CONCESSIONARI IN TUTTA ITALIA

## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

## 32 dal 4 al 10 ottobre (Ritagliate e conservate)

**VIABILITA'.** Non fidarsi dell'automobilista che sulle vie pubbliche di comunicazione guida l'auto a grande velocità, e vanta le proprie bravure; è un pessimo guidatore, maleducato e pericoloso. Non accettarne il suo invito.

**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il calligno Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 150. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.

**COLORITO FRESCO E PELLE VELUTATA.** Eccevi un buon consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di «Balsamo Riposo», è una crema non grassa e che non sporca. Un solo massaggio è utile e indicato per caviglie gonfie e vi darà una sensazione di freschezza. Scompare la pelle dura e gialla sotto la pianta dei piedi e la pelle morta tra le dita. Avrete caviglie sottili e piedi elastici e freschi come a venti anni. Abbiate fiducia.

**TARTUFI.** Per conservarli metterli in un vasetto di vetro, mescolati a riso crudo ed asciutto.

**DENTI BIANCHI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso, solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. È più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchissimi che belle bocche!!!

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollevati e che piacere camminare!!!



**PROGRAMMA NAZIONALE**

**SECONDO PROGRAMMA**

- 6.35** *Prev. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - *Prev. tempo* - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino** Mattutino, di C. Manzoni (Motta)  
Le Commissioni parlamentari
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - *Prev. del tempo* - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**
- 11** **La realtà della fantasia** a cura di Roberto Cortese  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
I - Mimi  
Regia di Marco Visconti
- 11.30** \* **Musica da camera**
- 12.10** \* **Canzoni gale**
- 12.25** **Calendario**
- 12.30** \* **Album musicale**  
*Negli interv. comunicati commerciali*
- 12.55** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media valute - *Prev. del tempo*  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
**Appuntamento alle 13,30**  
**TEATRO D'OPERA**  
(Benzina Supercortemaggiore)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Arti plastiche e figurative**, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di G. Confalonieri
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 16** *Prev. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri
- 16.15** **Programma per i ragazzi**  
**Con Magellano intorno al mondo**  
Avventure di mare e di terra a cura di G. Valle e B. Rossetti  
I - *Il segreto della Costa*  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.45** **Club Internazionale**  
(R.C.A. Italiana)
- 17** **Giornale radio**  
Ai vostri ordini  
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17.30** **Incontri musicali**  
Eduard Grieg e il Nord, a cura di E. Rescigno e G. Serra  
III - Ibsen e Grieg
- 18** **Università internazionale** Guglielmo Marconi (da Parigi)  
Gaston Armon: *I progressi della vaccinazione contro le malattie infettive*
- 18.15** **CONCERTO** diretto da NAPOLEONE ANNOVAZZI  
Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouverture; Haydn: *Sinfonia n. 104 in re maggiore* (London); Beethoven: *Concerto per sassofono contralto e orchestra da camera* (Marcel Perrin, *sassofono*); Rivier: *Concerto per sassofono contralto, tromba e orchestra d'archi* (Marcel Perrin, *sassofono*; Renato Marini, *tromba*)  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
(v. nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo:  
*Piccoli dialoghi con i saggi* a cura di Fortunato Pasqualino  
I - Talete e la serva tracla
- 19.45** *La voce dei lavoratori*
- 20** \* **Canzoni di tutti i mari**  
*Negli interv. comunicati commerciali*  
\* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
*Personaggi storici nel teatro contemporaneo*

- ABRAMO LINCOLN IN ILLINOIS** - Tre atti di Robert E. Sherwood  
Traduzione e adattamento radiofonico di Antonio Ghirelli  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Elena Da Venezia, Maria Fabbri, Maria Colli, Adolfo Geri, Carlo Lombardi, Roldano Lupi  
Abramo Lincoln Roldano Lupi  
Il maestro Angelo Calabrese  
Il giudice Bowling Green Michele Malaspina  
Ninian Edwards Mario Colli  
Josh Speed Renato Cominetti  
Ben Matting Silvio Spavacci  
Ann Maria Teresa Rovere  
Trum Edoardo Tontolo  
Jack Nino Bonanni  
Bab Andrea Costa  
Feargus Maurizio Guelli  
Jasp Alearo Ward  
Seth Gale Memmo Perna  
Nancy, moglie di Bowling Green Gemma Griarotti  
Billy Herndorn, procuratore Riccardo Cucciolli  
Elisabeth, moglie di Ninian Edwards Maria Fabbri  
Mary, sua sorella Elena Da Venezia  
Una domestica in casa Edwards Lia Curci  
Il giudice Stephen Douglas Manlio Busoni  
Robert Cesare Barbetti  
Il dottor Barrick Angelo Zanobini  
Willy Marco Pansello  
Ted Roberto Guidi  
Crimmin Nino Del Fabbro  
Sturgeson Giotto Tempestini  
Jad, telegrafista Giovanni Materassi  
Phil Mario Lombardi  
Il capitano Kanavagh Adolfo Geri  
Un maggiore Carlo Lombardi  
Alcuni soldati Omero Gargano  
Sergio Melina  
Regia di P. Masserano Tarlco (Registrazione)  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* *Musica da ballo*
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - *Prev. tempo* - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

**TERZO PROGRAMMA**

- 19** - Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geografica Internazionale agli Osservatori geofisici  
*L'arte militare dalla Rivoluzione francese ai giorni nostri* a cura di Piero Pieri  
II. *Il secolo XVIII - Federico II e la Rivoluzione francese*
- 19.30** **Bernanos polemista** a cura di Marcello Camilucci
- 20** - **L'indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
J. S. Bach (1685-1750): *Sonata n. 3 in la maggiore per flauto e cembalo*  
Vivace - Largo - Allegro  
Gustav Scheck, flauto; Fritz Neumeier, cembalo  
M. Clementi (1752-1832): *Sonata in fa minore op. 14 n. 3 per pianoforte*  
Allegro agitato - Largo sostenuto - Presto  
Pianista Vladimir Horowitz  
R. Schumann (1810-1856): *Sonata n. 1 in la minore op. 105 per violino e pianoforte*  
Con espressione appassionata - Allegretto - Vivace  
Wolfgang Schneiderhan, violino; Carl Seemann, pianoforte

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **CAPOLINEA**  
- *Notizie del mattino* - Diario  
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni (*Supertrim*)  
30': Cucina e dottrina, di Diego Calcinò (*Loavancherchia Candy*)  
45': L'800 nel '900 (Motta)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
- Teatrino del mattino di Achille Campanile - 15': Teddy Reno: canto solo per voi - 30': Sua Maestà il marito, di Dino Falconi - 45': Gli allegri complessi - *Gazzettino dell'appetito* (Omo)
- 12,10-13 **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
**La ragazza delle 13 presenze:**  
La città canora (Distillerie Ramazzotti)  
20' La collana delle sette perle (Galbani)  
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
- 40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (*Stimmenhaft*)  
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)  
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14** **Teatrino delle 14**  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
- 40' *Voci di ieri, di oggi, di sempre* (Aptgpa)
- 14.40-15** **Trasmissioni regionali**
- 45' Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara  
Panoramiche musicali (*Via Radio*)
- 15** - Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - *Previsioni del tempo* - Bollettino meteorologico
- 45' **Novità e successi internazionali** (*Imperial - Paris - Pye - Vogue*)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**  
*Auditorium* - Rassegna di musiche e di interpreti
- 16.30** **LA ROSA ROSSA** di Pier Antonio Quarantotti Gambini  
Riduzione radiofonica di Enza Giammancheri  
Il narratore Gian Maria Volontè  
Ines Enrica Corti  
Piero Giampiero Biazon  
Paolo Ottorino Guerrini  
Basilia Novella De Micheli  
Rosa Nini Perno  
Allestimento di Ugo Amodeo  
Prima puntata
- 17** - **Album dell'Italia**  
Un programma di Rosalba Oletta
- 18** - **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Ray Martin, Franco e i «G.5», Ralph Flanagan, Max Greger
- 19** - **Canzoni di oggi**  
Cantano Julia De Palma, Lucia Gonzalez, Gino Latilla, Corrado Lojacione, Wera Nepy, Gastone Parigi, Enrico Pianori, Luciano Rondinella, Arturo Testa, Torbreuno  
Nisa-Filibello-Olivares: *Biundulella*; Gentile-Capotosti: *Addio Maria*; Testoni-Mazzocchi: *Ladro di baci*; Deani-Pianori: *Silvana* e *na frasa*; Pinchi-Cour-Graud: *Ouf, ouf, ouf*; Pallei-Soffici: *Più di così*; Costantin-Larici-Glanberg: *Tu mi fai girar la testa*; Testoni-Lajone: *Tu (non devi farlo più)*; Stellari-Tobacci: *Mi sento in estasi*; Pinchi-Zeb-Distel: *Scoutbidou*; Baretta-Casadei: *Bella bimba*

**21** - Il **Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **La poesia didascalica italiana** a cura di Muzio Mazzocchi Alemanni  
I. *Precedenti classici e tradizione medievale*

**21.50** **Richard Strauss** nel decimo anniversario della morte a cura di Franco Serpa  
Seconda trasmissione  
Da Salome, dramma musicale in un atto di Oscar Wilde  
Discesa di Jokanaan - Colloquio tra Erode e Salomé - Disputa degli Ebrei - Danza  
Da Elektra, dramma musicale in un atto di Hugo von Hofmannsthal  
Finale

**22.55** **La Rassegna**  
*Cultura nordamericana* a cura di Glauco Cambon (Replica)

**23.25** **Claudio Monteverdi**  
*Lasciatemi morire*, madrigale a cinque voci (dal VI Libro)  
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della **Fidodiffusione**:  
**8-8,50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli  
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della **Fidodiffusione**:  
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
13,20 **Antologia** - Da «Scritti scelti» di Saint-Evremond: «Virtù romana»  
13,30-14,15 \* **Musiche di Haendel, Schubert e Scriabin** (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 5 ottobre)

- 19.30** \* **Tastiera**  
*Negli interv. comunicati commerciali*  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** - Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridotto**  
Varietà musicale in miniatura  
TUTTOTOTO'  
Canzoni, poesie, confidenze, ricordi (Persili)
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **L'AMORE E' UNA CANZONE**  
Referendum per l'elezione di «Miss canzone d'amore» del decennio 1948-1957  
Orchestra diretta da Giovanni Fenati - Presenta Nunzio Filogamo (L'Oreal)
- 22** - **TELESCOPIO**  
Quasi giornale del martedì
- 22.30** **Ultime notizie**  
**Panorama di successi**  
Cantano Tony Cucciara, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Elio Mauro, Bruno Pallesi, Tony Renis, Flo Sandon's  
Pallei-Taccani: *La donna che amò*; Rastelli-Giola-Crafer-Nebi: *Nessuno al mondo*; Conald: *Esta noche*; Rastelli-Giola-Feltz-Gietz: *Oh Josefín*; Donaldson: *Love me or leave me*; Mauro-De Martino: *Arena*; Baretta-Prous: *M'addormento con te*; Nisa-Calbi-Craft: *Buon di*; Pinchi-Cichelero: *Non baciare più nessuno*
- 23** **Siparietto** - \* **Allegretto**  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**\* NOTTURNO DALL'ITALIA**: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

2,24-6-30: Musica per tutti - 9,36-1: Motivi alla moda - 1,06-1,30: Tris d'assi: Eddie Calvert, Gino Latilla e Amalia Rodrigues - 1,36-2: Canzoni italiane nel mondo - 2,04-2,30: Vacanze a Miami - 2,36-3: Duetti e cori da jazz - 3,04-3,30: William Galassini e la sua orchestra - 3,36-4: Viale dei ricordi - 4,06-4,30: Un po' di swing - 4,36-5: Solisti celebri: Jaucha Hetzelt e A. Rubinstein - 5,06-5,30: Fantasia musicale - 5,36-6: Tra jazz e melodia - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

per la scuola e per la vita

**ZINGARELLI  
VOCABOLARIO  
DELLA LINGUA  
ITALIANA  
NOVISSIMA  
EDIZIONE  
ZANICHELLI BOLOGNA**

1800 pagine 113000 vocaboli  
2000 illustrazioni  
rilegato in tela L. 4.600

zanicHELLI bologna

dal sole, dai fiori

CARAMELLE AL MIELE

al Miele Ambrosoli

**Ambrosoli**

**SE AMATE IL DISEGNO  
POTETE ARRICCHIRE**

Un DISEGNATORE PUBBLICITARIO può guadagnare oltre 200.000 LIRE al mese. Centinaia di aziende fanno RICHIESTA ogni giorno di TECNICI GRAFICI. IL CORSO A.B.C. vi insegna la tecnica dell'inizio, a casa vostra, in breve tempo e con poca spesa, dandovi un ambito diploma. Non è assolutamente necessaria una precedente esperienza: basta avere il disegno. Si può cominciare a qualunque età. I CORSI sono individuali, in lingua italiana, sotto la supervisione del Comitato dei GRANDI MAESTRI D'ARTE di Parigi. Ogni tema è corretto e accompagnato da preziosi suggerimenti. Consigli ed aiuti sono offerti al m. j. I loro allievi diplomati dalla SCUOLA A.B.C. per la loro sistemazione. Chiedete, gratis e senza impegno, il prezioso ALBUM ILLUSTRATO a colori, con i det-

tagli della SCUOLA A.B.C. DI DISEGNO E PITTURA, PER LA PROFESSIONE DEL TECNICO GRAFICO, la "professione che rende" e per l'impiego più invadito e signorile. Riceverete anche una favoletta a colori bruciata, con due scatole di quadretti di riserva speciali, su cartone: TUTTO IN OMAGGIO A TUTTI. Inviare il tagliando unito alla Società "LA FAVELLA" - Corso A.B.C. di disegno e pittura, via C. Cantù, 3 Milano.

Gli omaggi sono limitati: VISITATE LA NOSTRA SEDE.

Spett. LA FAVELLA - Via Cantù, 3 - MILANO  
Scuola ABC - REP. RC 910

Vogliate spedirmi gratis e senza alcun impegno il Vostro album. (Illustrato. Allego 50 lire in francobolli per spese)

Cognome e nome \_\_\_\_\_  
Professione \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
(Scrivere in stampatello)

spedite subito

**TELEVISIONE** martedì 6 ottobre

**13.30-16.05 TELESCUOLA**  
Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Primo corso:  
a) 13,30: Osservazioni scientifiche  
Prof. Giorgio Graziosi  
b) 14: Lezione di Religione  
Fratel Anselmo F.S.C.  
c) 14,10: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Teresa Giambone  
Secondo corso:  
a) 14,55 Geografia ed Educazione Civica  
Prof.ssa Maria Mariano Gallo  
b) 15,25: Lezione di Religione  
Fratel Anselmo F.S.C.  
c) 15,35: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio

**LA TV DEI RAGAZZI**  
**17-18** a) **TELESPORT**  
b) **L'ASPETTO FISICO DEL CANADA'**  
Cortometraggio della National Film Board of Canada  
c) **STORIE VERE DEI NOSTRI CANI**  
Dumbo  
Regia di Carlo Borghese

**RITORNO A CASA**  
**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**  
**18.45 LE DONNE, I CAVALIER, L'ARME, GLI AMORI**  
Poemi cavallereschi dal Quattrocento al Seicento scelti e commentati da Luigi Pignatelli  
Dizione di Carlo d'Angelo  
**19.15 SCIENZA E FANTASIA**  
Un signore ostinato  
Racconto sceneggiato

Regia di S. Kesler  
Prod.: Ziv Television  
Interpreti: Zachary Scott, Walter Kingsford, Jan Shepard  
**19.40 LUDOVICO CARDI, DETTO IL CIGOLI**  
a cura di Franco Russoli  
Nel quarto centenario della nascita del grande pittore toscano, la città di San Miniato ha ordinato un'ampia rassegna dei suoi dipinti e disegni. La complessa cultura e la serena poesia di questo tipico esponente del secondo manierismo sono bene individuate in una scelta davvero esemplare, cui fanno cornice diverse opere dei maggiori artisti a lui contemporanei.

**20.05 LA POSTA DI PADRE MARIANO**  
**RIBALTA ACCESA**  
**20.30 TIC-TAC**  
(Carpano - Calze Si-Si - Omo - Macchine per cucire Borletti)  
**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera  
**20.50 CAROSELLO**  
(Max Factor - Stock - Permafraz - Otto Dante)

**21 VIAGGIO A PARIGI**  
Atto unico di Massimo Dursi  
Personaggi ed interpreti:  
Il conte Burrù, zio Gianrico Tedeschi  
Il primo nipote Paolo Ferrari  
Il secondo nipote Alberto Bonucci  
L'Infermiera Maria Grazia Francia  
Il notaio Francesco Mule  
Il dottore Armando Bavdini  
Regia di Antonello Falqui

**21.45 IL LAGO DEI CIGNI**  
Suite dal balletto di Pietro Ciaikovski  
Primi ballerini: Galina Ulanova e Marius Petipa  
**22.15 CINELANDIA**  
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini a cura di Gianmario Matteo  
**22.45 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



Paolo Ferrari, uno degli interpreti principali di *Viaggio a Parigi*, l'atto unico di Massimo Dursi che viene trasmesso questa sera alle ore 21

**vedette**

il macinacaffè elettrico

Due sono i segreti di VEDETTA: il motore potente, la coppa in acciaio inox. Grazie a questi due requisiti VEDETTA macina velocemente e soprattutto macina in modo omogeneo. VEDETTA non ha rivali perché è tecnicamente perfetta.

prodotto di qualità  
prezzo d'eccezione

**L. 2750**

Prod. SPADA - Via G. Ferrari 71 - TORINO

in vendita nei migliori negozi

la bottiglia non è vuota ma è affiatata e costata

**SUPERPILA**

**COMPOSITORI-PAROLIERI**

Antica, importante Casa Editrice e Discografica  
Direttore Artistico TITO SCHIPA  
esamina canzoni di vecchi; e nuovi Autori - Anche solo versi o solo musiche - Produzione prescelta assicurata: effettiva lancio abbonato canzoni metitissimi Autori.  
Inviare lavori: PUBLIMUSICA, Violo Angelico, 54 - ROMA

**LENTIGGINI!**

macchie e sfoghi sul viso

scompaiono rapidamente con la **Pomata del Dott. Biancardi** vera rinnovatrice della pelle.

La pomata del Dott. Biancardi si vende nelle Farmacie e Profumerie - Vaselle L. 350



VISITATE LA MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA CARRARA. Una visita vale il viaggio. Concorso spese di viaggio. Aperta anche festivi. Consegna ovunque gratuita. Vendita anche rateale. CHIESTE Direzione: G. DI GIACOMO. Roma, viale dell'Industria, 10. Tel. 055/241111. Parlatore: G. Paratelli. I privati possono acquistare senza anticipo. Indicare chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo.

**LOCALI**

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
 18,30 Programma altopesino in lingua tedesca - Es sindgen die Peheiros - Kunst-und Literaturspiegel, Internationale Rundfunkuniversität G. Darcioni: Was ist modern in der deutschen Literatur? (1) Vergegenwärtigen von Dr. Walter Kroy, Musikalische Cocktails n. 39 (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

**FRUILI-VENEZIA GIULIA**  
 13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 Dal repertorio lirico: Verdi: I vespri siciliani - Sinfonia Rossini: Concerto in Algeri: «Ho un gran peso sulla testa»; Bellini: Norma - «Oh, non tremare»; Verdi: Aida - Danza dei mediocrati - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

**17,05 «Un'ora in discoteca»** - Un programma proposto da Maurizio Accorci. Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

**18,05-18,15 Guido Cergoli al pianoforte** (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)  
 7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 «Multimedia leggere e tecuino del giorno» - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 «L'ora della cultura» - 8,45 Orchestra guida Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 «L'ora della stampa» - Lettura programmi serali.

**17,30 Lettura programmi serali** - Ballate con noi - 18 Classe unica: Antonio Penko: «I rettili e gli anfibi esotici: (5) Il dendrobato dorato» - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Jakov Cipci con partecipazione del pianista Anton Trost - L. M. Skerjanc: Concerto per pianoforte e orchestra in la minore, Orchestra Filarmonica Slovena - 18,40 Barnabas Bakos e la sua orchestra trigona - 19 Scuola di educazione: «Si riaprono le scuole», di Giovanni Theueracker - 19,20 Musica varia - 20,00 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 «Album musicale

- 21 Storia della scoperta del mondo: III Parte: «Asia (7)» - La cavalcata transiberiana di Jermak Timofeev», di Miro Javornik, indici: Orchestra Harold Smart - 22 Arte e vita: «L'arte figurativa austriaca contemporanea» di Edward Traven - 22,15 I compositori jugoslavi: «Risto Savin», a cura di Paolo Mercuri - 22,45 «Ballo di sera» - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30 - 24 Musica per la buona notte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo**

**RADIO VATICANA**

**14,30 Radiogiornale**, 15,15 Trasmissioni estere, 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «Situazioni e Commenti» - «L'umanità», di Adriano La Ferretta, M. Enrichetta Dominici a cura di Titta Zarra - Pensiero della sera di P. Gabriele Adami. 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere.

**ESTERE**

**ANDORRA**  
 19,12 Omo vi prende in parola, 19,15 Serge Lancy: Il suo vio-

lino e la sua orchestra, 19,40 Tanghi, 19,49 La famiglia Duran, 20 Cena in musica, 20,15 Musica alla Clay con Philippe Braham, 20,20 Le scoperte di Noëlle Vitamine, 21 Il successo del giorno, 21,05 Pagine immortali, presentate da Michel Avril, 21,30 Città e contrade, 21,35 Music-hall della sera, 22 Radio Andorra parla per la Spagna, 22,30 Maschera e Penna, 23-24 Musica preferita.

**FRANCIA**  
**II (REGIONALE)**  
 18,45 Notizie sportive, 19 Notiziario, 19,15 Adolphe Sibert e la sua orchestra, 19,40 Il piccolo poeta, a cura di Roland Bacri con Denise Benoit, 19,50 Duetto di Jean Straus, 20 Notiziario, 20,25 Dove siamo? con Henry Torres, 20,36 I maestri del mistero, di Jean Chatenet, 21,30 Il signor Flute viaggia, di Francis Cluade, 22 Notiziario, 22,15 Musica per pianoforte, di Jack Dieval, 22,40 Ricordi per i sogni, di Germaine Sablon e Pierrette Leconte.

**III (NAZIONALE)**  
 19,01 La voce dell'America, 19,16 Tattilo, 19,25 La Fontaine, 19,31 L'arte del commediante, a cura di M. e M. Simone, studio di poeti e sonatori dell'epoca romantica, 20 Musica da camera: Hindemith: Sonata per violoncello e pianoforte; Honegger: Rapsodia per due flauti, Clarinetto e pianoforte; Ravel: poemi di Ronsard; C. Marot-Rivière: Parigi, città felice; Prokofiev: Sonata op. 103, n. 1, 20, 21,30 Dischi, 22 «Belle lettere» - Rivista letteraria a cura di Robert Mallet, 22,45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche, 23,05 Le ultime notizie da Washington, 23,12 Le notizie, 23,15 Spiegati: Danze antiche, 23,53-24 Notiziario.

**MONTECARLO**  
 19 Notiziario, 19,20 Gioia, allegria e fantasia, 19,25 La famiglia Duraton, 19,35 Oggi nel mondo, 20,05 Secondo tempo, 20,15 Super-bonheur, 21 Il quarto d'ora Marsigliese, 21,15 Ray Maré e la sua orchestra, 21,30 Dove è la verità? - 22 Notiziario, 22,05 Venuti dall'estero, 23 Notiziario, 23,05 Alternativa, 23,15 Notizie da Radio 1,05 Baltimore Gospel Tabernacle Program.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 19 Notiziario, Commenti, 19,20 Musica leggera, 20,15 «Quanto è profondo il Canale? Germania C. Bretagna 14 anni dopo, scambio di opinioni con la BBC di Londra, 21,15 L'isola di Chopin, 21,45 Notiziario, 21,55 Dal nuovo mondo, cronaca, 22,05 Una sola parola, 22,10 «Non grandi beni cadono», ma primizie, L'insufficienza di tutte le tradizioni europee», relazione dalle «Settimane universitarie di Sarrogo», 23,30 Karl Neudeus Hartmann: Sinfonia n. 7 diretta da Georg Solti, 24 Ultime notizie, 0,10 The Symphonica da ballo, 1 Bollettino del mare, 1,15 Musica fino al mattino da Francoforte.

**FRANCOFORTE**  
 19 Musica leggera, 19,30 Cronaca dell'Assia, 19,45 Notiziario, Commenti, 20 Musica da films, 21 La vita della nostra terra, un capitolo di geografia esposto da Heinrich Schiffer, 21,15 Balletti famosi di Verdi, Ciaikovsky, Nicolaï, Smetana, Offenbach e Bayer, 22 Notiziario, 22,10 Apena della Filarmonica, libro, 22,30 «Ogni anno 20.000 titoli. Il consumo di libri nella Bundesrepubli», 23,30 Paul Hindemith: Concerto per violoncello e orchestra (1940) diretto da Otto Matzner (solista Hans Adami), 24 Ultime notizie, 0,10-5,50 Musica fino al mattino.

**MONACO**  
 19 Nuovi dischi di musica leggera, 19,35 Sport, 19,45 Notiziario, 20 «Lo schiario», farsa trisette di Heinz von Cramer, 21,30 Notiziario, 22 Il tempo, Grefre Combos, 22 Notiziario, Commenti, 22,10 La Chiesa e il mondo: Problemi dell'Estremo Oriente, relazione su un viaggio di Michael Schmaus, 22,25 Selezione di dischi, 23,45 Musica da ballo tedesca, 24 Ultime notizie, 0,05 Musica da camera, Gabriel Fauré: Sonata n. 2 in mi minore per violino e pianoforte, op. 108 (Hansfriedrich Schreiber e Pierre Souverain); Samuel Barber: Adagio per archi diretto da Jan Koetsier; Johannes Brahms: Intermezzi per la maggiore e la minore, op. 76 (pianista Alexander Sellier); Ferruccio Busoni: Concertino per clarinetto e piccola orchestra, diretto da Fritz Lehmann (solista Hans Dittler), 1,05-2,10 Musica da Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
 20 Brahms: Ouverture per un Festival Accademico; Bruch: Concerto n. 1 per violino in sol minore; Ciaikovsky: Sinfonia n. 5 in mi minore, 22 Notiziario, 22,15 I 5 prossimi anni, 22,30 A casa ed all'estero, 22,45 Il concerto del martedì, 24 Notiziario, 0,06-0,36 Haendel: Suite in fa; Purcell: Suite n. 2 in sol minore; Haendel: Suite in mi.

**ONDE CORTE**  
 6 Notiziario, 6,15 Dischi presentati da Dickie Valentine, 6,45 Musica di Vaughan Williams, 7 Concerto in re maggiore (solista Zupziger); Giuseppe Torelli: Piero Sarti: Helmut Hunger e Alexander Duquesne, 12 Musica varia, 13,10 Brahms: Canto del Destino, op. 54, 13,30-14 «Dischi sottobraccio», a cura di Vera Florence, 16 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto n.4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra; Stravinsky: Suite da «Petruška», balletto in quattro quadri, 17,30 La giostra delle Muse, 18 Musica richiesta, 18,30 L'ora di Vera Florence, 18 Tà danzante, 16,15 Concerto diretto da Erich Schmid, Solista: Christiana Clara Hackl, Bach: Concerto brandeburghese n. 3 in sol maggiore; Beethoven: Concerto

**PROGRAMMA NAZIONALE**

- 6.35** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
Mattutino, di C. Manzoni (*Motta*)  
Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A. - *Previs. del tempo - Boll. meteor.*  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(*Palmolive - Colgate*)
- 11** - **La girandola**  
Giornalino della Radio per le Scuole, a cura di Stefania Piona
- 11.30** \* **Musica operistica**  
Rossini: *La Cenerentola*: Sinfonia; Donizetti: *Don Pasquale*: «So, anch'io la virtù magica»; Bolto: *Werkstufel*: «Lontano, lontano»; Verdi: *Otello*: «Esultate! L'orgoglio musulmano»  
\* Wolmer Beltrami alla fisarmonica
- 11.55** \* **Angelini e la sua orchestra** (*Gradina*)
- 12.10** Calendario
- 12.25** \* **Album musicale**  
*Negli interv. comunicati commerciali*
- 12.55** 1, 2, 3... **vial** (*Pasta Barilla*)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (*Manetti e Roberts*)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (*G. B. Pezzoli*)  
**Appuntamento alle 13.30**  
**MUSICHE D'OLTRE CONFINE**  
La B.B.C. presenta  
Ted Heath e la sua orchestra  
**Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14** **14.15-14.30** Chi è di scena? cronache del teatro di Raul Radice - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi
- 14.30-15.15** **Trasmissioni regionali**
- 16** - *Previs. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri
- 16.15** Programma per i ragazzi  
**Ah zio Ruggero che brutto uomo nero!**  
Radiofantasia di Mario Pompei  
Regia di Pino Gillioli  
Terzo episodio
- 16.45** **Musica sprint**  
*Rassegna per i giovani*, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 17** **Giornale radio**  
Parigi vi parla
- 17.30** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli
- 18** - **La settimana delle Nazioni Unite**
- 18.15** **MUSIC-HALL**  
Il quarto d'ora Durium  
Voci e canzoni in voga (*Durium*)  
Ribalta piccola  
Varietà Carisch (*Carisch S.p.A.*)  
Nell'intervallo (ore 18,55):  
**L'Avvocato di tutti**  
Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guirano
- 19.45** **Aspetti e momenti di vita italiana**
- 20** - \* **Musiche da riviste e commedie**  
*Negli interv. comunicati commerciali*  
\* Una canzone alla ribalta (*Lanerosi*)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** - **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Concerto della violinista **Gioconda De Vito** e del pianista **Tullio Macoggi**  
Bach: *Sonata n. 2 in la minore*, per violino solo: a) Grave, b) Fuga,

c) Andante, d) Allegro; Leclair: *Sonata «Le Tombeau»*: a) Grave, b) Allegro ma non troppo, c) Gavotta (Allegretto grazioso), d) Allegro

- 21.45** IL CONVEGNO DEI CINQUE
- 22.30** **Canzoni d'autunno**  
Orchestra diretta da Walter Malgoni
- 22.45** Vittore Branca: «Il Decamerone, epopea dei mercanti medievali» (I.)



La violinista Gioconda De Vito che tiene un concerto alle Ore 21

- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**  
\* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**SECONDO PROGRAMMA**

**MATTINATA IN CASA**

- 9** **CAPOLINEA**  
- Notizie del mattino - Diario  
15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni (*Supertrim*)  
30': In giro per il mondo, con Michele Serra (*Lavabiancheria Candy*)  
45': **Voci amiche (Motta)**
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
- Bis non richiesti - 15': Una cartolina da Montmartre - 30': Il mondo ha bisogno di poeti, di Vincenzo Talarico - 45': Le voci in armonia - Gazzettino dell'appetito (*Omo*)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**MERIDIANA**

- 13** **La ragazza delle 13 presenta:**  
Sarò breve - Un programma minimo di Mino Caudana (*18 Isobella*)  
20' La collana delle sette perle (*Galbani*)  
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (*Palmolive - Colgate*)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (*Simmenthal*)  
45' Stella polare, quadrante della moda (*Macchine da cucire Singer*)  
50' Il discobolo (*Arrigoni Trieste*)  
55' **Noterella di attualità**
- 14** - **Teatrino delle 14**  
*Lui, lei e l'altro*: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (*Asipgas*)
- 14,40-15** **Trasmissioni regionali**  
45' Giuoco e fuori giuoco  
15 - Galleria del Corso  
Rassegna di successi (*Messaggerie Musicali*)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
45' Album fonografico Royal (*Società Discht Royal*)

**POMERIGGIO IN CASA**

- 16** **TERZA PAGINA**  
*La Bancarella*, di M. Alvaro  
*Vocabolario parlato*, di A. M. Romagnoli  
*Jazz in vetrina*, di Biamonte e Miccoci  
*Schedario*: Felice De Filippis  
*Antiche stampe napoletane*: Il gigante di Palazzo e la Satira
- 17** - **RAPSHODIE D'AMERICA**  
*Gershwin*: *Porgy and Bess*; Rodgers: *Carousel*, sintesi sinfoniche di **Morton Gould**
- 18** - **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Norrie Parmor, Bruno Martino, Danny Stewart e i suoi Islanders, Pee Wee Huntz
- 19** - **Le canzoni del giorno**  
Cantano Carla Boni, Ruggero Cori, Betty Curtis, Julia De Palma, Johnny Dorelli, Piero Giorgetti, Guido Guarnera, Gino Latilla, Wera Nepy, Vittorio Paltrinieri, il Quartetto Radar  
*Testa-De Vita: Quando mi baci*; Martucci-Mazzocco: *Nina Ninetta*; Faustini-Massara-Plubeni: *Chiamami autunno*; Dana-Gerbool: *Johnny Calypso*; Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità*; Lari-Guthrie-Lynes: *Love me forever*; Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica*; Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino*; Beretta-Ravasini: *Odio il tuo nome*; Nisa-Carosone: *Cou Boy*



Carla Boni prende parte al programma musicale in onda alle 19

**TERZO PROGRAMMA**

- 19** - Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Anestesia e rianimazione**  
Terza trasmissione  
a cura di Piero Mazzoni
- 19.15** **Benedetto Marcello**  
*Due sonate inedite per flauto e clavicembalo* (Realiz. clav. di R. Tora)  
*Sonata n. 4 in mi minore*  
Adagio - Allegro - Adagio - Allegro  
*Sonata n. 9 in do maggiore*  
Adagio - Allegro moderato - Largo - Allegro  
Arrigo Tassinari, flauto, Mariolina De Robertis, clavicembalo
- 19.30** **Quattro libri sulla musica**  
a cura di Boris Porena
- 20** - **L'indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto n. 5 in la maggiore K 219* per violino e orchestra  
Allegro aperto - Adagio - Rondeau (Tempo di Minuetto)  
Sollista Mischa Elman  
Orchestra della Suisse Romande, diretta da Ernest Ansermet  
C. Saint-Saëns (1835-1921): *Le Rouet d'Omphale op. 31*  
Orchestra sinfonica di Londra, diretta da Josef Krips

- 21** - **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **LA RICADUTA**  
ovvero  
**La virtù in pericolo**  
Commedia in cinque atti di John Vanbrugh  
Traduzione di Agostino Lombardo  
Sir Novelty Fashion, creato da poco Lord Foppington  
*Romolo Valli*  
*Aldo Guffrè*  
*Raoul Grassilli*  
*Giulio Dettori*  
*Sir Tumbelli Clumsey*  
*Checco Rissone*  
*Ferruccio De Ceresa*  
Cappellano di Sir Tumbelli  
*Gianni Bortolotto*  
*Giampaolo Rossi*  
*Ottavio Fanfani*  
*Giulio Menini*  
*Aristide Leporani*  
Servitore di *Loveless*  
*Ruggero De Daninis*  
*Valentina Fortunato*  
*Bernizina*  
*Anna Mirocchi*  
*Miss Hoyden*  
*Nicoletta Rizzi*  
*Balla di miss Hoyden*  
*Giulio Raspani Danolo*  
Regia di **Vittorio Sermonti**  
(v. nota illustrativa a pag. 8)
- 23.25** **Carl Orff**  
*Entrata per William Byrd*  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Kempe

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

- Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Fiodiffusione: **8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gestone Mannozi e Riccardo Morbelli
- 8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
- 8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
- 8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Fiodiffusione:  
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20 **Antologia** - Da «Enchantadas or Enchanted Isles» di Herman Melville: «Terre maledette»
- 13,30-14,15 \* **Musiche di Bach, Clementi e Schumann** (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 6 ottobre)

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,40-0,20: Vacanza per un continente: Ritmi sulla tastiera - 0,26-1: Crociera musicale - 1,06-1,30: Dal tango al rock and roll - 1,26-2: Ugole d'oro: Anna Moffo - Sesto Brusciafanti - 2,06-2,30: Fianze musicali - 2,36-3: Nel mondo del jazz: Benny Goodman e Stan Kenton - 3,06-3,30: Napoli di ieri e di oggi - 3,36-4: Sinfonia - 4,06-4,30: Complessi vocali - 4,36-5: Voci e chitarre - 5,06-5,30: Cocktail di successi - 5,36-6: Musica varia - 6,06-6,36: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

- a) 14.55: Osservazioni scientifiche  
Prof.ssa Ginestra Amaldi
- b) 15.25: Lezione di Calligrafia  
Prof. Saverio Daniele
- c) 15.35: Lezione di Francese  
Prof. Torello Borriello

**LA TV DEI RAGAZZI**

**17** — Un classico dello schermo: **NAOOK** di Robert Flaherty  
Presentazione di Fernaldo Di Giammatteo

È il primo film di Robert Flaherty, il grande documentarista americano scomparso otto anni fa. È uno dei film più suggestivi e interessanti di tutta la storia del cinema. Flaherty lo girò nel corso di due anni — dal 1920 al 1922 — nella parte settentrionale del Canada, presso la baia di Hudson. Racconta con estrema semplicità e con limpida commozione, la storia vera di una famiglia di esquimesi che doveva strappare alle lande desolate dell'estremo nord il cibo e i mezzi per vivere, in una aspra lotta quotidiana contro le avversità della natura. Con questo film cominciò la carriera del più solitario e coraggioso regista del documentario mondiale

**RITORNO A CASA**

**17.50 LEOCADIA**  
Commedia in tre atti di Jean Anouilh

Traduzione di Giulio Cesare Castello

Personaggi ed interpreti:

- La Duchessa *Andréina Pagnani*
- Il Principe *Giorgio De Lullo*
- Amanda *Virma List*
- Il maître *Mario Pisu*
- Il maggiordomo *Cesare Fantoni*
- Il Barone *Edoardo Toniolo*
- Il gelataio *Massimo Pianforini*

L'autista del taxi  
*Giamberto Marcolin*  
Il padrone della locanda  
*Silvio Spaccas*  
Il guardiacaccia  
*Massimo Pietrobon*  
Uno tzigano  
*Qualitiero Isenghi*  
Scene e costumi di Pier Luigi Pizzi  
Regia di Mario Ferrero (Registrazione)  
Nell'intervallo tra il I e il II atto (ore 18,40 circa)  
**TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio e **GONG**

**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TIC-TAC**  
(Alberti - Gradina - Hoovermatic - Supertrim)

**SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Grand Marche Associate - Salmotraghi - Brillantina Palmoive - Schering)

**21** — **NON C'È TEMPO PER LA GLORIA**

Lungometraggio televisivo  
Regia di Oscar Rudolph  
Distribuz.: Screen Gems  
Interpreti: Barry Sullivan, Gene Barry, John Drew Barrymore, Bruce Bennet, Richard Jaekel

**22.15 CONSERVATORI O LABURISTI?**  
Le elezioni inglesi  
Servizio di Sam Pollock

Un servizio filmato della BBC, realizzato alla vigilia delle elezioni politiche del Regno Unito, sugli aspetti più interessanti della campagna elettorale

**22.45 TELEUROPA**  
a cura di Jader Jacobelli

**23.05 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



Jean Anouilh, autore della commedia *Leocadia* che viene trasmessa questo pomeriggio alle 17.50

**13.30-16.05 TELESCUOLA**

Corso di Avvicinamento Professionale a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Storia ed Educazione Civica  
Prof. Riccardo Lorigo
  - b) 14: Lezione di Calligrafia  
Prof. Saverio Daniele
  - c) 14.10: Esercitazione di disegno e Disegno Tecnico  
Prof. Nicola Di Macco
- Secondo corso:

Il primo di una serie di lungometraggi televisivi

**Non c'è tempo per la gloria**

Nello spettacolo che la Columbia Broadcasting System (CBS) presenta al pubblico americano ogni giovedì sera dalle 21,30 alle 23, trovano posto produzioni di diverso valore e di varia impostazione: v'è lo Shakespeare dell'Old Vic come la riduzione sceneggiata del romanzo *Per chi suona la campana* di Hemingway, gli originali nazionali, il teatro moderno americano, e quello borghese dell'Ottocento da Ibsen a Sardou. È comune però a tutti i lavori l'impegno produttivo e la serietà professionale che qualificano lo spettacolo come un programma di punta di interculturalità, non hanno quasi eguale a quello di un normale lungometraggio (nell'edizione italiana i 90 minuti sono stati ridotti a 75 perché sono stati eliminati gli sketches pubblicitari che interrompevano ogni dieci minuti il

ritmo del racconto). I realizzatori hanno dovuto quindi impegnarsi, con tutto il rigore che l'impegno comportava, in opere articolate secondo le classiche regole del cinema per conferire ai racconti tutto il respiro che lo sviluppo narrativo richiedeva. Lontane così dagli schemi ormai abusati dei telefilm, queste storie della *Playhouse 90* presentano pure, come seconda importante caratteristica, una notevole diversità tecnica rispetto ai film che siamo soliti vedere nelle sale cinematografiche. Non soltanto perché il campo di ripresa è costantemente in movimento — senza l'abusoso tuttavia del primo piano che è, a torto, ritenuto un elemento tipico del linguaggio televisivo — ma anche per il tentativo di avvicinarsi ad uno stile da teatro visualizzato che è proprio, questo sì, della produzione televisiva.

Il pubblico così vedrà che anche in un western o in un film di guerra si è rinunciato quasi del tutto al grande respiro degli esterni, e che il dialogo è preminente sull'immagine, con l'azione che si risolve nelle battute delle battute.

È il caso di *Non c'è tempo per la gloria* (Ain't no time for glory) diretto da Oscar Rudolph e interpretato da Barry Sullivan, Gene Barry e John Drew Barrymore, il figlio dell'indimenticabile attore. Il film, tratto da un racconto di William E. Waters, racconta un episodio di guerra realmente accaduto in Francia dopo lo sbarco anglo-americano in Normandia.

Un forte tedesco, nella Bretagna, è rimasto accerchiato, ma continua ad impedire con il fuoco della sua

artiglieria l'accesso al porto di Saint-Fieffe. Un maggiore americano ha l'ordine di rimuovere l'ostacolo entro quarantotto ore. Già altri sanguinosi attacchi sono stati lanciati contro le difese nemiche, sempre con insuccesso. I soldati sono stanchi, la guerra li ha logorati, ed ora il loro pensiero dominante è quello di una licenza-vacanza a Parigi. I tedeschi sono accerchiati, perché assaliti e perdere ancora molte vite umane se tra pochi giorni essi dovranno arrendersi per fame? Anche il maggiore condivide lo stato d'animo dei suoi uomini ma non può rifiutarsi di obbedire, e allora, rischiando la propria vita, tende un abile tranello nel quale l'avversario finirà per scivolare senza che ci sia, dall'una e dall'altra parte, spargimento di sangue.

In quest film di guerra non c'è nulla di astioso, di retorico, di brutale. Non incontriamo più il soldato Joe, l'eroe che ha vinto la guerra battendo il nemico su tutti i fronti, in tutte le battaglie, con estrema facilità, così come lo hanno propagandato centinaia di film. La guerra non è vista come un gioco di soldatini di piombo, ma con occhio umano, in una prospettiva realistica, come ne *I forzati della gloria* e in *Bastogne* di Welmann. Vincitori e vinti sono le pedine di un medesimo terribile enigma, e il brindisi di champagne che i due avversari alla fine si scambiano, secondo uno spirito che il film *Duello sull'Atlantico* ha messo in luce, assume il valore di un simbolo. Di una fratellanza umana più forte della guerra e della morte.

Giovanni Leto

**CONCORSO VERAMON e CORICIDIN OLIMPIADI ROMA 1960**

La Società Italiana Prodotti Schering Milano indice un concorso pronostici sulle Olimpiadi di Roma del 1960.

- Tutti possono partecipare, rispondendo alle seguenti domande:
- 1) Quante saranno le medaglie d'oro della Nazione che ne avrà conquistato il maggior numero?
  - 2) Quante medaglie (d'oro, d'argento e di bronzo) conquisterà complessivamente l'Italia?
  - 3) L'Italia conquisterà una medaglia d'oro oppure d'argento in una competizione femminile? (rispondere «sì» o «no»).

Fra i concorrenti che avranno esattamente risposto alle tre domande saranno estratti per sorteggio 8 viaggi-premio, a scelta, della durata di 10 giorni, nelle seguenti città europee che furono sede di passate Olimpiadi: LONDRA - PARIGI - BERLINO - ATENE - STOCCOLMA - AMSTERDAM - HELSINKI - ANVERSA

- Per essere ammessi al Concorso:
- rispondere, nel riquadro A, alle domande 1-2-3
  - scrivere, nel riquadro B, uno dei due testi pubblicitari trasmessi nella rubrica televisiva «Carosello»;
- VERAMON TOGLIE IL DOLORE**  
**CORICIDIN STRONCA IL RAFFREDDORE**
- scrivere chiaramente nome, cognome e indirizzo
  - ritagliare il tagliando in calce al presente avviso, incollare su cartolina postale e spedire a: SOCIETÀ ITALIANA PRODOTTI SCHERING MILANO - CASELLA POSTALE N. 3398

Le cartoline col tagliando-concorso dovranno essere inviate a datore dal giorno 10 Ottobre 1959 e dovranno pervenire entro e non oltre il 30 Giugno 1960. Della data di arrivo farà fede il timbro postale.

Il sorteggio dei premi avverrà, con tutte le formalità prescritte dalla legge, nel mese di Ottobre 1960.

I premi-viaggio saranno segnalati ai vincitori dalla Segreteria del Concorso e il godimento di essi potrà avvenire, a scelta, dal 1 Gennaio al 31 Dicembre 1961.

La Segreteria del Concorso si riserva, se del caso, di sostituire i premi mantenendo inalterato il valore.

Per ogni eventuale contestazione unico competente sarà il Foro di Milano.

A	1) .....	Nome .....
	2) .....	Cognome .....
	3) .....	Indirizzo .....
B	..... testo pubblicitario	

Aut. Min. San. 836 - Fin. 39324 - Reg. 2806 - 6106

**LIBERATEVI DAL PESO DELLA DISOCCUPAZIONE O DI UNA PROFESSIONE SBAGLIATA**

Specializzatevi nel campo tecnico professionale, conseguite un diploma, studiando per corrispondenza.

Scienziati - tecnici - professionali - e per altri - registi - operatori - giornalisti - investigatori - pittori - disegnatori - meccanici - tornitori - saldatori - falegnami - ebanisti - edili - carpentieri - fotografi - erboristi - grafologi - occultismo - cartellonisti - veterinari - parrucchieri - calcolisti - Periti in informatica stradale.

Per gli aspiranti attori: Si eseguono provini su richiesta.

**ECCEZIONALE NOVITA':** con il FILMINE ed il PROIETTORE studierete e vi diventerete ad un tempo.

Chiedete subito l'opuscolo illustrato gratuito ad **ACCADÉMIA - Viale Regina Margherita, 101/D - ROMA**  
Cercansi Collaboratori

**IL SISTEMA DI VENDITA CHE NON AMMETTE DIFFIDENZA**

**CANNOCCHIALE A DOPPIO USO**  
Telescopio 40 ingrand. Astronomico 90 ingrand.

con 7  
vere lenti ottiche  
**L. 3.500**  
completa spedizione  
due oculari a cavalletto

che cosa è che  
si muove legger  
diffrazione?  
il cannocchia  
MAX vi darà la  
risposta esatta

**LUNGO 70 cm.  
ALTO 40 cm.**

Inviate la richiesta e subito riceverete il pacco. Dopo tre giorni tornerà un postino a riscuotere L. 3.500. Se il cannocchiale VI piace lo pagate e il postino vi consegnerà anche un piccolo regalo. Altrimenti non pagate e rispedito il cannocchiale.

Incollate il tagliando a fianco in una lettera o su cartolina postale, aggiungete nome e indirizzo e inviate a:

**Spett. L. G. C. Vi prego inviarmi un cannocchiale MAX. Se sarà di mio gradimento dopo tre giorni pagherò al secondo postino L. 3.500 e ritiro il regalo, altrimenti lo rispedito senza alcuna responsabilità da parte mia, con sole L. 200 per affrancatura di ritorno.**

**L. G. C. - VIA MANZONI, 31 - MILANO - Tel. 65.15.48**

"LITTLE", RADIO

GRANDE NOVITA' AD ALTO RENDIMENTO RICEZIONE. OTTIMA, MODERNO CIRCUITO. QUADRANTE LUMINOSO FUNZIONANTE A PILA. DIMENSIONI TASCABILI. GARANZIA 2 ANNI. TIPO LUSO L. 3.200. Contro assegno L. 300 in più. Concessionario: R. B. - CERANO (NOVARA) C. C. P. 23/6866.

MOBILI A NUOVO

Antichi o moderni, in legno comune o pregiato, i mobili sembreranno usciti dalle mani di un lucidatore, fino dalla prima applicazione.

Provate!



Formula 2  
OVERLAY  
PULISCE E LUCIDA

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca: Fritz Maurer: «Die Zusammensetzung der Atmosphäre» - Schlagermelodien - Der Briefmarkensammler (n. 20) - Sinfonische Musik, F. Mendelssohn: Sinfonia in D-Dur, op. 107 (Reformations-Sinfonie) - Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco gleri - 13.04 Successi di ieri e di oggi: Tiomkins: Hig and the nighty dal film: «Prigionieri del cielo»; Lojancino-Testoni: Tu... non devi farla più; Casale: Vogh, vogh, colchi; Gietz: Pupa piccolina; E. A. Mario: Vipera; Carosone-Nisa: Baby rock; Di chiara: La sposa; Sadeka - Greenfield: Stupid cupid; Popp: Les vendicades du Portugal - 13.30 Giornale radio del Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

17.05-18.15 Concerto Sinfonico Vocale con partecipazione del soprano Giuseppina Asaro, del mezzosoprano Bruna Ronchini, del tenore Luigi Ottolini e del coro maschile del Teatro Verdi - Smeragliati: 1) Dalla Suite «Oceano»; 2) «Oceano» - Ouverture dell'opera; 3) «La Falena»; «Duetto finale atto 2°»; 4) «Abisso»; «Atto 3°» - Direttore Giorgio Cambissa - Istruttore del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 14 febbraio 1959) (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Mezzogiorno del mattino, calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 «Musica leggera e teaceno del giorno» - 8.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

ne di Slavko Rebac. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin indici: Ritmi sudamericani - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico, lettura programmi di domani - 23.30-24 \*Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani. Notiziario - «Veduta Italia sconosciuta a cura di Pietro Borraro: I monumenti ciclistici della Sicilia» di Giuseppe Agnello - Silografia Lettere d'Oltreoceano - Pensiero della sera di Elio Veneri. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 André Ekvan e la sua orchestra. 19.12 Omo vi prende in parola. 19.15 Musica da ballo. 19.35 Lieto anniversario. 19.40 Hello Motta e le sue sabbie. 19.49 La famiglia Duranton. 20 Dove è la verità? gli occhi musicali animati da Pierre Hiegel e Maurice Biraud. 20.15 Sorgette d'oro con Charles Trenet. 20.30 Il club dei canzonettisti con Robert Rocca e Jacques Grello. 20.55 Il successo del giorno. 21 Belle serate. 21.20 Andante... Farniente. 21.35 Music-hall della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22.30 Ritmi, luna e natchere. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario. 19.42 In diretto con Voi, con Jean Jean Nocher. 19.45 Ritmo e melodia. 19.50 Circus 59. 20 Sinfonia e cadenza con Francine Adam e Michel Ramos. 20.23 Due temi dalla musica del film: «Il diario di Anna Franck»; 20.30 La tribuna di Parigi. 20.50 Il libro d'oro di Parigi-Inter: Musiche di Mozart, Schubert, Stravinsky, Wolf, Delibes, Suppé, Verdi, Brahms e Prokofiev. 22.30 Il progresso e la vita. 23 Da dove venite musiche?, a cura di Roger Pillaudin. 23.30-24 Jazz ai Campi Elisi.

II (REGIONALE)

18.45 Notizie sportive. 19 Notiziario. 19.13 Interludio. 19.20 Vi assicuro, di Jean de Beer e Jacques Reynier. 19.40 Jazz per voi. 20 Notiziario. 20.26

Il tempo delle nebbie, a cura di Pierre Loiselet. 21.15 Storia e Storia: «Anastasia», «Gaspard Hauser», «La scomparsa dello Zar Alessandro»; I cavalieri di Eon». 22 Notiziario. 22.20 Una settimana di più, a cura di Edmond Meunier. 22.50 Ricordi per i sogni. 22.53-22.55

III (NAZIONALE)

19.01 La voce dell'America. 19.16 Bizet: Sinfonia in do maggiore; Schostakovitch: Concerto per pianoforte e orchestra. 20.16 «Il carrello di terra cotta» commedia indiana attribuita al re Soudraka. 21.15 Concerto romantico con la partecipazione di Samson François. 22.45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. 23.05 Le ultime notizie da Washington. 23.10 Musica concreta. 23.30 Schubert: Sonata in re maggiore op. 137 n. 1 per violino e pianoforte. 23.53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 La parata Martini. 20.35 Il club dei canzonetti. 21 Aperitivo d'onore. 21.15 Lascia o raddoppia. 21.35 Secondo il vento. 22 Notiziario. 22.25 Venuti dall'estero. 22.30 Questa è la musica del giorno. 22.35 Notiziario. 23.05 La Bohème, opera di Puccini con Maria Callas. 24-0.05 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19.20 Bernd Scholz: Concerto pianistico per Willi (Willi) Stech, pianoforte, e l'orchestra diretta da Franz Marszalek. 19.45 Conversazione di Klaus Peter Schulz. 20 Canzoni popolari della Germania indivisibile. 20.40 «Notte bianche», radiocommedia di Ernst Schnabel tratta dalla novella omonima di Dostojewsky. 21.45 Notiziario. 21.55 Dieci minuti di politica. 22.05 Una sola parola. 22.10 Jazz con Kurt Edelhagen. 22.30 Dal Festival Beethoveniano. Di Bonn: Serata del pianista Wilhelm Backhaus. Beethoven: a) Sonata in fa maggiore per pianoforte, op. 10, n. 2; b) Grande sonata in si bemolle maggiore per pianoforte a martelle, op. 106. 23.30 Musica leggera. 24 Ultime notizie. 0.10 Varietà musicale. Bollettino del mattino. 1.15 Musica fino al mattino da Mühllacker.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19.30 Cronaca dell'Assia. 19.40 Notiziario. Commenti. 20 Bonjour Kathrin. Caterina Valente racconta episodi della sua vita. 21.30 Suona Jürgen Ingmair. 21.45 Dolf Sternberger al microfono. 22 Notiziario. Attualità. 22.20

Il club del jazz (in memoria di Billie Holiday). 23 Trasmissione per gli amici della Big Bands. 24 Ultime notizie. 0.10-5.50 Musica da Mühllacker.

MONACO

19.05 Walter Reinhardt e la sua orchestra. 19.35 Che cosa ne dite? 19.40 Concerto di piano. Selezione di prima mano. 20.15 Selezione di melodie d'opera. 21.30 Il caso di Lore K. 22 Notiziario. Commenti. 23.10 Letture da nuovi libri. 22.40 «Sognando al caminetto». Gabriel Fauré: «Soir», meditazione per flauto e pianoforte; Claude Debussy: «Beau soir»; Frédéric Chopin: Adagio della Sonata per violoncello e pianoforte, op. 65; Franz Prokofiev: Preludio in mi maggiore per arpa, op. 12, n. 7; Felix Mendelssohn: Due Lieder per soprano; W. A. Mozart: Andante. Concerto per pianoforte maggiore per 2 oboi, 2 clarinetti, 2 corni e 2 fagotti, KV 375; Joseph Haydn: Adagio del Concerto Abendmusik. Casazione presentata in mi bemolle per quartetto d'archi e due corni. 23.15 Jazz Journal. 24 Ultime notizie. 0.05 Musica leggera. 1.05-5.20 Musica da Mühllacker.

MUEHLACKER

19 Reportage. 19.30 Novità del giorno. 20 Musica della sera. 20.30 «La Party», commedia di Jane Arden nella traduzione dall'inglese di Friedrich Carlson. 21.45 Concerto orchestrale. 22 Notiziario. 22.10 Pensiamo alla Germania centrale e orientale. 22.20 Intermezzo musicale. 22.30 Politica e altre attualità. 23 Concerto da camera. W. A. Mozart: Fantasia in mi minore KV 475 (pianista Wilhelm Kempff); Anton Bruckner: Quinto concerto in fa maggiore (Quartetto Barchet e Erhard Krause, 2° viola). 24 Ultime notizie. 0.15-4.55 Musica fino al mattino.

INGHILTERRA

19.35 Musica da ballo. 20 Recital. 20.30 Round Britain quiz. 21 Mozart: Sinfonia n. 41 in do K. 551 (Jupiter); Honegger: Cantata di Natale, per baritono, coro, organo e orchestra. 22 Notiziario. 23 Musica da ballo. 23.30 The quite impossible music. 24.06 Notiziario. 0.36 Haydn: Trio in re maggiore per flauto, violoncello e pianoforte; Cyril Scott: Trio.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20.25 Notizie sportive. 21 «Gunsmoke» con William Connor. 21.30 Luci di Londra. 22.30 Musica richiesta. 23.30 Notiziario. 24.45 Radio Tarent. 0.55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 Santiago e il suo complesso ritmico dell'America Latina. 6.45 Musica di Vaughan Williams. 7 Notiziario.

7.30 Music-hall. 8 Notiziario. 8.30-9 Orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenichel. 10.15 Notiziario. 10.45 1 ora della tastiera. 12 Notiziario. 12.45 L'ora melodica. 13.30 «Just Fancy», sceneggiatura di Eric Barker. 14 Notiziario. 14.30 Musica richiesta. 15.30 Serenata. 16 Canzoni e melodia. 16.30 Concerto vocale diretto da Leslie Woodgate. Solisti: baritono Renata Tebaldi, pianista Josephine Lee. 17 Notiziario. 17.30 Concerto di musica operistica diretta da Michael Krahn. 18.15 Motivi prefati. 19.30 Notiziario. 19.30 The Ted Heath Show. 20.31 «Educating Archie» varietà. 2 Notiziario. 21.30 Nuovi dischi in musica da concerto presentati da Denis Norden. 22.15 Musica di Vaughan Williams. 23 Musica richiesta. 24 Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

19 Attualità. 19.30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto di strumenti a fiato. 23.10 Pavane - Jacques», romanza. 21.25 Musica da camera in stile barocco. 21.55 Il poeta Paul Fleming. 22.25 Notiziario. 22.20-23.15 Musica monodica.

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 7.45-8.15. 12.30 Notiziario. 12.40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Pagli. 13.10 Frammenti da opere liriche italiane. 13.30-14. Max Regner e Tamara Kavalina, op. 143, nell'interpretazione del pianista Franz-Josef Hirt. 16 Tè danzante. 16.30 Il mercoledì dei ragazzi. 17 «Jazz aux Champs-Élysées», varietà e jazz. 18 Musica richiesta. 18.40 La costa dei barbari. 19 Melodie piemontesi ed emiliane. 19.15 Notiziario. 20 Samuel Barber: Concerto per violoncello; ouverture: Aaron Copland; Due frammenti da «Music for the Theater». 20.15 Stesera si replica. 21.15 «Il '59 italiano». 22.15 Concerto di Rigostrimonte. I puntatori: «Spirito di una guerra d'indipendenza». 21.45 Cantate e due voci: Haendel: Apollo e Dafne. 22 Momenti di musica da camera. 22.15 Melodie e ritmi. 23.30 Notiziario. 23.35-23.45 Ultime note, con il Kingston Trio ».

SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 Musica leggera. 20.10 Interrogate, vi sarà risposto. 20.30 Concerto diretto da Edmond Appia. Solisti: violinista Gabriel Devries. Gemintini: Concerto grosso n. 5 op. 3; Dvorak: Sinfonia n. 3, op. 76 in la maggiore; Debussy: Danza, orchestra. 23.30 Notiziario. 24.45 Radio Sana; Gymnopédies, orchestrate da Claude Debussy; Pierre Wissmer: Concerto per violino e orchestra. 22.30 Notiziario. 22.35 Rassegna della radio. 22.55 Attualità del jazz. 23.12 23.15 Musica patriottica.

23 Civiltà e cultura dell'Asia Centrale

(segue dalle pagg. 24-25)

CONCORDANZE SPIRITUALI

L. 1000

L'uomo è sempre, nel suo profondo, contemporaneo all'uomo: basterebbe a persuadercene un incontro con le testimonianze più significative della spiritualità di tutti i tempi e di tutti i paesi. Tale spontanea concordanza appare da questa raccolta di scritti di varie epoche, congiunti tra loro organicamente da un discorso che vuol mettere in luce il carattere di «adempimento» della Rivelazione cristiana.

Per richieste dirette rivolgersi alla

ERI edizioni rai radiotelevisione italiana

Via Arsenalata, 21 - Torino

tari. Fenomeni complessi ce li offrono le civiltà d'interferenza non costate che ancora fra nomadi e sedentari, gli stessi contatti che portano nella Cina protostorica i motivi ornamentali della Russia meridionale o che diffondono sul territorio asiatico le tecniche della lavorazione del bronzo e della giada. Ed anche l'aspetto più caratteristico di queste civiltà e di queste culture, vale a dire la loro smisurata forza espansiva, merita di essere riesaminato perché non sembra che il dilagare loro, con orgoglio ai limiti ad un semplice effetto distruttivo. Per quanto bagnato di sangue l'impero di Genqis Khan e dei suoi discendenti pone di nuovo in contatto l'Europa e l'Estremo Oriente attraverso una ferea organizzazione che rinnova la sicurezza delle strade e riapre l'antica via della seta percorsa molti secoli prima dai mercanti levantini e centroasiatici, con i loro carovani e la seta cinese destinata agli «emporia» dell'impero romano.

Le parole incise sul sigillo di Güyük, uno dei gengiskhanidi, fanno rivivere meglio di ogni ricerca accurata, l'aspra volontà di dominio e la potenza autoritaria degli imperatori mongoli da cui derivano disciplina, sicurezza, prosperità e capacità di conquistare con orgoglio per i loro popoli. Rileggiamole insieme così come appaiono impresse in rosso sulla lunga lettera inviata ad Innocenzo IV, densa di minacce e di insensato orgoglio. «Per la forza del Cielo eterno questo è l'ordine - del Khan del popolo dei grandi mongoli, immenso - come l'Oceano. Se esso giungerà a dei popoli sottomessi - che essi lo rispettino e lo temano».

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**SECONDO PROGRAMMA**

**6.35** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua francese, a cura di H. Arcani

**7**  
Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* *Musiche del mattino*  
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)

**8-9**  
Ieri al Parlamento  
Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crelando** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

**11** — **La realtà della fantasia**  
a cura di Roberto Cortese  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana II - Maria Valevska  
Regia di Marco Visconti

**11.35** \* **Musica sinfonica**  
Tartini (rev. Bonelli): Concerto n. 58 in fa maggiore per archi, oboi e corni; a) Allegro, b) Molto adagio, c) Minuetto, d) Allegro (Orchestra «A. Scariatti», diretta da Franco Caracciolo); Janacek: Taras Bulba: Rapsodia per orchestra; a) Morte di Andrew, b) Morte di Ostap, c) Profetia e morte di Taras Bulba (Orchestra Sinfonica «Pro Musica» di Vienna, diretta da Jascha Horenstein)

**12.10** **Carosello di canzoni**  
Cantano Fred Buscaglione, Ruggero Cori, Miranda Martino, Aldo Piacenti, Torrebruno (Gradina)

**12.25** **Calendario**

**12.30** **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali

**12.55** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)

**13**  
Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30  
**PICCOLO CLUB**  
Quartetto Cetra (Prodotti Trim)

**14**  
**Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.15-14.30** **Novità di teatro**, di Enzo Ferrieri - **Cronache cinematografiche**, di Piero Gadda Conti

**14.30-15.15** **Trasmissioni regionali**

**16** — **Lavoro italiano nel mondo**

**16.15** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri

**16.30** **Programma per i piccoli**  
Gli zolfanelli  
Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo

**17**  
**Giornale radio**  
Vita musicale in America a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

**17.45** **Appuntamento con il tango: Orchestra Aldo Maietti**  
(Maietti Casa fonografica)

**18** — **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)  
Giulio Carlo Argan: *Arte e industria*

**18.15** **Concerto della pianista Giuliana Marchi**  
Chopin: 1) Polacca in sol minore; 2) Polacca in si bemolle; 3) Due mazurche: a) In re maggiore, b) In si bemolle; 4) Notturno in do minore; 5) Tre valzer: a) In la minore, b) In mi bemolle, c) In la bemolle; 6) Souvenir di Paganini

**18.45** **L'ALTRA VITA**  
Un atto di Carlo Castelli  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Felice Santori Lucio Rama  
Adolfo Grandi Giorgio Piamonti  
Riccardo Gola Adolfo Geri  
Melda Renata Negri  
Il direttore Francesco Luzzi  
Regia di Umberto Benedetto

**19.30** \* **Les Paul e la sua orchestra**

**19.45** **Fatti e problemi agricoli**

**20** — \* **Valzer celebri**  
Negli interv. comunicati commerciali \* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)

**20,30**  
Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**LA RIVA DELLE SIRTI**  
Opera in un prologo e tre atti di Renato Prinzhofer  
Riduzione dal romanzo omonimo di Julien Gracq  
Musica di LUCIANO CHAILLY  
Vanessa Giuditta Mazzoleni  
La vagabonda Gabriella Carturan  
Aldo Roberto Turini  
Marino Anselmo Colanzi  
Belsenza Renato Capecci  
Fabrizio Augusto Vicentini  
Il Messo Agostino Ferrin  
Giovanni Alfredo Nobile  
Un profeta Walter Artico  
Altro profeta Renato Ercolani  
Il predicatore Agostino Ferrin  
Vive recitante Canadito Pasquati  
Direttore Gianfranco Rivoli  
Maestro del coro Albert Locatelli  
Orchestra e Coro dell'Opera di Montecarlo  
(Registrazione effettuata da Radio Montecarlo in occasione della prima esecuzione mondiale all'Opera di Montecarlo)  
(v. articolo illustrativo a pag. 7)  
Nell'intervalllo: *Posta aerea*

**23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**  
\* Musica da ballo

**24**  
Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**TERZO PROGRAMMA**

**19** — **Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici**  
**Civiltà e culture dell'Asia Centrale**  
a cura di Mario Bussagli  
II. *Le origini delle culture nomadi*  
(v. fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

**19.30** **Mario Zafred**  
Concerto per flauto e orchestra  
Tranquillo, Allegro - Moderato - Allegro vivo  
Solista Severino Gazzelloni  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

**20** — **L'Indicatore economico**

**20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
F. J. Haydn (1732-1809): Sinfonia n. 26 in re minore - *Lamentazione*  
Allegro assai con spirito - Adagio - Minuetto  
Orchestra da Camera di Vienna, diretta da Anton Heiller  
E. Bloch (1880-1959): *Voice in the wilderness*, poema sinfonico con violoncello obbligato  
Moderato - Poco lento - Moderato - Adagio piacevole - Poco agitato (Cadenza) - Allegro  
Solista Zaira Nelsova  
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Ernest Ansermet

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione: **8-9.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, *Willkommen in Italien, Welcome to Italy*: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mammozzi e Riccardo Metelli  
8,15 (in francese) **Giornale radio** da Parigi, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) **Giornale radio** da Amburgo-Colonia, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) **Giornale radio** da Londra, notiziario e programma vario  
— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:  
13 **Chiara lontana**, un programma dedicato alla musica popolare Italiana  
13,20 **Antologia** - Da «L'età del Risorgimento Italiano» di Adolfo Omodeo: «La cultura italiana nel '700»  
13,30-14,15 \* **Musiche di Mozart e Saint-Saëns** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 7 ottobre)

**MATTINATA IN CASA**

**CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino - Diario  
15: Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni (*Superprim*)  
30: Storie di animali, di Giuseppe Grazzini (*Lavabiancheria Candy*)  
45: Napoli, mare e sole (Motta)

**10-11 ORE 10: DISCO VERDE**  
— Taccuino di viaggio, di Franco Monicelli - 15: Album di Masccheroni - 30: Domandate al signor Veneranda, di Carlo Manzoni - 45: Ritmo a Broadway - Gazzettino dell'appetito (*Omo*)

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**MERIDIANA**  
La ragazza delle 13 presenta:  
Musica in celluloide  
(*Brillantina Cubana*)

**13**  
La collana delle sette perle (Galbani)

**20'** **Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico** (Palmolive - Colgate)

**25'** **Segnale orario - Giornale radio delle 13.30**

**40'** **Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono** (*Simmenthal*)

**45'** **Stella polare, quadrante della moda** (*Macchine da cucire Stinger*)

**50'** **Il discobolo** (*Arrigoni Trieste*)

**55'** **Noterella di attualità**

**14** — **Teatrino delle 14**  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

**14.30** **Segnale orario - Giornale radio delle 14.30**

**21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **Il vampiro**  
Programma a cura di Silvio Bernardini  
Avventure del vampiro nella tradizione e nella leggenda, attraverso la letteratura popolare, la cronaca, la poesia e l'interpretazione degli etnologi  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Renato De Carmine, Alberto Lupo e Stefano Sibaldi  
Regia di Guglielmo Morandi

**22.30** **Il Quartetto d'archi nel Novecento**  
a cura di Riccardo Malipiero  
Nona trasmissione  
Paul Hindemith: *Quartetto n. 5 in mi bemolle*  
Molto pacato pieno d'espressione - Vivace molto energico - Tranquillo (Variazioni) - Largo e energico, allegretto grazioso  
Esecuzione del Quartetto Koeckert Rudolf Koeckert, Wylly Buchner, violini; Oskar Riedl, viola; Josef Merz, violoncello

**23.10** **Racconti tradotti per la Radio**  
Heinrich Böll: *Candele per Maria*  
Traduzione di Italo Alighiero Chiusano  
(Lettera)

**40'** **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (*Atppas*)

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**

**45'** **Scherzi e ribalte**  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoli e Ghetto De Chiara  
**15** — **Novità Fonit** (*Fonit-Cetra S.p.A.*)

**15.30** **Segnale orario - Giornale radio delle 15.30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**45'** **Angolo musicale Voce del Padrone** (*La Voce del Padrone Columbiya Marconiphone S.p.A.*)

**POMERIGGIO IN CASA**

**16** **TERZA PAGINA**  
Città centrose, aspetti e ricordi di vita milanese  
Note di un folklorista in Romagna, di Giorgio Naleatelli

**16.30** **LA ROSA ROSSA**  
di Pier Antonio Quarantotti Gambini  
Riduzione radiofonica di Enza Giammancheri  
Il narratore Gian Maria Volontè  
Ines Enrica Corti  
Ines bambina Maria Pia Bellizzi  
Adalgisa Lia Corradi  
Piero Giampiero Blason  
Paolo Ottorino Guerrini  
Basilia Novella De Micheli  
Rosa Nini Perno  
Allestimento di Ugo Amodeo  
Seconda puntata

**17** — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA** diretto da P. ARGENTO  
con la partecipazione del soprano Mina De Courson e del baritono Edoardo De Falco  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)

**18** — **Giornale radio**  
**IL TINELLO**  
Settimanale per la donna, a cura di Maria Luisa Gavuzzo e Tina Pellegrino

**18.30** \* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Werner Müller, I cinque Menestrelli, Xavier Cugat, Joe «Fingers» Carr

**INTERMEZZO**

**19,30** \* **Tastiera**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazoni & C.)

**20** — **Segnale orario - Radiosera**

**20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Achille Millo e Fausto Cigliano presentano: **SOTTOVOCE**

**SPETTACOLO DELLA SERA**

**21** **Palcoscenico del Secondo Programma**  
**MAIGRET E LA RAGAZZA TIMIDA**  
di Georges Simenon  
Adattamento radiofonico di Giles Cooper  
Traduzione di Ippolito Pizzetti  
Il commissario Maigret Gino Mavara  
L'ispettore Janvier Natale Peretti  
L'ispettore Lognon Vigiù Gottardi  
Peret Gualtiero Rizzi  
Falconi Sandro Merli  
Santoni Alberto Marché  
Irene Giovanna Caverzagli  
La signorina Porè Angiolina Quinterzo  
La signora Cremlieux Enza Giointe  
e inoltre: Nerina Bianchi, Anna Bolens, Igitno Bonazzi, Olga Paganu, Misa Mordeglia Mari, Filippo Mazzara, Angelo Montagna, Anita Osella, Iika Pilotto  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Raoul Vio  
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

**22.30** **Ultime notizie**  
Cantanti alla mezza

**23** **Il giornale delle scienze**  
a cura di Dino Berretta  
\* **Allegretto**  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**«NOTTURNO DALL'ITALIA»:** programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 3153  
23,40-0,30: Musica per ballare - 0,36-1: Melodie al chiaro di luna - 1,06-1,30: Vecchio West - 1,36-2: Successi in parata - 2,06-2,30: Musica operettistica - 2,36-3: Motivi per la strada - 3,06-3,30: Dal valzer - 3,36-4: Due mani sulla tastiera - 4,06-4,30: Canzoni al festival - 4,36-5: Parata d'orchestra - 5,06-5,30: Ribalta operistica - 5,36-6: Strumenti in libertà - 6,06-6,30: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Van Wood, che si esibisce alle 22.25 per la rubrica Ritmi d'oggi

**13.30-16.05 TELESCUOLA**

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13.30: Osservazioni scientifiche  
Prof. Giorgio Graziosi
  - b) 14: Lezione di Economia Domestica  
Prof.ssa Maria Dispenza
  - c) 14.10: Lezione di Francese  
Prof. Enrico Arcaini
- Secondo corso:
- a) 14.55: Lezione di Matematica  
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli
  - b) 15.25: «Due parole tra noi»  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
  - c) 15.35: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli

**LA TV DEI RAGAZZI**

- 17-18 a) **ARRIVANO I VOSTRI**  
Settimanale di cartoni animati
- b) **JIM DELLA GIUNGLA**  
Un regalo per papà  
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall  
Distribuz.: Screen Gems  
Interpreti: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

**RITORNO A CASA**

- 18.30 **TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**
- 18.45 **VECCHIO E NUOVO SPORT**
- 19 — **PASSAPORTO**  
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

**19.30 UN'ORCHESTRA E CINQUE VOCI**

Programma musicale diretto da Franco Pisano con Nicola Arigliano, Gloria Christian, Anna Maria Felì, Gino Latilla, Nilla Pizzi

**20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio a cura di Renato Vertunni

**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TIC-TAC**  
(Tè Atti - Super-Iride - Vecchia Romagna Buton - Macleens)

**SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Cinzano - Macchine da cucire Singer - Alemagna - Marzotto)

**21 — Perry Mason**  
**UN ALIBI DI FERRO**  
Racconto sceneggiato  
Regia di Laslo Benedek  
Prod.: CBS Television  
Interpreti: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper, William Talman, Ray Collins

**21.55 INCONTRI DI INDRÒ MONTANELLI**  
Alberto Moravia  
Regia di Giorgio Ferroni

**22.25 RITMI D'OGGI**  
Van Wood  
a cura di Enzo Trapani

**22.50 TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



Il primo « incontro » è con Alberto Moravia

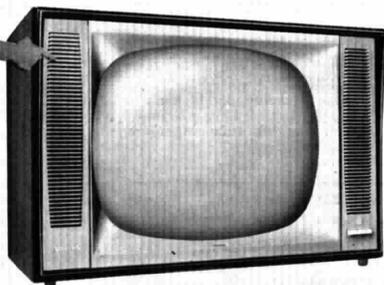
# I dieci "incontri," di Montanelli

(continua da pag. 14)

pizzico soltanto, ed è anche una cattiveria leggera, amabile, che non colpisce mai al cuore: ma è un ingrediente necessario, per dei profili di questo genere. E' come l'aceto sull'insalata. La televisione è un mezzo domestico, familiare, fatto per i sorrisi e le buone conversazioni di salotto. Non è facile essere cattivi, nei ventun pollici del video. Sul giornale, Montanelli ha a disposizione due colonne, di cui egli sfrutta diabolicamente tutte le righe, divertendosi a sfaccettare il suo personaggio con tutti gli accostamenti più impreveduti, e magari più irriverenti. Alla TV, deve concentrare la sua malignità nello spazio di venti minuti, e soprattutto farla saltar fuori dalle parole della sua vittima: l'immagine visiva ruba la fantasia, e non ammette arbitri di interpretazioni. Montanelli è stato costretto così a escogitare, per ognuno dei personaggi che presenta, una specie di *sketch*, diverso da individuo a individuo, e tagliato su misura per lui. Il personaggio viene colto nel vivo, in un brano della sua giornata, o in un atteggiamento a lui abituale, che lo illumini dal di dentro: ecco Moravia alla macchina da scrivere, ecco Eduardo De Filippo che fa il monologo, ecco Guareschi che fugge per la campagna in tenuta da caccia, ecco l'avvocato Cassinelli che si produce nella sua arringa; ecco Lea Padovani, Federico Zardi, Dino De Laurentiis, Carlo Levi, Renato Guttuso, la senatrice Merlin... Mentre ognuno è impegnato a interpretare se stesso, Montanelli è lì, a fare la controcena, ad arricchire il ritratto con le sue parole, e magari con il suo silenzio, in presenza dell'avversario o anche lontano da lui, scettico, divertito, sorridente. E' questo, in fondo, il suo personaggio, quello che egli ha rifiutato di fare a parte, in un ultimo « incontro » con se stesso, forse proprio perché ce lo offre già, spontaneamente, ogni volta che compare, e anche quando resta fuori dal campo; è questo il suo modo di essere attore, alla pari degli altri, e forse più ancora degli altri, dalla prima all'ultima puntata. Non era questa, alla fine, la ragione vera per la quale ha accettato la nuova sfida alla TV?

che ricchezza  
nei nuovi  
televisori

**AUTOVOX**



Modelli da 17" e 21" - 110"

ricchezza di comodità  
ricchezza di pregi tecnici

i televisori della intimità familiare



**OCCHIO MAGICO** per l'esatta e sicura sintonizzazione del televisore



**TASTI** per rilievo immagine e regolazione dell'audio (alti-bassi) - Suono HI-FI



**RESTELITE** - luce diffusa incorporata per una piacevole e riposante visione



**ASCOLTO SINGOLO** a mezzo auricolare per i deboli di udito o per audizione personale - comando a distanza

TRENTINO-ALTO ADIGE

13.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 74. Stunde (Baudaufnahme der BBC - Es singt das Roland-Trio - Die Kinderecke. «Dornröschen» - Märchenstipendium - Gesänge von F. W. Brandt; Regie: F. W. Lieske - Lawrence Welk und seine Polka-Besetzung (Bolzano) III e collegate dell'Alto Adige).

FRUIRI-VENEZIA GIULIA

13 L'Orchestra della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano. 13.14 Motivi per le strade: Minucci; Domani; Berella-Malgoni; Juke box Calabrese-Assarini; Sante Geronzi; Verde-Modugno; Resa; G. Cumme; Concina; Marietta... montata in gondola - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Club che accade in zona B (Venezia 3).

17.05 Dalla rubrica «Friuli nel mondo». A cura di Ermene Pelizzaro. «Villotte popolari viste da cinque giovani» (Trieste 1).

17.20 Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

17.40 Storia e leggenda fra musica e vita di Silvio Rutteri (Trieste 1).

17.50 - 18.15 «Canzoni senza parole» - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 \* Musica leggera e tecuino del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 \* Orchestra Armando Sciascia - 13.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13.30 \* Melodie leggere. 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico. 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali - Musica da ballo - 18. Classe unica: Boris Mihalic: La storia marinara: (17) «Il mare Adriatico nella prima guerra mondiale». Parte I - 18.10 Concerto del violinista Mario Simini e del pianista Ennio Silvestri - Grieg: Sonata per violino e pianoforte in sol maggiore op. 13 - 18.35 Canzoni popolari

slovene - 19 Allarghiamo l'orizzonte, a cura di Alessandro Martelanc - 19.20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comical, bollettino meteorologico - 20.30 \* Werner Müller e la sua orchestra - 21 L'anniversario della settimana: «La Cina comunista nel suo decennale», di Anton Milnar - 21.15 Concerto sinfonico diretto da Dean Dixon con la partecipazione di due Gullini-Mazzacurati - Mozart: Don Giovanni, ouverture; Brahms: Concerto doppio per violino, violoncello e orchestra in la minore, op. 102; Beethoven: Sesta sinfonia in fa maggiore op. 68 «Pastorale» - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 18-5-1957) - Nell'intervista (ore 22 circa) Letteratura contemporanea: Ivan Cankar; «Opera omnia - Libro X», recensione dianko Bellico - 23 Duo pianistico: Cergoli-Safrecl - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del giovedì: Musica di Bach, Scarlatti, Vivaldi con il clavicembalista Anna Maria Perna-felli - Orizzonti Cristiani: Notiziario «Fresca del Secolo» a cura di Giovanni Orac - «Asterischi Francescani» lettura di Rodolfo Lupi - Pensiero della sera di Fr. Casimiro Lorenzetti. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA  
19.12 Omo vi prende in parola. 19.15 Volete ballare, signorina? con Tito Fuggi. 19.35 Letto anniversario. 19.40 Muzio Azola e la sua orchestra. 19.49 La famiglia Duraton. 20.15 Aperitivo d'onore. 20.30 Il successo del teatro. 20.45 Città e contrade. 20.50 L'ora teatrale. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22.30 Serenata del Sud. 22.42 \* Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)  
19.15 Notiziario. 19.42 In diretto con Voi, a cura di Jean Noyer. 19.45 Ritmo e melodia con Trumpet Boy. 19.50 Circus 59. 20 In diretto sinfonico diretto da Manuel Rosenthal con la partecipazione del baritone Pierre Miller e del violinista Gyorgy Pak. 21 con «Stranie-

ro, amico mio» con Domini-que Arban: Il libro ed il teatro. 22 La voce dell'America. 22.30 La maschera e la penna, di François-Régis Bastide. 23.15 Notiziario. 23.20-24 Concerto da Parigi al piano Philippe-Entremont.

IL REGIONALE

18.35 «Jeunesse oblige», con Pierre Peyrou. 19.01 Notizie sportive. 19.13 In treno per Limoges. 19.40 Music-hall express. 20 Notiziario. 20.26 Reflexi: I Cooper ed i Cas-desus con Georges Duhamel. 22 Notiziario. 22.10 Durante la rappresentazione, di Henry Jacques. 22.40 Ricordi per i sogni. 22.43-22.45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19.01 La voce dell'America. 19.16 La scienza in marcia, a cura di François Le Lionnais. 20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal: Strawinsky: Fuochi di artificio; Nabokoff: Symboli Cristiani, per soli e orchestra; Katchaturian: Concerto per violino ed orchestra; Rosenthal: Magic Manhattan. 21.45 Notizie musicali. 22 L'arte e la vita con Georges Charensol e Jean Dolevez. 22.25 Arie da opere e da cantate. 22.45 Inchieste e commenti, riviste di attualità politiche ed economiche. 23.05 Le ultime notizie da Washington. 23.35 Il clavicembale e il violoncello: Charbonnier. 23.53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19.25 La famiglia Duraton. 19.33 Oggi nel mondo. 20.05 E' deciso, presentato da J. J. Vital. 20.30 Le scoperte di Nanette Vitamine. 20.45 Ran Goodwin e la sua orchestra. 21 L'ora teatrale: «La nascita di Tristano» di Georges Delaguy. 22 Notiziario. 22.08 Venuti dall'estero. 22.30 Armand Panigel presenta. 24 Notiziario. 0.05-0.35 Hour of Decision.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. 19.20 Dare e avere. 19.30 «Qui tutto si risolve» (indovinelli). 20.30 Melodie e ritmi. 21.15 «Non si dovrebbero vendere i libri una volta conformati». V. O. Stomps - Vita e lavoro di un uomo straordinario, ritratto radiofonico tracciato da Dorothea Gramberg e Paul Eckhardt. 21.45 Notiziario. 21.55 Dieci minuti di politica. 22.05 Una sola parola! 22.10 Musica leggera e da ballo. 23 Vesco D'Orto e il suo complesso. 23.15 Musica del nostro tempo: Claude Debussy: Chanson de Blithis; su testi di Pierre Louys per voce recitante, 2 flauti, 2 arpe e celeste, adattamento di Pierre Boulez. (Recitante: Madeleine Renaud); Anton Webern: Concerto per 9 strumenti, op. 24; Michael Gieseler: Quattro poesie di Stefan George per coro misto e diversi strumenti.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. 19.30 Cronaca dell'Assia. 19.40 Notiziario. Commenti. 20 Hans Veres e i suoi dischi più apprezzati. 21

Concerto orchestrale. Richard Strauss: Burlesca per pianoforte e orchestra diretta da Ferenc Fricshay (solista Margit Weber); F. Chopin: Sinfonia n. 9, in minore diretta da André Cluydts. 22 Notiziario. Attualità. 22.20 Melodie per la buona notte. 23 Concerto orchestrale. G. Bizet: «Jeux d'enfants», diretto da Franz André; F. Schmidt: Sinfonia n. 4, in re maggiore diretta da Felix Prohaska. 24 Ultime notizie. 0.10-0.50 Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE  
19.30 Città e campagna. 20 La musica del nostro mondo con Adele Leigh e James Pease. 20.30 I viaggiatori. 21 \* Art for Art's Sake, satira di Selwyn Jepson. 22 Notiziario. 22.15 Storia delle votazioni. 22.45-1 Risultati delle votazioni.

PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20.25 Notizie sportive. 20.30 Gara fra alunni di varie scuole. 21 Cani londinesi. 21.30 Dischi. 22 Risposte di esperti a domande del pubblico e di personalità invitate. 23.30 Serenata con Semprini al pianoforte. 23.30 Notiziario. 23.45 Il Club del jazz. 0.30 Musica.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 Complesso Regional Leopold. 6.45 Musica da ballo. 7 Notiziario. 7.30 Melodie popolari di ieri e di oggi. 8 Notiziario. 8.50-9 Il mondo dell'opera. 10.15 Notiziario. 11.30 Nuovi dischi di musica leggera presentati da G. S. 12 Notiziario. 12.30 Marche e valzer. 13.45 Musica di Vaughan Williams. 14 Notiziario. 14.30 Melodie da salotto. 17 Notiziario. 17.30 Panorama di varietà. 19 Notiziario. 20.15 Complesso vocale diretto da Wilfrid Llewellyn. Solista: arpista Osian Ellis. 21 Notiziario. 23.30 Concerto di musica operistica diretto da Michael Krein. 22.15-24 Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. 19.30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Un po' di musica. 20.20 «L'infortunio», radiocommedia. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 Dal valzer al Cha-Cha-Cha.

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Alimantico sono. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13.15-14 Mozart: a) Sinfonia in do maggiore (C. 96); b) Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 184; c) Sinfonia n. 25 in sol minore K. 183. 16 Novità in discoteca. 16.30 Le belle poesie italiane del Risorgimento. 16.45 Lieder di Schubert, Schumann, Brahms e Strauss. 17 Orchestra Cadix: Dumst. 17.30 Per la gioventù. 18 Musica ricreativa. 19 Musica ricreativa. 19.15 Notiziario. 20 Dal complesso vocale dei «The Hi-Los alle interpretazioni pianistiche di Erroll Garner. 20.15 «L'avventura dell'uomo» a cura di Pietro Scanzani. Interpretati: a) Il Coro degli atenati». 20.45 Concerto diretto da Edgard Donoux. Solista: pianista José Iurbi. Mozart: a) Sinfonia in mi bemolle maggiore K.V. 543; b) Concerto in re maggiore K.V. 466 per pianoforte e orchestra; Liszt: Fantasia ungherese per pianoforte e orchestra; Bizet: Rondò, dell'opera «L'Arlesiana». 22.15 testato comico. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.45 «Vola canzoni». 20 «Al paese del Delfino verde», romanzo di Elisabeth Goudge. Adattamento di André Berthou. Concerto di 20.30 Varietà di tutti i generi. 21.15 Concerto diretto da Victor Deszarzes. Vivaldi: Concerto in due cori (testato comico). 20.30 Filippone Emanuele Bach: Concerto doppio in mi bemolle maggiore, per cembalo e orchestra; Concerto in re maggiore per cembalo e orchestra; Beethoven: Rondò in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. 22.30 Notiziario. 22.35 «Il romanzo dell'arte viva», a cura di Florent Fels. 22.45-23.15 De Falla: Notte nei giardini di Spagna.

una professione affascinante  
quante volte, pensando al mondo dell'alta moda, avete desiderato far parte, quante volte avete sognato di dedicarvi alla professione di figurinista...

Oggi l'Istituto Diffusione Moda ha organizzato per voi una



per corrispondenza, mediante la quale voi potrete, stando a casa vostra, impararvi della tecnica che fa di un uomo un artista. Con il nostro nuovo metodo di "Autocontrollo" l'allievo si sentirà costantemente guidato e avrà la sensazione di avere l'insegnante sempre al suo fianco.

Per maggiori reggugli richiedete, servendovi del tagliando qui sotto, il nostro bellissimo opuscolo informativo gratuito

TAGLIANDO R. C.  
**IDM, Corso S. Martino 8 - TORINO**  
Mi interessano i vostri Corsi di figurino 8 - inviate l'opuscolo a:  
Nome e Cognome .....  
Indirizzo e Città ..... (unire L. 50 in francobolli)

Clinex Liquido conserva le dentiere nitide e senza odori molesti, igienie e praticità. Nelle farmacie.  
**CLINEX**

**IMPERMEABILI BAGNI**  
Unici al mondo garantiti "per sempre"  
ossia: senza limitazione di tempo, pure se lavati molte volte, anche in modo irragionevole!  
Qualità "extra lusso"  
VITTORIA DI PREZZO!  
Uomo: L. 12.900 - Donna: L. 13.300 pagabili come si vuole

RATE VERAMENTE SENZA ANTICIPO Quota minima (L. 740 mensili)  
NIENTE BANCHE, NÈ SCADENZE FISSE!  
Richiedete GRATIS il NUOVO, ricco, splendido CATALOGO che contiene: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (31 tipi); entusiasmanti ATTESTAZIONI di antichi Clienti, dopo 6,7... 10 anni di uso! Notizie, moda, ecc.  
● Col Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di "COTONE MAKÒ EXTRA" nei vari colori e pesi; LUSSUOSO ALBUM di "Figurini" a colori dal vero.  
Prova a domicilio a totale nostro rischio, con diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarlo!  
**ROMA: Piazza di Spagna 86**

**LA PROSA ALLA TV**  
LE GRANDI PRODUZIONI DELLA STAGIONE 1959-1960  
Nel corso della stagione di prosa 1959-1960 della Televisione Italiana verranno presentati alcuni testi di particolare rilievo storico e culturale, quali I mazzanieri di Schiller, Saul di Alfieri, Ruy Blas di Hugo, Il bottegaio del caffè di Goldoni, Guadagnare amore di Scaramuzza, Re Lear di Shakespeare, Il costruttore Solness di Ibsen, L'ispettore generale di Gogol, Andromaca di Racine. La Televisione ha curato la pubblicazione di uno speciale opuscolo, gradatamente impaginato e illustrato, che contiene in brevità ma esauriente profilo biografico degli autori e una briosa presentazione delle opere in programma.  
Prezzo della pubblicazione: L. 50  
In vendita esclusivamente presso la  
**ERI edizioni radiotelevisione italiana**  
Via Arsenale, 21 - Torino  
la quale provvede all'invio, franco di altre spese, contro rimesa anticipata del relativo importo (anche in francobolli).

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35 Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura  
di A. F. Powell
- 7 Segnale orario - Giornale radio -  
Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - \* Musiche del mattino  
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)  
Ieri al Parlamento
- 8-9 Segnale orario - Giornale radio -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* Crescendo (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 11 La realtà della fantasia  
a cura di Roberto Cortese  
Compagnia di prosa di Firenze  
della Radiotelevisione Italiana  
III - Adriana Lecouvreur  
Regia di Umberto Benedetto
- 11.35 \* Musica da camera  
Mozart: Trio in sol maggiore K. 564,  
per pianoforte, violino e violoncello  
(Pianista Agi Jambor, violinista  
Victor Altay, violoncellista Janos  
Starker); Bloch: Sonata n. 2 per  
violino e pianoforte « Poème mysti-  
que » (Violinista Jascha Heifetz, pia-  
nista Brooks Smith)
- 12.10 Carosello di canzoni  
Cantano Germana Caroli, Giorgio  
Consolini, Enrico Pianori, Riccar-  
do Rauchi, Claudio Villa  
Romusi-De, Fonti-Maldarelli: Gli  
occhi che sorridono; Deani-Pianori:  
Silvana è 'na frana; Medini-Fenati:  
Ehi tu; Deani-Farrell-Conway: Tom-  
boy; Migliacci-Polito-Meccia: Aiuto  
(Gradina)
- 12.25 Calendario
- 12.30 \* Album musicale  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio -  
Media delle valute - Previsioni del  
tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucide  
Punti di vista del Cavalier Fan-  
tasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30  
TEATRO D'OPERA
- 14 Giornale radio - Listino Borsa di  
Milano
- 14.15-14.30 Il libro della settimana  
« Marionette e burattini » di  
Roberto Leydi e Renata Mezzanotte  
Leydi, a cura di F. Viridia
- 14.30-15.15 Trasmissioni regionali
- 16 Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.15 Programma per i ragazzi  
Gli gnomi del fuoco  
Radiofiaba di Benedetto Ilforte  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.45 Musica sprint  
Rassegna per i giovani, a cura di  
Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 17 Giornale radio  
Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli
- 17.45 Paese che vai, canzoni che trovi
- 18 Questo nostro tempo  
Aspetti, costumi e tendenze di  
oggi in ogni Paese
- 18.15 Vetrina Vis radio  
Canzoni e ballabili (Vis Radio)
- 18.45 Vita artigiana
- 19 CONCERTINO IN MICROSOLCO
- 19.45 La voce dei lavoratori
- 20 \* Motivi di successo  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta  
(Lanerossi)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio -  
Radiosport
- 21 Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
CONCERTO SINFONICO  
diretto da Sergiu Celibidache  
Monteverdi (rev. G. F. Malipiero):  
Dal « Vespro della Beata Vergine »;  
per coro e orchestra; a) Domine ad  
adivandam; b) Ave Maria Stella; c)  
Magnificat; Prokofiev: Sinfonia n. 5  
op. 100; a) Andante - Poco più mos-  
so; b) Allegro marcato; c) Adagio,  
d) Allegro giocoso

Maestro del coro Nino Antonelli  
Orchestra sinfonica e coro  
di Roma della Radiotelevisione  
Italiana (Registrazione)  
Nell'intervallo: Paesi tuoi  
22.45 \* Orchestre dirette da Artie  
Shaw e Franck Pourcel



Claudio Villa canta in Carosello  
di canzoni, in onda alle ore 12.10

- 23,15 Oggi al Parlamento - Giornale  
radio  
Concertino napoletano
- 24 Segnale orario - Ultime notizie -  
Previsioni del tempo - Bollettino  
meteorologico - I programmi di  
domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19 - Comunicazione della Commis-  
sione Italiana per la Cooperazione  
Geografica Internazionale agli Os-  
servatori geofisici  
Discografia ragionata  
a cura di Carlo Marinelli  
Michael Praetorius  
Canticum trium puerorum  
Complesso vocale Philippe Callard  
Corale « A coeur joie » della regio-  
ne parigina  
Composizioni d'ottone della « Musique  
des gardiens de la paix », diretto da  
Philippe Callard
- 19.30 La Rassegna  
Filosofa  
a cura di Paolo Filiasi Carcano  
Ricordo di Carlo Antoni - Il XIV  
Convegno di Gallarate - Problemi  
di sociologia
- 20 - L'Indicatore economico
- 20.15 \* Concerto di ogni sera  
C. Gounod (1818-1893): Sinfonia  
n. 2 in mi bemolle maggiore  
Adagio, Allegro agitato - Larghetto  
non troppo - Scherzo (Allegro mol-  
to) - Finale (Allegro leggero assai)  
Orchestra « Lamoureux » di Parigi,  
diretta da Igor Markevitch  
R. Wagner (1813-1883): Faust,  
ouverture  
Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta  
da Arturo Toscanini
- 21 - Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti  
del giorno
- 21.20 Il folle e la morte  
Un atto di Hugo von Hofmann-  
sthal  
Traduzione di Giaime Pintor  
La morte Carlo d'Angelo

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai  
turisti stranieri, a cura di Gastone Mannocci e Riccardo Morici

8 (in francese) Giornale radio da Parigi, notiziario a programma vario  
8,15 (in tedesco) Giornale radio da Amburgo-Colonia, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) Giornale radio da Londra, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
15,20 Antologia - Da « Capitan Fracasso » di Théophile Gautier: « Matamoros »  
15,30-14,15 \* Musiche di Haydn e Bloch (Replica del « Concerto di ogni sera » di gio-  
vedì 8 ottobre)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA
- 9 CAPOLINEA  
— Notizie del mattino - Diario  
15: Una musica per ogni età:  
dedicata ai cinquantenni  
(Supertrims)  
30: Divi a tutti i costi, di Fasan  
e Gangarossa  
(Lautbiancheria Candy)  
45: Voci amiche (Motta)
- 10-11 ORE 10: DISCO VERDE  
— Bis non richiesti - 15: Dallo  
scherzo al microfono - 30: Let-  
tere d'amore - 45: Romanze sen-  
za parole - Gazzettino dell'appet-  
tito (Omo)
- 12,10-13 Trasmissioni regionali
- MERIDIANA  
La ragazza delle 13 presenta:  
13 Pokerissimo di canzoni  
(Messaggerie Musicali)
- 20' La collana delle sette perle  
(Galvani)
- 25' Fonolampo: carta d'identità ad  
uso radiofonico  
(Palmolive - Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Giornale radio  
delle 13.30  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada  
al microfono (Stimmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della  
moda (Macchine da cucire Singer)  
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14 Teatrino delle 14  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi,  
Antonella Steni, Renato Turi
- 14.30 Segnale orario - Giornale radio  
delle 14,30  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre  
(Argippe)
- 45' Fiera delle arti  
a cura di Attilio Bertolucci
- 15 R.C.A. Club (R.C.A. Italiana)
- 15.30 Segnale orario - Giornale radio  
delle 15.30 - Previsioni del tempo -  
Bollettino meteorologico  
45' Novità e successi internazionali  
(Pye - Rank - Imperial - Vogue)
- POMERIGGIO IN CASA
- 16 TERZA PAGINA  
Piccolo viaggio in provincia, di  
Mario Ortensi  
Storie e storielle del Teatro di  
musica, di D. De Paoli  
L'uomo contro il tempo, di G.  
A. Rossi  
Le quattro età del pianoforte, a  
cura di Liliana Vallazza
- 17 IL ROSSO TRAMONTO  
Radiodramma di Tito Guerrini  
Compagnia di prosa di Firenze  
della Radiotelevisione Italiana  
Jimmy Dean Franco Sabani  
Jimmy bambino Claudio Sorrentino  
Mildred Ortenzia Renata Negri  
Joan Anna Maria Sanetti  
Smart Anna Maria Sanetti  
Judy Franco Pincherle  
Arlene Anna Maria Borgonovo  
Nick Umberto Brancolini  
Rolph Corrado De Cristoforo  
Winston Angelo Zanetti  
Emma Lina Acconci  
Mare Lucio Rama  
Bill Wanda Pasquini  
La signora Deacy Sergio Dionisi  
Strassberg Franco Luzzi  
Ella Kazan Adolfo Geri  
Un regista Corrado Gaipa  
Anna Maria Pierangeli  
Gianna Vannini  
La madre di Anna Maria  
Wanda Pasquini  
La segretaria Marcela Novelli  
Natale Wood A. Maria Bentivoglio  
Regia di Amerigo Gomez
- 18 Giornale radio  
\* BALLATE CON NOI  
Appuntamento con Ted Heath,  
Marino Marini, Bert Kampfert,  
Helmut Zacharias
- 19 Vecchio pianino  
Piccolo canoniere della nostalg-  
ia, di Giovanni Sarno
- INTERMEZZO
- 19,30 \* Motivi in tasca  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.30 Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
C I A K, attualità cinematografica  
di Lello Bersani
- SPETTACOLO DELLA SERA
- 21 ORFEO AL JUKE BOX  
Diverimento quasi serio a cura  
di Michele Galda  
Orchestra diretta da Armando  
Fragna - Presenta Rosalba Oletta  
con Renato Turi nella parte di  
Orfeo
- 22 ULTIME notizie  
Panorama di successi  
Cantano Tina De Mola, Johnny  
Dorelli, Rosella Guy, Corrado  
Lojacomo, Nick Pagano, The  
Four Saints  
Testa-De Vita: Micheltina; Testoni-  
Kramer: Dimmi di sì, Susanna; Pin-  
chi-Ceragioli: Eri un uomo tranqui-  
lo; Chiosso-Buscaglione: Lontano da  
te; Gershwin: A foggy day; Beretta-  
Dorelli: Un po' di blues; Calabrese-  
Bindi: Arrivederci; Testa-Deani:  
Quando la luna
- 22.30 Parliamone insieme
- 23 Siparietto - \* Abat jour  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.40-0.30: Musica per tutti - 0,36-1: I poeti della canzone: Nino Rastelli e Nisa - 1,06-1,30: Complimenti in vetrina: Bruno Quirinetta e Riccardo Rauchi - 1,36-2: Musica da film a rivista - 2,06-3,30: Melodie del golfo - 3,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Italia canta - 3,36-4: Micro notiziario - 4,06-4,30: Ritmo e melodia - 4,36-8: Musica lirica - 5,06-5,30: Sette note in allegria - 5,36-6: Le canzoni che parlano al cuore - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevetti.

### 13.30-16.05 TELESCUOLA

Corso di Avviamento professionale a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13.30: *Lezione di Matematica*  
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
- b) 14: *Lezione di Musica e Canto corale*  
Prof.ssa Gianna Perea Labia
- c) 14.10: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*  
Prof. Nicola Di Macco

Secondo corso:

- a) 14.35: *Lezione di Storia ed Educazione Civica*  
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
- b) 15.25: *Lezione di Musica e Canto corale*  
Prof.ssa Gianna Perea Labia
- c) 15.35: *Osservazioni scientifiche*  
Professoressa Ginestra Amaldi

### LA TV DEI RAGAZZI

17-18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, giuochi e canzoni del mondo dei ragazzi  
Presenta Silvio Noto  
Complesso musicale di Nino Rejna  
Regia di Lelio Golletti

### RITORNO A CASA

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
**GONG**

#### 18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi  
Regia di Elisa Quattroclo

#### 19.30 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori

#### 19.45 CHE NE DITE?

Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TIC-TAC

(Gancia - Profumi Paglieri - Nacchi macchine per cucire - Tide)

SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(L'Oreal - Perugia - Miscela Leone - Galbani)

#### 21

#### MISS MABEL

Commedia in cinque quadri di Robert C. Sheriff  
Traduzione di Olga De Velis Aillaud

Adattamento televisivo in due tempi

Personaggi ed interpreti:  
Miss Mabel Evi Maltagliati  
Enid Wilson Isabella Riva  
Mary Rowland

Lucilia Morlacchi  
Elsie Angela Cicorella  
Il notaio Anderson  
Tino Carraro

Il dott. Harrison Raoul Grassilli  
Il vicario Wilson

Watkins Michele Riccardini  
Peter Barlow

Alberto Lionello  
L'ispettore Barnes Franco Luzzi

Scena di Ludovico Muratori  
Costumi di Ezio Frigerio

Regia di Sandro Bolchi

Al termine:

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

## ELETTA MISS LA BELLA DI LASSI



Una straordinaria avventura è capitata in questi giorni alla signorina Anny Bianchi. Accompagnato il suo meraviglioso cane scozzese Lassi II alla recente mostra canina, ha avuto la gradita sorpresa di essere lei stessa eletta all'unanimità «Miss Esposizione». Si è poi saputo che, a determinare il voto della giuria, è stato soprattutto il suo sorriso: un meraviglioso sorriso Durban's. Infatti basta spesso un sorriso per trasformare un volto e il Dentifricio Durban's, ora arricchito dal nuovo Owerfax 12, vi dà il sorriso che assicura il successo nella vita.

## MISS MABEL di Robert C. Sheriff

(segue da pag. 10)

malvagia. Fece male, naturalmente; ma quanto è più ne avrebbe fatto lady Fletcher lasciando il proprio denaro a un indegno. Non era un mostro del tutto, quella adorabile vecchietta: lo sarebbe stata se avesse odiato la sorella. L'amava, invece; aveva di lei una infinita pietà; e allora pensò che, facendola apparire autrice di sì nobile testamento, odiata com'era stata sempre, tutti, di punto in bianco, l'avrebbero prima adorata e poi venerata.

Ma siccome il notaio le farà osservare che, se riconosciuta rea di omicidio, il testamento potrà essere invalidato e il denaro andrà tutto all'erario, al processo, la sorridente miss Mabel dirà, trionfante e felice, di aver ucciso la sorella perché aveva fatto quel testamento tutto a suo danno e solo in favore di estranei. Impietosito complice, il notaio non profferirà parola e miss Mabel se ne andrà in galera ma salverà il pingue lascito.

Ingegnosamente ideata, la com-

media, col suo fosco sottofondo, è, invece, tutta ridente e divertente, reggendosi su una solida impalcatura comica, di pretto sapore ottocentesco. Il garbo, il sapido umorismo e l'ingenuità ottimistica di miss Mabel, anche se fanno qualche grinza, come, del resto, il suo volto abilmente imbellettato, rendono appetibile quanto di sinistro e diabolico si agita nella psicologia di un personaggio apertamente letterario più che schiettamente teatrale.

I. e.



Da sinistra: Michele Riccardini, Isabella Riva, il regista Sandro Bolchi, Raoul Grassilli

Lei, signorina,  
può diventare indossatrice...



frequentando il corso per corrispondenza dell'Istituto Diffusione Moda; le si schiuderà così una carriera brillante e colma di soddisfazioni. Non perda questa favorevole occasione: scriva oggi stesso a I.D.M. - Scuola per indossatrici - Corso San Marino 8/Rc Torino, allegando 2 francobolli per la risposta; riceverà un opuscolo illustrato con il programma completo dei corsi.

**I VOSTRI CAPELLI BIANCHI**  
RITORNERANNO NERI, CASTANO O BIONDI

come li avevate a 20 anni con

**ACQUA DI ROMA**

CONOSCIUTA ED APPREZZATA IN TUTTO IL MONDO  
NELLE PROFUMERIE E FARMACIE oppure

s. r. l. NAZZARENO POLEGGI - ROMA - Via Maddalena 50

Abbonatevi al

## RADIOCORRIERE-TV

Fornitore delle  
Ferrovie  
Svizzere



Mod. 696D ZODIAC GLORIOUS  
Automatico, calendario,  
antichoc, impermeabile  
in acciaio L. 27.750  
in placcato oro L. 28.800  
in oro 18 K L. 68.500

# Zodiac

L'orologio di precisione garantito in 75 paesi

ZODIAC è stato scelto come fornitore delle Ferrovie Svizzere, prova evidente dell'alta precisione degli orologi Zodiac.

**NOVITÀ E SUCCESSI INTERNAZ.**

L'UNICA ACCADEMIA INTERNAZIONALE  
a cura di GUARISCE senza FARMACI,  
artriti, sciatiche, reumatismi,  
artrite, emicranie, lombaggini,  
asma, nevralgie, emicrania, ecc.  
stressa senza il dolore.

IL MIRACOLO DELL'AGOPUNTURA CINESE  
LA SOLA PIASTRA AL MONDO  
MEDICI, FISIATRI, STODIOLATI, SCIENTISTI  
CREDITATI internazionalmente da ORGANISMI  
"FUTURESOUL", Via S. Felice, 65/R Bolzano

**chi sa disegnare è richiesto!!**

Disegnate e dipingete, a casa vostra, con l'aiuto di artisti famosi.

Se vi piace disegnare o dipingere chiedete oggi stesso l'interessante **TALENTE TEST** per mettere alla prova il vostro talento artistico.

**FAMOSI ARTISTI**

- Albertarelli, Bini, Cremonesi, Grignani, Mosca, Rostetti, Tabet,

vi daranno GRATIS un sincero giudizio.

Spett. ACCADEMIA ARTISTI ASSOCIATI Rep. R.C. I  
Via Mascheroni, 17 - Milano (140)  
Voglia di ricevere il vostro giudizio? Compilate il pagellino. I Vostri opuscoli illustrati. Allego 1.75 in francobollo per spese. Nome e cognome \_\_\_\_\_

**LOCALI**

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - I. Fontana: Erfinderschicksale. 1. « Wilhelm Bauer, Erfinder des Unterseebootes » Carl Orff: Ausschnitte aus « Die Bernauerin » (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Jazz gestern und heute (n. 6) - Neue Bücher. Heiga von Aufschneider: Gespräche über moderne Wolkultur - Blick in die Region - Volkswesen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Musica richiesta - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Accanto di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

17.05 Un po' di ritmo con Gianni Saffred (Trieste 1).

17.20 « Ritratto d'autore: Sini- nio Zuech ». Testo di Dino Dardi - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana. Attestamento di Ruggero Winter (Trieste 1).

18.15-18.45 « Caffè concerto » - con Carlo Pacchieri e il suo Complesso (Trieste 1).

19.45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 Notiziario leggero - Accanto del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 « Parata di orchestre leggere » 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

logico - 14.30-14.45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.30 Lettura programmi serali - « Ballette con noi - 18 Dal diario di un alpinista: « La notte di San Silvestro sul monte Lusari » di Rafko Dolhar - 18.10 De Falla: Il cappello a tre punte, balletto in due parti - 18.45 « Complesso » The Havana Cuban Boys - 19 Incontro con lo scacchista, a cura di M. A. Prepeluh - 19.20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 Fantasia musicale - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21.20 « Cantano i Wiener Sängerknaben » - 21.45 Fantasia napoletana - 22 Scienza e tecnica: « Nuovi lubrificanti », di Miran Pavlin - 22.15 Concerto del pianista Freddy Dosek - Mercu: Due omaggi - Preludi e fughe - Malec: Sonata n. 1 - 22.45 « Ballo di sera » - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 « Musica per la buonanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

**RADIO VATICANA**

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 « Quarto d'ora della Serenità » per gli infermi. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « Super hanc Petram »: Gli appartamenti Pontifici di Giuseppe Nicolosi e Pietro Marrone - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

**ESTERE**

**MURDORA**  
19 Arthur Murray e la sua orchestra. 19.12 Omo vi prende in parola. 19.15 Il Club Mandolino di Parigi. 19.25 Il successo del giorno. 19.35 Lieto anniversario. 19.40 Scherzo onoro, con Leo Sauris. 19.49 La festa e gli Duranton. 20 Varietà. 20.15 Il quartetto Filippo Carletti. 20.45 Dal negoziante di canzoni. 21 Questa donna siete voi! 21.15 Canzoni. 21.45 Music-hall della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22.30 Successo del Messico. 22.45 Desde la 5ª Avenida. 23-24 Musica preferita.

**FRANCIA**

**I (PARIGI-INTER)**  
19.15 Notiziario. 19.43 In diretto con Voi, a cura di Jean Nocher. 19.46 Ritmo e melodia. 19.50 Circus 59. 20 I grandi momenti del Festival di New Port 1959 con Count Basie, Duke Ellington, Stan Kenton. 20.30 La tribuna di Parigi. 21 Il violoncello, testo inedito di Jacques Prevert. Jean Forest. 22.24 Dischi. 22.50 Jaz nella notte. 23.20-24 Corali laiche.

**II (REGIONALE)**

18.20 Parole e musica con Fernando Bergerac. 18.45 Notizie sportive. 19.01 Notiziario. 19.13 Pierre Spiers ed il suo trio. 19.18 « La finestra aperta » con Edward Checkler e la sua orchestra. 19.48 Dieci minuti con Michel Legrand e la sua orchestra. 20 Notiziario. 20.26 « Notre Dame de la nuit » di Stéphane Pizella. 21 Se amate la musica, a cura di Serge Berthoumieu. 22 Notiziario. 22.10 I volontari. 22.45 spaz. di Jean Nocher. 22.40 Ricordi per i sogni. 22.43-22.45 Notiziario.

**III (NAZIONALE)**

19.16 La voce dell'America. 19.16 Musica da camera: Marinoni: Sonatina n. 5 per violino solo; Barriale: Melody; Flag: Tre canti; Eluard: Avis: Aucler: a) Preludio e fuga; b) Primo trio per flauto, viola e pianoforte. 20 Thais, commedia lirica in tre atti di Massenet. 22.15 Poemi e controversie, rivista radiofonica. 22.45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. 23.05 Le ultime notizie da Washington. 23.10 Artisti di passaggio: Yolanda Rodio e André Juliette Brun. 23.32-24 Notiziario.

**MONTECARLO**

19 Notiziario. 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 Secondo il vento. 20.20 I grandi enigmi. 20.35 Serate blu. 21.05 Il punto comune, con Zappy Max. 21.20 Bill May e la sua orchestra. 22 Notiziario. 22.05 Collezioni autunnali. 22.30 Avete la parola con André Assé. 23 Notiziario. 23.24 Questa sera ai Campi Elisi.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Notiziario. Commenti. 19.20 Artama e Nasso, opera in un atto e prologo di Richard Strauss (resto di Hugo von Hofmannsthal), diretta da Joseph Keilberth. 21.45 Notiziario. 21.55 Dieci minuti di politica. 22.05 Bill May e la sua orchestra. Programma notturno: a) Tradizione anche nella nuova fisica, del Prof. Pascual Jordan parla del Premio Nobel Max von Laue per l'80° compleanno, b) « Ogni epoca deve temere per se stessa », topografia di alcuni luoghi comuni, conversazione di Rudolf Krämer-Badoni. 23.30 Henri Poussur: « Mobile » per due pianoforti (Aloys e Alfons Kontarsky). 24 Ultime notizie. 0.10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1.15 Musica fino al mattino.

**FRANCOFORTE**

19 Musica leggera. 19.30 Cronaca dell'Assia. 19.40 Notiziario. Commenti. 20 Concerto sinfonico diretto da Otto Matzerath (solista pianista Paul Badura-Skoda). Zillig: Concerto per orchestra; Engelmann: « Sculture »; Bartok: Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra; Pepping: Due pezzi per orchestra su una chanson di Binchois; Schönberg: Sinfonia da camera n. 1 adatte dal compositore a grande orchestra. Nell'intervallo (20.50 ca.) Si può « pensare » in musica?, considerazioni sulla musica di oggi, conversazione di Josef Ruffer. 22 Notiziario. Attualità. 22.20 Dischi con John Paris. 23 Musica per sognare. 24 Ultime notizie. 0.10-5.50 Musica dal Trasmettente del Reno.

**MONACO**

19.05 « Gli artigiani », varietà folcloristico. 19.30 Commentario politico-sociale. 19.45 Notiziario. 20 Domande e risposte di carattere politico tra la Baviera e Bonn. 20.45 Nomi famosi: Renate Holm, Mario Lanza, Hermann Hagedorn, André Kostelanetz. 21.45 Lezione d'inglese. 22 Notiziario. Commenti. 22.10 L'Europa in questa settimana. 22.40 Musica spagnola di Albéniz, Granados, Sor, De Falla, Maroto e Ullerte (Radiochitarra e solista). 23.20 André Kostelanetz. 23.45 « Divertimento per viola d'amore, violino e contrabbasso. b) Due canzoni scozzesi per soprano, oboe e pianoforte; c) Quartetto in sol maggiore per flauto, violino, viola, violoncello e cembalo; d) « Assaione per violino, liuto, viola da gamba. 24 Ultime notizie. 0.05 Musica da ballo. 1.05-5.20 Musica da Colonia.

**MUEHLACKER**

19 Reportage. 19.30 Novità del giorno. 20 Musica leggera. 20.45 Il problema di come acce-

lerare la maturazione dei giovani, radiosintesi di Leo Nitschmann. 21.15 Serenata a Schwingen. Concerto diretto da Wolfgang Hofmann. Franz Anton Rössler: Notturno in re maggiore; Carlo Giuseppe Toeschi: 4 Entreactes; Ernst Eichner: Sinfonia in si bemolle maggiore. 22 Notiziario. 22.10 Panorama di politica interna. 22.20 Intermezzo musicale. 22.30 «Quindici »: « Il fanciullo portento dell'assurdisti ». Arno Schmidt parla di Ludwig Tieck. 24 Ultime notizie. 0.15-4.30 Musica da Colonia.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**  
20 Il verdetto della corte. 20.45 Concerto diretto da Jascha Horenstein: Rossini: Semiramide, ouverture; Beethoven: Concerto n. 4 in sol per pianoforte e orchestra. 22 Notiziario. 23 Musica da camera: Haydn: Quartetto in re, op. 64 n. 5; Beethoven: Quartetto in fa minore op. 95. 24 Notiziario. 0.06-0.36 Musica nella notte.

**PROGRAMMA LEGGERO**

20 Notiziario. 20.24 Notizie sportive. 20.30 La rivista di varietà. 21 Ted Ray in « Ray's a laugh » 21.30 Discussione. 22.15 Concerto del venerdì. 23.30 Notiziario. 23.40 Sidney Bowman e la sua orchestra. 0.30 Southern serenade. 0.55-1.01 notizie.

**ONDE CORTE**

6 Notiziario. 7.30 Musica leggera. 8 Notiziario. 10 Musica leggera. 11 Risultati delle elezioni. 11.30 Musica leggera. 12 Notiziario. 12.15 Risultati delle elezioni. 14 Notiziario. 14.45 Melodie di Haendel. 15.15 In cerca di musica. 15.45 « The Great Unimpressionable », commedia radiofonica di Leonard Cottrell. 16.15 Harold Smart all'organo elettrico. 16.30 Il mondo dell'opera. 17 Notiziario. 17.45 I re della tastiera. 18.15 Nuovi dischi di musica leggera presentati da Ray Bradford. 19 Notiziario. 19.30 Concerto diretto da Trevor Harvey. Walter Swan- son: Ouverture per una farsa non scritta; Prokofiev: Il Tenente Kiprice; Chabrier: Joyeux Marche. 20.31 « The Navy Lark », di Laurie Wyman. 21 Notiziario. 21.30 Marce e valzer. 22.15 Musica di Vaughan Williams. 23.15 « Just Fancy », sceneggiatura di Eric Barker. 24 Notiziario.

**SVIZZERA**

**BEROMÜNSTER**

19 Cronaca mondiale. 19.30 Notiziario. Eco del tempo. 20 « Grand Prix Brunnenhof ». 21 Trasmissione per i Retoromanti. 22.15 Notiziario. 22.20-23.15 Musica da ballo.

**MONTECENERI**

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13.10 Canzonette. 13.30 Concerto diretto da Rudolf Mozart. Mozart: Serenata n. 6 « Se-

renata notturna » in re maggiore per due piccole orchestre; Kodaly: Danze di Galena. 16.21 Danzante. 16.30 Solisti strumentali nella musica leggera. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18.30 L'Osservatore delle arti. 19 Saint-Saëns: Danza macabra, poema sinfonico, op. 40; De Falla: Danza da « Il cappello a tre punte ». 19.15 Notiziario. 20 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 20.30 Première tchèque: « Scriviamo una lettera a Linda? », radiodramma di Carlo Castelli. 21.20 La barca di Venezia-Padova, commedia madrigalesca in tre parti, di Adriano Banchieri (trascrizione e revisione di Luciano Loehrer. 21.55 Figure di donna nella letteratura italiana. 22.10 Melodie e rimi. 22.30 Notiziario. 22.35-23.15 Ai tempi del charleston.

**SOTTENS**

19.15 Notiziario. 19.35 Lo specchio del mondo. 19.45 Concerto bandistico. 20 « Indiscrizioni », a cura di Colette Jean. 20.15 Gaie Triumph-Variétés, organizzato da Radio Montecarlo. 20.30 Strade aperte. 22 Brahms: Variazioni e fuga su un tema di Haendel, nell'interpretazione di Wilhelm Kempff. 22.30 Notiziario. 22.35 Le nuove vie della poesia, a cura di Jean Goudel. I puntate: « Luc Bérimont ». 23 « Mordcheai Scheinkman: Sonata in due tempi per violino e pianoforte, interpretata da Harry Goldenberg e Leo Nadelmann. 23.13-23.15 Musica patriottica.

**DEBUTA UNA NUOVA GRANDE LAMA**

**SUPERFLEX**

**SUPERGIOIELLO DELLA LAMA BOLZANO**

**SUPERFLESSIBILE - SUPERSOFTILE**

**Supercapelli**

STUDIO GEM 4950 821

10 bustine di Super Bolzano  
10 bustine Bolzano Ottima

10 bustine di Superflex Bolzano  
10 bustine Bolzano Sottile  
10 bustine assortite

10 bustine di Superflex Bolzano  
10 bustine Bolzano Sottile  
10 bustine assortite

La signora INGEGNERI WANDA - Via Claudia Augusta, 114 - Bolzano, ha vinto la FIAT « 600 » messa in palio per il mese di agosto. I vincitori dei 100 magnifici servizi di posate da 39 pezzi in acciaio inossidabile sono stati avvertiti direttamente come da regolamento.

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**6.35** *Previs. del tempo per i pescatori*  
Lezione di lingua tedesca, a cura di A. Pells

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
Mattutino, di C. Manzoni (Motta)  
**Ieri al Parlamento**  
**Leggi e sentenze**

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)

**8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11** **La palla al balzo**  
Rubrica di corrispondenza della Radio per le Scuole, a cura di Mario Vani

**Calendarietto della settimana**  
a cura di Ghirola Gherardi

**11.30** \* **Musica sinfonica**  
Hindemith: Tema e variazioni: «Quattro temperamenti»: a) Tema, b) Melanconico, c) Ardente, d) Fiemmatico, e) Colerico (Pianista Franz Holtecschek - Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Henry Swoboda)

**12** **Vi parla un medico**  
Aurelio Costa: Il gozzo

**12.10** **Canzoni in voga**  
(Gandini Profumi)

**12.25** **Calendario**

**12.30** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**12.55** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

**Appuntamento alle 13.30**  
**L'ORCHESTRA DEL SABATO**  
Gianni Ferrio (Pirelli S.p.A.)

**14** **Giornale radio**

**14.15-14.30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fiocco - **Cronache cinematografiche**, di Edoardo Anton

**14.30-15** **Trasmissioni regionali**

**16** **Previsioni del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri

**16.15** **SORELLA RADIO**  
Trasmissione per gli infermi

**17** **Giornale radio**  
Il crollo di Wall Street a cura di Carlo Casalegno  
I. **Tramonto degli anni felici**

**17.30** **Stagione lirica della Radiotelevisione italiana**  
**LUCIA DI LAMMERMOOR**  
Dramma tragico in tre atti di Salvatore Cammarano  
Musica di GAETANO DONIZETTI  
Lord Enrico Ashton **Dino Dondi**  
Miss Lucia **Anna Moffo**  
Sir Edgardo Ravenswood **Nicola Filacuridi**  
Lord Arturo Buclaw **Amilcare Blaffard**  
Alisa **Franca Marghinotti**  
Normanno **Renato Bertì**  
Raimondo Bidebent **Ferruccio Mazzoli**  
Direttore **Fernando Previtali**  
Maestro del Coro **Giulio Bertola**  
Orchestra sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione italiana  
Nell'intervallo (ore 18,10):  
**Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)  
Arthur M. Schlesinger: **Un nuovo libro di uno straniero sull'America**  
Estrazioni del Lotto

**19.45** **Prodotti e produttori italiani**

**20** \* **Un po' di Dixieland**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta (Laneross)

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
I radiodrammi di **Tyrone Guthrie**  
**I FIORI TU NON DEVI COLGIERLI**  
Traduzione di Raffaele La Capria  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione italiana  
Eduardo, piccolo **Paolo Modugno**  
Eduardo, grande **Riccardo Cucciollo**  
La madre **Nella Bonora**  
Il padre **Angelo Calabrese**  
Vanessa **Anna Miserocchi**  
Fanny, piccola **Adriana Januccelli**  
Fanny, grande **Gemma Griarotti**  
La signora Dolan **Jone Morino**  
La signora Macal **Vittorio Stagni**  
Il lettore **Antonio Battistella**  
Sadie **Lauretta Torchio**  
La governante **Maria Teresa Rovere**  
Un ragazzo **Vittorio Stagni**  
Una bambina **Flaminia Jandolo**  
Annunciatore **Gianni Bonagura**  
Regia di **Anton Giulio Majano**  
(Registrazione)  
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

**22.15** \* **Ribalta internazionale**

**22.50** **Fiore della lirica francese**  
I - **Poesie di Rutebeuf** e di **François Villon**  
nella traduzione di **Diego Valeri**  
Dizione di **Achille Millo**  
(v. articolo illustrativo a pag. 11)

**23,15** **Giornale radio**  
\* **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - **Buonanotte**

**SECONDO PROGRAMMA**

**MATTINATA IN CASA**

**9** **CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino - Diario  
15': Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni... e oltre (*Supertrim*)  
30': Sfiogliamo il « Radiocorriere-TV »  
45': Le canzoni del sabato (Motta)

**10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Teatrino del mattino, di Achille Campanile - 15': Ricordate questi motivi? - 30': Piccola enciclopedia domestica di M. T. Benedetti - 45': Le voci in armonia - Gazzettino dell'appetito (Omo)

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**MERIDIANA**  
**La ragazza delle 13 presenta:**

**13** I grandi cantanti e le canzoni (Comm. Borsari & Figli)

**20'** La collana delle sette perle (Galbani)

**25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive - Colgate)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 13,30

**40'** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Stimmenthal)

**45'** Stella polare: quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

**50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)

**55'** Noterella di attualità

**14** **Teatrino delle 14**  
Luigi, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turri

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 14,30

**40'** Voci di ieri, di oggi, di sempre (Appaga)

**14,40-15** **Trasmissioni regionali**

**45'** Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoli e Ghetto De Chiara

**15** **Giardino Music-Mercury** (Società Gurtier)

**15.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 15,30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**45'** Il quarto d'ora Durium  
Musica da ballo (Durium)

**POMERIGGIO IN CASA**

**16** **TERZA PAGINA**  
**Panorami**, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, di Giorgio Luigi Bernucci

**Concerto in miniatura:** Violinista **Ruggero Ricci**, pianista **Riccardo Castagnone**: Beethoven: **Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3**: a) Allegro assai, b) Tempo di minueto, c) Allegro vivace  
**Cerchiamo insieme**, colloqui con **Padre Virginio Rotondi**

**16.45** **ONDA MEDIA EUROPA**  
Istantanee radiofoniche di Lilli Cavassa e Paola Angelilli

**17.30** \* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Joe Loss, Fred Buscaglione, Claude Luter, Nelson Riddle  
Nell'intervallo (ore 18):  
**Giornale radio - Meeting Internazionale di atletica leggera a Roma** (Radiocronaca di Paolo Valentini)

**19** **Le canzoni del giorno**  
Cantano **Ruggero Cori**, **Wilma De Angelis**, **Julia De Palma**, **Johnny Dorelli**, **Fiorella Giacom**, **Corrado Lojacono**, **Wera Nepy**, **Toni Renis**, **Luciano Rondinella**

**TERZO PROGRAMMA**

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici

**Medicina preventiva e salute pubblica**  
Giuseppe Caronia: *La profilassi delle malattie infantili*

**19.15** **Bela Bartok**  
*Rapsodia n. 2* per violino e pianoforte  
Lassù - Friss  
Blaise Calame, violino; Giuseppe Broussard, pianoforte

**19.30** **Il movimento costituzionale italiano e lo Statuto Albertino**  
IV. *La costituzione del Regno di Sardegna del 1821*  
a cura di **Alberto Boscolo**

**20** — **L'Indicatore economico**

**20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
G. Lekeu (1870-1894): *Sonata in sol maggiore* per violino e pianoforte  
Très modéré - Très lent - Très animé, Très modéré, Très animé  
Arthur Grumiaux, violino; Riccardo Castagnone, pianoforte  
H. Wolf (1860-1903): *Italienische Serenade*

**Esecuzione del « Quartetto Koeckert »**  
Rudolf Koeckert, Wylly Buchner, violini; Oskar Riedl, viola; Josef Merz, violoncello

**21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21.20** **Piccola Antologia Poetica**  
*Poesia francese del dopoguerra*  
René Guy Cadou

**21.30** **Stagione Sinfonica d'autunno del Terzo Programma**  
**CONCERTO INAUGURALE**  
diretto da **Mario Rossi**  
**Antonio Caldara**  
*Il re del dolore*, oratorio per soli, coro e orchestra  
Solisti: Ester Orelli, Nicoletta Panni, soprani; Luisaella Clafi, contralto; Carlo Franzini, tenore; Pimio Clabassi, basso  
Maestro del Coro **Ruggero Maghini**  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione italiana  
(v. articolo illustrativo a pag. 5)  
Nell'intervallo:  
Dischi, poeti e alunne  
Conversazione di **Bortolo Pento**

**19,30** \* **Tastiera**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Mario Carotenuto:**  
**PERCHE' SONO OTTIMISTA**

**SPETTACOLO DELLA SERA**

**21** **SUOR ANGELICA**  
Opera in un atto di **Gioacchino Forzano**  
Musica di **GIACOMO PUCCINI**  
Suor Angelica  
*Victoria De Los Angeles*  
La zia principessa **Fedora Barbieri**  
La badessa { *Nina Doro*  
La maestra delle Novizie { *Silvia Bertona*  
La suora zelatrice **Cortina Voza**  
Suor Dolcinea **Anna Marcanelli**  
Suor Genovietta **Lidia Marimpietri**  
Suor Osmia { **Santa Chissari**  
Una novizia { **Lidia Marimpietri**  
Le cercatrici { **Santa Chissari**  
**Silvia Bertona**  
Le converse { **Maria Huder**

Direttore **Tullio Serafin**  
Maestro del Coro **Giuseppe Conca**  
Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma  
(Edizione fonografica «La Voce del Fadrone») (Manetti e Roberts)

Al termine: **Ultime notizie**

**22** — **TERZO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA IN SVIZZERA**  
Cantano **Domenico Modugno**, **Tonina Torrielli**, **Gino Latilla**, **Achille Togliani**, **Edda Montanari**, il **Poker di voci**, **Fausto Cigliano**, **Lys Assia**, **Carol Danell** e **Van Wood** - Orchestra diretta da **William Galassini** e **Quirteffo Van Wood**  
Presentano **Heldi Abel** e **Raniero Gonnella**  
Al termine (ore 23,45):  
I programmi di domani

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

— Stazioni ad **Onda Media**, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

**8-8,50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di **Gastone Menozzi** e **Riccardo Morbelli**  
8 (in francese) **Giornale radio** di Parigi, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) **Giornale radio** da **Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) **Giornale radio** da **Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:  
13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alle musiche popolari italiane  
13,20 **Antologia** - Da « Epopea della Spagna » di **Eugenio d'Ors**: « Lettere di Goya a Zapater »  
13,30-14,15 \* **Musiche di Gounod e Wagner** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 9 ottobre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,55-0,30: Il ballo del sabato sera 0,36-1: I successi di Eugenio Calza e Giuseppe Fanculli - 1,04-1,30: Strumenti allo specchio - 1,36-2: Europa canta - 2,04-2,30: Intermezzi e balletti - 2,36-3: L'Allegro pentagramma - 3,06-3,30: Musica per tutte le età - 3,36-4: Romanze celebri - 4,06-4,30: Acquarelli musicali - 4,36-5: Canzoni per tutti - 5,06-5,30: Musica sinfonica e da camera - 5,36-6: Motivi d'oltreoceano - 6,06-6,35: Arcobaleno: musica - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

FALQUI

basta  
la parola!

Per l'equilibrio

delle funzioni intestinali

FALQUI

il dolce confetto di prugna

FO 30 - REG. 4314 ACS 7248 - 12.931

## 13 — TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13: *Lezione di Italiano*  
Prof.ssa Teresa Giambone  
b) 13,30: *Lezione di Educazione Fisica*  
Prof. Alberto Mezzetti  
c) 13,40: *Lezione di Geografia ed Educazione Civica*  
Prof. Riccardo Loreto

Secondo corso:

- a) 14,20: *Lezione di Francese*  
Prof. Torello Borriello  
b) 14,50: *Lezione di Economia domestica*  
Prof.ssa Maria Dispenza  
c) 15: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*  
Prof. Gaetano De Gregorio

## 15.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: Roma  
Dallo Stadio Olimpico:  
Ripresa diretta del meeting autunnale di atletica leggera

Prima giornata  
Telecronista Paolo Rosi  
Ripresa televisiva di Ubaldo Parenzo

## LA TV DEI RAGAZZI

- 17.30 a) GIRAMONDO  
Cinegiornale dei ragazzi  
b) PENNA DI FALCO, CAPO CHEYENNE

## Piccolo falco bianco

Telefilm  
Regia di George Blair  
Produzione: CBS Television  
Interpreti: Keith Larsen, Keena Numkena, Bert Wheeler, Kim Wiltona

## RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE  
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto GONG

18.50 I PICCOLI GIGANTI  
I - Le macchine dell'era atomica

E' questa la prima di quattro trasmissioni dedicate alle prodigiose applicazioni degli isotopi radioattivi alla medicina, all'industria e all'agricoltura. A questa prima trasmissione interverrà il prof. Felice Ippolito, Segretario generale del Comitato Nazionale per le Ricerche Nucleari (CNRN).

19.10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

19.30 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE  
Programma di musica leggera con l'orchestra diretta da Giovanni Fenati

20 — TESTIMONI OCULARI

a cura di Gianni Bisiach e Vittorio Di Giacomo  
Una serie di interviste con persone di ritorno da viaggi in paesi e continenti lontani

20.15 I MAESTRI FONDITORI  
Servizio di Romano Ferrara

## RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC  
(Ramazzotti - Shell Italiana - Vim - Pasta Combattenti)

SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

Edizione della sera  
20.50 CAROSELLO  
(Motta - L'netti Profumi - Falqui - Durban's)

21 — L'IDIOTA

di Fjodor Dostojevskij  
Riduzione drammatica in quattro parti di Giorgio Albertazzi

Terza parte

Personaggi ed interpreti:  
Principe Ljev Nikolaevic  
Myshkin Giorgio Albertazzi  
Llebedev Sergio Tofano  
Il generale Ivolghin

Gianni Santuccio  
Gavrila Ardalionc (Ganla)  
Antonio Pierfederici  
Parfen Rogozin

Il generale Spancin  
Augusto Mastrantoni

Kolla Davide Montemurri  
Keller Carlo Hintermann  
Zaliozev Marcello Bertini

Radomsky Mario Bardella  
Molovtsov Sandro Moretti  
Nastasia Filippovna

Anna Proclemer  
Lisavjeta Prokofieva,  
generale Lina Volonghi

Aglia Annamaria Guarnieri  
Daria Aleksejeva Pina Cei  
Adelaide Gianna Giachetti  
Viera Liebedev

Angela Cardile  
Katia Laura Panti  
Sonia Giuseppina Setti

Scene di Bruno Salerno

Costumi di Marcel Escofier

Commento musicale di Luciano Chailly

Regia di Giacomo Vaccari

## Riassunto delle prime due puntate:

Il principe Myshkin rientrato a Pietroburgo dalla Svizzera, conosce una giovane donna, Nastasia Filippovna, e si subisce il fascino, intorno ad essa ruotano vari uomini, tra cui Gavrila che dovrebbe sposarla dietro compenso, e Rogozin innamorato di lei fin alla follia. Nastasia promette che durante la festa che darà a casa sua per il suo compleanno sceglierà uno dei pretendenti. Ma questa è la festa che dice di rimettersi al principe Myshkin: sarà lui a decidere se ella debba o no sposare Gavrila. Myshkin risponde di non farlo e Nastasia respinge il pretendente. Sopraggiunge in quell'istante Rogozin: ha con sé centomila rubli che offre a Nastasia Filippovna purché lo segua. Il principe Myshkin chiede allora a Nastasia di sposarlo: essa è commossa dalla richiesta del principe, che ama, ma non si sente di accettare; poiché teme che il suo passato peserebbe sulla loro unione. Lascia a Gavrila i centomila rubli: andrà con Rogozin. Ma, alla vigilia delle nozze, Nastasia abbandona Rogozin e si rifugia da Myshkin: poco dopo, lascerà il principe per tornare ancora da Rogozin, ma più tardi Myshkin viene a sapere che Nastasia ha lasciato una seconda volta Rogozin e che ora si trova a Pietroburgo. Myshkin si reca da Rogozin ed ha una spiegazione con lui: prima di separarsi Rogozin, in segno di fratellanza, vuole scambiare la croce che porta al collo, con quella del principe. Quindi Myshkin si reca da Nastasia, senza trovarla. In preda a malessere decide di rientrare in albergo. Sulle scale che conducono alla sua stanza s'imbatte in Rogozin che fa per colpirlo con un coltello: ma in quel preciso momento Myshkin viene colto da un attacco di epilessia e cade a terra.

## 22.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

SVIZZERA: Zurigo

## FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA

EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

ZURIGO

## TERZO FESTIVAL DELLA CANZONE ITALIANA IN SVIZZERA

Cantano: Domenico Modugno, Tonina Torrielli, Gino Latilla, Achille Togliani, Edda Montanari e il Poker di voci; Fausto Cigliano, Lys Assia, Carol Danell

con l'Orchestra di William Galassini e il Quartetto Van Wood

Presentano: Heidi Abel e Raniero Gonnella

## 23.30 TELEGIORNALE

Edizione della notte

superdivano letto  
relaxy  
brevettato  
gommapiuma IRELLI  
F.lli Busnelli Export Via Cialdini, 83  
Divani e poltrone  
Meda (Milano) tel. 7198

SCRIVETECI

per ricevere GRATUITAMENTE il bellissimo opuscolo a colori sui corsi per corrispondenza di RADIO ELETTRONICA TELEVISIONE rate da L. 1.150

Scuola Radio Elettra  
TORINO - V. S. Stellone 5/51

## Da Zurigo: Festival della canzone italiana

Il Festival della canzone italiana di Zurigo è giunto quest'anno alla terza edizione. La manifestazione, che ha ormai una certa rinomanza internazionale, è stata organizzata dal Comitato di beneficenza della colonia italiana, con la collaborazione dell'ENIT, della Camera di commercio italiana per la Svizzera e della Direzione del turismo di Zurigo che hanno messo in palio tre premi destinati alle composizioni meglio classificate. Il premio della Direzione del Festival andrà invece alla migliore orchestrazione. Le dieci canzoni in gara per la finale di Zurigo sono le seguenti: *Bella*, di Danpa e Fabor (testo inglese, *Bella That's You*, di Rollett); *Ohè... paisà*, di Cherubini e Trama (testo tedesco, dallo stesso titolo, di Betz); *Zuccherò filato*, di Filibello, Fiammenghi e Beltempo (testo tedesco, *Der Mensch lebt nicht von Brot allein*, Signore, di Schwind); *La primavera nasce intorno al cuor*, di Simoni e Savina (testo inglese, *Every Spring*, di Rollett); *Zacate l'U-rucicillo*, di Cherubini e Concina (testo francese, *Gobe un oeuf*, di Dabadie); *Rosemarie*, di Cesario e Rossi (testo francese, dallo stesso titolo, di Cicero); *Il giramondo*, di Cadam e Seracini (testo inglese, *The Lonely Rambler*, di Oliver); *Ricordo un blues*, di Esposito, Faraldo e Dunedin (testo inglese, *Our Tune*, di Rollett); *L'amore è il più grande ideale*, di Simoni e Vantellini (testo tedesco, *Die Liebe ist die Sonne des Lebens*, di Siegel); *Napolea ce se sceta*, di Cherubini e Concina (testo francese, *Toi qui cherches l'amour*, di François e Capez).



Montone Karroo Merino dei graggi di prima categoria

la miglior lana del mondo e

MOVIL

per le calze invernali più soffici, più calde, più confortevoli, più resistenti, veramente irrestringibili e antitariche: le ormai famose

Calze e calzoncini per uomo, donne e bambino, rinforzati in nailon RHODIATOCE "la fibra che dura di più"



ESCLUSIVA

BLOCH

IN TUTTI I BUONI NEGOZI

Advertisement for BLOCH wool socks, including a coupon for a free gift and contact information for the company in Milan.

\* RADIO \* sabato 10 ottobre

listica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almacco giuliano - 13.04. Microscopio: D'Esposito: Anema e corea: Giertz: Tipitipitpico: Cicognini: Autumn in Rome: Kramer-Frati: Trotta cavallino: Oliviero: Ho, pianto... una volta sola: Ferrio-Amurri: Piccolissima serena: Fanciulli: Non è la pioggia: Alvaro: Pinocchio - 13.30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Osservatorio giuliano (Venezia) 3

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 \* Musica leggera e taccuino del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11.30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 \* Musiche di George Gershwin - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicati bollettino meteorologico - 13.30 \* Melodie leggere - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30 Ressegna della stampa - Lettura programmi - 14.45 \* Trio Los Panchos - 15 \* Gounod: Faust - Balletto dell'opera - 15.25 \* Vibrafonista Terry Gibbs - 15.40 Canzoni dalmate - 16 la novella della settimana, a cura di Martin Jevnikar - 16.20 Caffè concerto - 17 Wanda Landowska interpreta alcuni preludi e fughe di Bach - 17.35 Tè danzante - 18 Classe unica - Oskar Reya: La meteorologia: «L'atmosfera» - 18.10 \* Belle melodie, belle voci - 19 Il radiocorriente - de piccolo a cura di G. Simonini - 19.30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20.30 La

settimana in Italia - 20.40 Coro della Filarmonica Slovena - 21 \* Città notte - III - L'uomo che viene da lontano, giullio di Elio D'Errico, traduzione di Nada Konjedic. Il puntato, Compagnia di prosa \* Ribalta Radiofonica », allestito da Giuseppe Peterlin indi \* Orchestra George Melchiro - 22 Camerata Jelka Cvetkovic, Majda Sepc e il « Duo Sa Kvaterna » con l'orchestra Franco Russo - 22.30 Dalle opere di Claude Debussy - 23 \* Quindici minuti con Perez Prado - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 \* Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: « Bianco Padre » trasmissione per gli Associati dell'Azione Cattolica Italiana. « Il Vangelo di domani » lettura di Marcello Giorda, commento di Giuseppe Perrilla. 21.15 Transmissio estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Rus Morgan ed il suo complesso. 19.12 Omo vi prende in parola. 19.15 Invito al ballo. 19.35 Lieto anniversario. 19.40 Raymond Lefevre esegue musiche di Offenbach. 19.49 La famiglia Duraton. 20 « La carta ecchelle ». 20.15 Serenata. 20.30 Il successo del giorno. 20.35

L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni?... sono squisiti!... sono ARRIGONI! e Vi invita ad ascoltare IL DISCOBOLO

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 4 ottobre - Ore 15-15,30 Secondo Programma

- 1. HIGH HOPES (Grandi speranze) - 45 giri Frank Sinatra (and a bunch of Kilds) - 45 giri
2. YOUR LOVE (Il tuo amore) - The Dantlers - 45 giri
3. MILIONI DI SCINTILLE - Joe Sentieri - 45 giri
4. RITROVIAMOCI - Joe Sentieri - 45 giri
5. WHIRLPOOL OF LOVE (Mulinello d'amore) - Patty Ford - 45 giri
6. SLEEP WALK (Sonnambulismo) - Santo e Johnny - 45 giri

7. Dischi a richiesta - Lunedì 5 ottobre - LA CANZONE DI ORFEO (dal film « Orfeo negro ») - Johnny Dorelli - 45 giri

Martedì 6 ottobre - THE BATTLE OF NEW ORLEANS (La battaglia di New Orleans) - Johnny Horton - 45 giri

Mercoledì 7 ottobre - RUNNIN' WILD (Corsa selvaggia) dal film « A qualcuno piace caldo » - Marilyn Monroe - 33 giri

Giovedì 8 ottobre - IT DOESN'T MATTER ANYMORE (Non importa più) - RCA Camden Rockers - 45 giri

Venerdì 9 ottobre - MASAJ ARE LION KILLERS (I Masai sono uccisori di leoni) - Flo Sandon's - 33 giri

Sabato 10 ottobre - GIACCHIO BOLLENTE - Tony Dallara - 45 giri

Il signor Tutti, presentato da J. J. Vial. 21 L'orchestra del giorno: Luis Marquez. 21.12 La vostra voce preferita, signore... Joseluis. 22 Festival di Andorra. Barelli. 21.35 Il concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22 Concerto di Andorra internazionale. 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER) 19,15 Notiziario. 19,42 In diretto con Voi, a cura di Jean Nocher. 19,45 Film e melodia. 19,50 Circus 59. 20 Sfumature e cadenze, con Francine Adam e Michel Ramos. 20,15 Dischi. 20,30 La tribuna di Parigi. 20,50 Concerto di Andorra. 22 Musica da ballo. 22,50-24 Jazz nella notte con Colette Guy.

II (REGIONALE)

18,10 Al di là dei mari, con Franca Danelli. 19,45 Notizie sportive. 19,49. 19,13 Suoni e parole: L'Amphiparnasse. 19,44 Dischi. 20 Notiziario. 20,26 Incontro con Georges Bordone. 22.05 I cocktail di Parigi, a cura di Pierre Mendelshon. 21,41 Presenza di Parigi, di J. P. Doran. 21,50 La chitarra ed i suoi virtuosi, a cura di Robert J. Vidal. 22 Notiziario. 22,10 Dall'A alla Zeta, di Pierre Jacob e François Cheval. 22,35 Per voi questa sera, di Freddy Alberti. 22,55 Ricordi per i sogni. 22,58-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

19 Musiche di Johann e Richard Strauss. 19,30 Chopin: Polacca n. 3 in la maggiore op. ritmi. 19,31 Rachmaninoff: Concerto n. 1. 20 Pajisello: Cantata comica per cori e orchestra. 20,35 « L'ottava porta » di Christian Varech, adattamento di Marcel Lupovici. 22,05 Hukferdich: Hansel e Gretel: Profetie. Pietro - 22,45. 22,45 Inchieste e commenti, rivista di attualità politiche ed economiche. 23,05 Concerto sinfonico diretto da Walter Berner. 23,05 hoven: Egmont, ouverturo: Schubert: Rosamunda, musica dal balletto: Wagner: Idillio di Sigfrido Strauss: Don Giovanni. Musica sinfonico op. 20. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19,25 La famiglia Duraton. 19,35 Oggi nel mondo. 20,05 La mia carriera e le mie canzoni con Pierre Hilestein. 20,20 Serenata. 20,35 Il gioco del 21 con Zappy Max. 21 Cavalcata presentata da Roger Pierre e J. M. Triboulet. 21,45 Suspende. 22 Notiziario. 22,05-24 Il ballo del sabato sera.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE 19,45 Quelli erano giorni. 20,30 In città questa notte. 21 \* Variety playhouse » presentato da Vile Oliver. 22 Notiziario. 22,15 « The Jago Line » di G. Brown. 23,30 Dischi. 23,35 Trasmissione religiosa. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Bach-Butterworth: Il mio cuore è sempre fedele: Bach-Odom: Meditazione; Brahms-Odom: Undici valzer dell'op. 39; Chopin-Swain: Situazione in do op. 10 n. 7; Rahninoff-White: Lillà; Berkeley-Bonbow: Capriccio.

PROGRAMMA LEGGERO

19,30 Dischi di musica jazz. 20 Notiziario. 20,30 Musica. 21 Concerto dell'Orchestra della BBC diretto da Vilam Tausky. 22 \* Saturday's music album ». 23,30 Notiziario. 23,40 Dischi presentati da D. Jacobson. Musica per sognare. 0,55-1 Ultima notte.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6,15 Dolce serenata. 6,45 Musica di Vaughan Williams. 7 Notiziario. 7,30 « The Navy Lark », di Laurie Wymann. 8 Notiziario. 8,30 I re della tastiera. 10,15 Notiziario. 10,45 « Il mistero dell'erica bianca », di Angus MacViccar. 2° concerto. 11,15 Quintetto d'archi Dick Disley. 12 Notiziario. 12,30 Motivi preferiti. 13,15 The Ted Heath Show. 14 Notiziario. 14,45 Musica di Vaughan Williams. 15,45 Melodie semplici. 15,45 Santiago e i suoi ritmi del Sud America lettera. 16,15 Complesso Reginald Leopold. 17,45 Interpretazioni di Frankie Vaughan. 18 Notiziario. 18,15 Concerto bandistico. 19 Notiziario. 19,30 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. 20,15 Key Cavendish al piano.

forte. 21 Notiziario. 21,25 La mezz'ora di Tony Hancock. 22 Concerto del baritone John Hauvwell e del pianista Clifton Hellwell. 22,15 Harold Smart all'organo e alla chitarra. 22,15 Melodie e canzoni. 23,15 Rassegna scozzese. 24 Notiziario.

SVIZZERA

BERMUENSTER

19 Attualità. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Musica varia. 20,30 Il clown Grock. 21,25 Diversi e divertenti. 21,30 Notiziario. 22-20-23,15 P. Ciaikowsky: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra op. 75. 23.15 Jean Sibelius: Sinfonia n. 4 in la minore, op. 63.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica d'opera. 13.15 Melodie e concerti, concorso triestino a premi. 13,20 Canzonette. 13,30 Per la donna. 14. Beethoven: Quartetto in la maggiore op. 18 n. 1. 14,30 « Un ballo in maschera », commedia in quattro atti di M. J. Lermontov. Traduzione di Ettore Lo Gatto. 16,00 Voci sparse. 17 Concerto diretto da Oimar Nussio. Ludovico Rocca: Interludio ecc. di Jacques Murgler: Concerto per oboe e orchestra (solista: Giuseppe Scannellio). 17,30 « Un biglietto da coperto » a cura di Ermanno Briner-Aimo. Elaborazione radiofonica di Ugo Fasolis. I puntate: « Stogliamo il programma ». 18 Musica di chiesa. 18,30 Voci del Grigione italiano. 19 Canti della montagna. 19,15 Notiziario. 20 X presenta le canzoni preferite. 20,30 Orizzonti ticinesi. 21 Musica leggera. 21,30 « Il conto », dramma in un atto di Paolo Tegli. 22.35 Per voi questa sera, di Freddy Alberti. 22,55 Ricordi per i sogni. 22,58-23 Notiziario.

SOTTISE

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,50 Il quarto piano. 20,15 Melodie e concerti. 20,30 I Problemi senza frontiere. 20,30 « La Giustizia è cieca » (adattamento di Pierre Hilestein). (Premio Rai e Radio-televisione Italiana 1958). 21,20 Radio Losanna e Montmartre. 22 « Il fondo del problema », di Jean-Pierre Fautou. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 Musica da ballo.



Nei 1942/43 la Rivista Biologica del Canada, nel 1945 il Bollettino dei Medici dell'America del Nord danno notizia che un gruppo di medici francesi; studiando i captrizzanti, aveva scoperto una formula che assicura la ricrescita dei capelli anche nei casi più disperati.

Da questa scoperta è nato il Pil-Oznye. In tutti i Paesi d'Europa e dell'America del Nord ha convinto anche i più scettici perché, arresta completamente la caduta dei capelli, sopprime la forfora, rigenera e fa ricrescere la capigliatura.

NOTE UNA PROVA SENZA INUTILI SPESA

Inviato ai Laboratori del Pil-Oznye (Via Filippa Carcano 4 - Milano) questo buono specificando il vostro caso e unita qualche capello da esaminare. Noi vi indicheremo la quantità necessaria e come potrete provarlo senza inutili spese.



CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Radio Anie 1959» «Rai-CECA» (Teleuropa)

Nominativi sorteggiati per la assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioriceventi convenzionati Anie, venduti a partire dal 1° gennaio 1959.

Sorteeggio n. 36 del 18-9-1959 - Lorenzo De Melo, via Da Rin, n. 397 - Lozzo di Cadore (Belluno); Sileno Zanotti, via Mentana, 59 - Lugo (Ravenna); Giacomo Giovanetti, fraz. Grona - Grandola e Unifit (Como) a ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17" sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteeggio n. 37 del 25-9-1959 - Franco Rodella, via Ella Capriolo, 45 - Brescia; Santo Catani, via Gattari, 178 - Milazzo (Messina); Attilio Beltrame, via Festa - Brentino Belluno (Verona)

ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17" sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

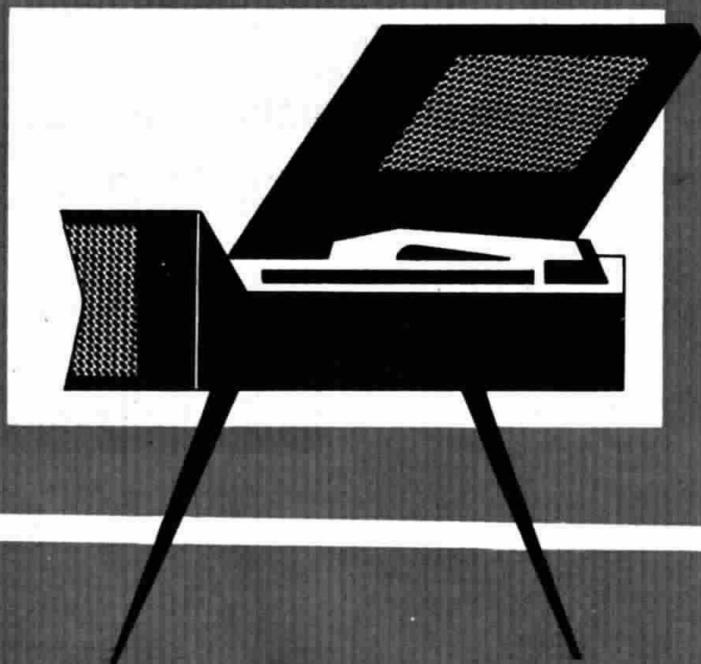
LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma alatesino in lingua tedesca - Mit Seil, Ski und Pickel: « Kreuz u. quer durch die Karnischen Voralpen », I. Teil Vortrag von Josef Rampold - Internationales Schlagerparade - Wilhelm Behn: « Von grossen und kleinen Tieren - des Reh »

(Bendaufnahme des NDR Hamburg) - Alpenklänge - Das Internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige). 20,15-21,20 Für die Frau (n. 74) - Eine Plauderei mit Frau Margarethe - Speziell für Sie! - Blick nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige). FRIULI-VENEZIA GIULIA 13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giorna-

**Un'orchestra in salotto!**



Gustare i dischi preferiti nell'intimità della casa come se si fosse a Teatro: questa è la splendida realtà recataci dalla stereofonia!

Una splendida realtà che la più grande fabbrica italiana di strumenti musicali - la FARFISA S.p.A. di Ancona - pone oggi alla portata di tutti con le sue **Fonovaligie stereofoniche** realizzate su scala industriale e con criteri veramente nuovi.

Perfette, moderne e fedeli le **Fonovaligie FARFISA** portano l'orchestra nel vostro salotto.

# FONOVALIGIE FARFISA



**Richiedete catalogo illustrato gratis a: FARFISA S.p.A. - Strumenti Musicali - ANCONA**

*questo*

*Alessi*

*marchio*

*vuol dire "forme nuove,"*

Per prodotti di cui  
Vi servite ogni giorno  
così belli, così ricchi, eppure così a buon mercato



*e con qualcosa*

*in più la linea*

creata da "industrial designers"  
proprio in funzione dell'oggetto  
del suo uso  
del posto che occupa nella casa  
nel bar, nel ristorante, nella comunità



*Fratelli*

**Alessi**

*prodotti Alfa in*

acciaio inossidabile 18/8  
ottone super cromato  
ottone super argentato plasticato

**Un'orchestra in salotto!**



Gustare i dischi preferiti nell'intimità della casa come se si fosse a Teatro: questa è la splendida realtà recataci dalla stereofonia!

Una splendida realtà che la più grande fabbrica italiana di strumenti musicali - la FARFISA S.p.A. di Ancona - pone oggi alla portata di tutti con le sue **Fonovaligie stereofoniche** realizzate su scala industriale e con criteri veramente nuovi.

Perfette, moderne e fedeli le **Fonovaligie FARFISA** portano l'orchestra nel vostro salotto.

# FONOVALIGIE FARFISA



**Richiedete catalogo illustrato gratis a: FARFISA S.p.A. - Strumenti Musicali - ANCONA**

*questo*

*Alessi*

*marchio*

*vuol dire "forme nuove,"*

Per prodotti di cui  
Vi servite ogni giorno  
così belli, così ricchi, eppure così a buon mercato



*e con qualcosa*

*in più la linea*

creata da "industrial designers"  
proprio in funzione dell'oggetto  
del suo uso  
del posto che occupa nella casa  
nel bar, nel ristorante, nella comunità



*Fratelli*

**Alessi**

*prodotti Alfa in*

acciaio inossidabile 18/8  
ottone super cromato  
ottone super argentato plasticato

# ELENCO

**delle stazioni radiofoniche  
a onde medie  
e a modulazione di frequenza  
sulle quali  
possono essere ascoltati**

**nei giorni feriali**

**i gazzettini regionali  
e i notiziari**

**ogni domenica**

**i supplementi  
di vita regionale**

# ELENCO

**delle stazioni radiofoniche  
a onde medie  
e a modulazione di frequenza  
sulle quali  
possono essere ascoltati**

**nei giorni feriali**

**i gazzettini regionali  
e i notiziari**

**ogni domenica**

**i supplementi  
di vita regionale**

## PIEMONTE

**AOSTA I, BORGO S. DALMAZZO I, CANDOGLIA I, CANNOBIO COGNE I, COL DE COURTIL I, COL DE JOUX I, COURMAYEUR I, DOMODOSSOLA I, GARESSIO I, MONDOVI' I, PLATEAU ROSA I, PREMERO I, TORINO I, SESTRIERE I, SUSA I, VILLAR PEROSA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### TORINO 2

12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

**ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, BIELLA 2, CUNEO 2, AOSTA II, BORGO S. DALMAZZO II, COGNE II, COL DE COURTIL II, COL DE JOUX II, COURMAYEUR II, GARESSIO II, PLATEAU ROSA II, TORINO II, SESTRIERE II, SUSA II, VILLAR PEROSA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

**CANDOGLIA II, CANNOBIO II, DOMODOSSOLA II, MONDOVI' II, PREMENO II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

**AOSTA III, BORGO S. DALMAZZO III, COGNE III, COL DE COURTIL III, COL DE JOUX III, COURMAYEUR III, GARESSIO III, PLATEAU ROSA III, TORINO III, SESTRIERE III, SUSA III, VILLAR PEROSA III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Padano • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**CANDOGLIA III, CANNOBIO III, DOMODOSSOLA III, MONDOVI' III, PREMENO III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## LOMBARDIA

**BELLAGO I, CHIAVENNA I, COMO I, GARDONE VAL TROMPIA I, LEFFE I, MILANO I, M. CREO' I, M. PADRIO I, M. PENICE I, SONDRIO I, S. PELLEGRINO I, STAZZONA I, VALLE S. GIACOMO I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

**COMO 2, MILANO 2, SONDRIO 2, BELLAGO II, COMO II, CHIAVENNA II, GARDONE VAL TROMPIA II, LEFFE II, MILANO II, M. CREO' II, M. PADRIO II, M. PENICE II, S. PELLEGRINO II, SONDRIO II, STAZZONA II, VALLE S. GIACOMO II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

**BELLAGO III, CHIAVENNA III, COMO III, GARDONE VAL TROMPIA III, LEFFE III, M. CREO' III, M. PADRIO III, M. PENICE III, S. PELLEGRINO III, SONDRIO III, STAZZONA III, VALLE S. GIACOMO III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### MILANO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## TRENTINO - ALTO ADIGE

**BOLZANO J, BOLZANO I, BRUNICO I, CIMA PENEGAL I, MARANZA I, MARCA DI PUSTERIA I, M. ELMO I, PLOSE I, VAL GARDENA I, VALLE ISARCO I, VAL VENOSTA I**

14,30 Gazzettino delle Dolomiti - 14,45 Notiziario Ladino (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato) - 15-15,10 Giornale radio in lingua tedesca

**BASSA VAL LAGARINA I, BORGO V. SUGANA I, MADONNA DI CAMPILGIO I, MIONE I, PAGANELLA I, PINZOLO I, ROVERETO I, S. GIULIANA I, TESERO DI FIMME I, ZIANO DI FIMME I**

14,30 Gazzettino delle Dolomiti - 14,45 Notiziario Ladino (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato) - 15-15,20 Corriere della Puglia

**FIERA DI PRIMIERO I, S. MARTINO DI CASTROZZA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### BOLZANO 2

23,35-23,40 Giornale radio in lingua tedesca

**TRENTO 2, BASSA VAL LAGARINA II, BORGO VAL SUGANA II, FIERA DI PRIMIERO II, MADONNA DI CAMPILGIO II, MIONE II, PAGANELLA II, PINZOLO II, ROVERETO II, S. GIULIANA II, S. MARTINO DI CASTROZZA II, TESERO DI FIMME II, ZIANO DI FIMME II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

**BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MERANO 2, BOLZANO 2, BRUNICO II, CIMA PENEGAL II, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, M. ELMO II, PLOSE II, VAL GARDENA II, VALLE ISARCO II, VAL VENOSTA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia • 23,35-23,40 Giornale radio in lingua tedesca

**BRESSANONE 3, BRUNICO 3, MERANO 3, BOLZANO III, BRUNICO III, CIMA PENEGAL III, MARANZA III, MARCA DI PUSTERIA III, M. ELMO III, PLOSE III, VAL GARDENA III, VALLE ISARCO III, VAL VENOSTA III**

7,30-8 Giornale radio in lingua tedesca • 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Giornale radio in lingua tedesca - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo • 19,45 Gazzettino delle Dolomiti - 20-20,15 Giornale radio in lingua tedesca

### BOLZANO 3

7,30-8 Giornale radio in lingua tedesca • 12,30 Giornale radio in lingua tedesca - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 19,45 Gazzettino delle Dolomiti - 20-20,15 Giornale radio in lingua tedesca

### TRENTO 3

12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 19,30 Intermezzo musicale - 19,45-20 Gazzettino delle Dolomiti

**BASSA VAL LAGARINA III, BORGO V. SUGANA III, MADONNA DI CAMPILGIO III, MIONE III, PAGANELLA III, PINZOLO III, ROVERETO III, S. GIULIANA III, TESERO DI FIMME III, ZIANO DI FIMME III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo • 19,30 Intermezzo musicale - 19,45-20 Gazzettino delle Dolomiti

**FIERA DI PRIMIERO III, S. MARTINO DI CASTROZZA III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## VENETO

**ALLEGHE I, AGORDO I, ARSIE' I, ARSIERO I, ASIAGO I, COL DEL GALLO I, COL PERER I, COL VISENTIN I, CORTINA I, MALCESINE I, M. CELENTONE I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I, RECOARO I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

**BELLUNO 2, CORTINA 2, VERONA 2, VICENZA 2, ALLEGHE II, AGORDO II, ARSIE' II, ARSIERO II, ASIAGO II, COL DEL GALLO II, COL PERER II, COL VISENTIN II, CORTINA II, M. CELENTONE II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II, RECOARO II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

### MALCESINE II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

### VENEZIA 3

12,15 I lavori delle stagioni (solo mercoledì) - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

**ALLEGHE III, AGORDO III, ARSIE' III, ARSIERO III, ASIAGO III, COL DEL GALLO III, COL PERER III, COL VISENTIN III, CORTINA III, M. CELENTONE III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III, RECOARO III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### MALCESINE III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## FRIULI - VENEZIA GIULIA

### TRIESTE I

7,30-7,45 Giornale triestino - Bollettino meteorologico - Notizie sportive • 12,10-12,25 Terza pagina - 12,40-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste • 20-20,29 La voce di Trieste - Chiamata marittimi

**GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia • 20-20,29 La voce di Trieste - Chiamata marittimi

**GORIZIA 2, UDINE 2, GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II**

7,30-7,45 Giornale triestino - Bollettino meteorologico - Notizie sportive • 12,10-12,25 Terza pagina - 12,40-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste

**GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## LIGURIA

**BORDIGHERA I, BUSALLA I, GENOVA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, M. CAPENARDO I, POLCEVERA I, RONCO SCRIVIA I, TORRIGLIA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### GENOVA I

16,10 Chiamata marittimi

### LA SPEZIA I

12,30-12,59 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova • 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### GENOVA 2

12,30-12,59 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova

**SAVONA 2, BORDIGHERA II, GENOVA II, LA SPEZIA II, M. BIGNONE II, POLCEVERA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova

**BUSALLA II, M. BEIGUA II, M. CAPENARDO II, RONCO SCRIVIA II, TORRIGLIA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino

**BORDIGHERA III, GENOVA III, LA SPEZIA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Padano • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**BUSALLA III, M. BEIGUA III, M. CAPENARDO III, RONCO SCRIVIA III, TORRIGLIA III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Ligure e Borsa di Genova • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## EMILIA - ROMAGNA

### BOLOGNA I

14,30-15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

**BAGNO DI ROMAGNA I, BARDI I, BOLOGNA I, BORGO VAL DI TARO I, BRISIGHELLA I, CASTELNUOVO NEI MONTI I, CIVITELLA DI ROMAGNA I, FARINI D'OLMO I, MERCATO SARACENO I, M. S. GIULIA I, MONTESE I, PIEVEPELAGO I, PORRETTA TERME I, S. SOFIA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### BOLOGNA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

**BARDI II, BORGO VAL DI TARO II, FARINI D'OLMO II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Padano

**BRISIGHELLA II, CASTELNUOVO NEI MONTI II, CIVITELLA DI ROMAGNA II, MERCATO SARACENO II, M. S. GIULIA II, MONTESE II, PIEVEPELAGO II, S. SOFIA II**

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi - Borsa di Venezia

### PORRETTA TERME II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

### BAGNO DI ROMAGNA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

### BOLOGNA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

## BARDI III, BORGO VAL DI TARO III, FARINI D'OLMO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## BRISIGHELLA III, CASTELNUOVO NEI MONTI III, CIVITELLA DI ROMAGNA III, MERCATO SARACENO III, M. S. GIULIA III, MONTESE III, PIEVEVELAGO III, S. SOFIA III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## PORRETTA TERME III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Ligure e Borsa di Genova • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## BAGNO DI ROMAGNA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## TOSCANA

CARRARA I, BAGNI DI LUCCA I, CARRARA I, CASENTINO I, FIRENZUOLA I, FIVIZZANO I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, MARRADI I, MASSA I, MINUCCIANO I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, P. PIEVE S. STEFANO I, PONTASSIEVE I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I, SCARLINO I, VERNIO I

14,30 - Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

## FIRENZE 2, PISA 2

12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

AREZZO 2, SIENA 2, BAGNI DI LUCCA II, CARRARA II, CASENTINO II, FIRENZUOLA II, FIVIZZANO II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, MARRADI II, MASSA II, MINUCCIANO II, M. SERRA II, MUGELLO II, PONTASSIEVE II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, SCARLINO II, VERNIO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

## M. ARGENTARIO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

## PIEVE S. STEFANO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III, CASENTINO III, FIRENZUOLA III, FIVIZZANO III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, MARRADI III, MASSA III, MINUCCIANO III, M. SERRA III, MUGELLO III, PONTASSIEVE III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III, SCARLINO III, VERNIO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Ligure e Borsa di Genova • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## M. ARGENTARIO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## PIEVE S. STEFANO III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## UMBRIA

PERUGIA I, TERNI I, CASCIA I, M. PEGLIA I, NORCIA I, SPOLETO I, TERNI I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

PERUGIA 2, TERNI 2, M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

## CASCIA II, NORCIA II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

## M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## CASCIA III, NORCIA III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## MARCHE

ANTICO DI MAIOLIO I, ARQUATA DEL TRONTO I, ASCOLI PICENO I, CASTELSANTANGELO I, M. CONERO I, M. NERONE I, S. LUCIA IN CONSILVANO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

## ANCONA 2

12,10-12,30 Corriere delle Marche

ASCOLI PICENO 2, ARQUATA DEL TRONTO II, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, S. LUCIA IN CONSILVANO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

## CASTELSANTANGELO II, M. NERONE II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

## ANTICO DI MAIOLIO II

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia

ARQUATA DEL TRONTO III, ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, S. LUCIA IN CONSILVANO III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## CASTELSANTANGELO III, M. NERONE III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## ANTICO DI MAIOLIO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,45-12,59 Gazzettino delle Dolomiti • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## LAZIO

CASSINO I, C. CATINO I, FORMIA I, M. FAVONE I, ROMA I, SEZZE I, TERMINILLO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,30 Corriere della Puglia

ROMA 2, C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, SEZZE II, TERMINILLO II

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma

## CASSINO II, FORMIA II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, SEZZE III, TERMINILLO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## CASSINO III, FORMIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## ABRUZZO E MOLISE

AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

## ISERNIA I, LARINO I, M. PATALECCCHIA I

14,30 Corriere della Puglia

## PESCARA 2

12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, TERAMO 2, C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

## ISERNIA II, LARINO II, M. PATALECCCHIA II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## ISERNIA III, LARINO III, M. PATALECCCHIA III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## CAMPANIA

### NAPOLI 1, NAPOLI 1

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Notizie di Napoli e chiamate marittimi

BENEVENTO I, CAMPANIA I, GOLFO DI POLICASTRO I, GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NUSCO I, PADULA I, S. AGATA DEI GOTI I, S. MARIA A VICO I, TEGGIANO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### NAPOLI 2

12,10 Corriere della Campania

AVELLINO 2, BENEVENTO 2, SALERNO 2, BENEVENTO II, CAMPANIA II, GOLFO DI POLICASTRO II, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, NUSCO II, PADULA II, S. AGATA DEI GOTI II, S. MARIA A VICO II, TEGGIANO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

BENEVENTO III, CAMPANIA III, GOLFO DI POLICASTRO III, GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, NUSCO III, PADULA III, S. AGATA DEI GOTI III, S. MARIA A VICO III, TEGGIANO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

NAPOLI III

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino Padano • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## PUGLIA

### BARI 1

14,30 Corriere della Puglia - 15-15,25 Notiziario per gli italiani del bacino del Mediterraneo e Notiziario Arabo

BRINDISI I, FOGGIA I, LECCE I, TARANTO I, BARI I, CASTRO I, M. FRANCA I, MONOPOLI I, M. CACCIA I, M. SAMBUCCO I, SALENTO I, S. MARIA DI LEUCA I

14,30-14,55 Corriere della Puglia

### M. S. ANGELO I

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

### BARI 2

12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15-14,30 Corriere della Basilicata

LECCE 2, TARANTO 2, BARI 2, CASTRO 2, M. FRANCA 2, MONOPOLI 2, M. CACCIA 2, SALENTO 2, S. MARIA DI LEUCA 2

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

### FOGGIA 2, M. SAMBUCCO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

### M. S. ANGELO II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise

# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

**BARI III, CASTRO III, M. FRANCA III, MONOPO-  
LI III, M. CACCIA III, SALENTO III, S. MARIA DI  
LEUCA III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**M. SAMBUCCO III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**M. S. ANGELO III**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## BASILICATA

**POTENZA I**

14,30-14,55 Gazzettino del Mezzogiorno

**LAGONEGRO I, TRECCHINA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

**BARAGIANO I, CHIAROMONTE I, POMARICO I, POTENZA I, VIGGIANELLO I**

14,30-14,55 Corriere della Puglia

**POTENZA 2**

14,15-14,30 Corriere della Basilicata

**BARAGIANO II, CHIAROMONTE II, LAGONEGRO II, TRECCHINA II, POMARICO II, POTENZA II, VIGGIANELLO II**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

**LAGONEGRO III, TRECCHINA III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**BARAGIANO III, CHIAROMONTE III, POMARICO III, POTENZA III, VIGGIANELLO III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## CALABRIA

**CATANZARO I, COSENZA I, REGGIO CALABRIA I**

14,30-14,55 Gazzettino del Mezzogiorno

**CROTONE I, MORANO CALABRO I, M. SCURO I, ROSETO CAPO SPULICO I, VALLE CRATI I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia

**CAPO SPARTIVENTO I, CATANZARO I, GAMBARIE I, MAMMOLA I, PIZZO I, SERRA S. BRUNO I, SOLLERIA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia • 20-20,29 Gazzettino della Sicilia

**LONGOBUCCO I**

14,30-14,55 Corriere della Puglia

**CATANZARO 2, COSENZA 2, CROTONE II, LONGOBUCCO II, MORANO CALABRO II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II, VALLE CRATI II**

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

**CAPO SPARTIVENTO II, CATANZARO II, GAMBARIE II, MAMMOLA II, PIZZO II, SERRA S. BRUNO II, SOLLERIA II**

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia • 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**CROTONE III, MORANO CALABRO III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III, VALLE CRATI III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**CAPO SPARTIVENTO III, CATANZARO III, GAMBARIE III, MAMMOLA III, PIZZO III, SERRA S. BRUNO III, SOLLERIA III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna

**LONGOBUCCO III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Corriere della Basilicata - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## SICILIA

**CALTANISSETTA I**

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia • 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo - 15-15,25 Notiziario per gli Italiani del Bacino del Mediterraneo e Notiziario arabo • 20-20,29 Gazzettino della Sicilia

**CATANIA I**

14,30-14,55 Gazzettino del Mezzogiorno

**ALCAMO I, CAPO D'ORLANDO I, CASTIGLIONE DI SICILIA I, FONDACHELLO I, GALATI MAMERTINO I, ISPICA I, MISTRETTA I, MODICA I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, PANTELLERIA I, PIRAINO I, TRAPANI I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia • 20-20,29 Gazzettino della Sicilia

**CALTANISSETTA 2**

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia • 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**PALERMO 2**

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia • 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**CATANIA 2, MESSINA 2**

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia • 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**AGRIGENTO 2, ALCAMO II, CAPO D'ORLANDO II, CASTIGLIONE DI SICILIA II, FONDACHELLO II, GALATI MAMERTINO II, ISPICA II, MISTRETTA II, MODICA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, PIRAINO II, TRAPANI II**

7,30-7,45 Gazzettino della Sicilia • 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,40-15 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

**CATANIA 3, MESSINA 3, PALERMO 3**

18,45-19 Gazzettino della Sicilia

**ALCAMO III, CAPO D'ORLANDO III, CASTIGLIONE DI SICILIA III, FONDACHELLO III, GALATI MAMERTINO III, ISPICA III, MISTRETTA III, MODICA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, PIRAINO III, TRAPANI III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia-Romagna e Borsa di Bologna • 18,45-19 Gazzettino della Sicilia

## SARDEGNA

**CAGLIARI I**

12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50-12,59 Borsa di Roma • 14,30-14,45 Gazzettino sardo - Chiamata marittimi • 20-20,29 Album musicale - Gazzettino sardo

**NUORO I, SASSARI I, ALGERO I, M. LIMBARA I, M. ORTOBENE I, M. SERPEDI I, OGLIASTRA I, P. BADDE URBARA I, S. ANTONIO I, SASSARI I, TEULADA I**

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Corriere della Puglia • 20-20,29 Album musicale - Gazzettino sardo

**NUORO 2, SASSARI 2, ALGERO II, M. LIMBARA II, M. ORTOBENE II, M. SERPEDI II, OGLIASTRA II, P. BADDE URBARA II, S. ANTONIO II, SASSARI II, TEULADA II**

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Programma musicale - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50-12,59 Borsa di Roma

**ALGERO III, M. LIMBARA III, M. ORTOBENE III, M. SERPEDI III, OGLIASTRA III, P. BADDE URBARA III, S. ANTONIO III, SASSARI III, TEULADA III**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Toscano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e Molise • 14,30 Gazzettino sardo - Chiamata marittimi - 14,45 Programma musicale - 15-15,25 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

## Supplementi domenicali di vita regionale

Turno A	Turno B	Turno C	Turno D
Domenica 18 ottobre	Domenica 25 ottobre	Domenica 4 ottobre	Domenica 11 ottobre
Domenica 15 novembre	Domenica 22 novembre	Domenica 1° novembre	Domenica 8 novembre
Domenica 13 dicembre	Domenica 20 dicembre	Domenica 29 novembre	Domenica 6 dicembre
		Domenica 27 dicembre	

### PIEMONTE

<b>AOSTA I, BORGO S. DALMAZZO I, CANDOGLIA I, CANNOBIO I, COGNE I, COL DE COURTIL I, COL DE JOUX I, COURMAYEUR I, DOMODOSSOLA I, GARESSIO I, MONDOVI I, PLATEAU ROSA I, PREMENO I, TORINO I, SESTRIERE I, SUSA I, VILLAR PEROSA I</b>	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
<b>ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, BIELLA 2, CUNEO 2, TORINO 2, AOSTA II, BORGO S. DALMAZZO II, CANDOGLIA II, CANNOBIO II, COGNE II, COL DE COURTIL II, COL DE JOUX II, COURMAYEUR II, DOMODOSSOLA II, GARESSIO II, MONDOVI II, PLATEAU ROSA II, PREMENO II, TORINO II, SESTRIERE II, SUSA II, VILLAR PEROSA II</b>	14,30 Bòndicerea	14,30 Bòndicerea	14,30 Bòndicerea	14,30 Bòndicerea
<b>AOSTA III, BORGO S. DALMAZZO III, CANDOGLIA III, CANNOBIO III, COGNE III, COL DE COURTIL III, COL DE JOUX III, COURMAYEUR III, DOMODOSSOLA III, GARESSIO III, MONDOVI III, PLATEAU ROSA III, PREMENO III, TORINO III, SESTRIERE III, SUSA III, VILLAR PEROSA III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 - Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 - La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 - Girogromarce (Marche)	14,30 El Pavalon (Emilia) 15 - El Ficodindia (Sicilia)

# Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Turno B Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Turno C Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Turno D Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
<b>LOMBARDIA</b>				
BELLAGIO I, CHIAVENNA I, COMO I, GARDONE VAL TROMPIA I, LEFFE I, M. CREO I, M. PADRIO I, M. PENICE I, SONDRIO I, S. PELLEGRINO I, STAZZONA I, VALLE S. GIACOMO I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)
COMO 2, MILANO 1, SONDRIO 2, BELLAGIO II, CHIAVENNA II, COMO II, GARDONE VAL TROMPIA II, LEFFE II, MILANO II, M. CREO' II, M. PADRIO II, M. PENICE II, SONDRIO II, S. PELLEGRINO II, STAZZONA II, VALLE S. GIACOMO II	14,30 G'hoo di robb de ditt	14,30 G'hoo di robb de ditt	14,30 G'hoo di robb de ditt	14,30 G'hoo di robb de ditt
BELLAGIO III, CHIAVENNA III, GARDONE VAL TROMPIA III, LEFFE III, M. CREO' III, M. PADRIO III, M. PENICE III, SONDRIO III, S. PELLEGRINO III, STAZZONA III, VALLE S. GIACOMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MILANO III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — l' grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana delle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — l' grillo canterino (Toscana)	14,30 Il Fogolar (Friuli) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — l' grillo canterino (Toscana)
<b>TRENTINO - ALTO ADIGE</b>				
BASSA VAL LAGARINA I, BOLZANO I, BORGO V. SUGANA I, BRUNICO I, CIMA PENEGAL I, FIERA DI PRIMIERO I, MADONNA DI CAMPIGLIO I, MARANZA I, MARCA DI PUSTERIA I, MIONE I, M. ELMO I, PAGANELLA I, PINZOLO I, PLOSE I, ROVERETO I, S. GIULIANA I, S. MARTINO DI CASTROZZA I, TESERO DI FEMME I, ZIANO DI FEMME I, VAL GARDENA I, VALLE ISARCO I, VAL VENOSTA I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
BOLZANO 2, BRESSANONE 2, BRUNICO 2, MERANO 2, TRENTO 2, BASSA VAL LAGARINA II, BOLZANO II, BORGO V. SUGANA II, BRUNICO II, CIMA PENEGAL II, FIERA DI PRIMIERO II, MADONNA DI CAMPIGLIO II, MARANZA II, MARCA DI PUSTERIA II, MIONE II, M. ELMO II, PAGANELLA II, PINZOLO II, PLOSE II, ROVERETO II, S. GIULIANA II, S. MARTINO DI CASTROZZA II, TESERO DI FEMME II, ZIANO DI FEMME II, VAL GARDENA II, VALLE ISARCO II, VAL VENOSTA II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
BOLZANO 3	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti	14,30 La settimana nelle Dolomiti
BRESSANONE 3, BRUNICO 3, MERANO 3, TRENTO 3, BASSA VAL LAGARINA III, BOLZANO III, BORGO V. SUGANA III, BRUNICO III, CIMA PENEGAL III, FIERA DI PRIMIERO III, MADONNA DI CAMPIGLIO III, MARANZA III, MARCA DI PUSTERIA III, MIONE III, M. ELMO III, PAGANELLA III, PINZOLO III, PLOSE III, ROVERETO III, S. GIULIANA III, S. MARTINO DI CASTROZZA III, TESERO DI FEMME III, ZIANO DI FEMME III, VAL GARDENA III, VALLE ISARCO III, VAL VENOSTA III	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>VENETO</b>				
ALLEGHE I, AGORDO I, ARSIE' I, ARSIERO I, ASIAGO I, COL DEL GALLO I, COL PERER I, COL VISENTIN I, CORTINA I, M. CELENTONE I, M. VENDA I, PIEVE DI CADORE I, RECOARO I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
MALCESINE I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)
BELLUNO 2, CORTINA 2, VENEZIA 2, VERONA 2, VICENZA 2, ALLEGHE II, AGORDO II, ARSIE' II, ARSIERO II, ASIAGO II, COL DEL GALLO II, COL PERER II, COL VISENTIN II, CORTINA II, M. CELENTONE II, M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II, RECOARO II	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston	14,30 El Liston
MALCESINE II	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)
ALLEGHE III, AGORDO III, ARSIE' III, ARSIERO III, ASIAGO III, COL DEL GALLO III, COL PERER III, COL VISENTIN III, CORTINA III, M. CELENTONE III, M. VENDA III, PIEVE DI CADORE III, RECOARO III	14,30 La settimana nelle Dolomiti 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
MALCESINE III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>FRIULI - VENEZIA GIULIA</b>				
TRIESTE I, GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon	14,30 El Campanon
GORIZIA 2, UDINE 2, GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar	14,30 Il Fogolar
GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>LIGURIA</b>				
BORDIGHERA I, GENOVA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I, BUSALLA I, CAPENARDO I, M. BEIGUA I, LA SPEZIA I, RONCO SCRIVIA I, TORRIGLIA I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia)

# Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Turno B Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Turno C Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Turno D Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
GENOVA 2, LA SPEZIA 1, SANREMO 2, SAVONA 2, BORDIGHERA II, GENOVA II, LA SPEZIA II, M. BIGNONE II, POLCEVERA II, BUSALLA II, CAPENARDO II, M. BELGUA II, RONCO SCRIVIA II, TORRIGLIA II	14,30 'A Lanterna	14,30 Commedia dialettale	14,30 'A Lanterna	14,30 Commedia dialettale
BORDIGHERA III, GENOVA III, LA SPEZIA III, M. BIGNONE III, POLCEVERA III, BUSALLA III, CAPENARDO III, M. BELGUA III, RONCO SCRIVIA III, TORRIGLIA III	14,30 I' grillo canterino (Toscana) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>EMILIA - ROMAGNA</b>				
BARDI I, BORGO VAL DI TARO I, FARINI D'OLMO I	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)	14,30 Bòndicerea (Piemonte)
BRISIGHELLA I, CASTELNUOVO NEI MONTI I, CIVITELLA DI ROMAGNA I, MERCATO SARACENO I, M. S. GIULIA I, MONTESE I, PIEVE PELAGO I, S. SOFIA I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Il Fogolar (Friuli) 14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 El Pavajon 14,30 Campo de' fiori (Lazio)
BAGNO DI ROMAGNA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
BOLOGNA 2, BOLOGNA II	14,30 El Pavajon	14,30 El Pavajon	14,30 El Pavajon	14,30 El Pavajon
BARDI II, BORGO VAL DI TARO II, FARINI D'OLMO II	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia)
BRISIGHELLA II, CASTELNUOVO NEI MONTI II, CIVITELLA DI ROMAGNA II, MERCATO SARACENO II, M. S. GIULIA II, MONTESE II, PIEVE PELAGO II, S. SOFIA II	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)	14,30 El Liston (Veneto)
PORRETTE TERME I	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
BAGNO DI ROMAGNA II	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)
BOLOGNA III	14,30 El Campanon (Venezia Giulia) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Il fogolar (Friuli) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — I' grillo canterino (Toscana)
BARDI III, BORGO VAL DI TARO III, FARINI D'OLMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BRISIGHELLA III, CASTELNUOVO NEI MONTI III, CIVITELLA DI ROMAGNA III, MERCATO SARACENO III, M. S. GIULIA III, MONTESE III, PIEVE PELAGO III, S. SOFIA III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
PORRETTE TERME III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
BAGNO DI ROMAGNA III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>TOSCANA</b>				
CARRARA I, BAGNI DI LUCCA I, CARRARA I, CASENTINO I, FIRENZUOLA I, FIVIZZANO I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, MARRADI I, MASSA I, MINUCCIANO I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, PIEVE S. STEFANO I, PONTASSIEVE I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I, VERNIO I	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
PISA 2	12,30 I' grillo canterino	12,30 I' grillo canterino	12,30 I' grillo canterino	12,30 I' grillo canterino
AREZZO 2, FIRENZE 2, SIENA 2, BAGNI DI LUCCA II, CARRARA II, CASENTINO II, FIRENZUOLA II, FIVIZZANO II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, MARRADI II, MASSA II, MINUCCIANO II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, MUGELLO II, PIEVE S. STEFANO II, PONTASSIEVE II, S. CERBONE II, S. MARCELLO PISTOIESE II, VERNIO II	14,30 I' grillo canterino	14,30 I' grillo canterino	14,30 I' grillo canterino	14,30 I' grillo canterino
BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III, CASENTINO III, FIRENZUOLA III, FIVIZZANO III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, MARRADI III, MASSA III, MINUCCIANO III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, MUGELLO III, PIEVE S. STEFANO III, PONTASSIEVE III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III, VERNIO III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>UMBRIA</b>				
PERUGIA I, TERNI I, M. PEGLIA I, SPOLETO I, TERNI I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
CASCIA I, NORCIA I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
PERUGIA 2, TERNI 2, M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)
CASCIA II, NORCIA II	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Girogiromarche (Marche)
M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)

# Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre	Turno B Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre	Turno C Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre	Turno D Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre
CASCIA III, NORCIA III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>MARCHE</b>				
ANCONA I	14,30 Girogiromarche	14,30 Girogiromarche	14,30 Girogiromarche	14,30 Girogiromarche
ARQUATA DEL TRONTO I, ASCOLI PICENO I, CASTELSANTANGELO I, M. CONERO I, M. NERONE I, S. LUCIA IN CONSILVANO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 I' grillo canterino (Toscana)
ANTICO DI MAIOLO I	14,30 El Campanon (Venezia Giulia)	14,30 Il Fogolar (Friuli)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia)	14,30 El Pavajon (Emilia)
ASCOLI PICENO 2, ARQUATA DEL TRONTO II, ASCOLI PICENO II, M. CONERO II, S. LUCIA IN CONSILVANO II	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche
CASTELSANTANGELO II, M. NERONE II, ANTICO DI MAIOLO II	14,30 Girogiromarche 14,30 El Liston (Veneto)	14,30 Girogiromarche 14,30 El Liston (Veneto)	14,30 Girogiromarche 14,30 El Liston (Veneto)	14,30 Girogiromarche 14,30 El Liston (Veneto)
ARQUATA DEL TRONTO III, ASCOLI PICENO III, M. CONERO III, S. LUCIA IN CONSILVANO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CASTELSANTANGELO III, M. NERONE III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
ANTICO DI MAIOLO III	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Spaccanapoli (Campania)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Girogiromarche	14,30 La settimana nelle Dolomiti (Trentino-A. Adige) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>LAZIO</b>				
ROMA 2, CASSINO I, C. CATINO I, FORMIA I, M. FAVONE I, ROMA I, SEZZE I, TERMINILLO I	14,30 Campo de' fiori	14,30 Campo de' fiori	14,30 Campo de' fiori	14,30 Campo de' fiori
C. CATINO II, M. FAVONE II, ROMA II, SEZZE II, TERMINILLO II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Girogiromarche (Marche)
CASSINO II, FORMIA II	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)	14,30 Spaccanapoli (Campania)
C. CATINO III, M. FAVONE III, ROMA III, SEZZE III, TERMINILLO III	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
CASSINO III, FORMIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>ABRUZZO E MOLISE</b>				
AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
ISERNIA I, LARINO I, M. PATALECCHIA I	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)	14,30 La Caravella (Puglia)
AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, TERAMO 2, C. IMPERATORE II, FUCINO II, PESCARA II, SULMONA II, TERAMO II	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche (Marche)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche (Marche)
ISERNIA II, LARINO II, M. PATALECCHIA II	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)
PESCARA 2	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise
C. IMPERATORE III, FUCINO III, PESCARA III, SULMONA III, TERAMO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
ISERNIA III, LARINO III, M. PATALECCHIA III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>CAMPANIA</b>				
BENEVENTO I, CAMPAGNA I, GOLFO DI POLICASTRO I, GOLFO SALERNO I, M. FAITO I, M. VERGINE I, NUSCO I, PADULA I, S. AGATA DEI GOTI I, S. MARIA A VICO I, TEGGIANO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)
AVERLINO 2, BENEVENTO 2, NAPOLI 2, SALERNO 2, BENEVENTO II, CAMPAGNA II, GOLFO DI POLICASTRO II, GOLFO SALERNO II, M. FAITO II, M. VERGINE II, NAPOLI II, PADULA II, S. AGATA DEI GOTI II, S. MARIA A VICO II, TEGGIANO II	14,30 Spaccanapoli	14,30 Spaccanapoli	14,30 Spaccanapoli	14,30 Spaccanapoli
BENEVENTO III, CAMPAGNA III, GOLFO DI POLICASTRO III, GOLFO SALERNO III, M. FAITO III, M. VERGINE III, NAPOLI III, NUSCO III, PADULA III, S. AGATA DEI GOTI III, S. MARIA A VICO III, TEGGIANO III	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)	14,30 G'hoò di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)	14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)	14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Il Ficodindia (Sicilia)
<b>PUGLIA</b>				
BARI 2, BRINDISI I, FOGGIA I, LECCE I, TARANTO I, BARI I, CASTRO I, MARTINA FRANCA I, M. CACCIA I, MONOPOLI I, M. SAMBUCCO I, SALENTO I, S. MARIA DI LEUCA I	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella	14,30 La Caravella
M. S. ANGELO I	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)	14,30 Campo de' fiori (Lazio)

# Supplementi domenicali di vita regionale

	Turno A		Turno B		Turno C		Turno D	
	Domenica 18 ottobre Domenica 15 novembre Domenica 13 dicembre		Domenica 25 ottobre Domenica 22 novembre Domenica 20 dicembre		Domenica 4 ottobre Domenica 1 novembre Domenica 29 novembre Domenica 27 dicembre		Domenica 11 ottobre Domenica 8 novembre Domenica 6 dicembre	
<b>LECCE 2, TARANTO 2, BARI II, CASTRO II, MARTINA FRANCA II, M. CACCIA II, MONOPOLI II, SALENTO II, S. MARIA DI LEUCA II</b>	14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)	
<b>FOGGIA 2, M. SAMBUCO II</b>	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)		12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)		12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)		12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)	
<b>M. S. ANGELO II</b>	12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)		12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche (Marche)		12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Spaccanapoli (Campania)		12,30 Corriere d'Abruzzo e Molise 14,30 Girogiromarche (Marche)	
<b>BARI III, CASTRO III, MARTINA FRANCA III, M. CACCIA III, MONOPOLI III, M. SAMBUCO III, SALENTO III, S. MARIA DI LEUCA III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	
<b>M. S. ANGELO III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella		14,30 El Liston (Veneto) 15 — I' grillo canterino (Toscana)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	
<b>BASILICATA</b>								
<b>LAGONEGRO I, TRECCHINA I</b>	14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)	
<b>POTENZA 2, BARAGIANO I, CHIAROMONTE I, POMARICO I, POTENZA I, VIGGIANELLO I</b>	14,30 La Caravella (Puglia)		14,30 La Caravella (Puglia)		14,30 La Caravella (Puglia)		14,30 La Caravella (Puglia)	
<b>BARAGIANO II, CHIAROMONTE II, LAGONEGRO II, POMARICO II, POTENZA II, TRECCHINA II, VIGGIANELLO II</b>	14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)	
<b>LAGONEGRO III, TRECCHINA III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	
<b>BARAGGIANO III, CHIAROMONTE III, POMARICO III, POTENZA III, VIGGIANELLO III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	
<b>CALABRIA</b>								
<b>CROTONE I, MORANO CALABRO I, M. SCURO I, ROSETO CAPO SPULICO I, VALLE CRATI I</b>	14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)	
<b>CAPO SPARTIVENTO I, CATANZARO I, GAMBARIE I, MAMMOLA I, PIZZO I, SERRA S. BRUNO I, SOLLERIA I</b>	14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)	
<b>LONGOBUCCO I</b>	14,30 La Caravella (Puglia)		14,30 La Caravella (Puglia)		14,30 La Caravella (Puglia)		14,30 La Caravella (Puglia)	
<b>CATANZARO 2, COSENZA 2, CROTONE II, LONGOBUCCO II, MORANO CALABRO II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II, VALLE CRATI II</b>	14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Spaccanapoli (Campania)	
<b>CAPO SPARTIVENTO II, CATANZARO II, GAMBARIE II, MAMMOLA II, PIZZO II, SERRA S. BRUNO II, SOLLERIA II</b>	14,30 II Ficodindia (Sicilia)		14,30 II Ficodindia (Sicilia)		14,30 II Ficodindia (Sicilia)		14,30 II Ficodindia (Sicilia)	
<b>CROTONE III, MORANO CALABRO III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III, VALLE CRATI III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	
<b>CAPO SPARTIVENTO III, CATANZARO III, GAMBARIE III, MAMMOLA III, PIZZO III, SERRA S. BRUNO III, SOLLERIA III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Spaccanapoli (Campania)	
<b>LONGOBUCCO III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	
<b>SICILIA</b>								
<b>ALCAMO I, CAPO D'ORLANDO I, CASTIGLIONE DI SICILIA I, FONDACHELLO I, GALATI MAMERTINO I, ISPICA I, MISTRETTA I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, PANTELLERIA I, PIRAINO I, TRAPANI I</b>	14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)	
<b>AGRIGENTO 2, CALTANISSETTA I, CALTANISSETTA 2, CATANIA 2, MESSINA 2, PALERMO 2, ALCAMO II, CAPO D'ORLANDO II, CASTIGLIONE DI SICILIA II, FONDACHELLO II, GALATI MAMERTINO II, ISPICA II, MISTRETTA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, MODICA II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, PIRAINO II, TRAPANI II</b>	14,30 II Ficodindia		14,30 II Ficodindia		14,30 II Ficodindia		14,30 II Ficodindia	
<b>ALCAMO III, CAPO D'ORLANDO III, CASTIGLIONE DI SICILIA III, FONDACHELLO III, GALATI MAMERTINO III, ISPICA III, MISTRETTA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, MODICA III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, PIRAINO III, TRAPANI III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — Spaccanapoli (Campania)	
<b>SARDEGNA</b>								
<b>CAGLIARI I, NUORO 2, SASSARI 2, ALGHERO II, MONTE LIMBARA II, M. ORTOBENE II, M. SERPEDDI' II, OGLIASTRA II, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI II, TEULADA II</b>	14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscena		14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscena		14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscena		14,30 Gazzettino sardo 14,45 Radioscena	
<b>NUORO I, SASSARI I, ALGHERO I, M. LIMBARA I, M. ORTOBENE I, M. SERPEDDI' I, OGLIASTRA I, P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI I, TEULADA I</b>	14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)		14,30 Spaccanapoli (Campania)		14,30 Campo de' fiori (Lazio)	
<b>ALGHERO III, M. LIMBARA III, M. ORTOBENE III, M. SERPEDDI' III, OGLIASTRA III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III, TEULADA III</b>	14,30 'A Lanterna (Liguria) 15 — Bòndicerea (Piemonte)		14,30 G'hoo di robb de ditt (Lombardia) 15 — La Caravella (Puglia)		14,30 El Liston (Veneto) 15 — Girogiromarche (Marche)		14,30 El Pavajon (Emilia) 15 — II Ficodindia (Sicilia)	